

Manual do Proprietário
CAMRY



TOYOTA

Pensando mais longe



A TOYOTA RECOMENDA O USO DE LUBRIFICANTES GENUÍDOS.

MOTOR	TRANSMISSÃO	DIREÇÃO HIDRÁULICA	FLUIDO DE FERIO	FLUIDO DO SISTEMA DE ARREFECIMENTO	CAIXA DE TRANSFERENCIA	DIFERENCIAL
GASOLINA Óleo para Motor Genuino Toyota	AUTOMÁTICA Fluido Genuino Toyota ATF WS		Fluido de Freio Genuino Toyota SAE J1703 / FMVSS nº116 DOT 3	Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant		
	MANUAL					

Serviço de Assistência
ao Cliente Toyota



Tel.: 0800-7030206

www.toyota.com.br

clientes@sac.toyota.com.br



ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Ligações do Brasil: 0800-7030206
Ligações do Exterior: +55 11 4331-5199

USE O CINTO DE SEGURANÇA.

Este veículo está em conformidade com o PROCONVE.

TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Para a Toyota, atender nossos clientes 24 horas é um prazer. Pensando nisso, a Toyota coloca a sua disposição um serviço de assistência com a qualidade que é sua marca registrada: o Toyota Assistência 24 horas.

Com ele, o Cliente Toyota será assistido a qualquer hora do dia ou da noite em caso de pane ou colisão, contando com vários serviços de socorro no local em caso de falta de combustível, pane elétrica, falta de bateria, pneu furado e quebra ou perda de chaves.

Em caso de pane ou colisão que imobilize o veículo, o Cliente pode solicitar o serviço de reboque e carro reserva. Neste caso, o veículo será levado à Concessionária Toyota mais próxima e será cuidado por profissionais treinados pela própria Toyota e somente peças genuínas Toyota serão utilizadas, assegurando a qualidade do reparo e mantendo a garantia do veículo.

Se por eventualidade, a pane ou colisão que imobilize o veículo ocorrer fora da região de domicílio do Cliente, a Toyota oferece hospedagem, motorista, transporte alternativo ao destino e para a retirada do veículo após realizados os reparos na concessionária.

O atendimento do Toyota Assistência 24 horas cobre todo território brasileiro, Argentina, Paraguai, Uruguai, e Chile. Tudo para provar que a Toyota está ao lado do Cliente sempre que precisar.

Para acionar o Toyota Assistência 24 horas, é muito simples. Basta ligar gratuitamente para a central de assistência no número 0800-703 02 06 e solicitar seu atendimento. Caso esteja na Argentina, Paraguai, Uruguai ou no Chile, ligue (5511) 4331-5199.

Para a Toyota, não basta só oferecer veículos de qualidade. Um serviço de Pós-Venda Toyota Assistência 24 horas, o único número que você precisa ter à mão em qualquer eventualidade.

Qualidade em serviços de Pós-Venda é Toyota.



1. COMO ACIONAR O TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Para assistência no Brasil, ligar gratuitamente para o Toyota Assistência 24 horas através do 0800-703 02 06.

Para assistência na Argentina, Paraguai, Uruguai e Chile, contatar a telefonista internacional, solicitar “cobro revertido” (chamada a cobrar) e informar o número (5511) 4331-5199

Tenha à mão os seguintes dados:

1. Número do chassi (VIN);
2. Nome completo e endereço do proprietário;
3. Telefone para contato;
4. Localização precisa do veículo;
5. Motivo da chamada;
6. Quilometragem do veículo.

2. CONDIÇÕES GERAIS

2.1. VALIDADE

O Toyota Assistência 24 horas é válido gratuitamente por 12 (doze) meses, contados a partir da data de venda constante na nota fiscal ao primeiro proprietário do veículo. Após esse período, **o serviço poderá ser contratado diretamente pelo proprietário por 12 ou 24 meses adicionais.**

2.2. PANE E ACIDENTE

O Toyota Assistência 24 horas destina-se a assistência ao Cliente em caso de falta de combustível, pneus furados ou avariados, quebra ou perda de chaves, pane (defeito espontâneo) ou acidente (colisão, abaloamento ou capotagem) que impeçam a locomoção do veículo por seus próprios meios.

3. SERVIÇOS

O tipo de atendimento será selecionado de acordo com as condições da ocorrência, podendo variar desde o atendimento no local até a remoção do veículo, solicitação de veículo reserva, transporte alternativo para retorno ou continuação de viagem, ou ainda, hospedagem.

Os serviços prestados não cobrem despesas de reparo e/ou substituição dos componentes por novos caso o veículo esteja fora das condições de garantia (Veja o Livrete de Garantia), bem como despesas com combustível, lubrificantes e fluidos.

A seguir encontra-se a explicação de cada situação.

3.1. FALTA DE COMBUSTÍVEL (PANE SECA)

Na ocorrência de pane por falta de combustível o Toyota Assistência 24 Horas enviará um reboque ou transporte ao local do evento para conduzir o veículo até o posto de abastecimento mais próximo.

3.2. BATERIA

Na ocorrência de pane por falta de carga na bateria, o Toyota Assistência 24 horas enviará gratuitamente um socorro para atendimento no local para que seja realizada a partida auxiliada no veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota. Assim que possível, o Cliente deverá levar o veículo a uma concessionária Toyota para que o sistema elétrico seja verificado e a bateria substituída, se necessário.

3.3. TROCA DE PNEU

Para os casos de pneus furados ou quebra de roda, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para efetuar a substituição pelo estepe do veículo.

Assim que possível, o veículo deve ser levado a uma concessionária Toyota para que seja verificada a condição do pneu e da roda, bem como alinhamento e balanceamento das rodas do veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

3.4. PERDA OU QUEBRA DA CHAVE DO VEÍCULO

Ocorrendo perda, quebra da chave do veículo ou trancamento de veículo com a chave em seu interior, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para atendimento no local.

Caso seja necessária a confecção de uma nova chave, deverá ser realizada exclusivamente em uma concessionária, e o respectivo custo será de responsabilidade do Cliente.

3.5. REBOQUE / TRANSPORTE DO VEÍCULO PARA UMA CONCESSIONÁRIA TOYOTA

Na ocorrência de pane ou acidente o Toyota Assistência 24 horas providenciará o reboque ou o transporte do veículo até a concessionária mais próxima.

Os serviços de reboque ou transporte para veículos que estejam transportando carga, somente serão prestados após a retirada da carga pelo Cliente ou por outra pessoa por ele designada. O Toyota Assistência 24 horas não transportará qualquer tipo de carga tampouco será responsável pela segurança da carga não retirada.

Caso a necessidade de utilização do reboque ou do transporte ocorrer em feriados, finais de semana ou após o horário comercial, o veículo assistido será rebocado / transportado até um local seguro e será removido para a concessionária mais próxima no próximo dia útil.

O serviço de reboque será oferecido uma única vez por evento.

A utilização do Toyota Assistência 24 horas é muito importante pois somente ela garante que o veículo seja levado a uma concessionária para reparo. Isso assegura a qualidade do reparo, que será realizado por profissionais treinados pela própria Toyota e com peças genuínas. Assim, é certificada para a sua qualidade, a manutenção da garantia do veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

3.6. CARRO RESERVA

Em caso de pane ou acidente com tempo de reparo superior a 48 (quarenta e oito) horas, o Cliente terá direito a um carro reserva, desde que o veículo tenha sido rebocado ou transportado inicialmente pelo Toyota Assistência 24 horas para uma Concessionária Toyota.

O Toyota Assistência 24 horas locará para o Cliente um veículo modelo 1.6 ou 1.8 com ar-condicionado, direção hidráulica e transmissão manual, por um período máximo de 4 (quatro) dias consecutivos, a partir da data de retirada do veículo locado e arcará com os valores de diárias e de proteção contra danos do veículo locado (com franquia a cargo do usuário).

O Cliente será responsável pela apresentação de cartão de crédito e/ou cheque caução como garantia e por despesas decorrentes do uso do veículo locado, tais como combustível, pedágio, franquia em caso de acidente e/ou avaria, diárias excedentes, quilometragem excedente sobre eventuais limites estipulados pela empresa locadora, multas, horas adicionais de locação, eventuais despesas de devolução, bem como pela contratação de seguros adicionais oferecidos pela respectiva locadora de acordo com os procedimentos desta.

O Cliente também será responsável por quaisquer danos materiais e/ou pessoais decorrentes do mau uso ou de acidentes com os veículos locados, bem como custos adicionais e de opção do Cliente.

O Cliente está sujeito às normas e procedimentos estabelecidos pela locadora indicada, inclusive no que tange aos horários para devolução do veículo. Observações:

- Este serviço não será fornecido aos veículos utilizados para fins comerciais (táxis, locadoras, frotistas).
- Caso a locação do carro reserva encerrar no final de semana ou feriado, o Cliente deverá devolver o mesmo no dia útil subsequente. Em caso de pane ou acidente ocorridos na sexta-feira após o horário comercial, sábados, domingos e feriados, o Cliente terá direito a um transporte alternativo conforme item 3.7.
- O Toyota Assistência 24 horas não fornecerá carro reserva blindado.
- A efetiva disponibilidade do carro reserva está subordinada ao cumprimento, pelo Cliente, das normas internacionais de locação de veículos, bem como às normas internas das respectivas locadoras.

3.7. TRANSPORTE ALTERNATIVO

Em caso de pane ou acidente inicialmente rebocado ou transportado pelo Toyota Assistência 24 horas e constatada a impossibilidade de consertar o veículo no mesmo dia, será providenciado o retorno do Cliente até o seu local de residência (registrado no Toyota Assistência 24 horas) ou até o destino desejado, desde que o custo deste seja equivalente ao custo de

transporte para o local de domicílio. Caso o custo para o local de destino seja superior, o Cliente poderá optar pela complementação do valor e seguir viagem.

O meio de transporte alternativo será escolhido em função da disponibilidade nas linhas de transporte regulares que operem no trajeto estabelecido, comprometendo-se o Toyota Assistência 24 horas em transportar o Cliente, preferencialmente, de acordo com a seguinte ordem: (I) via aérea, (II) rodoviária, (III) ferroviária, (IV) fluvial e (V) marítima. O retorno poderá incluir a combinação de mais de um dos meios de transporte mencionados, ficando a critério exclusivo do Toyota Assistência 24 horas tal combinação. O Cliente não terá direito ao serviço de transporte alternativo caso o veículo sofra pane ou acidente no seu endereço residencial.

3.8. HOSPEDAGEM

Na impossibilidade de fornecer um meio de transporte alternativo em tempo hábil, o Toyota Assistência 24 horas arcará com o pagamento de 3 (três) diárias em hotel, preferencialmente de 5 estrelas, em sua rede credenciada mais próxima, para todos os ocupantes do veículo no momento da ocorrência de pane ou do acidente, de acordo com a disponibilidade da infra-estrutura hoteleira local. Será coberta unicamente a diária do hotel, correndo as demais despesas por conta do Cliente.

3.9. RETIRADA DO VEÍCULO

Caso o veículo seja reparado fora do domicílio do Cliente, num raio mínimo de 50 (cinquenta) quilômetros da concessionária, o Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição do Cliente ou da pessoa por ele designada (através de autorização por escrito), uma passagem de ida relativa ao trecho compreendido entre seu domicílio e a respectiva concessionária, para a devida retirada do veículo. O meio de transporte utilizado obedecerá a ordem descrita no item 3.7. O Cliente poderá optar pelo transporte do veículo reparado para seu domicílio, por via rodoviária (transportadora), caso o valor seja equivalente ao da passagem mencionada acima. Caso o custo do transporte seja superior, o Cliente poderá optar pelo pagamento da complementação do valor (opção válida somente para território brasileiro).

3.10. TRANSMISSÃO DE MENSAGENS URGENTES

O Toyota Assistência 24 horas, através de sua Central de Atendimento, auxiliará o Cliente na transmissão de todas as mensagens de caráter urgente que se façam necessárias.

3.11. ENVIO DE MOTORISTA

Caso o Cliente permaneça hospitalizado em decorrência de acidente fisicamente impedido de conduzir o veículo para retorno ao domicílio, ou em caso de falecimento e não houver pessoas habilitadas para conduzir o veículo, o Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição, desde que haja disponibilidade, um motorista profissional para conduzir o veículo, ou disponibilizará meio de transporte alternativo nos termos do item 3.7. O Cliente deverá solicitar o serviço com antecedência mínima de 48 (quarenta e oito) horas.

4. EXCLUSÕES

O Toyota Assistência 24 horas estará automaticamente desobrigado da prestação dos serviços de assistência nas seguintes hipóteses:

- I.** Na ocorrência de casos fortuitos ou eventos de força maior, tais como: greves, convulsões sociais, interdição dos meios ou vias de transporte ou comunicação, calamidade pública (incêndios, inundações, etc), acidentes que impliquem em retardamento na execução dos serviços, atos ou determinações do Poder Público que impeçam a execução dos serviços, etc.
- II.** Na ocorrência de panes ou acidentes decorrentes da participação do Cliente em competições automobilísticas, provas preparatórias, ranchas, jogos, concursos, etc.
- III.** No caso de falta de comunicação adequada do veículo ou uso indevido do mesmo, sendo que, se constatada tal hipótese, após o primeiro atendimento do veículo, não serão fornecidos o atendimento e/ou serviços complementares.
- IV.** Caso o veículo se locomova por seus próprios meios, ou seja rebocado / transportado por terceiros não autorizados, já que o Toyota Assistência 24 horas é um serviço de atendimento para casos de emergências.

- V.** Caso ocorra pane e/ou acidente envolvendo o veículo, mesmo que indiretamente, decorrente de atos culposos ou dolosos praticados pelo Cliente.
- VI.** Na hipótese de pane ou acidente em decorrência do uso abusivo de álcool (embriaguez e alcoolismo), uso de drogas ou entorpecentes pelo Cliente. Ou de participação do mesmo em apostas, duelos, crimes, disputas, salvo em caso de legítima defesa.

Adicionalmente, o Toyota Assistência 24 horas não se responsabiliza por:

- I.** Despesas decorrentes de reparo e/ou substituição dos componentes por novos de qualquer espécie.
- II.** Objetos deixados no veículo quando reparados no local ou rebocado.
- III.** Reembolso ou indenização de serviços solicitados diretamente pelo Cliente, sem a intervenção ou autorização do Toyota Assistência 24 horas.
- IV.** Despesas que o Cliente teria normalmente suportado, ainda que realizadas em condições previstas neste folheto, tais como: alimentação, despesas extras de hotel e diárias, em casos de estadia anteriormente prevista no local da ocorrência da pane ou acidentes, etc.

O Toyota Assistência 24 horas reserva-se o direito de alterar os termos e as condições de utilização dos serviços aqui previstos sempre que necessário e sem aviso prévio.

SUMÁRIO

1	Antes de dirigir	Ajustes e funcionamento de dispositivos como fechaduras de portas, espelhos e coluna de direção
2	Ao dirigir	Informações sobre dirigir, estacionar e condução com segurança
3	Dispositivos internos	Sistemas de ar-condicionado e áudio, bem como outros dispositivos internos para o conforto na condução
4	Manutenção e cuidados	Limpeza e proteção do seu veículo, manutenção que você próprio poderá fazer, e informações sobre manutenção
5	Quando houver problemas	O que fazer se for necessário rebocar o veículo, se um pneu furar, ou em caso de acidente
6	Especificações do veículo	Informações detalhadas do veículo
	Índice	Lista alfabética das informações contidas neste manual

1 Antes de Dirigir**1-1. Informações sobre a chave**

Chaves28

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

Sistema Inteligente de entrada e partida32

Controle remoto46

Portas49

Porta-malas52

1-3. Componentes ajustáveis**(bancos, espelhos, volante de direção)**

Bancos dianteiros57

Bancos traseiros59

Apoios de cabeça60

Cintos de segurança62

Volante de direção68

Espelho retrovisor interno antiofuscante70

Espelhos retrovisores externos72

1-4. Abrir e fechar os vidros

Vidros elétricos75

1-5. Reabastecimento

Abrir a tampa do tanque de combustível.....78

1-6. Sistema antifurto

Sistema do imobilizador do motor82

Alarme84

1-7. Informações sobre a segurança

Postura correta para dirigir87

Airbags SRS89

Sistemas de segurança para crianças104

Instalação de sistemas de segurança para crianças110

2 Ao de Dirigir

2-1. Procedimentos para dirigir

Dirigir o veículo	120
Interruptor de ignição.....	131
Transmissão automática	139
Alavanca dos sinalizadores de direção	143
Freio de estacionamento	144
Buzina	145

2-2. Painel de instrumentos

Instrumentos e medidores	146
Indicadores e luzes de advertência	149
Mostrador multifunção	152

2-3. Operação das luzes e limpadores

Interruptor dos faróis.....	158
Interruptor dos faróis de neblina	162
Limpadores e lavador do para-brisa	163
Interuptor dos limpadores dos faróis	166

2-4. Uso de outros sistemas de condução

Controle de velocidade.....	167
Sistema de monitoramento da visão traseira*	171
Sensor de assistência de estacionamento	178
Sistemas de suporte à condução	184

2-5. Informação sobre a condução

Carga e bagagem	190
Reboque	192

1

2

3

4

5

6

3 Dispositivos internos

3-1. Uso do sistema de ar-condicionado e desembaçador

Sistema automático de ar-condicionado 196
 Desembaçadores do vidro traseiro e dos espelhos retrovisores externos 205

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Touch screen 206
 Menu de configuração 208
 Informação do veículo 212
 Sistema de áudio 214
 Uso do rádio 218
 Uso do CD player 221
 Execução de CD áudio e discos MP3/WMA 222
 Execução de iPod 233
 Execução de memória USB 240
 Uso da porta AUX 249
 Execução de áudio Bluetooth® 251
 Uso ideal do sistema de áudio 264
 Uso dos controles de áudio do banco traseiro* 266
 Uso dos interruptores de áudio no volante de direção 269
 Sistema viva-voz (para telefone celular) 273
 Uso do telefone Bluetooth® 280
 Configuração do sistema viva voz 293
 Configurações do Bluetooth® 307

3-3. Uso das luzes internas

Lista das luzes internas 316
 • Luzes internas e individuais 317
 • Luz do descanso-braço central do banco traseiro 318

3-4. Uso dos compartimentos de estocagem

Lista de compartimentos de estocagem 319
 • Porta-luvas 320
 • Console central 321
 • Porta-garrafas 322
 • Porta-garrafas e porta-copos 323
 • Porta-copos 324
 • Porta-objetos 325
 • Porta-objetos 326

3-5. Outros dispositivos internos

Para-sóis 327
 Espelho do para-sol 328
 Relógio 329
 Mostrador da temperatura externa 330
 Cinzeiros 331
 Acendedor de cigarros 332
 Saídas de energia 333
 Descansa-braço 335
 Para-sol traseiro 336
 Extensão de estocagem do porta-malas 339
 Alças de apoio 340
 Ganchos para paletó 341
 Tapete do assoalho 342
 Dispositivos do porta-malas 344

4 Manutenção e cuidados

4-1. Manutenção e cuidados

Limpeza e proteção externa
do veículo.....348

Limpeza e proteção interna
do veículo.....352

4-2. Manutenção

Requisitos de manutenção ...356

Manutenção Programada360

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Precauções quanto ao serviço
que você mesmo poderá
fazer.....366

Capô do motor369

Posicionamento do macaco .370

Compartimento do motor.....372

Pneus.....387

Pressão de inflagem dos
pneus390

Rodas.....392

Filtro do ar-condicionado394

Bateria da chave eletrônica ..396

Verificação e substituição de
fusíveis.....401

Lâmpadas409

5 Quando houver problemas

5-1. Informação essencial

Sinalizadores de
emergência422

Se for necessário rebocar
seu veículo.....423

Se você achar que algo está
errado429

Sistema de desligamento da
bomba de combustível.....430

5-2. Providências em caso de emergência

Se a luz de advertência
acender ou o aviso sonoro
soar...431

Se uma mensagem de
advertência for exibida438

Se um pneu estiver vazio448

Em caso de incêndio457

Se não houver partida do
motor.....458

Se não for possível mover a
alavanca de mudança de
marcha da posição P460

Se você perder as chaves461

Se a chave eletrônica não
estiver funcionando
corretamente.....462

Quando a bateria estiver
descarregada.....465

Em caso de superaquecimento
do veículo.....469

Se o veículo atolar472

Se o veículo tiver que parar,
em caso de emergência473

1

2

3

4

5

6

6 Especificações do veículo

6-1. Especificações

Dados de manutenção
(combustível, nível de óleo,
etc.)476

Informação sobre
combustível.....484

6-2. Personalização

Dispositivos que podem ser
personalizados.....485

Índice

Lista de abreviações.....490

Índice alfabético.....491

O que fazer se.....499

1

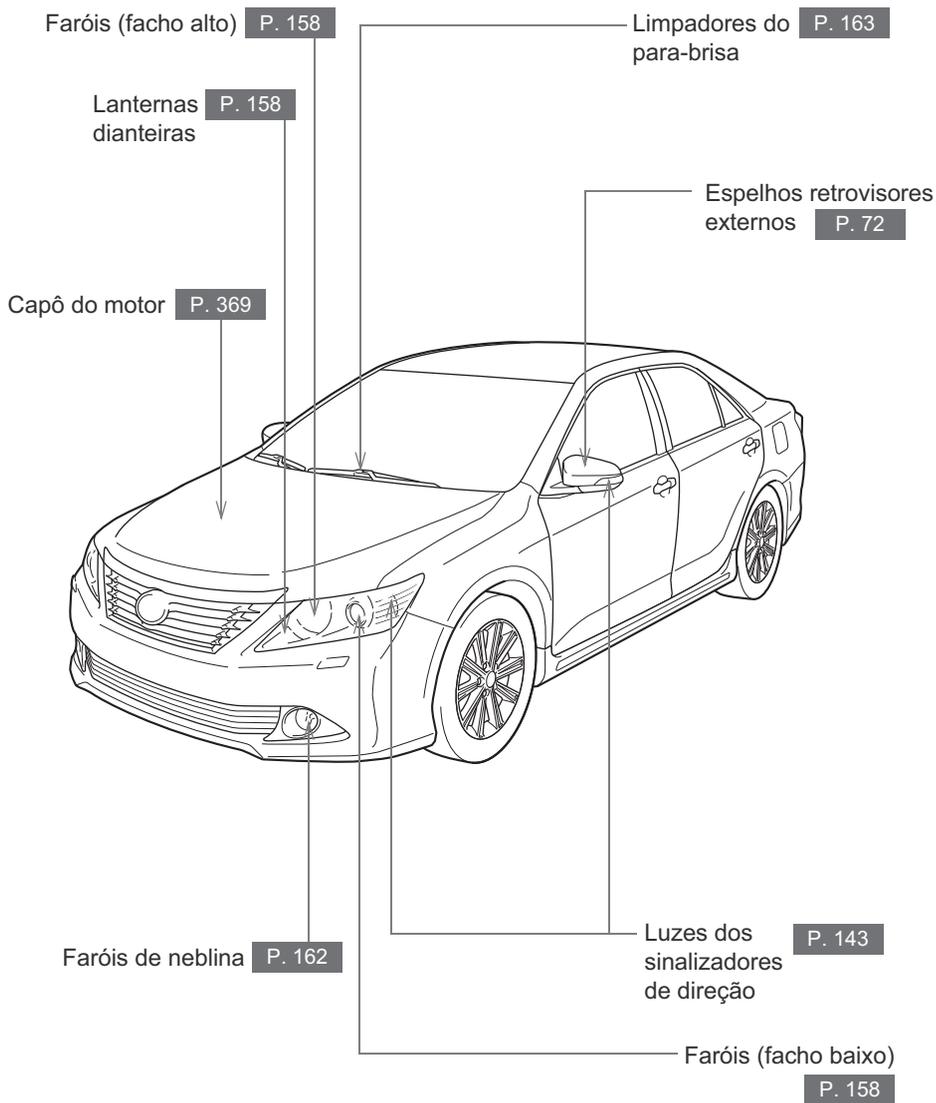
2

3

4

5

6

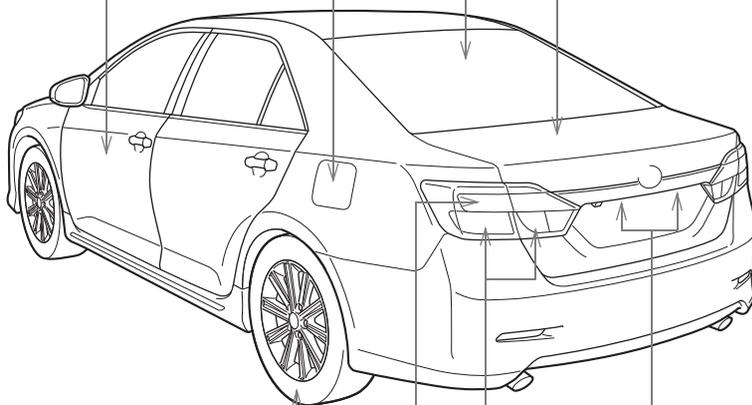


Tampa do tanque de combustível P. 78

Portas P. 49

Desembaçador do vidro traseiro P. 205

Tampa do porta-malas P. 52



Pneus

- Rodízio P. 387
- Substituição P. 448
- Pressão de inflagem P. 482

Luzes da placa de licença P. 158

Lanternas traseiras P. 158

Luzes dos sinalizadores de direção P. 143

*: Se equipado

Índice ilustrado

Parte interna

Apoios de cabeça P. 60

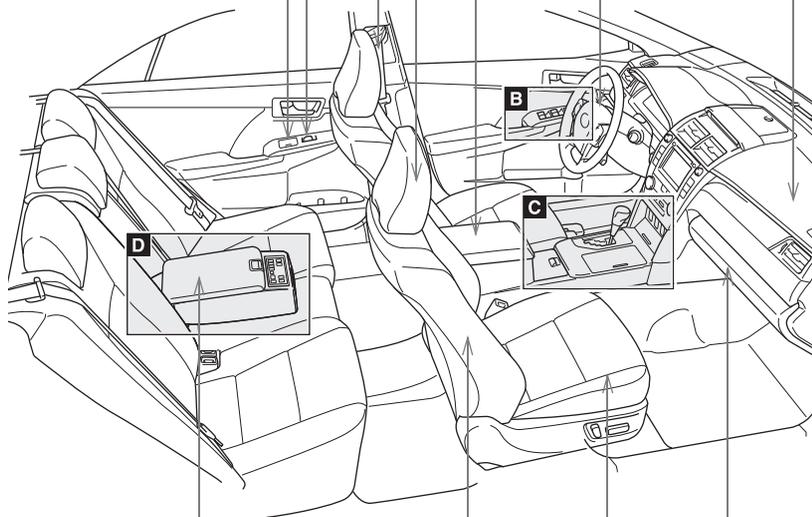
Cintos de segurança P. 62

Interruptores dos vidros elétricos P. 75

Cinzeiro P. 331

A

Airbag SRS do passageiro dianteiro P. 89



Descansa-braço P. 335

Console central P. 321

Airbag SRS do motorista P. 89

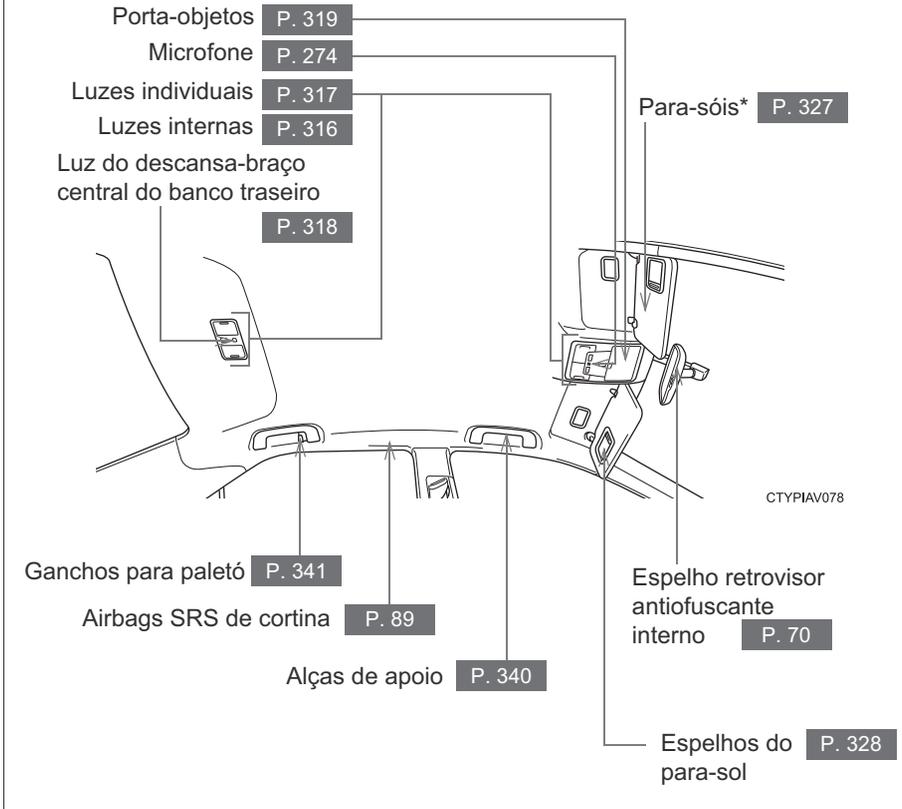
CTYPIAV285

Porta-luvas P. 320

Bancos dianteiros P. 57

Airbags SRS laterais P. 89

A



*: Se equipado

*: Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças.



CTNPIAG549

B

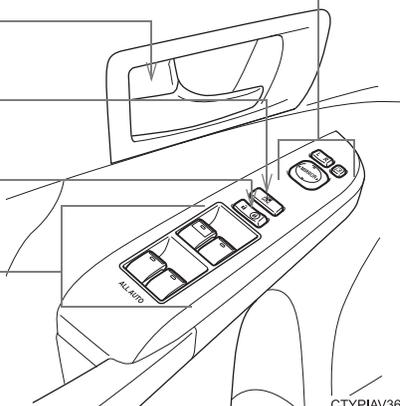
Interruptores dos espelhos retrovisores externos **P. 72**

Botão de travamento interno **P. 49**

Interruptor de travamento do vidro **P. 75**

Interruptor de travamento da porta **P. 49**

Interruptores dos vidros elétricos **P. 75**



CTYPIAV361

C

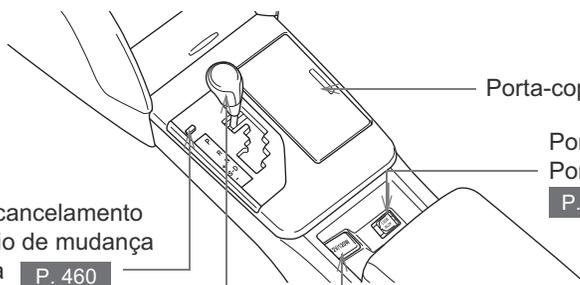
Botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marcha **P. 460**

Alavanca de mudanças da transmissão automática **P. 139**

Saída de energia **P. 333**

Porta-copos **P. 323**

Porta AUX/
Porta USB **P. 234, 241, 249**



CTYPIAV303

D

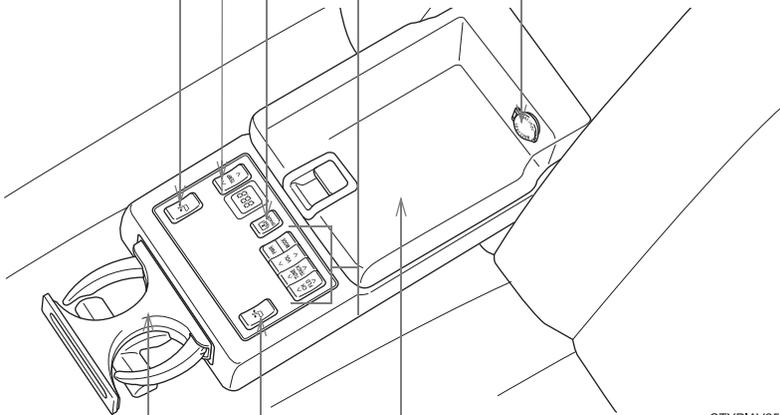
Interruptor de inclinação do banco traseiro P. 59

Interruptor traseiro do ar-condicionado P. 196

Interruptor do para-sol traseiro P. 336

Interruptores do controle remoto de áudio P. 266

Saída de energia P. 333



Porta-objetos P. 325

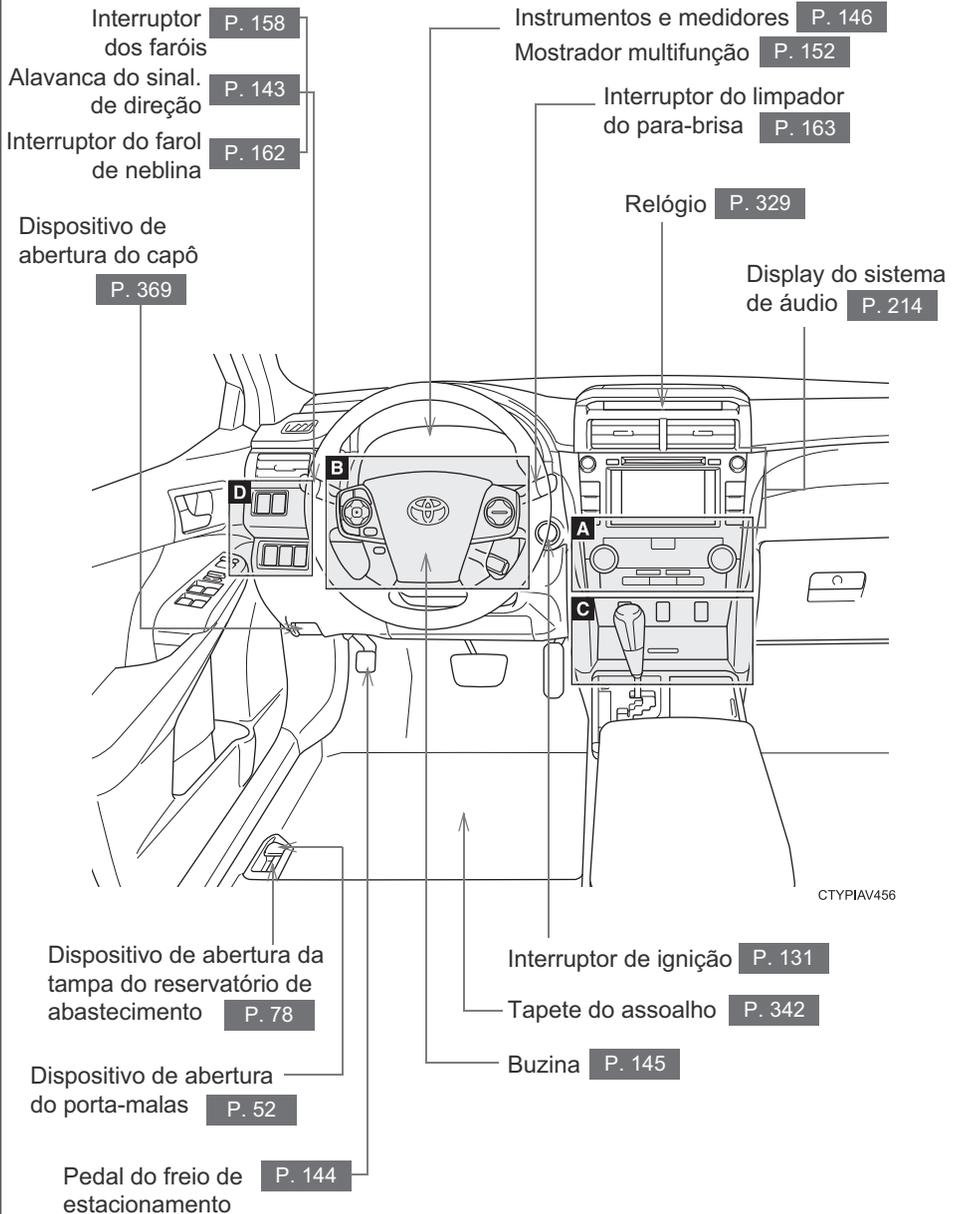
Interruptor de inclinação do banco traseiro P. 59

Porta-copos P. 323

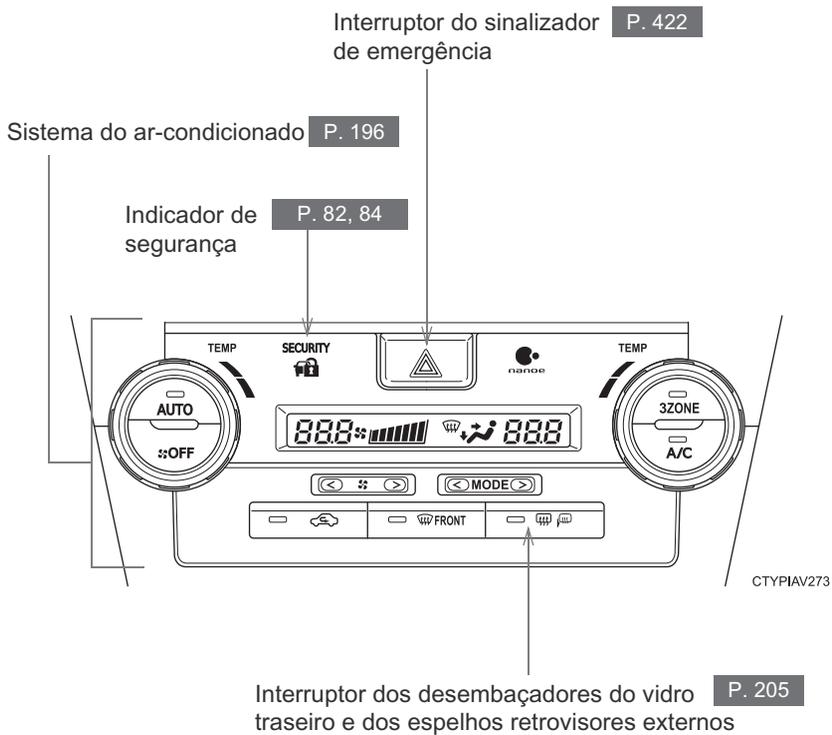
CTYPIAV252

Índice ilustrado

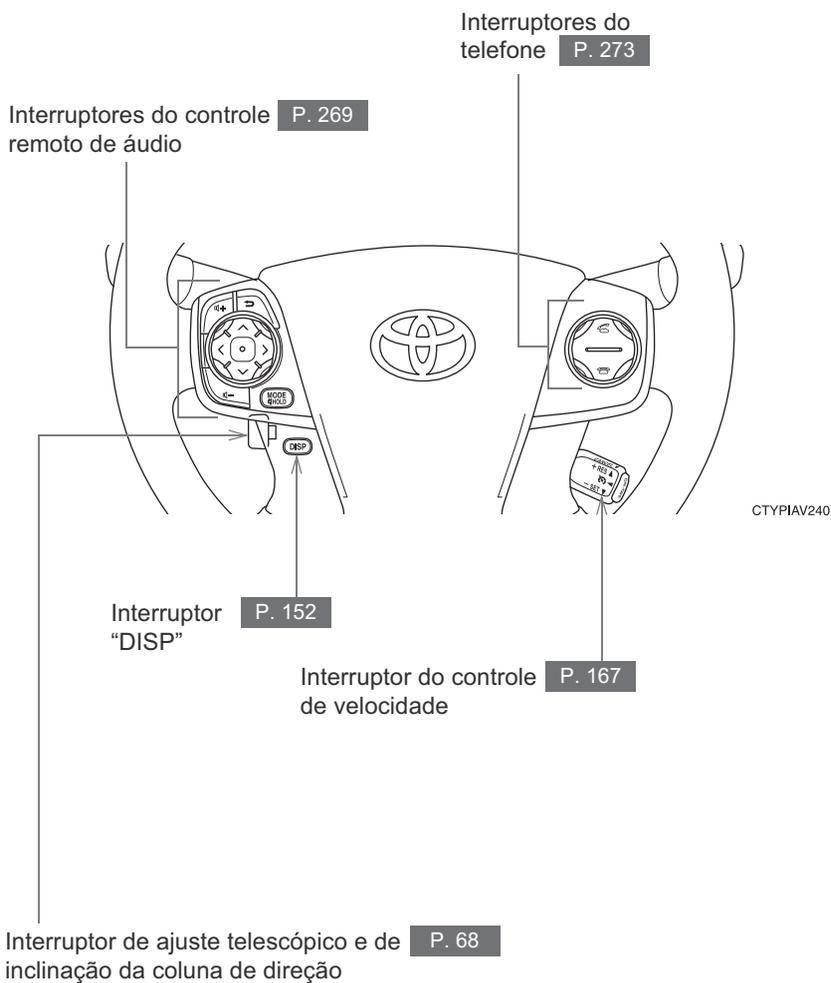
Painel de instrumentos



A

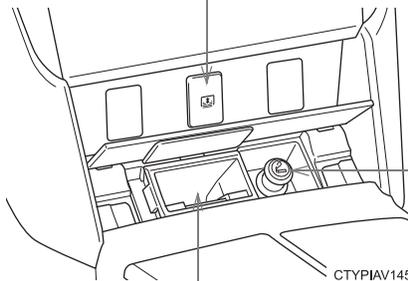


B



C

Interruptor do
para-sol traseiro P. 336



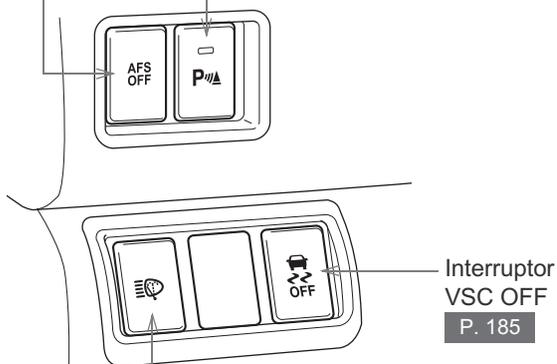
Acendedor de
cigarros
P. 332

Cinzeiro P. 331

D

Interruptor "AFS OFF" P. 159

Interruptor do sensor de assistência de estacionamento Toyota P. 178



Interruptor VSC OFF P. 185

Interruptor do limpador dos faróis P. 166

CTYPIAV447

Para sua informação

Manual do Proprietário - Principal

Este manual contém explicações sobre todos os equipamentos, inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar algumas explicações para equipamentos não instalados no seu veículo.

Todas as especificações fornecidas neste manual são atuais na época da publicação. Entretanto, devido à política Toyota de melhoria contínua do produto, nos reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento sem notificação.

Conforme as especificações, o veículo detalhado na ilustração poderá ser diferente do seu veículo em termos de equipamentos.

Acessórios, peças de reposição e modificação de seu Toyota

Atualmente o mercado disponibiliza uma ampla variedade de peças de reposição e acessórios não genuínos para veículos Toyota. O uso destas peças de reposição e acessórios não genuínos Toyota poderá afetar adversamente a segurança do seu veículo, embora tais produtos possam ser aprovados por determinadas autoridades no seu país. A Toyota, portanto não será responsável pela qualidade ou garantia de peças de reposição e acessórios que não sejam produtos genuínos Toyota, ou homologados pela Toyota, nem qualquer substituição ou instalação relacionada a tais peças.

Este veículo não deverá ser modificado com produtos não genuínos Toyota, ou homologados pela Toyota. A modificação com produtos não genuínos Toyota poderá afetar o desempenho, segurança ou durabilidade do veículo e poderá ainda violar a legislação oficial. Além disso, os danos ou problemas referentes a desempenho resultantes da modificação poderão não ser cobertos pela garantia.

Instalação de um sistema móvel de rádio de duas vias

A instalação de um sistema de rádio móvel de duas vias no seu veículo poderá interferir sistemas eletrônicos como:

- Sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção multiport sequencial
- Sistema de controle de velocidade
- Sistema de freio antitravamento
- Sistema de airbags SRS
- Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota sobre medidas preventivas ou instruções especiais relacionadas à instalação de um sistema de rádio móvel de duas vias.

Controle do veículo e gravação de dados de operação do veículo

Seu Toyota está equipado com computadores sofisticados que gravam certas informações sobre a operação do seu veículo como:

- Rotação do motor
- Posição do acelerador
- Posição dos freios
- Velocidade do veículo
- Posição de mudança de marcha

Os dados gravados variam de acordo com o nível do veículo e com as opções dos equipamentos com os quais ele está equipado. Além disso, esses computadores não gravam conversas, sons ou imagens.

● Uso dos dados

A Toyota pode usar os dados gravados pelos computadores em diagnósticos de funcionamento incorreto, em pesquisa e desenvolvimento e para aperfeiçoar a qualidade.

A Toyota não divulgará os dados gravados a terceiros, exceto:

- Com o consentimento do proprietário do veículo, ou do arrendatário nos casos de veículos de leasing.
- Em resposta a um requerimento oficial da polícia, de uma corte de justiça ou de uma agência governamental
- Para finalidades de pesquisa onde os dados não são vinculados a um veículo ou a um proprietário específicos.

Gravador de dados de ocorrências

Este veículo está equipado com um gravador de dados de ocorrências (EDR). O objetivo principal de um EDR é gravar, em determinadas situações de colisão ou de quase colisão como o disparo de um airbag ou contato com um obstáculo na estrada, dados que assistirão na interpretação de como os sistemas do veículo desempenharam suas funções. O EDR foi projetado para gravar dados relativos à dinâmica do veículo e os sistemas de segurança por curtos períodos, tipicamente 30 segundos ou menos.

O EDR neste veículo foi projetado para gravar tais dados como:

- O modo de operação de vários sistemas no seu veículo;
- Até que ponto (se foi o caso) o motorista pressionou o pedal do acelerador e/ou o pedal do freio; e,
- Qual foi a velocidade do veículo.

Estes dados proporcionam um melhor entendimento de circunstâncias nas quais colisões e ferimentos ocorrem.

NOTA: Dados do EDR são gravados no seu veículo apenas em situações de colisão não triviais; dados não são gravados pelo EDR em condições normais de condução e dados pessoais (por ex. nome, sexo, idade e local da colisão) não são gravados. Entretanto, terceiros como as autoridades policiais, podem combinar os dados do EDR com o tipo de dados pessoalmente identificadores que rotineiramente são adquiridos durante a investigação de uma colisão.

A leitura dos dados gravados pelo EDR requer equipamento especial, e acesso ao veículo ou o EDR é necessário. Além do fabricante do veículo, terceiros como as autoridades policiais que possuem o equipamento especial, podem ler a informação se tiverem acesso ao veículo ou ao EDR.

● Divulgação dos dados do EDR

A Toyota não divulgará os dados gravados em um EDR a terceiros, exceto quando:

- O consentimento do proprietário do veículo (ou do arrendatário no caso de veículo de leasing) é obtido
- Em resposta a um requerimento oficial da polícia, de uma corte de justiça ou de uma agência governamental
- Para uso pela Toyota num processo judicial

Entretanto, se necessário, a Toyota pode:

- Usar os dados para pesquisas sobre desempenho de segurança veicular.
- Divulgar os dados a terceiros para finalidades de pesquisas sem divulgar informações sobre um veículo ou proprietário de veículo específicos.

Inutilização do seu Toyota

O airbag SRS e o pré-tensionador do cinto de segurança no seu Toyota contêm produtos químicos explosivos. A inutilização do veículo com os airbags e pré-tensionadores dos cintos de segurança no estado genuíno poderá resultar em acidente, como por exemplo, incêndio. Providencie a remoção e a inutilização dos sistemas do airbag e pré-tensionador do cinto de segurança em uma oficina de serviço ou na Concessionária Autorizada Toyota, antes de sucatear o seu veículo.



ATENÇÃO

■ Precauções gerais enquanto dirigir

Dirigir sob o efeito de álcool ou medicamentos: Jamais dirija o seu veículo sob o efeito de bebidas alcoólicas ou medicamentos que possam prejudicar a sua capacidade de dirigir o veículo. O álcool e determinados medicamentos retardam o tempo de reação, impedem o raciocínio e reduzem a coordenação, o que poderá resultar em acidente fatal ou em ferimentos graves.

Condução defensiva: Sempre dirija defensivamente. Antecipe os erros que outros motoristas ou pedestres possam cometer e esteja sempre pronto para evitar acidentes.

Distrações do motorista: Mantenha sempre o máximo de atenção ao dirigir. Qualquer distração para o motorista, como ajuste de controles, conversa ao telefone celular ou leitura poderá resultar em uma colisão fatal ou ferimentos graves a você, ocupantes do seu veículo ou outras pessoas.

■ Precauções gerais relativas à segurança das crianças

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro. Poderá ser fatal para as crianças brincar com os vidros ou outros dispositivos do veículo desacompanhadas de um adulto. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo também poderão ser fatais para crianças.

Símbolos usados neste manual

Atenção e Notas

ATENÇÃO

Esta é uma advertência sobre alguma condição que poderá causar riscos pessoais, se negligenciada. Informa o que deve ou não ser feito para reduzir os riscos para você e para outras pessoas.

NOTA

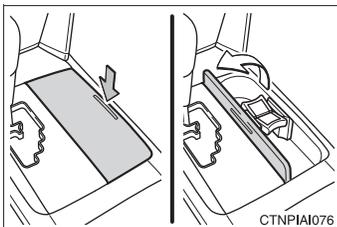
Esta é uma advertência sobre alguma condição que poderá causar riscos pessoais, se negligenciada. Informa o que deve ou não ser feito para evitar e reduzir o risco de danos ao seu Toyota ou aos equipamentos.

Símbolos usados nas ilustrações



Símbolo de segurança

O símbolo de um círculo com uma barra significa: “Não”, “Não faça isto”, ou “Não deixe isto acontecer”.



Setas indicando operações

-  Indica a ação (empurrar, girar, etc.) utilizada para acionar interruptores e outros dispositivos.
-  Indica o resultado de uma operação (por exemplo, uma tampa irá abrir).

Antes de Dirigir

1

1-1. Informações sobre a chave

Chaves28

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

Sistema Inteligente de entrada e partida32

Controle remoto46

Portas49

Porta-malas52

1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção)

Bancos dianteiros57

Bancos traseiros59

Apoios de cabeça60

Cintos de segurança62

Volante de direção68

Espelho retrovisor interno
antiofuscante70

Espelhos retrovisores
externos72

1-4. Abrir e fechar os vidros

Vidros elétricos75

1-5. Reabastecimento

Abrir a tampa do tanque
de combustível78

1-6. Sistema antifurto

Sistema do imobilizador do
motor82

Alarme84

1-7. Informações sobre a segurança

Postura correta para dirigir87

Airbags SRS89

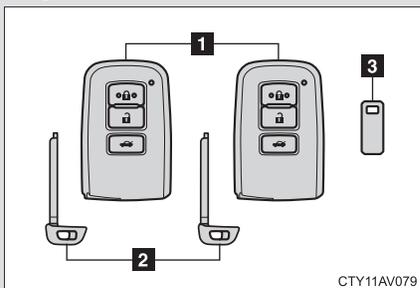
Sistemas de segurança para
crianças104

Instalação de sistemas de
segurança para crianças110

1-1. Informações sobre a chave

Chaves

As seguintes chaves são fornecidas com o veículo.



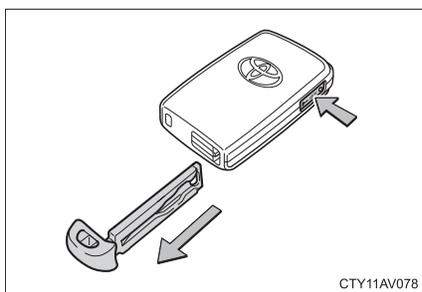
1 Chaves eletrônicas

- Operar o Sistema Inteligente de entrada e partida (→P. 32)
- Operar a função do controle remoto (→P. 46)

2 Chaves mecânicas

3 Placa de número da chave

Usar a chave mecânica



Para usar a chave mecânica, pressione o botão para soltar e libere a chave.

A chave mecânica pode ser inserida apenas em uma direção, uma vez que a chave só é gravada de um lado. Se a chave não puder ser inserida no cilindro da fechadura, vire-a e tente inseri-la novamente.

Após usar a chave mecânica, guarde-a na chave eletrônica. Carregue a chave mecânica com a chave eletrônica. Se a bateria da chave eletrônica estiver esgotada ou se o sistema de entrada não estiver funcionando corretamente, a chave mecânica se tornará necessária. (→P. 462)

■ **Quando for necessário deixar a chave do veículo com um manobrista**

Trave o porta-luvas quando necessário. (→P. 320)

Leve a chave mecânica para seu uso e entregue ao atendente a chave eletrônica.

■ **Placa do número da chave**

Coloque a placa em um lugar seguro, como você faz com sua carteira, e não dentro do veículo. Em caso de perda da chave mecânica, a Concessionária Autorizada Toyota pode providenciar uma nova chave usando a placa de número da chave. (→P. 461)

■ **Viajando de avião**

Ao levar uma chave eletrônica para o interior de um avião, certifique-se de não apertar nenhum de seus botões na cabine do avião. Ao carregar uma chave eletrônica em sua bolsa etc., assegure que os botões não sejam pressionados acidentalmente. O pressionamento de um botão pode fazer a chave eletrônica emitir ondas de rádio que interferiram na operação do avião.



ATENÇÃO

■ **Ao fechar os vidros usando o controle remoto**

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Assegure-se de que nenhum dos passageiros tem alguma parte de seu corpo em uma posição em que possa ficar presa quando um vidro for acionado.
- Para evitar qualquer acionamento acidental dos vidros nunca permita que uma criança segure ou use o controle remoto.

 **ATENÇÃO**

■ **Função de proteção antiesmagamento**

- Jamais tente prender alguma parte do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se a obstrução estiver próxima à posição de fechamento total do vidro.

 **NOTA**

■ **Para evitar danos à chave**

Observe o que segue:

- Não deixe as chaves cair, não as sujeite a impactos fortes e não as dobre.
- Não exponha as chaves a temperaturas elevadas por longos períodos.
- Não molhe as chaves e não as lave em lavadora de ultrassom, etc.
- Não fixe materiais metálicos ou magnéticos às chaves e não as coloque perto de tais materiais.
- Não desmonte as chaves.
- Não fixe adesivos ou qualquer outro objeto à superfície da chave eletrônica.
- Não coloque as chaves perto de objetos que produzam campos magnéticos, como aparelhos de TV, sistemas de áudio e fogões vitrocerâmicos ou equipamentos médicos elétricos como equipamento de terapia de baixa frequência.



NOTA

■ **Carregar a chave eletrônica com você**

Carregue a chave eletrônica a uma distância de 10 cm ou mais de aparelhos elétricos em funcionamento. Ondas de rádio emitidas por aparelhos elétricos dentro de uma distância de 10 cm da chave eletrônica podem interferir com a chave, causando funcionamento incorreto da chave.

■ **Em caso de funcionamento incorreto do Sistema Inteligente de entrada e partida ou outros problemas relacionados à chave**

Leve seu veículo com todas as chaves eletrônicas fornecidas com o seu veículo para a sua Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Quando uma chave do veículo for perdida**

Se a chave permanecer perdida, o risco de furto do veículo aumenta significativamente. Visite a sua Concessionária Autorizada Toyota imediatamente com todas as chaves restantes fornecidas com o seu veículo.

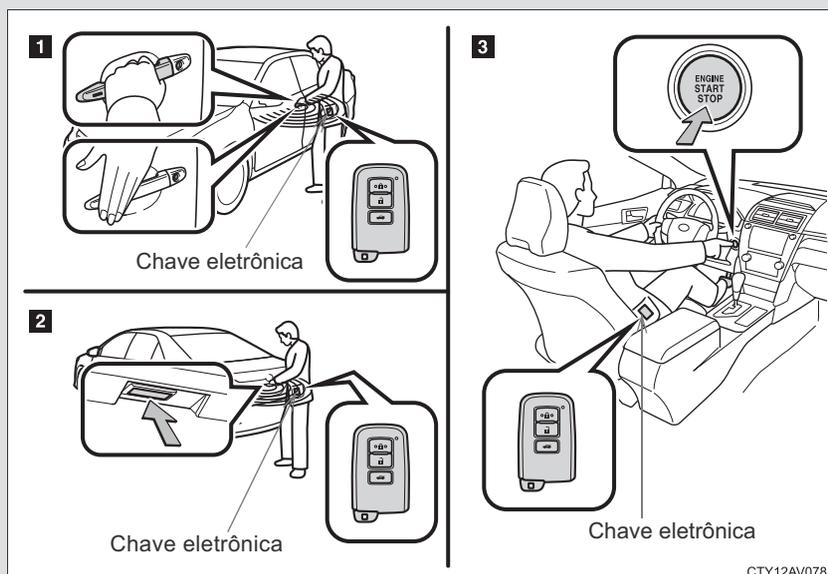
1

Antes de dirigir

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

Sistema Inteligente de entrada e partida

As seguintes operações podem ser executadas simplesmente ao levar a chave eletrônica com você, por exemplo, no seu bolso. (O motorista sempre deveria carregar a chave eletrônica.)

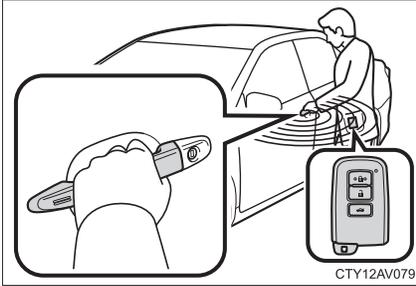


1 Destrava e trava as portas (→P. 33)

2 Destrava o porta-malas (→P. 33)

3 Aciona a partida do motor (→P. 131)

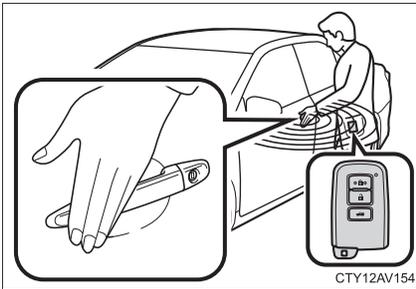
Destravar e travar as portas (somente as maçanetas das portas dianteiras)



Segure a maçaneta para destravar as portas.

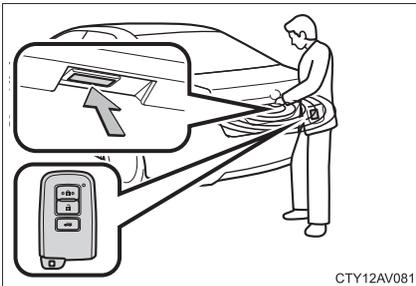
Certifique-se de tocar o sensor no verso da maçaneta.

As portas não podem ser destravadas durante 3 segundos após o travamento das portas.



Toque o sensor de travamento (o entalhe no lado da maçaneta) para travar as portas.

Destravar o porta-malas



Pressione o botão para destravar o porta-malas.

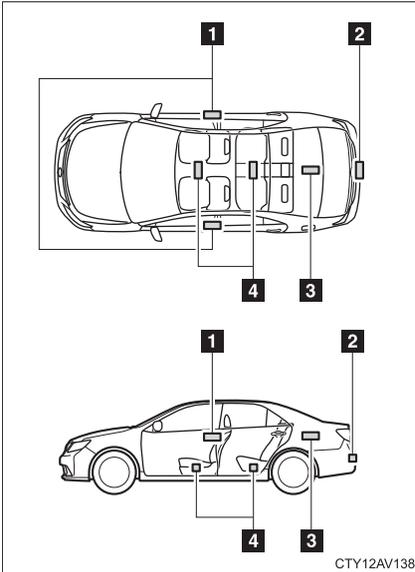
1

Antes de dirigir

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

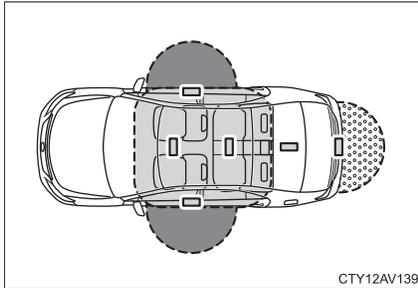
Localização da antena e alcance efetivo

Localização da antena



- 1** Antenas na parte externa da cabine
- 2** Antena na parte externa do porta-malas
- 3** Antena na parte interna do porta-malas
- 4** Antenas na parte interna da cabine

■ Alcance efetivo (áreas dentro das quais a chave eletrônica é detectada)



- Ao travar e destravar as portas
O sistema pode ser operado quando a chave eletrônica se encontra dentro de aproximadamente 0,7 m de uma das maçanetas externas das portas dianteiras. (Somente as portas que detectam a chave podem ser usadas.)
- Ao destravar o porta-malas
O sistema pode ser operado quando a chave eletrônica se encontra dentro de aproximadamente 0,7 m do botão de destravamento do porta-malas.
- Ao acionar a partida do motor ou mudar o modo do interruptor “ENGINE START STOP”
O sistema pode ser operado quando a chave eletrônica se encontrar no interior do veículo.

1

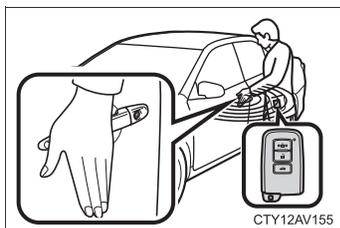
Antes de dirigir

■ Sinais de operação

Portas: Um sinal sonoro soa e os sinalizadores de emergência piscam para indicar que as portas foram travadas/destravadas. (Travadas: uma vez; Destravadas: duas vezes)

Porta-malas: Um sinal sonoro soa para indicar que o porta-malas foi destravado.

■ Quando a porta não puder ser travada com o sensor de travamento



Use a palma da sua mão para tocar o sensor de travamento.

■ Alarmes e indicadores de advertência

Uma combinação de alarmes externos e internos como também mensagens de advertência no mostrador multifunção é usada para prevenir o furto do veículo e acidentes resultantes de operação incorreta. Tome as medidas apropriadas em resposta a qualquer mensagem de advertência exibida no mostrador multifunção. (→P. 440)

A tabela a seguir descreve as circunstâncias e os procedimentos de correção quando apenas os alarmes soam.

Alarme	Situação	Procedimento de correção
O alarme externo soa uma vez por 5 segundos	O porta-malas foi fechado com a chave eletrônica ainda no interior do porta-malas e com todas as portas travadas.	Recupere a chave eletrônica do porta-malas e feche a tampa do porta-malas.
	Foi feita uma tentativa de travar o veículo com uma porta aberta	Feche todas as portas e trave as portas novamente.
O alarme interno soa continuamente	O interruptor "ENGINE START STOP" foi posicionado em ACESSÓRIOS com a porta do motorista aberta (ou a porta do motorista foi aberta com o interruptor "ENGINE START STOP" na posição ACESSÓRIOS)	Posicione o interruptor "ENGINE START STOP" em OFF e feche a porta do motorista.

1

Antes de dirigir

■ Dispositivo de segurança

Se uma porta não for aberta no período de aproximadamente 30 segundos após o destravamento do veículo, o dispositivo de segurança irá automaticamente travar o veículo novamente. (Entretanto, dependendo da localização da chave eletrônica, esta pode ser detectada como presente no interior do veículo. Neste caso, o veículo pode ser destravado.)

■ Mudar a função de destravamento das portas

É possível determinar quais das portas a função de entrada destrava usando o controle remoto.

PASSO 1 Posicione o interruptor "ENGINE START STOP" em OFF.

PASSO 2 Quando a luz indicadora na superfície da chave não estiver acesa, pressione e mantenha pressionado  ou  por aproximadamente 5 segundos, enquanto pressiona e mantém pressionado .

A configuração muda a cada vez que uma operação é realizada, conforme mostrado abaixo. (Ao mudar a configuração continuamente, libere os botões, espere por pelo menos 5 segundos e repita o passo 2.)

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

Mostrador multifunção	Destruar portas	Bip
	Segurar a maçaneta da porta do motorista apenas destrava a porta do motorista.	Parte externa: Emite bip três vezes
	Segurar a maçaneta da porta do passageiro dianteiro destrava todas as portas.	Parte interna: Emite bip uma vez
	Segurar qualquer das maçanetas das portas dianteiras destrava todas as portas.	Parte externa: Emite bip duas vezes Parte interna: Emite bip uma vez

Para evitar um acionamento não intencional do alarme, destrave as portas usando o controle remoto e abra e feche uma porta uma vez após a mudança da configuração. (Se não for aberta uma porta dentro de 30 segundos após pressionar  , as portas serão travadas novamente e o alarme será configurado automaticamente.)

Em caso de disparo do alarme, pare o alarme imediatamente. (→P. 84)

■ Função economia de bateria

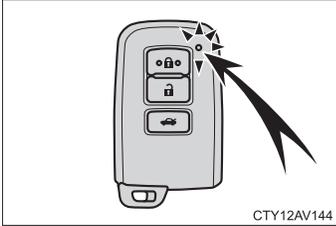
A função economia de bateria será ativada para evitar a descarga da bateria da chave eletrônica e da bateria do veículo durante longos períodos sem uso do veículo.

- Nas seguintes situações, o Sistema Inteligente de entrada e partida pode demorar alguns momentos para destravar as portas.
 - A chave eletrônica foi deixada numa área de aproximadamente 2 m fora da parte externa do veículo por 10 minutos ou mais.
 - O Sistema Inteligente de entrada e partida não foi usado por 5 dias ou mais.
- Se o Sistema Inteligente de entrada e partida não tiver sido usado por 14 dias ou mais, as portas não podem ser destravadas em nenhuma porta exceto a porta do motorista.

Neste caso, segure a maçaneta da porta do motorista ou use o controle remoto ou a chave mecânica para destravar as portas.

■ Função economia da bateria da chave eletrônica

Quando o modo de economia de bateria estiver configurado, a descarga da bateria é minimizada pela interrupção da recepção de ondas de rádio pela chave eletrônica.



Pressione  duas vezes enquanto pressiona e mantém pressionado . Confirme que a chave eletrônica emita 4 sinais luminosos.

Enquanto o modo economia de bateria estiver ativado, o Sistema Inteligente de entrada e partida não pode ser usado. Para cancelar a função, pressione qualquer botão da chave eletrônica.

1

Antes de dirigir

■ Condições que afetam a operação

O Sistema Inteligente de entrada e partida usa sinais de rádio fracos. Nas seguintes situações, a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo pode ser afetada, impedindo que o Sistema Inteligente de entrada e partida, o controle remoto e o sistema imobilizador do motor operem corretamente. (Maneiras de solucionar: →P. 462)

- Quando a bateria da chave eletrônica estiver esgotada
- Proximidade de uma torre de TV, usina de geração de eletricidade, estação de rádio, mostrador eletrônico grande, aeroporto ou outra instalação geradora de fortes ondas de rádio ou ruídos elétricos.
- Quando a chave eletrônica estiver em contato com ou coberta por um dos seguintes objetos metálicos
 - Cartões laminados
 - Caixas de cigarros com papel alumínio
 - Bolsas ou carteiras metálicas
 - Moedas
 - Aquecedores de mão de metal
 - Mídia, como CDs e DVDs
- Uso de outra chave com controle remoto (que emita ondas de rádio) nas proximidades

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

- Ao carregar ou usar a chave eletrônica junto aos seguintes dispositivos que emitem ondas de rádio
 - Um rádio portátil, telefone celular, telefone sem fio ou outros dispositivos de comunicação sem fio
 - Uma chave eletrônica ou chave sem fio de outro veículo que emite ondas de rádio
 - Computadores pessoais ou assistentes digitais pessoais (PDAs)
 - Áudio player digital
 - Sistema portátil de jogos eletrônicos
- Coloração do vidro traseiro com conteúdo metálico ou objetos metálicos fixados ao vidro traseiro
- Quando a chave eletrônica for colocada perto de um carregador de baterias ou perto de dispositivos eletrônicos.

■ Notas sobre a função de entrada

- Mesmo com a chave eletrônica dentro do alcance efetivo (áreas de detecção), o sistema pode não operar corretamente nos seguintes casos:
 - A chave eletrônica se encontra perto demais da janela ou maçaneta externa, próxima ao solo ou em lugar alto quando as portas são travadas ou destravadas.
 - A chave eletrônica se encontra próxima ao solo ou em lugar alto ou perto demais do centro do para-choque traseiro quando o porta-malas é destravado.
 - A chave eletrônica está sobre o painel de instrumentos, na bandeja traseira de objetos ou em um dos bolsos laterais das portas ou no porta-luvas ou perto de uma abertura de ventilação quando o motor é acionado ou quando o modo do interruptor “ENGINE START STOP” é mudado.
- Ao sair do veículo, não deixe a chave eletrônica sobre o painel de instrumentos ou perto dos bolsos das portas ou uma abertura de ventilação. Dependendo das condições de recepção das ondas de rádio, a chave pode ser detectada pela antena fora da cabine, criando a possibilidade de travar a porta pelo lado externo e, possivelmente, deixando a chave eletrônica presa no interior do veículo.
- Enquanto a chave eletrônica se encontrar dentro do alcance efetivo, as portas podem ser travadas ou destravadas por qualquer pessoa.

- Mesmo se a chave eletrônica não estiver no interior do veículo, pode existir a possibilidade de ligar o motor se a chave eletrônica estiver perto da janela.
- As portas podem destravar se uma quantidade grande de água for derramada sobre a maçaneta da porta, como sob chuva ou numa lavadora de carros, quando a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo. (A porta será travada automaticamente após aproximadamente 30 segundos, se as portas não forem abertas ou fechadas.)
- O destravamento da porta pode não ocorrer se estiver usando luvas ao segurar a maçaneta.
- Se o controle remoto for usado para travar as portas com a chave eletrônica perto do veículo, existe a possibilidade de a porta não ser destravada pela função de entrada. (Use o controle remoto para destravar as portas.)
- A aproximação repentina da área efetiva ou o da maçaneta da porta pode impedir que as portas sejam destravadas. Neste caso, retorne a maçaneta da porta à sua posição original e verifique se as portas são destravadas antes de puxar a maçaneta da porta novamente.

■ Notas sobre travamento das portas

- Tocar o sensor de travamento das portas usando luvas pode atrasar ou impedir a operação de travamento. Retire as luvas e toque o sensor novamente.
- Quando a operação de travamento for realizada com o uso do sensor de travamento, sinais de reconhecimento serão mostrados até duas vezes consecutivas. Depois disto, sinais de reconhecimento não serão dados.
- Se a maçaneta da porta for molhada enquanto a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, a porta pode ser travada e destravada repetidamente. Nesse caso, observe os seguintes procedimentos de correção para lavar o veículo:
 - Coloque a chave eletrônica a uma distância de 2 m ou mais do veículo. (Certifique-se de que a chave não seja furtada.)
 - Ajuste a chave eletrônica para o modo de economia de bateria para desativar o Sistema Inteligente de entrada e partida. (→P. 39)

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

- Se a chave eletrônica estiver dentro do veículo e uma maçaneta de porta for molhada durante uma lavagem de carro, uma mensagem pode ser exibida no mostrador multifunção e um sinal sonoro soará na parte externa do veículo. Para desligar o alarme, trave todas as portas.
- O sensor de travamento pode não funcionar corretamente se entrar em contato com gelo, neve, lama, etc. Limpe o sensor de travamento e tente usá-lo novamente.

■ Notas sobre a função de destravamento

- A aproximação repentina da área efetiva ou o da maçaneta da porta pode impedir que as portas sejam destravadas. Neste caso, retorne a maçaneta da porta à sua posição original e verifique se as portas são destravadas antes de puxar a maçaneta da porta novamente.
- O destravamento da porta pode não ocorrer se estiver usando luvas ao segurar a maçaneta. Retire as luvas e toque novamente o sensor no verso da maçaneta.
- Se a maçaneta da porta for molhada enquanto a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, a porta pode ser travada e destravada repetidamente. Nesse caso, observe os seguintes procedimentos de correção para lavar o veículo:
 - Coloque a chave eletrônica a uma distância de 2 m ou mais do veículo. (Certifique-se de que a chave não seja furtada.)
 - Ajuste a chave eletrônica para o modo de economia de bateria para desativar o Sistema Inteligente de entrada e partida. (→P. 39)
- Se houver alguma outra chave eletrônica na área de detecção, pode haver uma pequena demora para destravar as portas, ao segurar a maçaneta da porta.

■ Quando o veículo não for usado por longos períodos

- Para evitar o furto do veículo, não deixe a chave eletrônica dentro de um raio de 2 m do veículo.
- O Sistema Inteligente de entrada e partida pode ser desativado antecipadamente. (→P. 485)

■ Alarme

O uso do Sistema Inteligente de entrada e partida para travar as portas ativará o sistema de alarme. (→P. 84)

■ Para operar o sistema corretamente

Certifique-se de carregar consigo a chave eletrônica ao operar o sistema. Não aproxime demais a chave eletrônica do veículo ao operar o sistema pela parte externa do veículo.

Dependendo da posição e da condição de segurar a chave eletrônica, a chave pode não ser detectada corretamente e o sistema pode não funcionar de maneira normal. (O alarme pode disparar acidentalmente, ou a função de prevenção de travamento da porta pode não operar.)

■ Se o Sistema Inteligente de entrada e partida não funcionar corretamente

- Travar e destravar as portas: Use a chave mecânica. (→P. 462)
- Acionar a partida do motor: →P. 463

■ Descarga da bateria da chave eletrônica

- A vida normal da bateria é de 1 a 2 anos.
- Se a bateria ficar fraca, um alarme soará na cabine quando o motor parar. (→P. 440)
- Uma vez que a chave eletrônica sempre recebe ondas de rádio, a bateria ficará descarregada, mesmo se a chave eletrônica não for usada. Os seguintes sintomas indicam que a bateria da chave eletrônica pode estar esgotada. Substitua a bateria quando necessário. (→P. 396)
 - O Sistema Inteligente de entrada e partida ou o controle remoto não funcionam.
 - A área de detecção fica menor.
 - O indicador de LED na superfície da chave não acende.
- Para evitar deterioração séria, não deixe a chave eletrônica dentro de 1 m dos seguintes aparelhos elétricos que produzem campos magnéticos:
 - TV
 - Computador pessoal
 - Telefones celulares, telefones sem fio e carregadores de baterias
 - Recarga de telefones celulares e telefones sem fio
 - Fogões vitrocerâmicos
 - Lâmpadas de mesa

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

■ Quando a bateria da chave eletrônica estiver esgotada completamente

→P. 396

■ Se o Sistema Inteligente de entrada e partida tiver sido desativado numa configuração personalizada

- Travar e destravar as portas: Use o controle remoto ou a chave mecânica. (→P. 46, 462)
- Acionar a partida do motor ou mudar o modo do interruptor “ENGINE START STOP”: →P. 463
- Parar o motor: →P. 464

■ Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota

Ajustes (por ex. Sistema Inteligente de entrada e partida) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 485)

■ Certificação para o Sistema Inteligente de entrada e partida

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.





ATENÇÃO

■ Atenção relacionada à interferência com dispositivos eletrônicos

- Pessoas com marca-passos ou desfibriladores cardíacos implantados devem manter uma distância razoável das antenas do Sistema Inteligente de entrada e partida (→P. 34)

As ondas de rádio podem afetar o funcionamento de tais dispositivos. Se necessário, a função de entrada pode ser desativada. Consulte a Concessionária Autorizada Toyota sobre detalhes, como frequências das ondas de rádio e sincronia de emissões das ondas de rádio. Então, consulte o seu médico para ver se deve desativar a função de entrada.

- Usuários de quaisquer dispositivos médicos elétricos, diferentes dos marca-passos implantados e desfibriladores cardíacos implantados, devem consultar os fabricantes dos dispositivos para obter informações sobre seu funcionamento sob influência de ondas de rádio.

Ondas de rádio podem ter efeitos inesperados sobre o funcionamento de tais dispositivos médicos. Peça detalhes sobre a desativação da função de entrada à sua Concessionária Autorizada Toyota.

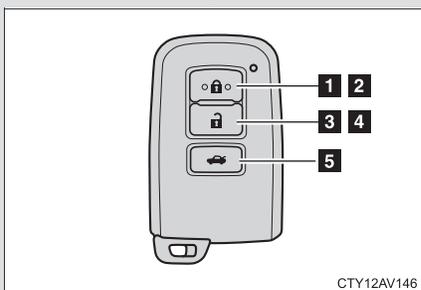
1

Antes de dirigir

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

Controle remoto

O controle remoto pode ser usado para travar e destravar o veículo.



- 1** Trava todas as portas
- 2** Fecha os vidros (pressionar e manter pressionado)*
- 3** Destrava todas as portas
- 4** Abre os vidros (pressionar e manter pressionado)*
- 5** Destrava o porta-malas (pressionar e manter pressionado)

*: Esta configuração precisa ser personalizada na sua Concessionária Autorizada Toyota.

■ Sinais de operação

Portas: Um sinal sonoro soa e os sinalizadores de emergência piscam para indicar que as portas foram travadas/destravadas. (Travadas: Uma vez; Destravadas: 2 vezes)

Porta-malas: Um sinal sonoro soa para indicar que o porta-malas foi destravado.

Vidros: Um sinal sonoro soa para indicar que os vidros estão operando.

■ Alarme do travamento da porta

Se houver uma tentativa de travamento das portas quando uma porta não estiver completamente fechada, um sinal sonoro irá soar continuamente. Feche a porta completamente para silenciar esse sinal e trave o veículo novamente.

■ Dispositivo de segurança

→P. 37

■ Alarme

O uso do controle remoto para travar as portas ativará o sistema de alarme. (→P. 84)

■ **Condições que afetam a operação**

→P. 39

■ **Se o controle remoto não operar corretamente**

Travar e destravar as portas: Use a chave mecânica. (→P. 462)

■ **Descarga da bateria da chave eletrônica**

→P. 43

■ **Quando a bateria da chave eletrônica estiver esgotada completamente**

→P. 396

■ **Confirmação do número registrado da chave**

O número de chaves já registrados para o veículo pode ser confirmado. Peça detalhes à sua Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota**

Ajustes (por ex. sistema de controle remoto) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)



ATENÇÃO

■ Ao fechar os vidros usando o controle remoto

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Assegure-se que nenhum dos passageiros está com alguma parte de seu corpo em uma posição em que possa ficar presa quando um vidro for acionado.
- Para evitar qualquer acionamento acidental dos vidros, nunca permita que uma criança segure ou use o controle remoto.

■ Função de proteção antiesmagamento

- Jamais tente prender alguma parte do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se a obstrução estiver próxima à posição de fechamento total do vidro.

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

Portas

O veículo pode ser travado e destravado usando a função de entrada, o controle remoto ou o interruptor de travamento da porta.

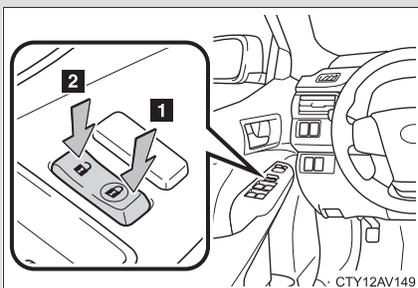
■ Função de entrada

→P. 32

■ Controle remoto

→P. 46

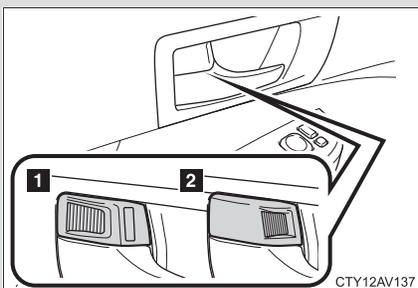
■ Interruptor de travamento da porta



1 Trava todas as portas

2 Destrava todas as portas

■ Botões de travamento interno



1 Destrava a porta

2 Trava a porta

A porta do motorista pode ser aberta, puxando-se a maçaneta interna, mesmo que o botão de travamento esteja na posição de travamento.

Travar as portas dianteiras por fora sem chave

PASSO 1 Mova o botão de travamento interno à posição de travamento.

PASSO 2 Feche a porta puxando a maçaneta da porta.

A porta não pode ser travada se o interruptor “ENGINE START STOP” estiver em ACESSÓRIOS ou LIGADO, ou se a chave eletrônica tiver sido deixada no interior do veículo.

A chave pode não ser detectada corretamente e a porta pode ser travada.

Trava para proteção de crianças da porta traseira.



A porta não poderá ser aberta de dentro do veículo quando a trava estiver ativada.

1 Destruvar

2 Travar

Estas travas poderão ser ativadas para impedir que as crianças abram as portas traseiras. Pressione o interruptor de cada porta traseira para travar ambas as portas traseiras.

■ Usar a chave mecânica

As portas também podem ser travadas e destravadas com a chave mecânica. (→P. 462)

■ **Se uma chave errada for usada**

O cilindro da fechadura gira livremente para isolar o mecanismo interno.

■ **Se o Sistema Inteligente de entrada e partida tiver sido desativado numa configuração personalizada**

Use o controle remoto ou a chave mecânica. (→P. 46, 462)

■ **Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota**

Ajustes (por ex.: função de destravamento usando uma chave) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)

1

Antes de dirigir

 **ATENÇÃO**

■ **Para evitar um acidente**

Observe as seguintes precauções ao dirigir o veículo.

A negligência poderá resultar em abertura da porta e queda de um ocupante, com ferimentos graves ou fatais.

- Sempre use o cinto de segurança.
- Sempre trave todas as portas.
- Certifique-se de que todas as portas estejam fechadas corretamente.
- Não puxe a maçaneta interna da porta enquanto estiver dirigindo. A porta poderá abrir e os passageiros poderão ser atirados para fora do veículo resultando em ferimentos graves ou fatais.

Tenha cuidado especial com a porta do motorista, uma vez que a porta pode ser aberta, mesmo com o botão interno de travamento na posição de travado.

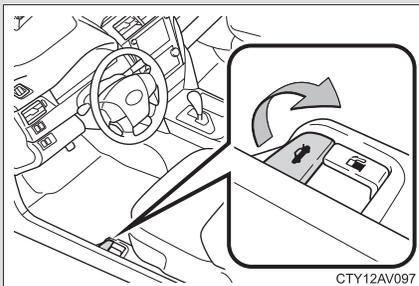
- Ative as travas de proteção para crianças nas portas traseiras quando houver crianças sentadas nos bancos traseiros.

1-2. Abrir, fechar e travar as portas

Porta-malas

O porta-malas pode ser aberto usando o dispositivo de abertura do porta-malas, a função de entrada ou o controle remoto.

■ Abrir o porta-malas a partir do interior do veículo



Puxe a alavanca para cima, para destravar a tampa do porta-malas.

■ Abrir o porta-malas por fora do veículo

Função de entrada

→P. 32

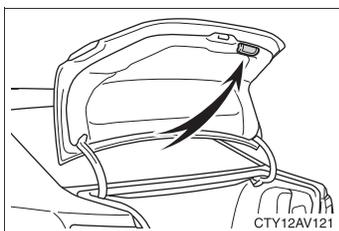
Controle remoto

→P. 46

■ Luz do porta-malas

A luz do porta-malas acende quando o porta-malas é aberto.

■ Puxador da tampa do porta-malas



Use o puxador para fechar a tampa do porta-malas.

■ **Função para impedir o travamento do porta-malas com a chave eletrônica no interior do porta-malas.**

- Ao travar todas as portas, fechando a tampa do porta-malas, estando a chave eletrônica no interior do porta-malas, um alarme será acionado. Neste caso, a tampa do porta-malas poderá ser aberta, usando a função de entrada.
- Mesmo se a chave eletrônica sobressalente for colocada no porta-malas com todas as portas travadas, a função de prevenção de confinamento de chaves pode ser ativada para que o porta-malas possa ser aberto. Para evitar furto, leve todas as suas chaves eletrônicas consigo ao abandonar o veículo.
- Mesmo se a chave eletrônica for colocada no porta-malas com todas as portas travadas, a chave pode não ser detectada, dependendo dos lugares e as condições das ondas de rádio em sua volta. Neste caso, a função de prevenção de confinamento de chaves não pode ser ativada, causando o travamento das portas quando o porta-malas for fechado. Verifique onde a chave se encontra antes de fechar o porta-malas.
- A função de prevenção de confinamento de chaves não pode ser ativado se alguma das portas estiver destravada. Neste caso, abra o porta-malas com o dispositivo de abertura do porta-malas.

1

Antes de dirigir



ATENÇÃO

■ Cuidados durante a condução

- Mantenha a tampa do porta-malas fechada durante a condução.
Se a tampa do porta-malas for deixada aberta, ela pode bater em objetos próximos, ou a bagagem pode ser inesperadamente arremessada para fora, causando um acidente. Além disso, gases do escapamento podem entrar no veículo, causando morte ou um grave risco à saúde. Certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja fechada antes de dirigir o veículo.
- Antes de dirigir o veículo, certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja totalmente fechada. Se a tampa do porta-malas não estiver totalmente fechada, ela pode abrir inesperadamente e causar um acidente.
- Jamais permita que uma pessoa se sente no porta-malas. Em caso de frenagem súbita ou colisão, o ocupante estará mais suscetível a ferimentos graves ou fatais.

■ Se houver crianças no veículo

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

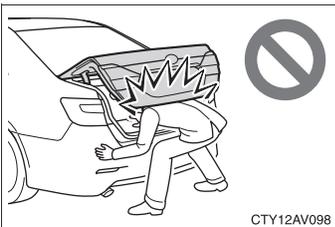
- Não permita que crianças permaneçam no compartimento de bagagem.
Uma criança que fica acidentalmente presa no porta-malas pode superaquecer ou sofrer asfixia.
- Não permita que uma criança abra ou feche a tampa do porta-malas.
Isto pode causar um movimento inesperado da tampa do porta-malas. As mãos, a cabeça ou o pescoço de uma criança podem ficar presos pelo fechamento da tampa do porta-malas, ocasionando ferimentos graves ou fatais.


ATENÇÃO
■ Usar o porta-malas

Observe as seguintes precauções.

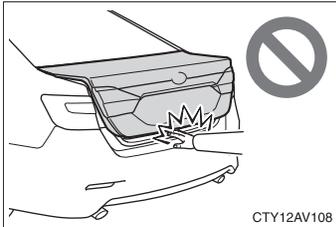
A não observância destes itens poderá resultar em impacto a partes do corpo, resultando em ferimentos graves.

- Antes de abrir a tampa do porta-malas, remova qualquer depósito pesado como neve e gelo. A não observância desta precaução pode causar a queda da tampa do porta-malas após a abertura.
- Ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas, faça uma verificação completa para certificar-se de que a área próxima está segura.
- Se houver alguma pessoa nas proximidades, certifique-se de que esteja a uma distância segura e informe-a que a tampa do porta-malas está prestes a ser aberta ou fechada.
- Quando estiver ventando, esteja atento ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas, uma vez que sob vento forte, a tampa poderá mover-se repentinamente.



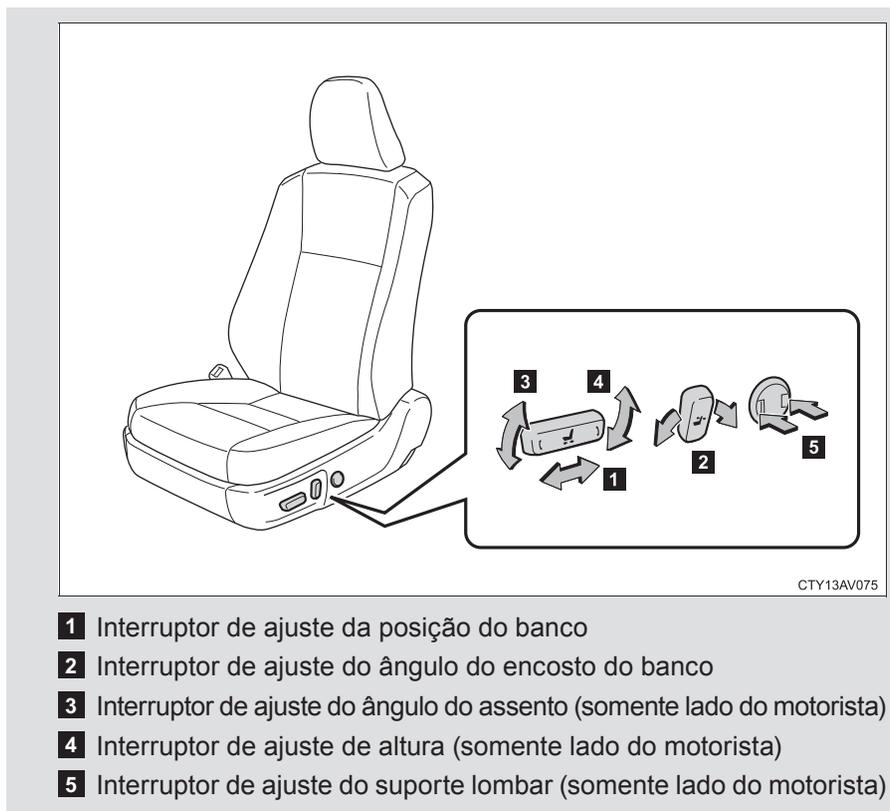
- A tampa do porta-malas pode cair caso não tenha sido aberta totalmente. Abrir ou fechar a tampa do porta-malas quando o veículo estiver em uma superfície inclinada será mais difícil do que em uma superfície plana, portanto lembre-se de que acidentalmente a tampa do porta-malas poderá abrir ou fechar espontaneamente. Antes de utilizar o porta-malas, certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja aberta totalmente e fixa.

⚠ ATENÇÃO



- Ao fechar a tampa do porta-malas, seja extremamente cauteloso para evitar que seus dedos, etc. fiquem presos.
- Ao fechar a tampa do porta-malas, certifique-se de pressioná-la levemente sobre sua superfície externa. Se o puxador da tampa do porta-malas for usado para fechar totalmente a tampa, mãos e braços podem ser presos.
- Não fixe acessório algum na tampa do porta-malas, exceto peças genuínas Toyota. O peso adicional poderá fazer com que a tampa do porta-malas caia e feche novamente após ser aberta.

1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção) Bancos dianteiros



 **ATENÇÃO**

■ **Ajuste do banco**

Não recline o banco além do necessário quando o veículo estiver em movimento a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.

Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de cintura poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen ou poderá haver contato do pescoço no cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

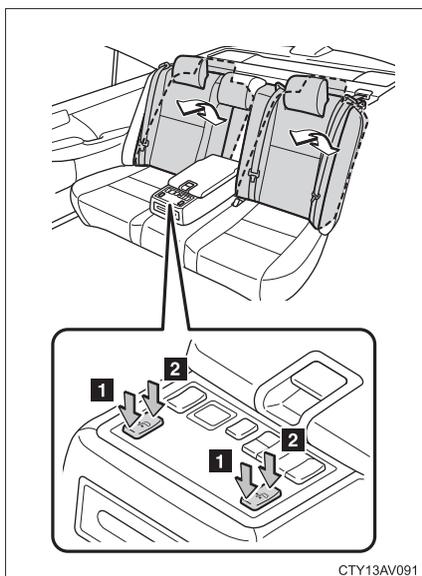
Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista poderá perder o controle do veículo.

1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção)

Bancos traseiros

Os encostos dos bancos traseiros podem ser ajustados para uma posição confortável.

Ajustar o ângulo do encosto do banco



Pressione o interruptor no descanso-braço central traseiro. O encosto do banco se move enquanto o interruptor for mantido pressionado.

- 1** Para mover adiante
- 2** Para mover para trás

1

Antes de dirigir

⚠ ATENÇÃO

■ Ajuste do banco

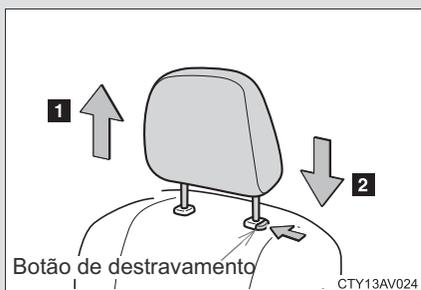
Não recline o banco além do necessário quando o veículo estiver em movimento a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.

Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de cintura poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen ou poderá haver contato do pescoço no cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista poderá perder o controle do veículo.

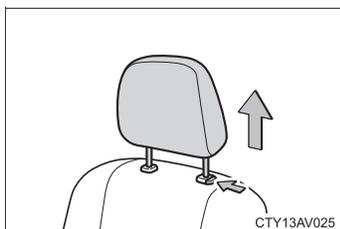
1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção)

Apoios de cabeça



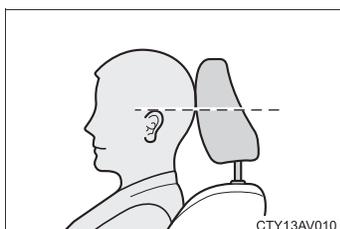
- 1** Para cima
Puxe os apoios de cabeça para cima.
- 2** Para baixo
Empurre o apoio de cabeça para baixo enquanto pressiona o botão de destravamento.

■ Remover os apoios de cabeça



Puxe o apoio de cabeça para cima enquanto pressiona o botão de destravamento.

■ Ajuste da altura dos apoios de cabeça



Certifique-se de ajustar os apoios de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja o mais próximo possível da parte superior de suas orelhas.



ATENÇÃO

■ Precauções quanto ao apoio de cabeça

Observe as precauções abaixo sobre os apoios de cabeça. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Use os apoios de cabeça designados para cada banco.
- Sempre ajuste os apoios de cabeça à posição correta.
- Após ajustar os apoios de cabeça, pressione-os e certifique-se de que estejam travados na posição.
- Não dirija com os apoios de cabeça removidos.

1

Antes de dirigir

1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção) Cintos de segurança

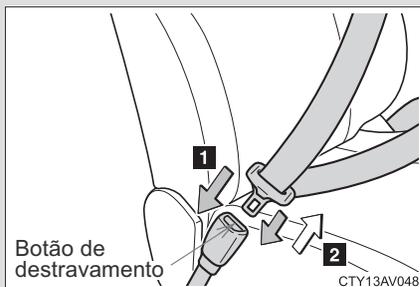
Certifique-se de que todos os ocupantes usem os cintos de segurança antes de começar a dirigir o veículo.

■ Uso correto dos cintos de segurança



- Distenda o cinto diagonal de modo que esteja totalmente sobre o ombro, mas não faça contato no pescoço ou deslize sobre o ombro.
- Posicione o cinto de cintura o mais baixo possível sobre os quadris.
- Ajuste a posição do encosto do banco. Sente-se em posição ereta e o mais para trás possível no banco.
- Não torça o cinto de segurança.

■ Travamento e destravamento do cinto de segurança



- 1** Para travar o cinto, pressione a lingueta na fivela até ouvir um “click”.
- 2** Para destravar o cinto, pressione o botão de destravamento.

■ Ajuste da altura do cinto (bancos dianteiros)



1 Mova o ajustador de altura do cinto diagonal para baixo enquanto pressiona o botão de destravamento.

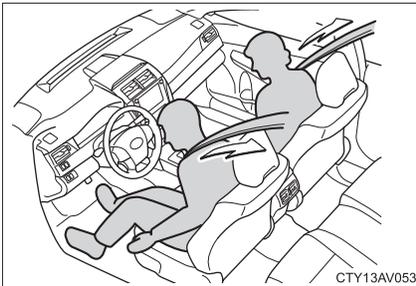
2 Mova o ajustador de altura do cinto diagonal para cima.

Mova o ajustador de altura para cima e para baixo, conforme necessário, até ouvir um “click”.

1

Antes de dirigir

■ Pré-tensionadores do cinto de segurança (bancos dianteiros)



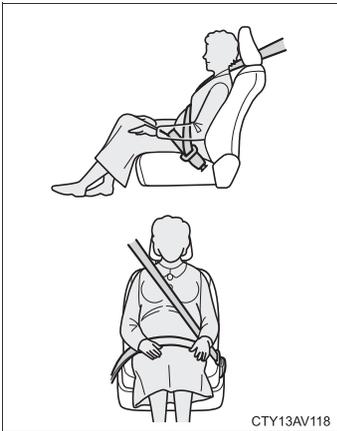
O pré-tensionador possibilita uma maior proteção do ocupante ao re-trair rapidamente o cinto de segurança quando o veículo é submetido a determinados tipos de colisão frontal ou lateral grave.

O pré-tensionador poderá não ser ativado em caso de impacto frontal leve, impacto lateral leve, impacto traseiro ou capotamento.

■ Retrator de travamento de emergência (ELR)

O retrator irá travar o cinto durante uma frenagem súbita ou impacto. Também poderá travar se o usuário inclinar-se para frente muito rapidamente. Um movimento lento e leve permitirá distender o cinto permitindo o seu total movimento.

■ Gestantes



Procure a orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 62)

Gestantes deverão posicionar o cinto de cintura o mais baixo possível sobre os quadris assim como os demais ocupantes. Distenda o cinto diagonal totalmente sobre o ombro e posicione o cinto ao longo do tórax. Evite o contato do cinto ao redor da área do abdômen.

Se o cinto não for usado corretamente, não apenas a gestante, mas também o feto estará sujeito a ferimentos graves ou fatais como resultado de frenagem súbita ou colisão.

■ Enfermos

Procure a orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 62)

■ Uso do cinto para crianças

Os cintos de segurança do seu veículo foram projetados em princípio para adultos.

- Use o sistema de segurança para crianças conforme determinação legal (Resolução CONTRAN 277/08 e 278/08 - Uso obrigatório da cadeirinha), até que a idade da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 104)
- Para o uso do sistema de segurança para crianças de forma adequada, observar a legislação que determina o tipo de assento obrigatório de acordo com a idade da criança.

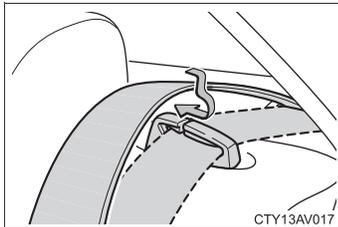
■ Substituição do cinto após a ativação do pré-tensionador

Se o veículo for envolvido em múltiplas colisões, o pré-tensionador será ativado para a primeira colisão, mas não haverá ativação para a segunda colisão ou colisões subsequentes, devendo ser substituído após primeira colisão, em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Regulamentos para cintos de segurança

Se houver uma legislação do cinto de segurança no país onde você reside, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à substituição ou instalação do cinto.

■ Cinto de segurança traseiro



Use o cinto de segurança passando-o primeiro pela guia do cinto, caso tenha saído desta guia.

1

Antes de dirigir



ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de ferimentos em caso de frenagem súbita ou acidente. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ **Uso do cinto de segurança**

- Certifique-se de que todos os passageiros usem o cinto de segurança.
- Sempre use o cinto de segurança corretamente.
- Cada cinto deverá ser usado apenas por um ocupante. Não use um cinto em duas ou mais pessoas, mesmo que sejam crianças.
- A Toyota recomenda que as crianças ocupem o banco traseiro e sempre usem um cinto de segurança e/ou sistema de segurança apropriado para crianças.
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- Não recline o banco além do necessário para obter a posição correta ao sentar-se. O cinto de segurança será mais efetivo quando os ocupantes estiverem eretos e sentados o mais para trás possível nos bancos.
- Não use o cinto diagonal sob o braço.
- Sempre use o cinto de segurança em posição baixa e rente aos quadris.

■ **Se houver crianças no veículo**

Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto poderá causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais.

Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.

■ **Pré-tensionadores de cintos de segurança**

Se o pré-tensionador for ativado, a luz de advertência SRS acenderá. Neste caso, o cinto de segurança não pode ser reutilizado e precisa ser substituído pela sua Concessionária Autorizada Toyota.



ATENÇÃO

■ Ajustador de altura do cinto diagonal

Certifique-se de que o cinto diagonal sempre esteja posicionado no centro de seu ombro. O cinto deve estar afastado de seu pescoço, sem cair de seu ombro. Sem esta condição, pode haver uma redução da proteção em caso de acidente, que pode causar ferimentos graves ou fatais em frenagens e desvios repentinos ou acidentes. (→P. 63)

■ Danos e desgaste do cinto de segurança

- Não danifique os cintos de segurança.
- Não permita que o cinto, placa ou fivela fiquem presos na porta.
- Inspeccione o sistema do cinto de segurança periodicamente. Verifique quanto a cortes, partes desfiadas e soltas. Não use um cinto de segurança danificado. Os cintos de segurança danificados não poderão proteger os ocupantes contra ferimentos graves ou fatais.
- Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam travados e o cinto não esteja torcido.

Se o cinto não funcionar corretamente, contate imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota.

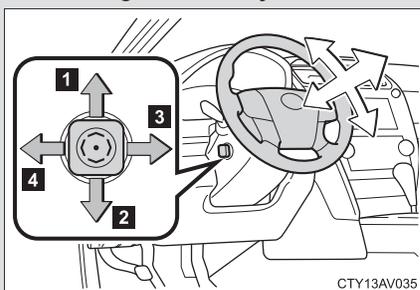
- Substitua o conjunto do cinto, inclusive os cintos, se o veículo for envolvido em acidente grave, mesmo que não haja danos evidentes.
- Não tente instalar, remover, modificar, desmontar ou inutilizar os cintos de segurança. Procure uma Concessionária Autorizada Toyota para quaisquer reparos necessários. O manuseio incorreto do pretensionador poderá impedi-lo de funcionar corretamente, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- Ao usar o cinto de segurança sempre certifique-se de que o cinto diagonal passe pela guia do cinto. A falta de posicionamento correto do cinto pode reduzir o grau de proteção em caso de acidente e pode causar morte ou ferimentos graves em caso de colisão ou frenagem repentina.
- Sempre certifique-se de que o cinto de segurança não esteja torcido, não fique preso na guia do cinto e que o encosto do banco esteja ajustado para a posição correta.

1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção)

Volante de direção

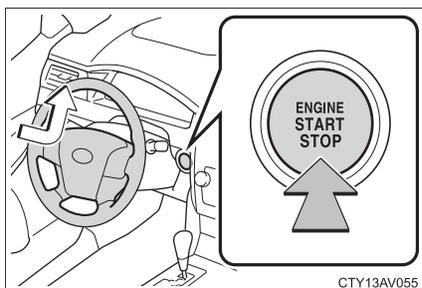
O volante de direção poderá ser ajustado à uma posição confortável.

O acionamento do interruptor proporciona o movimento do volante de direção nas seguintes direções:



- 1 Para cima
- 2 Para baixo
- 3 Em direção ao motorista
- 4 Afastado do motorista

Função automática de retração



Ao posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF, o volante de direção é recolhido à sua posição de descanso por movimento para cima e para afastar, de modo a facilitar a entrada e saída do motorista.

Ao posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em ACESSÓRIOS ou LIGADO o volante de direção retorna à sua posição original.

■ O volante de direção pode ser ajustado quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em ACESSÓRIOS ou IGNITION ON.

■ **Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota**

A configuração da função afastamento automático pode ser alterada. (Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)

 **ATENÇÃO**

■ **Cuidados durante a condução**

Não ajuste o volante de direção enquanto estiver dirigindo.

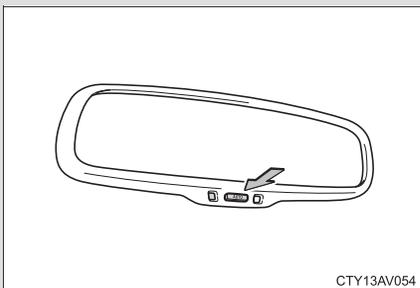
O motorista poderá perder o controle do veículo resultando em acidente grave ou fatal.

1

Antes de dirigir

1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção) Espelho retrovisor interno antiofuscante

No modo automático, os sensores são usados para detectar os faróis dos veículos que trafegam atrás do seu, onde a luz refletida é reduzida automaticamente.

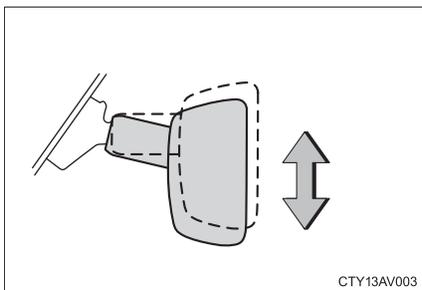


Liga/Desliga o modo automático

O indicador acende quando o modo automático é ativado.

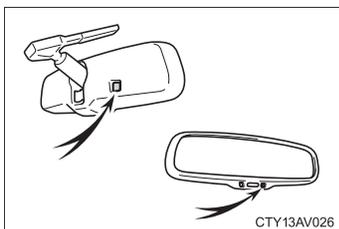
O espelho irá passar ao modo automático sempre que o interruptor "ENGINE START STOP" for posicionado em "IGNITION ON".

Ajustar a altura do espelho retrovisor



Ajuste a altura do espelho retrovisor movendo-o para cima e para baixo.

■ Para evitar erro do sensor



Para garantir o funcionamento correto dos sensores, não os toque ou os cubra.



ATENÇÃO

■ Cuidados durante a condução

Não ajuste a posição do espelho enquanto estiver dirigindo.

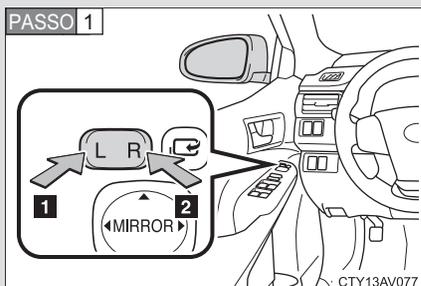
A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

1

Antes de dirigir

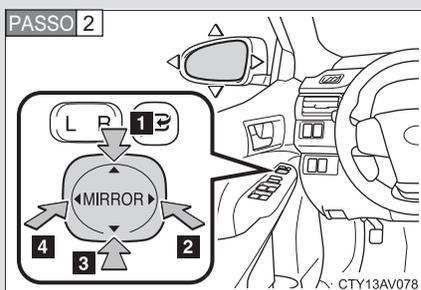
1-3. Componentes ajustáveis (bancos, espelhos, volante de direção) Espelhos retrovisores externos

O ângulo do espelho poderá ser ajustado usando-se o interruptor.



Para selecionar um espelho a ser ajustado, pressione o interruptor.

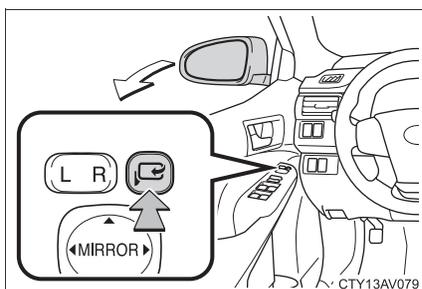
- 1 Esquerda
- 2 Direita



Para ajustar o espelho, pressione o interruptor.

- 1 Para cima
- 2 Direita
- 3 Para baixo
- 4 Esquerda

Dobrar os espelhos



Pressione o interruptor para dobrar os espelhos.

Pressione-o novamente para estendê-los na posição original.

■ O ângulo do espelho pode ser ajustado quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em ACESSÓRIOS ou IGNITION ON.

■ Espelhos com efeito de dissipação de chuva

Gotas de chuva acumuladas na superfície do espelho são dissipadas por meio de um revestimento que possui um efeito hidrófilo de dissipação de água que proporciona uma visão traseira mais clara em tempos chuvosos.

Se houver acumulação de detrito, poeira, etc. na superfície do espelho, o efeito de dissipação de chuva sofre uma diminuição temporária, porém, os espelhos possuem uma função de desintegração química de qualquer detrito, poeira, etc. acumulados no espelho através da exposição à luz solar direta, restabelecendo gradualmente o efeito de dissipação de chuva.

- Nos seguintes casos, o efeito de dissipação de chuva ficará reduzido temporariamente, porém será restabelecido em 1 ou 2 dias de exposição à luz solar direta durante tempo ensolarado. Se desejar restabelecer a função rapidamente, realize as operações de restabelecimento do efeito de dissipação de chuva. (→P. 349)
 - Se existem detritos ou itens estranhos na superfície do espelho, se houve contato manual com a superfície do espelho, se a superfície do espelho foi limpa com um pano sujo, etc.
 - Se existe detergente ou cera na superfície do espelho por causa de lavagem do veículo
 - Após um longo período de estacionamento do seu veículo numa garagem subterrânea ou em lugar sem luz solar direta
- Seja especialmente cauteloso nas seguintes situações. O efeito de dissipação de chuva não pode ser restabelecido.
 - Quando houver contato da superfície do espelho com produtos de manutenção com conteúdo de silicone
 - Quando o espelho foi riscado

■ Quando os espelhos estiverem embaçados

Ligue os desembaçadores para desembaçar os espelhos. (→P. 205)

 **ATENÇÃO**

■ **Ao dirigir o veículo**

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Não ajuste os espelhos durante a condução.
- Não dirija com os espelhos dobrados.
- Os espelhos tanto no lado do motorista quanto do passageiro devem ser distendidos e devidamente ajustados antes da condução do veículo.

■ **Quando um espelho entrar em movimento**

Para evitar ferimentos pessoais e impropriedade do espelho, seja cauteloso para que sua mão não fique presa pelo espelho em movimento.

■ **Com os desembaçadores dos espelhos trabalhando**

Não toque as superfícies dos espelhos, elas podem estar muito quentes e causar queimaduras.

 **NOTA**

■ **Tratamento dos espelhos com efeito de dissipação de chuva**

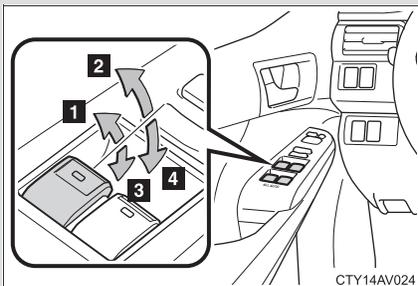
- Se a superfície de um espelho ficar coberta de gelo, aplique água morna para derreter o gelo ou use os desembaçadores dos espelhos. Para conservar as propriedades de dissipação de chuva dos espelhos, não tente raspar o gelo para retirá-lo.
- Ao usar produtos como removedor de película de óleo, cera, repelente de água com conteúdo de silicone, ou outros produtos de manutenção, seja cauteloso para que nenhum destes produtos entre em contato com a superfície do espelho.
- Não esfregue a superfície do espelho com itens que possam riscar a superfície, como removedor de película de óleo, limpadores abrasivos, pano com areia, etc.

1-4. Abrir e fechar os vidros

Vidros elétricos

Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando os interruptores.

Ao operar o interruptor, os vidros movem conforme segue:



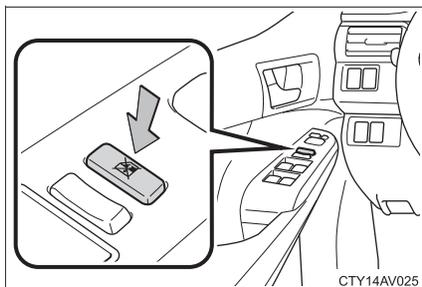
- 1 Fechar
- 2 Fechar em um toque*
- 3 Abrir
- 4 Abrir em um toque*

*: Para interromper o vidro a meio curso, opere o interruptor na direção oposta.

1

Antes de dirigir

Interruptor de travamento do vidro



Pressione o interruptor para baixo para travar os interruptores dos vidros dos passageiros.

Use este interruptor para impedir que as crianças abram ou fechem um vidro acidentalmente.

■ **Os vidros elétricos poderão ser acionados quando**

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em IGNITION ON.

■ **Operar os vidros elétricos após o desligamento do motor**

Os vidros elétricos podem ser acionados por, aproximadamente, 45 segundos, após posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em ACESSÓRIOS ou OFF. Eles não podem, entretanto, ser acionados uma vez que uma das portas dianteiras tiver sido aberta.

■ **Função de proteção antiesmagamento**

Se algum objeto ficar preso entre o vidro e o quadro da janela, o movimento do vidro é interrompido e o vidro recua levemente.

■ **Quando o vidro elétrico não fechar normalmente**

Se a função de proteção antiesmagamento estiver trabalhando de modo anormal e se um vidro não puder ser fechado, execute as seguintes operações, usando o interruptor do vidro elétrico na respectiva porta.

- Após deter o veículo, o vidro pode ser fechado, segurando o interruptor do vidro elétrico na posição de fechar em um toque, enquanto o interruptor “ENGINE START STOP” estiver na posição IGNITION ON.
- Se ainda não for possível fechar o vidro, mesmo executando a operação descrita acima, inicialize a função com o seguinte procedimento.

PASSO 1 Segure o interruptor do vidro elétrico na posição de fechar em um toque. Continue segurando o interruptor por outros 6 segundos após o fechamento do vidro.

PASSO 2 Segure o interruptor do vidro elétrico na posição de abrir em um toque. Continue segurando o interruptor por outros 2 segundos após a abertura completa do vidro.

PASSO 3 Segure novamente o interruptor do vidro elétrico na posição de fechar em um toque. Continue segurando o interruptor por outros 2 segundos após o fechamento do vidro.

Se o interruptor for liberado durante o movimento do vidro, recomece novamente.

Se o vidro continuar fechando e, em seguida, reabrindo levemente, mesmo após seguir corretamente o procedimento acima, faça a sua Concessionária Autorizada Toyota inspecionar o veículo.

■ **Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota**

Ajustes (por ex.: operação vinculada a chave) podem ser alterados.
(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 485)

1

Antes de dirigir



ATENÇÃO

■ **Fechar os vidros**

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Assegure-se que nenhum dos passageiros tem alguma parte de seu corpo em uma posição em que possa ficar presa quando um vidro for acionado.
- Não permita que crianças acionem os vidros elétricos.

Fechar um vidro elétrico em alguém poderá causar ferimentos graves e em alguns casos até mesmo fatais.

■ **Função de proteção antiesmagamento**

- Jamais tente prender parte alguma do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se a obstrução estiver próxima à posição de fechamento total do vidro.

1-5. Reabastecimento

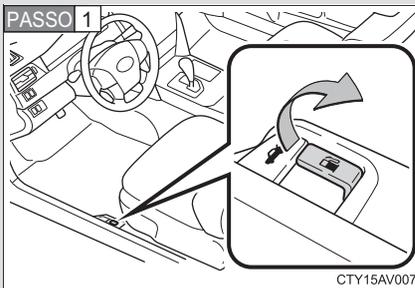
Abrir a tampa do tanque de combustível

Execute as etapas abaixo para abrir a tampa do tanque de combustível.

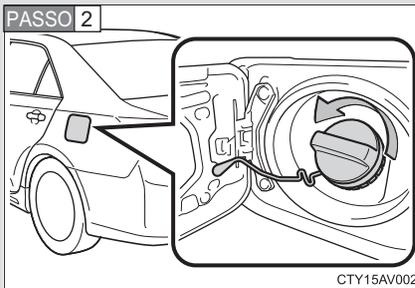
■ Antes de reabastecer o veículo

Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF e certifique-se de que todas as portas e vidros estejam fechados.

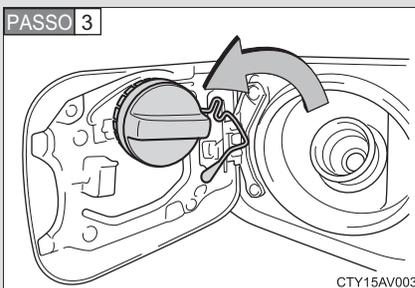
■ Abrir a tampa do tanque de combustível



Puxe o dispositivo de abertura para abrir a porta do tanque de abastecimento.

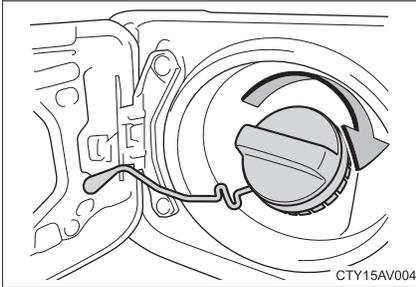


Para abrir, gire lentamente a tampa do tanque de combustível.



Coloque a tampa do tanque no verso da porta do tanque de combustível.

Fechar a tampa do tanque



Após o reabastecimento, gire a tampa do tanque de combustível até ouvir um “click”. Após soltar, a tampa irá girar levemente no sentido oposto.

1

Antes de dirigir

■ Tipo de combustível

Gasolina Premium sem chumbo (número de octanas 95 ou superior).

■ Uso da gasolina misturada com etanol em motores a gasolina

A Toyota permite o uso de gasolina misturada com etanol até uma porcentagem de etanol de 10%. Certifique-se que a qualidade do combustível utilizado esteja adequada às legislações vigentes.

⚠ ATENÇÃO

■ Ao reabastecer o veículo

Observe as seguintes precauções durante o reabastecimento do veículo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Após sair do veículo e antes de abrir a tampa de abastecimento de combustível, toque uma superfície metálica sem pintura para descarregar toda eletricidade estática. É importante descarregar toda eletricidade estática antes do reabastecimento pois as faíscas resultantes da eletricidade estática poderão causar a ignição dos vapores de combustível.



ATENÇÃO

- Sempre segure as empunhaduras da tampa do tanque de combustível e gire-a lentamente para removê-la. Ao soltar a tampa do tanque, um som sibilante pode ser ouvido. Aguarde até que o ruído cesse antes de remover a tampa. Nas altas temperaturas, o combustível pressurizado poderá jorrar do tanque de abastecimento e causar ferimentos.
- Não permita a ninguém que não tenha descarregado a eletricidade estática do corpo que se aproxime do tanque de combustível aberto.
- Não inale o combustível vaporizado.
O combustível contém substâncias perigosas se for inalado.
- Não fume durante o reabastecimento do combustível.
Isto poderá resultar em incêndio.
- Não retorne ao veículo ou toque em qualquer pessoa ou objeto que esteja carregado estaticamente.
Isto poderá causar formação da eletricidade estática, resultando em possível risco de combustão espontânea.

■ Ao reabastecer

Fixe firmemente o bocal de combustível no tanque de abastecimento. Caso o combustível seja adicionado com o bocal ligeiramente levantado para fora do tanque de abastecimento, a função de desligamento automático poderá não funcionar, resultando em transbordamento de combustível do tanque.

■ Ao substituir a tampa do tanque de combustível

Use somente tampa do tanque de combustível genuína Toyota projetada para o seu veículo. A negligência poderá resultar em incêndio ou outro incidente que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.



NOTA

■ **Reabastecimento**

Não derrame combustível durante o reabastecimento.

Isto poderá danificar o veículo, causando o funcionamento anormal dos sistemas de escapamento ou danos aos componentes do sistema de combustível ou às superfícies pintadas do veículo.

1

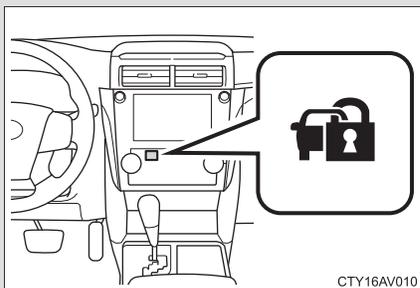
Antes de dirigir

1-6. Sistema antifurto

Sistema do imobilizador do motor

As chaves do veículo possuem chips transponder integrados que impedem a partida do motor se a chave não for registrada anteriormente no computador de bordo do veículo.

Jamais deixe as chaves no interior do veículo ao sair do veículo.



A luz indicadora começa a piscar após o interruptor “ENGINE START STOP” ser posicionado em OFF para indicar que o sistema está operando.

A luz indicadora deixa de piscar após o interruptor “ENGINE START STOP” ser posicionado em ACESSÓRIOS ou LIGADO para indicar que o sistema foi cancelado.

■ Manutenção do sistema

O veículo possui um sistema imobilizador do motor livre de manutenção.

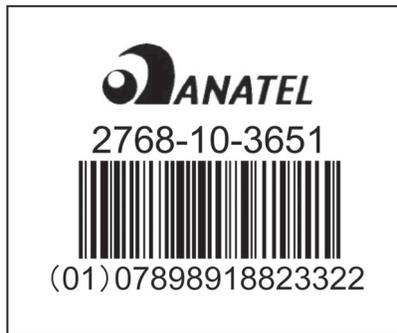
■ Condições que poderão causar mau funcionamento do sistema

- Se a parte da empunhadura da chave estiver em contato com objeto metálico.
- Se a chave estiver próxima ou tocando uma chave do sistema de segurança (chave com chip transponder integrado) de outro veículo.

■ Certificação para o sistema do imobilizador do motor

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



1

Antes de dirigir



NOTA

■ Para assegurar que o sistema funcione corretamente

Não modifique ou remova o sistema. Se modificado ou removido, o funcionamento correto do sistema não pode ser garantido.

1-6. Sistema antifurto

Alarme

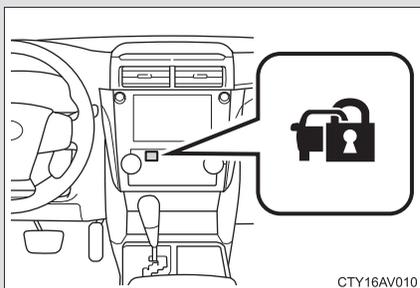
O sistema fará soar o alarme e piscar as luzes se houver detecção de entrada forçada.

■ Disparo do alarme

O alarme irá disparar nas seguintes situações:

- Uma porta travada ou a tampa do porta-malas travada é destravada ou aberta de algum modo que não seja por meio do uso da função de entrada, do controle remoto ou da chave mecânica.
- O capô do motor for aberto.
- A quebra dos vidros NÃO ocasiona o disparo do alarme.

■ Ajuste do sistema de alarme



Feche as portas, o porta-malas e o capô e trave todas as portas. O sistema será ativado automaticamente após 30 segundos.

A luz de advertência que está acesa começará a piscar quando o sistema estiver ativado.

■ Desativar ou cessar o alarme

Execute uma das etapas abaixo para desativar ou cessar o alarme:

- Destrave as portas ou o porta-malas.
- Posicione o interruptor "ENGINE START STOP" em ACESSÓRIOS ou IGNITION ON, ou acione a partida do motor. (O alarme será desativado ou interrompido após alguns segundos.)

■ Manutenção do sistema

O veículo possui um sistema de alarme que não requer manutenção.

■ Itens a serem inspecionados antes do travamento do veículo

Para evitar o disparo acidental do alarme e o roubo do veículo, certifique-se de que:

- Não haja ocupantes no veículo.
- Os vidros estejam fechados antes da ativação do alarme.
- Não haja objetos e pertences pessoais deixados no veículo.

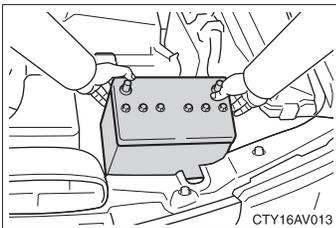
■ Disparo do alarme

O alarme poderá disparar nas situações abaixo:

(Desligar o alarme irá desativar o sistema.)



- Alguém dentro do veículo abrir uma porta ou o capô do motor.



- A bateria for recarregada ou substituída quando o veículo estiver travado.

■ **Travamento da porta operado pelo alarme**

- Com o alarme ativado, as portas são travadas automaticamente para evitar intrusos.
- Não deixe a chave dentro do veículo quando o alarme estiver ativado, e certifique-se de que a chave não esteja dentro do veículo ao recarregar ou substituir a bateria.



NOTA

■ **Para assegurar que o sistema funcione corretamente**

Não modifique ou remova o sistema. Se modificado ou removido, o funcionamento correto do sistema não pode ser garantido.

1-7. Informações sobre a segurança

Postura correta para dirigir

Mantenha a postura correta para dirigir, conforme segue:



- 1** Sente-se em posição ereta acondicionando o corpo o mais próximo do banco. (→P. 57)
- 2** Ajuste a posição do banco para frente ou para trás para garantir que será possível alcançar e pressionar os pedais com facilidade conforme necessário. (→P. 57)
- 3** Ajuste o encosto do banco de modo que seja possível usar os controles com facilidade.
- 4** Ajuste para baixo as posições telescópica e de inclinação do volante de direção de modo que o airbag esteja voltado para o seu tórax. (→P. 68)
- 5** Trave o apoio de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja próximo da parte mais alta das suas orelhas. (→P. 60)
- 6** Use o cinto de segurança corretamente. (→P. 62)

1

Antes de dirigir



ATENÇÃO

■ Durante a condução

- Não ajuste a posição do banco do motorista enquanto estiver dirigindo.

Isto poderá fazer com que o motorista perca o controle do veículo.

- Não coloque uma almofada entre o motorista ou passageiro e o encosto do banco. Uma almofada poderá impedir a postura correta, e reduzir a efetividade do cinto de segurança e do apoio de cabeça, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais ao motorista ou ao passageiro.
- Não coloque objeto algum sob os bancos dianteiros.

Objetos posicionados sob os bancos dianteiros poderão obstruir os trilhos do banco e impedir o travamento do banco. Isto poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais. O mecanismo de ajuste também poderá ser danificado.

■ Ajuste da posição do banco:

- Esteja atento ao ajustar a posição do banco para garantir que os demais passageiros não serão feridos pelo movimento do banco.
- Para evitar ferimentos, não coloque as mãos sob o banco ou próximo de componentes móveis.

Os dedos ou mãos poderão ficar presos no mecanismo do banco.

1-7. Informações sobre a segurança

Airbags SRS

O sistema de airbag foi desenvolvido para oferecer proteção adicional ao motorista e passageiro dianteiro, quando utilizado em conjunto com o sistema de proteção primária, oferecida pelos cintos de segurança.

Os cintos podem ser acionados em choques de média intensidade sem que as bolsas inflam.

Em resposta a um impacto frontal severo, os airbags dianteiros funcionam juntamente com os cintos de segurança, inflando, para evitar ou reduzir os ferimentos.

Eles ajudam a reduzir, principalmente, ferimentos na cabeça e tórax do motorista e passageiro dianteiro causados pelo impacto direto contra o volante ou painel.

O airbag do passageiro é acionado mesmo que não haja um ocupante no banco.

Certifique-se de que todos os ocupantes usem corretamente os cintos de segurança.

1

Antes de dirigir

ATENÇÃO

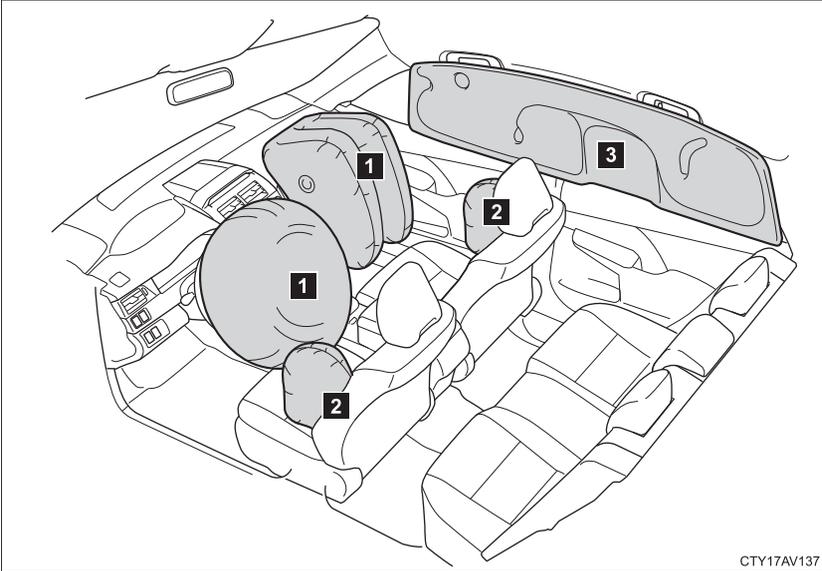
Se o motorista ou passageiro dianteiro estiverem muito próximos do volante ou painel, durante o acionamento do airbag, poderão ocorrer ferimentos graves ou até mesmo fatais. A Toyota recomenda que:

- O motorista se sente o mais distante possível em relação ao volante, sem prejudicar o controle do veículo;
 - O passageiro dianteiro se sente o mais distante possível do painel;
- Todos os ocupantes do veículo estejam adequadamente protegidos pelos cintos de segurança.



ATENÇÃO

- O sistema de airbag SRS é projetado somente como um suplemento à proteção básico do sistema dos cintos de segurança no lado do motorista e do passageiro dianteiro. O motorista e o passageiro dianteiro podem ser gravemente feridos ou até mesmo morrerem com o disparo do airbag se não estiverem usando os cintos de segurança corretamente. Durante uma frenagem brusca antes de uma colisão, o motorista e o passageiro dianteiro desprotegidos podem ser arremessados para frente diretamente contra o airbag, que então inflará durante a colisão. Para garantir a proteção máxima em caso de acidente, o motorista e todos os passageiros no veículo deverão usar os seus cintos de segurança corretamente. Usar o cinto de segurança apropriadamente durante um acidente fará reduzir as probabilidades de ferimentos graves, morte, ou arremesso para fora do veículo. Para instruções e precauções quanto ao sistema dos cintos de segurança, consulte “Cintos de Segurança”. (→P. 62)
- Bebês ou crianças incorretamente sentadas e/ou protegidas poderão estar sujeitas a ferimentos graves ou até mesmo a morte durante a inflagem do airbag. Um bebê ou criança muito pequena para usar o cinto de segurança deverá ser protegida corretamente usando um sistema de segurança adequado. A Toyota recomenda enfaticamente que todos os bebês e crianças sejam acomodados e protegidos no banco traseiro do veículo. O banco traseiro é o mais seguro para crianças e bebês. Para instruções referentes à instalação de um sistema de segurança para crianças, consulte “Sistema de segurança para crianças”.



1

Antes de dirigir

Airbags dianteiros

1 Airbag do motorista/airbag do passageiro dianteiro

Podem ajudar a proteger a cabeça e tórax do motorista e do passageiro dianteiro contra o impacto aos componentes internos.

Airbags laterais e de cortina

2 Airbags dianteiros laterais

Podem ajudar a proteger o tórax dos ocupantes dos bancos dianteiros

3 SRS airbag de cortina

Podem ajudar a proteger principalmente a cabeça dos ocupantes dos bancos externos.

1-7. Informações sobre a segurança

Os airbags dianteiros foram projetados para disparar após um impacto frontal severo dentro de uma área de mais ou menos 30° do deslocamento do veículo que causem uma desaceleração dianteira de grande magnitude. Esta desaceleração é de magnitude comparável a um choque frontal na velocidade de 20 – 30 km/h contra uma barreira fixa indeformável.

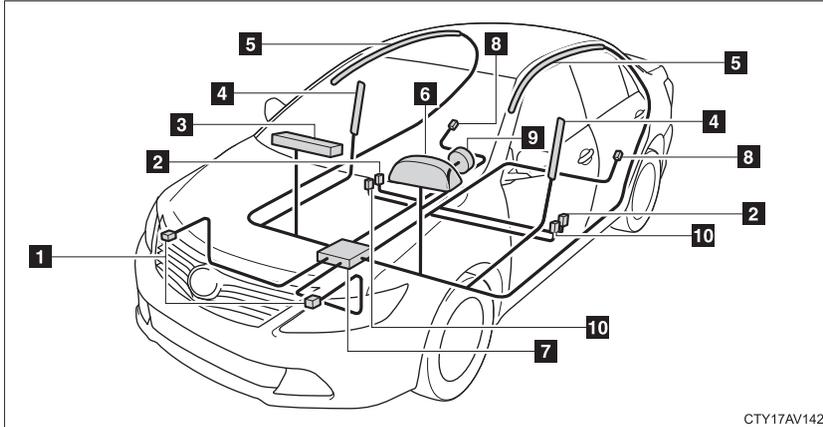
Observa-se que acidentes contra elementos que penetram no veículo como postes, choques contra elementos móveis, impactos em que o veículo segue em movimento, choque contra barreiras deformáveis causam pouca desaceleração, podendo não demandar o acionamento do sistema.

Choques entre veículos em cruzamentos têm a aceleração frontal reduzida, muitas vezes não demandando acionamento do sistema.

Airbags são acionados apenas nas condições informadas, o não acionamento das bolsas de airbag em um acidente não significa que o mesmo não estava corretamente operante.

Danos materiais nem sempre significam que houve desaceleração severa que demandasse o acionamento do sistema.

Componentes do sistema de airbag



- | | |
|---|--|
| 1 Sensores de impacto frontal | 6 Luz de advertência SRS |
| 2 Sensores de impacto lateral (dianteiros) | 7 Conjunto do sensor do airbag |
| 3 Airbag do passageiro dianteiro | 8 Sensores de impacto lateral (traseiros) |
| 4 Airbags laterais dianteiros | 9 Airbag do motorista |
| 5 Airbag de cortina | 10 Pré-tensionadores dos cintos de segurança e limitadores de força |

Os principais componentes do sistema de airbag estão indicados anteriormente.

Os sensores dos airbags dianteiros monitoram constantemente a desaceleração frontal do veículo. Após um impacto frontal severo que ultrapasse o limite da proteção oferecida pelos cintos de segurança ocorre a inflação das bolsas de airbag. Conjuntamente são acionados os mecanismos tensionadores dos cintos de segurança que complementam a proteção oferecida pelo sistema com o objetivo de reduzir possíveis ferimentos na região da cabeça e tórax do motorista e passageiro dianteiro devido a impacto contra a direção e painel frontal e seus elementos.

Estes mecanismos, devido ao seu sistema de funcionamento de proteção contra danos pessoais graves, podem causar ferimentos de pequena gravidade nos ocupantes como hematomas e abrasões.

1

Antes de dirigir

1-7. Informações sobre a segurança

Neste momento uma reação química nos infladores fará inflar os airbags com gases não tóxicos para ajudar a reduzir o movimento frontal dos ocupantes.

Os airbags dianteiros a seguir desinflam rapidamente, para que dessa forma não haja obstrução na visão do motorista, se houver a necessidade de continuar a direção.

Ao inflar, o airbag gera um ruído muito forte e libera fumaça e resíduos com os gases não tóxicos, isto não significa incêndio. Este poderá permanecer dentro do veículo por um período, e causar irritação leve na pele, olhos ou respiração.

Certifique-se de remover todo resíduo, com água e sabão, assim que possível para eliminar o potencial de irritação de pele.

Se você puder sair do veículo com segurança faça isso assim que possível.

Porém, a força de deflagração do airbag poderá causar ferimentos mais graves, especialmente se as mãos, braços, tórax ou cabeça estiverem próximos ao módulo do airbag no momento de deflagração. Por isso, é importante que os ocupantes evitem colocar qualquer objeto ou parte do corpo entre eles e o módulo do airbag sentando corretamente nos bancos, usando corretamente os cintos de segurança e sentando o mais longe possível do módulo do airbag.

Componentes do módulo do airbag (cubo do volante de direção, capa do airbag e inflador) poderão ficar quentes por alguns minutos após a deflagração, portanto não toque-os! Os airbags inflam somente uma vez. O para-brisa poderá ser danificado devido à força de deflagração do airbag.

■ Se os airbags SRS disparam (inflam)

- Contusão e leves abrasões podem resultar do contato com um airbag disparando (inflando).
- Haverá emissão de ruído forte e pó branco.
- Peças do módulo do airbag (almofada do volante de direção, tampa do airbag e inflador) como também os bancos dianteiros e partes das colunas dianteira e traseira e do trilho lateral do teto podem ficar quentes por alguns minutos. O próprio airbag também pode ficar quente.
- O para-brisas pode sofrer ruptura.

■ Condições operacionais do sistema de airbag (Airbags dianteiros)

- Os airbags dianteiros dispararão no caso de um impacto que exceder um nível de intensidade estabelecido (o nível de força correspondente a uma colisão frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h com uma barreira fixa, sem movimento e indeformável).

Esta velocidade limite será consideravelmente mais elevada se o veículo colidir com um objeto, como um veículo estacionado ou um poste de sinalização que pode ser movido ou deformado sob impacto, ou se o veículo estiver envolvido em uma colisão traseira (por ex., uma colisão na qual a parte dianteira do veículo entre embaixo de uma caçamba de caminhão, etc.).

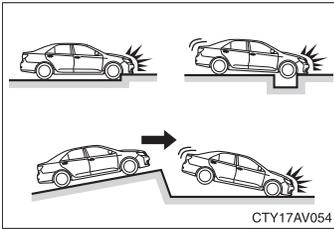
- Dependendo do tipo de colisão, existe a possibilidade de ativação dos pré-tensionadores dos cintos de segurança.

■ Condições para o disparo dos airbags (Airbags laterais e de cortina)

Os airbags lateral e de cortina dispararão no caso de um impacto que exceder um nível de intensidade estabelecido (o nível de força correspondente à força de impacto produzida por um veículo de aproximadamente 1500 kg colidindo com a cabine do veículo de uma direção perpendicular à orientação do veículo, com uma velocidade aproximada de 20 - 30 km/h).

■ **Condições em que os airbags poderão deflagrar (inflar), além de colisão**

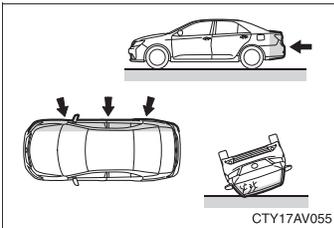
Os airbags dianteiros também poderão inflar se houver impacto severo na extremidade inferior do veículo. Alguns exemplos estão indicados na ilustração.



- Impacto na guia, borda do asfalto ou superfície rígida
- Queda ou salto por buracos profundos
- Contato duro com o chão ou queda do veículo

■ **Tipos de colisões que poderão não deflagrar os airbags (Airbags dianteiros)**

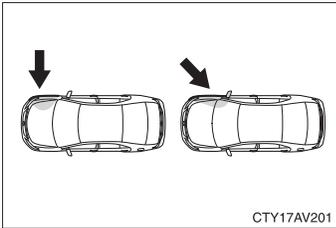
Os airbags dianteiros SRS geralmente não disparam se o veículo sofrer uma colisão lateral ou traseira, se capotar ou se envolver em uma colisão frontal em baixa velocidade. Mas, sempre que uma colisão de qualquer tipo causar suficiente desaceleração frontal do veículo, poderá ocasionar a deflagração dos airbags dianteiros.



- Colisão lateral
- Colisão traseira
- Capotamento

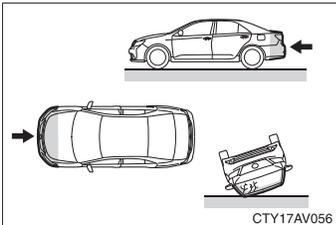
■ Tipos de colisões que poderão não deflagrar os airbags (Airbags laterais e de cortina)

Os airbags laterais e de cortina poderão não ser ativados se o veículo for submetido a uma colisão lateral em determinados ângulos, ou uma colisão na lateral da carroçaria do veículo, exceto no compartimento de passageiros.



- Colisão lateral com a carroçaria do veículo, que não atinja o compartimento dos passageiros
- Colisão lateral em ângulo

Os airbags laterais e de cortina SRS geralmente não disparam se o veículo sofrer uma colisão frontal ou traseira, se capotar ou se se envolver em uma colisão lateral em baixa velocidade.

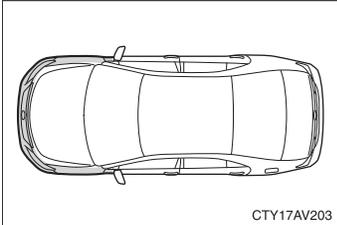


- Colisão frontal
- Colisão traseira
- Capotamento

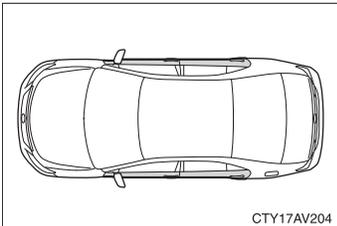
■ **Quando se deve entrar em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota**

Nos seguintes casos, contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

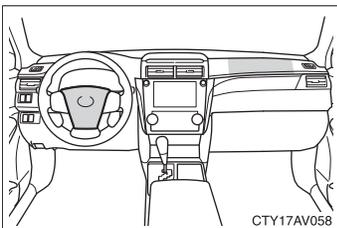
- Após o disparo de qualquer airbag.



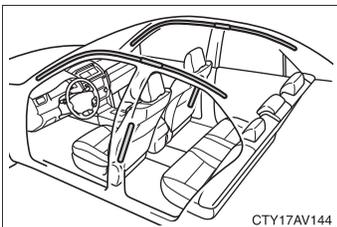
- Danos ou deformação da extremidade dianteira do veículo, ou envolvimento em acidente não suficientemente severo para causar deflagração dos airbags dianteiros.



- Danos ou deformação parcial das portas, ou envolvimento do veículo em acidente não suficientemente severo para causar a deflagração dos airbags laterais e de cortina.



- Riscos, trincas ou outros danos na almofada do volante de direção ou painel de instrumentos próximo do airbag do passageiro dianteiro.



- A superfície dos bancos com o airbag lateral está riscada, trincada ou com outros tipos de danos.
- Riscos, trincas ou outros danos parciais nas colunas dianteiras, colunas traseiras ou guarnições dos trilhos laterais do teto onde há airbags de cortina.

**ATENÇÃO****■ Precauções relativas aos airbags SRS**

Observe as precauções abaixo sobre os airbags SRS. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- O motorista e todos os passageiros do veículo deverão usar os cintos de segurança corretamente.

Os airbags SRS são dispositivos complementares para serem usados com os cintos de segurança.

- O airbag SRS do motorista irá disparar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais, especialmente se o motorista estiver muito próximo do airbag.

Uma vez que a área de risco do airbag do motorista são os primeiros 5,0 - 7,5 cm da inflagem, posicionar-se a 25 cm distante do airbag do motorista irá resultar em margem de segurança suficiente. Esta distância é medida desde o centro do volante de direção até o osso esterno. Se estiver a menos de 25 cm, você poderá alterar a sua postura para dirigir conforme segue:

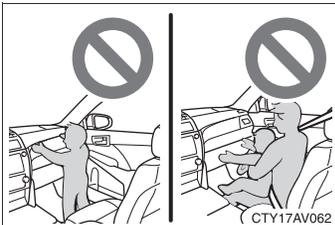
- Mova o seu banco para trás o máximo possível, o que ainda lhe permita alcançar os pedais confortavelmente.
- Recline levemente o encosto do banco.
Embora variem os projetos de veículos, muitos motoristas podem alcançar a distância de 25 cm mesmo que o banco do motorista esteja puxado totalmente para frente, bastando reclinar um pouco o encosto do banco. Se reclinar o encosto do banco dificultar a visibilidade da pista, eleve-se usando uma almofada firme e não escorregadia, ou levante o banco se o veículo for equipado com este dispositivo.
- Se o volante de direção for ajustável, incline-o para baixo. Isto fará o airbag apontar para o seu tórax e não para sua cabeça ou pescoço.

O banco deverá ser ajustado conforme recomendado acima, e ao mesmo tempo permitindo o controle dos pedais, volante de direção e a sua visualização dos controles do painel de instrumentos.

⚠ ATENÇÃO

■ **Precauções relativas aos airbags**

- O airbag do passageiro dianteiro irá disparar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o passageiro dianteiro estiver muito próximo do airbag. O banco do passageiro dianteiro deverá estar o mais distante possível do airbag, com o encosto do banco ajustado, de modo que o passageiro dianteiro esteja sentado ereto.
- Bebês ou crianças inadequadamente acomodados e/ou protegidos podem sofrer ferimentos graves ou fatais pela força de acionamento do airbag. Bebês ou crianças muito pequenas para usar o cinto de segurança devem ser adequadamente protegidos com um sistema de segurança para crianças. A Toyota recomenda enfaticamente que as crianças ocupem os bancos traseiros do veículo e usem um sistema de segurança apropriado para crianças. O banco traseiro é mais seguro para bebês e crianças. (→P. 104)



- Não se sente na extremidade do banco nem se incline sobre o painel.
- Não permita que uma criança fique em pé na frente do airbag do passageiro dianteiro ou sentada nos joelhos do passageiro dianteiro.
- Não permita que os ocupantes do banco dianteiro mantenham objetos no colo.

⚠ ATENÇÃO

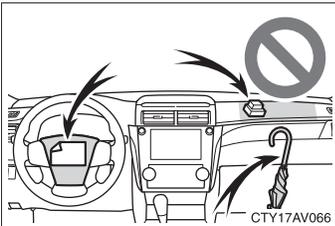
■ **Precauções relativas aos airbags**



- Não se incline contra a porta, o trilho lateral do teto ou as colunas dianteira, lateral ou traseira.

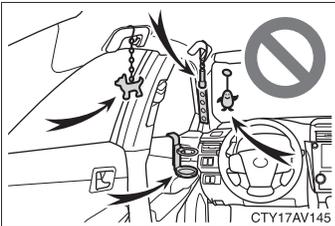


- Não permita que ninguém se ajoelhe no banco do passageiro, voltado para a porta do passageiro, ou coloque a cabeça ou mãos para fora do veículo.



- Não fixe objeto algum nem apoie objetos sobre áreas como painel de instrumentos ou almofada do volante de direção.

Estes itens poderão tornar-se projéteis durante a deflagração dos sistemas de airbag do motorista e passageiro dianteiro.



- Não fixe objeto algum em áreas como as das portas, para-brisa, vidros das portas laterais, coluna dianteira ou traseira, alça e trilho lateral do teto.

 **ATENÇÃO**

■ **Precauções relativas aos airbags**

- Não pendure cabides ou outros objetos duros nos ganchos para pailotó. Todos estes itens poderão tornar-se projéteis e causar ferimentos graves ou fatais se o airbag de cortina deflagrar.
- Não use acessórios para bancos que cubram as partes onde os airbags laterais inflam, uma vez que podem interferir no disparo dos airbags. Tais acessórios poderão evitar a ativação correta dos airbags laterais, desativar o sistema ou causar a deflagração acidental dos airbags laterais, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- Não bata ou aplique níveis de força significantes às áreas do componentes dos airbags.
Isto pode causar mau funcionamento dos airbags.
- Não toque em nenhuma parte dos componentes imediatamente após o disparo (inflagem) dos airbags, os componentes podem estar quentes.
- Se houver dificuldade para respirar após a deflagração do sistema de airbag, abra uma porta ou vidro para permitir a entrada de ar fresco, ou saia do veículo se houver segurança. Elimine quaisquer resíduos que estejam na pele, lavando-a assim que possível, para evitar irritação da pele.
- Se as áreas do acondicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção e as guarnições da coluna dianteira e traseira estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.



ATENÇÃO

■ **Modificação e inutilização de componentes do sistema de airbag**

Não inutilize o veículo ou faça qualquer das modificações abaixo sem consultar uma Concessionária Autorizada Toyota.

O airbag SRS poderá funcionar incorretamente ou disparar (inflar) acidentalmente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Instalação, remoção, desmontagem e reparo dos airbags SRS
- Reparos, modificações, remoção ou substituição do volante de direção, painel de instrumentos, almofada do painel de instrumentos, bancos ou estofamento dos bancos, colunas dianteira, lateral e traseira ou trilhos laterais do teto.
- Reparos ou modificações no para-lama dianteiro, para-choque dianteiro ou lateral do compartimento de passageiros.
- Instalação de pás para neve, guinchos para reboque, etc. na grade dianteira (protetores de para-choque, etc.).
- Modificações no sistema da suspensão do veículo.
- Instalação de dispositivos eletrônicos como rádios de comunicação móvel de 2 vias e CD players

1

Antes de dirigir

1-7. Informações sobre a segurança

Sistemas de segurança para crianças

A Toyota recomenda enfaticamente o uso de sistemas de segurança para crianças.

Pontos importantes a serem lembrados

Estudos demonstraram que a instalação do sistema de segurança para crianças no banco traseiro é muito mais segura do que a instalação no banco do passageiro dianteiro.

- Escolha um sistema de segurança para crianças apropriado à idade e peso da criança.
- Para detalhes sobre a instalação, observe as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças.

Instruções gerais para instalação estão detalhadas neste manual. (→P. 110)

- Se houver uma legislação do sistema de segurança para crianças no país onde você reside, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- A Toyota recomenda o uso de um sistema de segurança para crianças compatível com a norma ECE nº 44 ou resoluções do CONTRAN 277/08 e 278/08.

Tipos de sistemas de segurança para crianças

Os sistemas de segurança para crianças estão classificados em 5 grupos conforme a norma ECE No.44:

Grupo 0: Até 10 kg (0 - 9 meses)

Grupo 0+: Até 13 kg (0 - 2 anos)

Grupo I: 9 a 18 kg (9 meses - 4 anos)

Grupo II: 15 a 25 kg (4 anos - 7 anos)

Grupo III: 22 a 36 kg (6 anos - 12 anos)

Os sistemas de segurança para crianças estão classificados nos 3 tipos abaixo conforme a idade e peso da criança.

Cadeira para bebê (bebe conforto)



Igual para os grupos 0 e 0+ de ECE No.44.

RESOLUÇÃO CONTRAN – Crianças até 01 ano de idade (até 13kg): no bebê conforto, presa de costas para o movimento.

Cadeira para criança (cadeira conversível)



Igual para os grupos 0+ e I de ECE No.44.

RESOLUÇÃO CONTRAN – Crianças de 01 até 04 anos de idade (13 a 18kg): em cadeirinha de segurança.

Assento Júnior (auxiliar)



Igual para os grupos II e III de ECE No.44.

RESOLUÇÃO CONTRAN – Crianças de 04 até 07 anos e meio de idade: em assento auxiliar ou “booster”.

RESOLUÇÃO CONTRAN – Crianças acima de 07 anos e meio de idade*: com cinto de segurança.

*: Recomenda-se: antes de utilizar o cinto de segurança, observe o peso e altura do seu filho, pois o cinto de segurança do veículo é projetado para um adulto com altura mínima de 1,45 m e peso mínimo de 36 kg.

Observe as orientações do fabricante e utilize somente cadeirinhas certificadas pelo INMETRO.

■ Selecionar um sistema de segurança para crianças apropriado

- Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.
- Se for crescida para usar o sistema de segurança, a criança deverá ocupar o banco traseiro e usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 62)

**ATENÇÃO****■ Precauções relativas à segurança das crianças**

- Para uma proteção efetiva em acidentes de automóvel e frenagens repentinas, uma criança precisa ser protegida corretamente usando um cinto de segurança ou um sistema de segurança para crianças, dependendo da idade e da estatura da criança. Segurar a criança nos braços não irá substituir um sistema de segurança para crianças. Em um acidente, a criança poderá ser comprimida contra o para-brisa ou entre você e o interior do veículo.
- A Toyota recomenda enfaticamente o uso do sistema de segurança apropriado à estatura da criança, instalado no banco traseiro. Conforme as estatísticas de acidentes, a criança estará mais segura quando estiver devidamente protegida no banco traseiro, ao invés do banco dianteiro.
- Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças. Em caso de acidente, a força da inflagem rápida do airbag do passageiro dianteiro poderá resultar em ferimentos graves ou fatais à criança se o sistema de segurança estiver instalado no banco do passageiro dianteiro.



ATENÇÃO

- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- Não permita que a criança incline a cabeça ou qualquer outra parte do corpo contra a porta ou a área do banco, colunas dianteira e traseira ou trilhos laterais do teto onde poderá haver deflagração dos sistemas de airbags laterais ou airbags de cortina, mesmo que a criança esteja sentada em um sistema de segurança para crianças. Será perigoso se os airbags laterais e airbags de cortina inflarem, e o impacto poderá causar ferimentos graves ou fatais à criança.
- Siga rigorosamente todas as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças e certifique-se que o sistema está fixado corretamente. Se o sistema não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

■ Precauções quanto ao sistema de segurança para crianças

- Certifique-se de ter observado as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças para a instalação do sistema e que o este esteja fixado corretamente. Se o sistema não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

■ Se houver crianças no veículo

- Não utilize um assento de criança depois de envolvido em acidente
- A eficiência do sistema de segurança para criança está na qualidade do assento que deve ser aferida de acordo com as normas técnicas (INMETRO).
- Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto poderá causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais.

Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.



ATENÇÃO

■ Quando o sistema de segurança para crianças não estiver sendo usado

- Mantenha o sistema de segurança para crianças corretamente fixado no banco mesmo que não esteja sendo usado. Não mantenha o sistema solto no compartimento de passageiros.
- Se for necessário soltar o sistema de segurança para crianças, remova-o do veículo ou mantenha-o no porta-malas. Isto irá evitar ferimentos a passageiros em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

1

Antes de dirigir

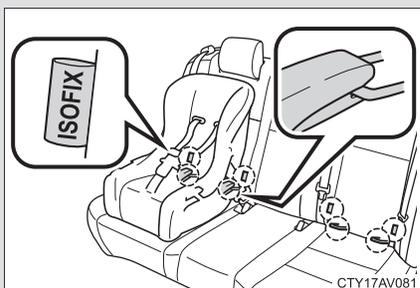
1-7. Informações sobre a segurança

Instalação de sistemas de segurança para crianças

Siga as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças. Fixe firmemente o sistema de segurança para crianças ao banco, usando um cinto de segurança ou uma fixação rígida ISOFIX. Fixe a alça superior ao instalar o sistema de segurança para crianças.

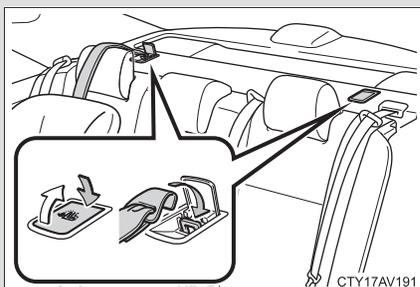


Cintos de segurança



Fixação rígida ISOFIX (sistema de segurança para crianças ISOFIX)

Suportes de fixação inferiores são fornecidos para os bancos traseiros laterais. (Indicadores da localização das fixações encontram-se fixados nos bancos.)



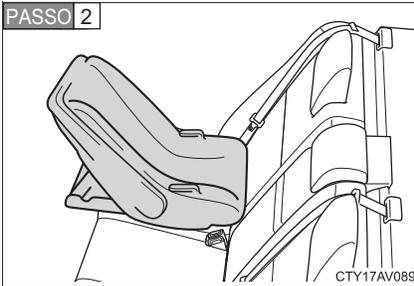
Suportes de fixação (para a alça superior)

Suportes de fixação são fornecidos para os bancos traseiros laterais.

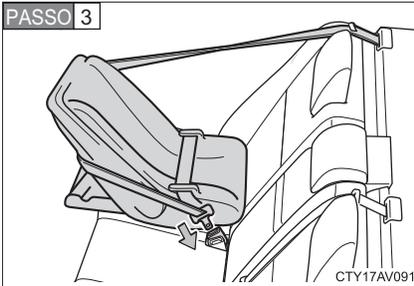
Instalação de sistemas de segurança para crianças usando o cinto de segurança

■ Voltado para trás – Banco para bebê/ criança (banco conversível)

PASSO 1 Ajuste o encosto do banco para a posição totalmente vertical.

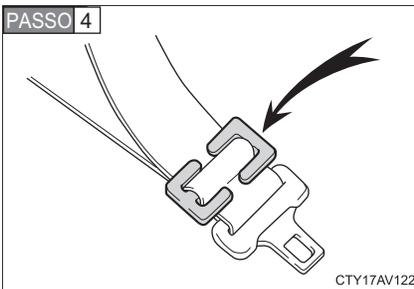


Posicione o sistema de segurança para crianças sobre o banco traseiro, voltado para a parte traseira do veículo.



Passo o cinto de segurança na cadeira para criança e introduza a lingueta do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

Observe as instruções no manual de instalação do sistema de segurança para crianças e fixe o sistema firmemente na posição correta.



Se o seu sistema de segurança para crianças não estiver equipado com fecho (um dispositivo de trava do cinto de segurança), fixe o sistema de segurança para crianças usando uma presilha de travamento. (→P. 115)

Certifique-se de que não existam folgas no cinto de segurança.

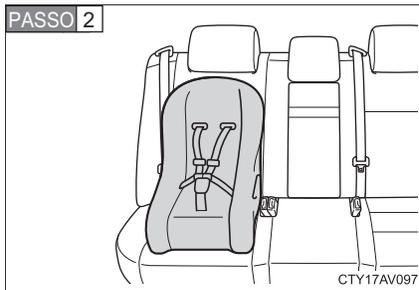
Após a instalação do sistema de segurança para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente.

1

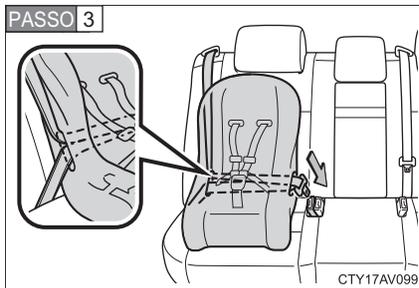
Antes de dirigir

■ Voltado para frente – Cadeira para criança (cadeira conversível)

PASSO 1 Ajuste o encosto do banco para a posição totalmente vertical..

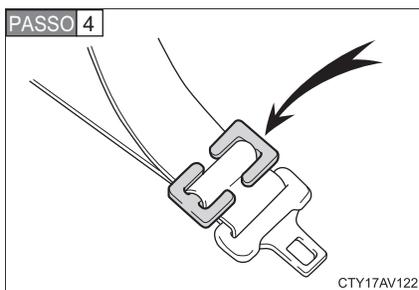


Posicione o assento para criança no banco voltado para a frente do veículo.



Passo o cinto de segurança através do sistema de segurança para crianças e introduza a lingueta do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

Observe as instruções no manual de instalação do sistema de segurança para crianças e fixe o sistema firmemente na posição correta.



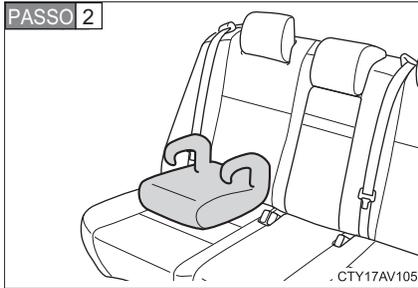
Se o seu sistema de segurança para crianças não estiver equipado com fecho (um dispositivo de trava do cinto de segurança), fixe o sistema de segurança para crianças usando uma presilha de travamento. (→P. 115)

Certifique-se de que não existam folgas no cinto de segurança.

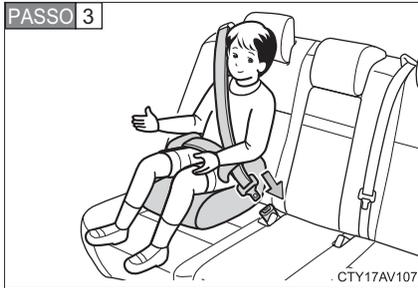
Após a instalação do sistema de segurança para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente.

■ Assento Júnior (auxiliar)

PASSO 1 Ajuste o encosto do banco para a posição totalmente vertical.



Posicione o assento para criança no banco voltado para a frente do veículo.

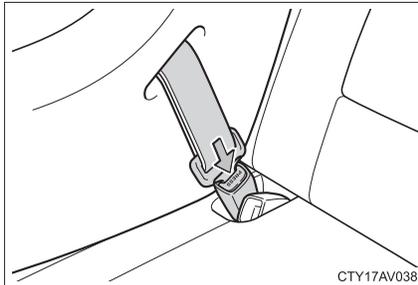


Acomode a criança no assento. Disponha o cinto de segurança no assento de criança, conforme as instruções do fabricante, e introduza a lingueta do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

Verifique se o cinto diagonal está posicionado corretamente sobre o ombro da criança, e se o cinto de cintura está na posição mais baixa possível. (→P. 62)

Certifique-se de que não existam folgas no cinto de segurança

Remoção do sistema de segurança para crianças instalado com cinto de segurança



Pressione o botão de destravamento da fivela e recolha o cinto de segurança totalmente.

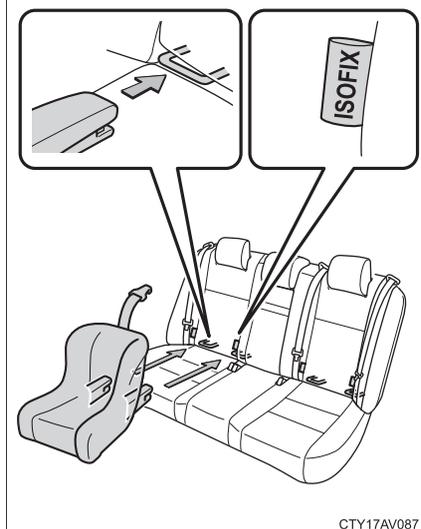
1

Antes de dirigir

Instalação com fixação rígida ISOFIX (sistema de segurança para crianças ISOFIX)

PASSO 1 Ajuste o encosto do banco para a posição totalmente vertical.

PASSO 2

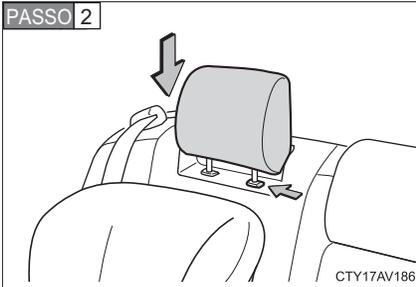


Aumente levemente o espaço entre o assento do banco e o encosto do banco, engate as fivelas às barras de fixação exclusivas.

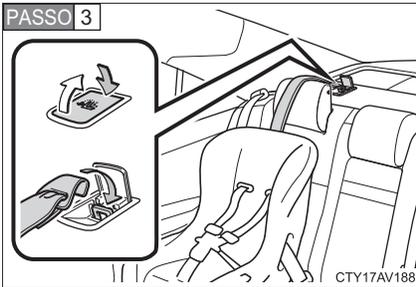
Se o sistema de segurança tiver uma alça superior, esta deve ser engatada no suporte de fixação.

Sistemas de segurança para crianças com alça superior

PASSO 1 Fixe firmemente o sistema de segurança para crianças, usando um cinto de segurança ou uma fixação rígida ISOFIX.



Posicione o apoio de cabeça para a posição mais baixa possível.



Abra a tampa do suporte da fixação, engate o gancho no suporte da fixação e aperte a alça superior.

Certifique-se de que a alça superior esteja firmemente engatada.

1

Antes de dirigir

■ Instalação de um sistema de segurança para criança sem fecho

É necessária uma presilha de travamento para instalar o sistema de segurança para crianças por meio do cinto de segurança. Observe as instruções do fabricante do sistema. Se o seu sistema não fornecer a presilha de travamento, adquira o componente abaixo na Concessionária Autorizada Toyota:

Presilha de travamento para sistema de segurança para crianças.

(Peça No. 73119-22010)

⚠ ATENÇÃO

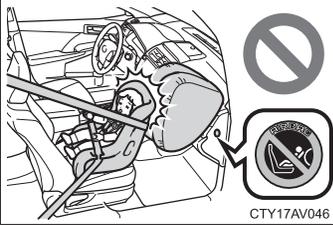
■ **Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

Observe as instruções no manual de instalação do sistema de segurança para crianças e fixe o sistema de segurança para crianças firmemente na posição correta.

Se o sistema de segurança para crianças não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.



- Se o banco do motorista interferir no sistema de segurança para crianças e impedir a fixação correta, instale o sistema de segurança para crianças no banco traseiro direito.
 - Ajuste o banco do passageiro dianteiro de modo que não interfira no sistema de segurança para crianças.
-
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
 - Ao instalar um sistema de segurança para crianças no banco central traseiro, ajuste os assentos dos bancos na mesma posição e alinhe os encostos dos bancos no mesmo ângulo. Caso contrário, o sistema de segurança para crianças não poderá proteger corretamente e isso poderá resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

⚠ ATENÇÃO**■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

- Jamais use no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças. A força da inflagem rápida do airbag do passageiro dianteiro poderá resultar em ferimentos graves ou fatais à criança em caso de acidente.

- Se houver uma legislação do sistema de segurança para crianças no país onde você reside, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- Quando o assento Júnior (auxiliar) for instalado, sempre se certifique de que o cinto diagonal esteja posicionado no centro do ombro da criança. O cinto deverá ser mantido distante do pescoço da criança, mas posicionado de modo que não caia do ombro da criança. A negligência poderá resultar em morte ou ferimentos graves em caso de acidente ou frenagem súbita.
- Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam travados firmemente e o cinto de segurança não esteja torcido.
- Empurre e puxe o sistema de segurança para crianças para os dois lados e para a frente para certificar-se de que se encontre fixado firmemente.
- Após a fixação do sistema de segurança para crianças, nunca ajuste o banco.
- Siga todas as instruções fornecidas pelo fabricante do sistema de segurança para crianças.

1

Antes de dirigir



ATENÇÃO

■ **Para fixar corretamente o sistema de segurança para crianças nas fixações rígidas**

Ao usar as fixações inferiores, certifique-se de que não existam objetos estranhos em torno das fixações e que o cinto de segurança não esteja preso atrás do sistema de segurança para crianças. Certifique-se de que o sistema de segurança para crianças esteja firmemente fixado, caso contrário, o resultado pode ser ferimentos graves ou fatais à criança ou a outros passageiros, em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

2-1. Procedimentos para dirigir

Dirigir o veículo	120
Interruptor de ignição.....	131
Transmissão automática.....	139
Alavanca dos sinalizadores de direção	143
Freio de estacionamento	144
Buzina	145

2-2. Painel de instrumentos

Instrumentos e medidores	146
Indicadores e luzes de advertência	149
Mostrador multifunção	152

2-3. Operação das luzes e limpadores

Interruptor dos faróis.....	158
Interruptor dos faróis de neblina	162
Limpadores e lavador do para-brisa	163
Interuptor dos limpadores dos faróis	166

2-4. Uso de outros sistemas de condução

Controle de velocidade.....	167
Sistema de monitoramento da visão traseira*	171
Sensor de assistência de estacionamento	178
Sistemas de suporte à condução	184

2-5. Informação sobre a condução

Carga e bagagem	190
Reboque	192

2-1. Procedimentos para dirigir

Dirigir o veículo

Os seguintes procedimentos deverão ser observados para garantir a condução segura.

■ Ligar o motor (→P. 131)

■ Dirigir

PASSO 1 Com o pedal do freio pressionado, posicione a alavanca de mudança de marcha em “D”. (→P. 139)

PASSO 2 Libere o freio de estacionamento. (→P. 144)

PASSO 3 Gradualmente, libere o pedal do freio e pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

■ Parar

PASSO 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em “D”, pressione o pedal do freio.

PASSO 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento.

Para estacionar o veículo durante um período longo, posicione a alavanca de mudança de marcha em P ou N. (→P. 139)

■ Parar o veículo

PASSO 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em “D”, pressione o pedal do freio.

PASSO 2 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 144)

PASSO 3 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P. (→P. 139)
Ao estacionar em active, se necessário, calce as rodas.

PASSO 4 Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” para parar o motor.

PASSO 5 Trave a porta, certificando-se de manter a chave eletrônica em seu poder.

Partida em active acentuado

- PASSO 1** Certifique-se de que o freio de estacionamento esteja aplicado e posicione a alavanca de mudança de marcha em D.
- PASSO 2** Pressione levemente o pedal do acelerador.
- PASSO 3** Libere o freio de estacionamento.

■ Dirigir na chuva

- Dirija cuidadosamente quando estiver chovendo, uma vez que a visibilidade será menor, os vidros poderão embaçar e a pista estará escorregadia.
- Dirija cuidadosamente quando começar a chover, porque a superfície da pista estará especialmente escorregadia.
- Evite dirigir em altas velocidades em uma rodovia quando estiver chovendo, pois poderá haver uma camada de água entre os pneus e a superfície da pista, impedindo a operação correta da direção e dos freios.

■ Rotação do motor durante a condução

Nas condições abaixo, a rotação do motor poderá tornar-se alta durante a condução.

Isto acontece devido à implementação do controle de mudança automática ascendente e descendente para atender às condições de condução. Isto não indica aceleração súbita.

- Considera-se que o veículo esteja sendo conduzido em subidas ou descidas.
- Quando o pedal do acelerador for liberado.

■ Amaciar seu Toyota novo

Para prolongar a vida útil do veículo, é recomendável observar as seguintes precauções:

- Durante os primeiros 300 km:
 - Evite frenagens bruscas.
- Durante os primeiros 1000 km:
 - Não dirija em velocidades excessivamente altas;
 - Evite as acelerações repentinas;
 - Não dirija continuamente em marchas baixas;
 - Não dirija em velocidade constante durante períodos longos.

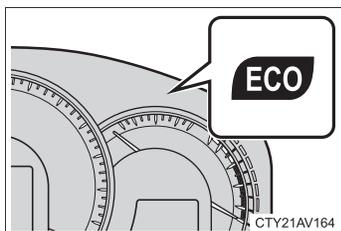
■ Sistema de freio de estacionamento com tambor no disco

Seu veículo possui um sistema de freio de estacionamento do tipo tambor no disco. Este tipo de sistema de freio precisa de assentamento periódico das sapatas de freio, também quando as sapatas de freio e/ou o tambor do freio de estacionamento forem substituídos. Solicite que a sua Concessionária Autorizada Toyota realize a operação de assentamento.

■ Dirigir o veículo em outro país

Observe as normas para licenciamento do veículo e confirme a disponibilidade do combustível correto. (→P. 484)

■ Dirigir de maneira ecológica



Durante a aceleração ecológica (condução ecológica), a Luz Indicadora da Condução Ecológica acenderá. Se a aceleração exceder a Faixa da Condução Ecológica, e se o veículo for parado, a luz apagará.

A Luz Indicadora da Condução Ecológica não acenderá nas seguintes condições:

- A transmissão está em qualquer posição de marcha, exceto D.
- A velocidade do veículo é de aproximadamente 130 km/h ou mais alta.

A Luz Indicadora da Condução Ecológica pode ser ativada ou desativada. (→P. 155)

**ATENÇÃO****■ Partida do veículo**

Sempre mantenha o pé no pedal do freio enquanto fica parado com o motor funcionando. Isto evitará a movimentação do veículo.

■ Ao dirigir o veículo

- Não dirija se não estiver familiarizado com a posição dos pedais de freio e do acelerador para evitar pressionar o pedal incorreto.
 - Pressionar acidentalmente o pedal do acelerador ao invés do pedal de freio irá causar aceleração repentina, o que poderá resultar em acidentes com ferimentos graves ou fatais.
 - Ao dirigir em ré, você poderá girar o corpo, o que dificulta o controle dos pedais. Esteja atento ao usar os pedais corretamente.
 - Mantenha a postura correta ao dirigir, mesmo que seja apenas para mover levemente o veículo. Isto permitirá acionar os pedais de freio e do acelerador corretamente.
 - Pressione o pedal do freio usando seu pé direito. Pressioná-lo com o pé esquerdo poderá retardar a resposta, em caso de emergência, resultando em acidente.
- Não dirija o veículo sobre ou próximo de materiais inflamáveis. O sistema de escapamento e os gases do escapamento poderão estar extremamente quentes. Isto poderá resultar em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.
- Não permita que o veículo retroceda com a alavanca de mudança de marcha numa posição de direção ou que avance com a alavanca de mudança na posição R.

Isto poderá resultar em desligamento do motor ou desempenho insatisfatório dos freios ou da direção, resultando em acidentes graves ou fatais, ou ainda danos ao veículo.
- Se o odor dos gases de escapamento for notado no interior do veículo, abra as janelas e verifique que a tampa do porta-malas esteja fechada. A presença de grandes quantidades de gases de escapamento no veículo pode causar sonolência do motorista e um acidente ou sérios riscos à saúde. Solicite uma inspeção imediata do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO**

- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em P com o veículo em movimento.

Isto irá resultar em danos à transmissão e poderá resultar em perda de controle do veículo.

- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em R enquanto o veículo estiver em movimento. Isto irá resultar em danos à transmissão e poderá resultar em perda de controle do veículo.

- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em D enquanto o veículo estiver em movimento para trás. Isto irá resultar em danos à transmissão e poderá resultar em perda de controle do veículo.

- Ao posicionar a alavanca de mudança de marcha em N enquanto o veículo estiver em movimento irá desengatar o motor da transmissão. O freio-motor não está habilitado quando N estiver selecionado.

- Não desligue o motor durante a condução. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil operar a direção e os freios, e o veículo deve ser retirado da estrada e parar quando for possível, com segurança.

Entretanto, em caso de emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional: →P. 473

- Use o freio-motor (redução) para manter a velocidade segura durante a condução em declive íngreme.

O uso dos freios continuamente poderá resultar em superaquecimento dos freios e perda da efetividade. (→P. 139)

- Não ajuste as posições do volante de direção, banco, ou espelhos retrovisores interno e externo durante a condução.

Isto poderá resultar em perda do controle do veículo, causando acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Sempre verifique que os braços, cabeça ou outras partes do corpo dos passageiros não estejam fora do veículo, uma vez que poderão ocorrer ferimentos graves ou fatais.



ATENÇÃO

■ **Dirigir em superfícies escorregadias**

- A frenagem, aceleração e esterçamento súbitos poderão causar derrapagem das rodas e reduzir a sua capacidade para controlar o veículo, resultando em acidentes.
- Mudanças repentinas na rotação do motor, como a aplicação do freio motor por meio de mudança para uma marcha mais alta ou mais baixa, podem causar derrapagem do veículo, resultando em acidente.
- Após dirigir em poças de água, pressione levemente o pedal de freio para certificar-se de que os freios estejam funcionando corretamente. As pastilhas de freio úmidas poderão impedir a operação correta dos freios. Se os freios em um lado estiverem úmidos e não funcionarem corretamente, o controle da direção poderá ser afetado, resultando em acidentes.

■ **Posicionamento da alavanca de mudança de marcha**

Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado. Ao posicionar a alavanca de mudança de marcha exceto em P ou N, poderá resultar em aceleração rápida e inesperada do veículo, ocasionando acidentes e ferimentos graves ou fatais.

■ **Se ouvir um rangido ou ruído do tipo “raspar” (indicadores de desgaste das pastilhas de freio)**

Providencie a inspeção e substituição das pastilhas de freio em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Se as pastilhas não forem substituídas quando necessário, poderá resultar em danos ao rotor.

É perigoso dirigir o veículo quando os limites de desgaste das pastilhas de freio e/ou discos de freio forem excedidos.

 **ATENÇÃO**

■ **Quando o veículo estiver parado**

- Não acelere o motor.
Se a transmissão estiver posicionada em qualquer posição exceto P ou N, o veículo poderá acelerar inesperada e repentinamente, podendo resultar em acidentes.
- Não deixe o veículo durante um longo período com o motor funcionando.
Se não for possível evitar uma situação deste tipo, estacione o veículo num espaço aberto e verifique se os gases de escapamento não penetram no interior do veículo.
- Para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo, sempre mantenha o pedal de freio pressionado enquanto o motor estiver funcionando, e aplique o freio de estacionamento se necessário.
- Se o veículo for parado em superfície inclinada, a fim de prevenir acidentes causados por movimento do veículo para frente ou para trás, sempre pressione o pedal do freio e aplique firmemente o freio de estacionamento, conforme necessário.
- Evite acelerar o motor a uma rotação elevada. Operar o motor em alta rotação com o veículo parado pode causar superaquecimento do sistema de escapamento, resultando em incêndio, se houver materiais inflamáveis nas proximidades.

■ **Quando o veículo estiver estacionado**

- Não deixe óculos, isqueiros, latas de produto de spray ou latas de refrigerante no veículo exposto ao sol.
As seguintes consequências podem ocorrer:
 - Os gases poderão vazar do isqueiro ou latas e poderão resultar em incêndio.
 - A temperatura interna do veículo poderá causar deformação ou trincas em lentes e materiais de plástico dos óculos.
 - As latas de bebidas poderão romper, derramando seu conteúdo no interior do veículo, e resultando em curto-circuito aos componentes elétricos do veículo.



ATENÇÃO

- Não deixe isqueiros no veículo. Se um isqueiro estiver num local como o porta-luvas ou no assoalho, poderá acender acidentalmente quando a bagagem for carregada ou o banco for ajustado, causando um incêndio.
- Não cole adesivos nos vidros ou para-brisa. Não coloque recipientes, como aromatizadores de ar no painel de instrumentos ou painel. Os adesivos ou recipientes podem atuar como lentes, causando um incêndio no veículo.
- Não deixe uma porta ou vidro aberto se os vidros curvos forem revestidos com uma película metalizada, como por exemplo, prateada. A luz solar refletida pode fazer o vidro atuar como uma lente, causando um incêndio.
- Sempre aplique o freio de estacionamento, posicione a alavanca de mudança de marcha em P, desligue o motor e trave o veículo. Não deixe o veículo desacompanhado enquanto o motor estiver funcionando.
- Não toque no tubo de escapamento enquanto o motor estiver funcionando ou imediatamente após desligar o motor. Isto pode causar queimaduras.
- Não deixe o motor funcionando em uma área onde haja acúmulo de neve, ou onde possa nevar. Se houver acúmulo de neve ao redor do veículo enquanto o motor estiver funcionando, os gases do escapamento poderão acumular e entrar no veículo. Isto poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

 **ATENÇÃO**

■ **Gases do escapamento**

Os gases do escapamento incluem o monóxido de carbono (CO) que é nocivo, incolor e inodoro. Inalar os gases do escapamento poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

- Se o veículo estiver em uma área mal ventilada, desligue o motor. Numa área fechada, como uma garagem, os gases do escapamento podem acumular e penetrar no veículo. Isto poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.
- O sistema de escapamento deverá ser verificado periodicamente. Se houver algum furo ou trinca resultante de corrosão, danos em alguma emenda ou ruídos anormais no escapamento, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota. A negligência poderá permitir a penetração dos gases do escapamento no veículo o que poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

■ **Para descansar no interior do veículo**

Sempre desligue o motor. Caso contrário, você poderá mover acidentalmente a alavanca de mudança de marcha ou pressionar o pedal do acelerador, o que poderá resultar em acidentes ou incêndio devido ao superaquecimento do motor. Além disso, se o veículo estiver estacionado em um local pouco ventilado, os gases do escapamento poderão penetrar no veículo resultando em morte ou riscos graves à saúde.

■ **Para frear o veículo**

- Dirija com mais cautela quando os freios estiverem úmidos. A distância necessária para frenagem será maior quando os freios estiverem úmidos, e em um lado a frenagem do veículo poderá ser diferente da frenagem no outro lado. Além disso, o freio de estacionamento poderá não ser suficiente para parar o veículo seguramente.



ATENÇÃO

- Se a função de assistência dos freios não funcionar, não dirija muito próximo de outros veículos, e evite descidas ou curvas acentuadas que exijam a frenagem.

Neste caso, a frenagem ainda será possível, mas exigirá maior esforço no pedal do que o normal. A distância de frenagem também poderá aumentar.

- Não bombeie o pedal do freio se o motor morrer.

Cada impulso no pedal de freio consome a reserva de pressão do freio assistido.

- O sistema de freios consiste de 2 sistemas hidráulicos individuais; se um dos sistemas falhar, o outro ainda funcionará. Neste caso, o pedal de freio deverá ser pressionado mais firmemente do que o normal e a distância de frenagem será maior.

Caso isto ocorra, não dirija o veículo. Providencie o reparo dos freios imediatamente.

2

Ao dirigir



NOTA

■ Ao dirigir o veículo

- Não pressione os pedais do acelerador e do freio simultaneamente durante a condução, isto pode restringir o torque de propulsão.
- Não utilize o pedal do acelerador ou pressione os pedais do acelerador e do freio simultaneamente para segurar o veículo em um aclave.

■ Ao estacionar o veículo

Sempre posicione a alavanca de mudança de marcha em P. A negligência poderá resultar em movimento do veículo, que poderá acelerar subitamente se o pedal do acelerador for pressionado acidentalmente.



NOTA

■ Para evitar danos a componentes do veículo

- Não esterce o volante de direção totalmente em qualquer sentido e não mantenha-o nesta posição durante um longo período. Isto poderá danificar o motor da direção assistida.
- Ao passar sobre obstáculos na pista, dirija o mais lentamente possível, a fim de evitar danos às rodas, extremidade inferior do veículo, etc.

■ Se um pneu furar durante a direção

Um pneu vazio ou danificado poderá causar as seguintes situações. Segure o volante de direção firmemente e gradualmente pressione o pedal de freio para reduzir a velocidade do veículo.

- Poderá ser difícil controlar o seu veículo.
- Poderá haver ruídos anormais no veículo.
- O veículo poderá inclinar de maneira anormal.

Informações sobre o que fazer em caso de pneu furado. (→P. 448)

■ Dirigir em superfícies alagadas

Não dirija em estradas alagadas após chuva forte etc. Isto pode causar os seguintes danos sérios ao veículo.

- Desligamento do motor.
- Curto-circuito em componentes elétricos.
- Danos ao motor causados pela penetração de água.
- Se estiver dirigindo sobre pista alagada e o veículo for inundado providencie a inspeção abaixo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Funcionamento dos freios.
- Mudanças de quantidade e qualidade do óleo do motor, fluido de transmissão, etc.
- Condição dos lubrificantes dos rolamentos e juntas da suspensão (quando possível) e funcionamento de todas as juntas, rolamentos, etc.

2-1. Procedimentos para dirigir

Interruptor de ignição

Executar as seguintes operações, carregando a chave eletrônica com você, acionará o motor ou mudará o interruptor “ENGINE START STOP” de posição.

■ Partida do motor

PASSO 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.

PASSO 2 Verifique que a alavanca de mudança de marcha está posicionada em P.

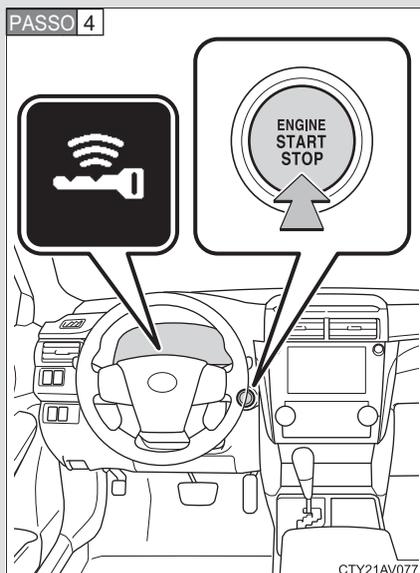
Se a alavanca de mudança de marcha não estiver em P, a partida do motor não será acionada. (→P. 139)

PASSO 3 Pressione firmemente o pedal de freio.



será indicado no mostrador multifunção.

Se não estiver indicado, a partida do motor não pode ser acionada.



Pressione o interruptor “ENGINE START STOP”.

O motor irá girar até ligar ou por até 30 segundos, o que demorar menos.

Continue pressionando o pedal do freio até o motor entrar em pleno funcionamento.

O motor pode ser ligado a partir de qualquer modo do interruptor “ENGINE START STOP”.

2-1. Procedimentos para dirigir

■ Parar o motor

PASSO 1 Pare o veículo.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.

PASSO 3 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 144)

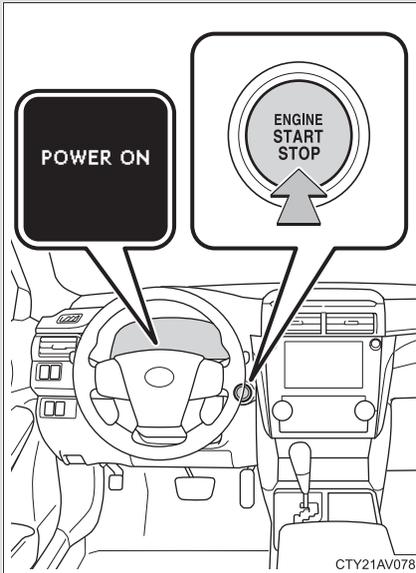
PASSO 4 Libere o pedal do freio.

PASSO 5 Pressione o interruptor “ENGINE START STOP”.

PASSO 6 Verifique se  no mostrador multifunção esteja OFF.

■ Mudar os modos do interruptor “ENGINE START STOP”

Os modos podem ser mudados, pressionando o interruptor “ENGINE START STOP”, com o pedal do freio liberado. (O modo muda a cada vez que o interruptor é pressionado.)



Off*

Os sinalizadores de emergência podem ser usados.

O mostrador multifunção não será exibido.

Modo ACESSÓRIOS

Alguns componentes elétricos, como o sistema de áudio, podem ser usados.

POWER ON será exibido no mostrador multifunção.

Modo IGNITION ON

Todos os componentes elétricos podem ser usados.

POWER ON será indicado no mostrador multifunção.

*: Se, ao parar o motor, a alavanca de mudança de marcha estiver em qualquer posição exceto P, o interruptor “ENGINE START STOP” será posicionado em ACESSÓRIOS, e não em OFF.

Ao parar o motor com a alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P

Se o motor for parado com a alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P, o interruptor “ENGINE START STOP” será posicionado em ACESSÓRIOS, em vez de OFF. Siga o seguinte procedimento para posicionar o interruptor em OFF:

PASSO 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.

PASSO 3 Verifique que  esteja indicado no mostrador multifunção e então pressione uma vez o interruptor “ENGINE START STOP”.

PASSO 4 Verifique que  no mostrador multifunção esteja OFF.

■ Função automática ignição OFF

Se o veículo for deixado no modo ACESSÓRIOS por mais de 20 minutos ou no modo LIGADO(motor parado) por mais de uma hora com a alavanca de mudança de marcha em P, o interruptor “ENGINE START STOP” será posicionado em OFF automaticamente. Esta função, porém, não pode evitar totalmente a descarga da bateria. Não deixe o veículo com o interruptor “ENGINE START STOP” na posição ACESSÓRIOS ou LIGADO por longos períodos, enquanto o motor não estiver em funcionamento.

■ Descarga da bateria da chave eletrônica

→P. 43

■ Condições que afetam a operação

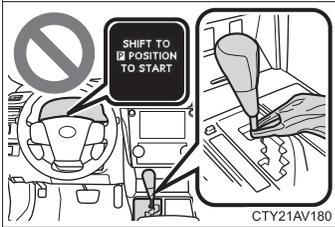
→P. 39

■ Notas sobre a função de entrada

→P. 40

■ Se não houver partida do motor

- O sistema imobilizador do motor pode não ter sido desativado. (→P. 82)



- Assegure que a alavanca de mudança de marcha esteja firmemente posicionada em P. O motor pode não entrar em funcionamento se a alavanca de mudança de marcha estiver deslocada da posição P. “MUDE PARA POSIÇÃO P PARA PARTIDA” será exibido no mostrador multifunção.

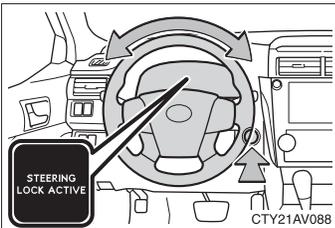
2

Ao dirigir

■ Trava da direção

Após posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF e abrir e fechar as portas, o volante de direção será travado pela função de travamento da direção. Acionando novamente o interruptor “ENGINE START STOP”, o travamento da direção será cancelado automaticamente.

■ Quando o volante de direção não puder ser destravado



“STEERING LOCK ACTIVE” será exibido no mostrador multifunção.

Verifique que a alavanca de mudança de marcha esteja em P. Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” enquanto gira o volante de direção para a esquerda e para a direita.

■ Prevenção de superaquecimento do motor da trava da direção

Para prevenir superaquecimento do motor da trava da direção, este motor pode ser suspenso se o motor do veículo for ligado e desligado repetidamente em pouco tempo. Neste caso, não ligue o motor do veículo. Após aproximadamente 10 segundos, o motor da trava da direção voltará a funcionar.

■ **Quando “CHECK ENTRY & START SYSTEM” for exibido no mostrador multifunção.**

O sistema pode estar com mau funcionamento. Solicite uma inspeção imediata do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Se a bateria da chave eletrônica estiver esgotada**

→P. 396

■ **Funcionamento do interruptor “ENGINE START STOP”.**

Para operar o interruptor “ENGINE START STOP”, um toque, curto e firme, é suficiente. Pressionando o interruptor de maneira inadequada, a partida do motor pode não ser acionada ou o modo do interruptor “ENGINE START STOP” pode não mudar. Não é necessário manter o interruptor pressionado.

■ **Se o Sistema Inteligente de entrada e partida tiver sido desativado numa configuração personalizada**

→P. 462

**ATENÇÃO****■ Partida do motor**

Sempre acione a partida enquanto estiver sentado no banco do motorista. Em circunstância alguma pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor. Isto poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ Cuidados durante a condução

Se o motor falhar enquanto o veículo estiver em movimento, não trave ou abra as portas até o veículo parar completamente em segurança. A ativação da trava da direção nesta circunstância pode provocar um acidente, resultando em ferimento grave ou fatal.

■ Parar o motor em uma emergência

Se, enquanto dirige o veículo, quiser parar o motor em uma emergência, pressione e mantenha pressionado o interruptor “ENGINE START STOP” por mais de 2 segundos ou pressione o interruptor 3 vezes ou mais, com toques curtos.

Contudo, não toque o interruptor “ENGINE START STOP” enquanto dirige, exceto numa emergência. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil operar a direção e os freios, e o veículo deve ser retirado da estrada e parar quando for possível, com segurança.



NOTA

■ Para evitar descarga da bateria

- Não deixe o veículo com o interruptor “ENGINE START STOP” na posição ACESSÓRIOS ou LIGADO por longos períodos, enquanto o motor não estiver em funcionamento..
- Se  for exibido no mostrador multifunção, o interruptor “ENGINE START STOP” não está em OFF. Saia do veículo após posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.
- Não pare o motor com a alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P. Se o motor for desligado com a alavanca de mudança de marcha em qualquer outra posição, o interruptor “ENGINE START STOP” será posicionado em ACESSÓRIOS, em vez de OFF. Se o veículo for deixado no modo ACESSÓRIOS, descarga da bateria poderá ocorrer.

■ Partida do motor

- Não acelere um motor frio.
- Se a partida do motor for difícil, ou se o motor morrer frequentemente, providencie imediatamente a inspeção do motor em uma Concessionária Autorizada Toyota.

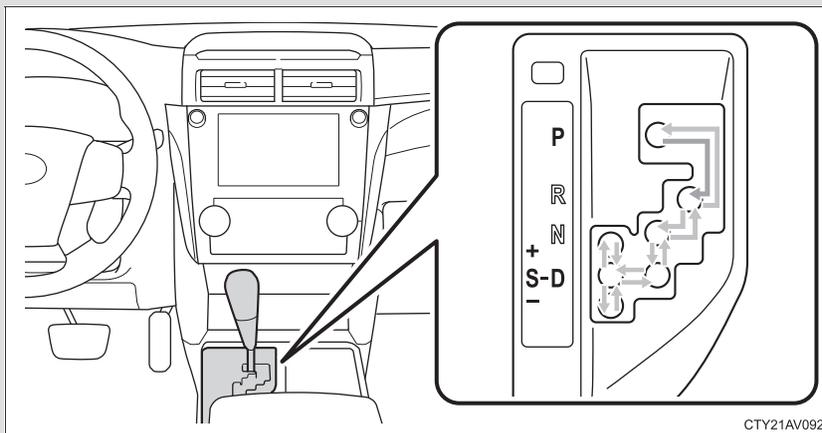
■ Sintomas indicando mau funcionamento com o interruptor “ENGINE START STOP”

Se o interruptor “ENGINE START STOP” parecer estar com funcionamento algo diferente do que é usual, como travando levemente, poderá existir um mau funcionamento. Contate sua Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

2-1. Procedimentos para dirigir Transmissão automática

Selecione a posição de mudança de marcha apropriada para as condições de condução do veículo.

■ Posicionar a alavanca de mudança de marcha



Com o interruptor “ENGINE START STOP” em IGNITION ON, mova a alavanca de mudança de marcha com o pedal do freio pressionado.

Ao posicionar a alavanca de mudança de marcha entre P e D, certifique-se de que o veículo esteja completamente parado.

2

Ao dirigir

■ Finalidade da posição de mudança de marcha

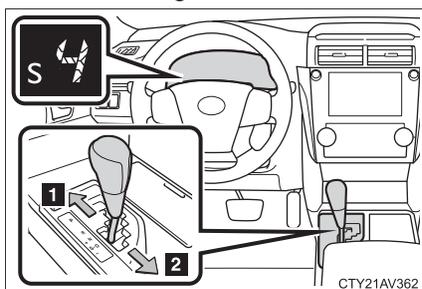
Posição de mudança de marcha	Função
P	Estacionamento do veículo ou partida do motor
R	Ré
N	Neutro
D	Condução normal ^{*1}
S	Condução no modo S ^{*2} (→P. 140)

*1: Para melhorar o consumo de combustível e reduzir ruídos, posicione a alavanca de mudança de marcha em D durante a condução normal.

*2: Selecionar posições de mudança de marcha, usando o modo S restringe o limite superior das possíveis posições de marcha, controla as forças do freio motor e evita mudanças desnecessárias para posições de marcha superiores.

Mudar posições de marcha no modo S

A alavanca de mudança de marcha, estando no modo S, pode ser acionada como segue:



- 1 Mudar para uma marcha superior
- 2 Mudar para uma marcha inferior

A posição de marcha inicial no modo S é automaticamente posicionada em “5” ou “4” de acordo com a velocidade do veículo. Entretanto, a posição de marcha inicial pode ser posicionada em “3” se AI-SHIFT atuou enquanto a alavanca de mudanças de marcha estava na posição D. (→P. 141)

■ Posições de marcha e as suas funções

- Podem ser selecionados 6 níveis de força do freio motor.
- Uma posição de marcha inferior proporcionará uma maior força do freio motor do que uma posição de marcha superior, e a rotação do motor também aumentará.

■ Modo S

- Quando a posição de marcha for “4” ou inferior, segurando a alavanca de mudança de marcha na direção de “+” muda a posição de marcha para “6”.
- Para prevenir excesso de rotação do motor, a mudança para cima pode ocorrer automaticamente.
- Para proteger a transmissão automática, é adotada uma função que muda automaticamente para a posição de marcha mais alta quando houver excesso de temperatura.

■ AI-SHIFT

O AI-SHIFT automaticamente muda a marcha para a posição adequada, conforme o desempenho do motorista e as condições de condução.

O AI-SHIFT funcionará automaticamente quando a alavanca de mudança de marcha for posicionada em D. (Posicionar a alavanca de mudança de marcha na posição S cancela a função.)

A rotação do motor poderá permanecer alta após o pedal do acelerador ser liberado. Isto não significa uma impropriedade no sistema.

■ Quando dirigir com o sistema de controle de velocidade ativado

O freio motor não atuará no modo S, mesmo ao reduzir a marcha para “5” ou “4”. (→P. 167)

■ Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P

→P. 460

■ **Se o indicador “S” não acender ou se o indicador “D” for exibido mesmo após posicionar a alavanca de mudança para S**

Isto pode indicar mau funcionamento no sistema da transmissão automática. Solicite uma inspeção imediata do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota. (Nesta situação, a transmissão trabalhará do mesmo modo como se a alavanca de mudança de marcha estiver em D.)

■ **Aviso sonoro de restrição de mudança para marcha inferior (modo S)**

Para ajudar a assegurar a segurança e o desempenho da condução, as mudanças de marcha para posições de marcha inferiores, às vezes, podem ser restringidas. Em algumas circunstâncias, a mudança para uma marcha inferior pode não ser possível, mesmo acionando a alavanca de mudança de marcha. (Um aviso sonoro soará duas vezes.)



ATENÇÃO

■ **Dirigir em superfícies escorregadias**

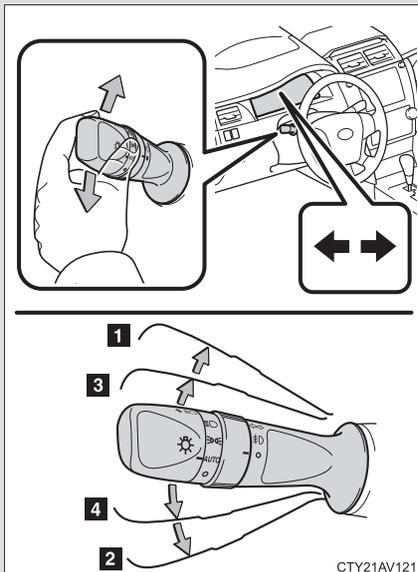
Não acelere ou mude de marchas bruscamente.

Mudanças bruscas no freio-motor poderão causar patinamento do veículo, resultando em acidentes.

2-1. Procedimentos para dirigir

Alavanca dos sinalizadores de direção

O sinalizador de direção pode ser usado para identificar as intenções do motorista conforme abaixo:



- 1** Virar à direita
- 2** Virar à esquerda
- 3** Mudar de faixa para a direita (empurre e segure a alavanca a meio curso)
O sinalizador direito irá piscar até que você solte a alavanca.
- 4** Mudar de faixa para a esquerda (empurre e segure a alavanca a meio curso)
O sinalizador esquerdo irá piscar até que você solte a alavanca.

2

Ao dirigir

■ Os sinalizadores de direção poderão ser acionados quando

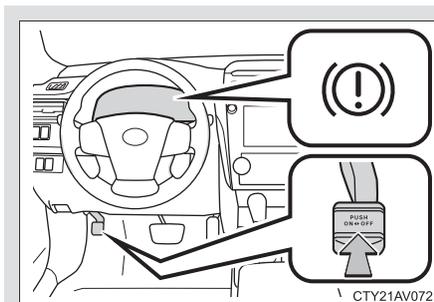
O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em IGNITION ON.

■ Se os indicadores piscarem mais rapidamente do que o normal

Verifique se as lâmpadas dos sinalizadores de direção dianteiros ou traseiros não estão queimadas.

2-1. Procedimentos para dirigir

Freio de estacionamento



Para aplicar o freio de estacionamento, pressione totalmente o pedal do freio de estacionamento com o pé esquerdo enquanto pressiona o pedal do freio com o pé direito. (Pressionar novamente o pedal libera o freio de estacionamento.)



NOTA

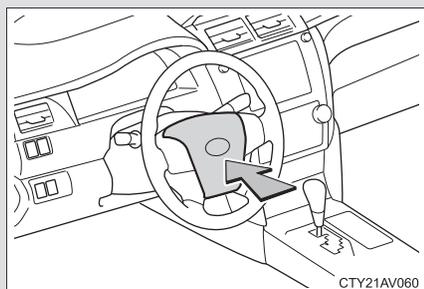
■ Antes de dirigir

Libere totalmente o freio de estacionamento.

Dirigir o veículo com o freio de estacionamento aplicado resultará em superaquecimento dos componentes do freio, podendo afetar o desempenho e aumentar o desgaste dos freios.

2-1. Procedimentos para dirigir

Buzina



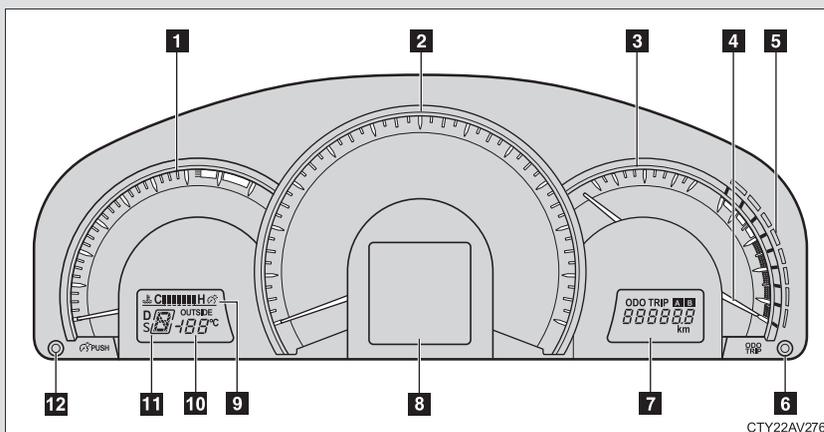
Para acionar a buzina, pressione a marca ou próximo da marca .

2

Ao dirigir

2-2. Painel de instrumentos

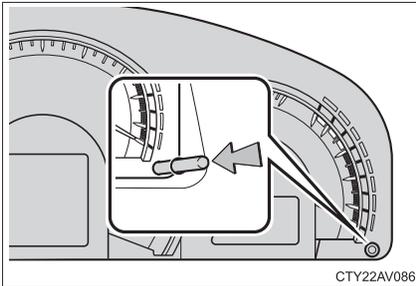
Instrumentos e medidores



- 1** Tacômetro
Apresenta a rotação do motor em rpm.
- 2** Velocímetro
Apresenta a velocidade do veículo.
- 3** Indicador do nível de combustível
Apresenta a quantidade de combustível restante no tanque.
- 4** Medidor de consumo médio de combustível
Exibe o consumo médio de combustível desde o último reset da função.
- 5** Indicador de consumo atual de combustível
Exibe a taxa de consumo de combustível do momento.
- 6** Botão de mudança do mostrador
→P. 147
- 7** Mostrador do hodômetro/hodômetro parcial
→P. 147
- 8** Mostrador multifunção →P. 152
- 9** Mostrador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor/
mostrador do controle das luzes do painel de instrumentos
Exibe a temperatura do líquido de arrefecimento do motor e o controle das luzes do painel de instrumentos

- 10 Mostrador da temperatura externa →P. 330
- 11 Mostrador da posição de marcha/faixa de mudança
Exibe a posição de marcha e a faixa de mudança selecionadas no momento.
→P. 139
- 12 Botão de controle das luzes do painel de instrumentos
→P. 148

Mudar o mostrador do hodômetro/hodômetro parcial



Pressionar o botão muda o mostrador como segue.

Ao dirigir

● Hodômetro



Apresenta a distância total percorrida pelo veículo.

● Hodômetros parciais A e B



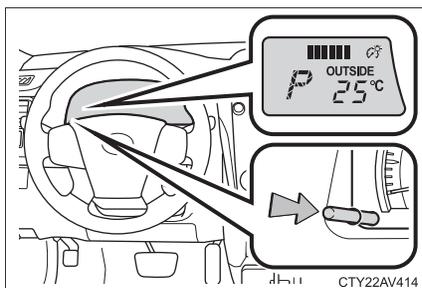
Apresenta a distância percorrida pelo veículo depois do último reset. Os hodômetros parciais A e B podem ser usados para registrar distâncias diferentes separadamente.



Pressione e mantenha pressionado o botão para o reset.

Botão de controle das luzes do painel de instrumentos

A luminosidade das luzes do painel de instrumentos pode ser ajustada.



Pressionar o botão irá ajustar a luminosidade das luzes do painel de instrumentos.

■ Os instrumentos e o mostrador irão acender quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em IGNITION ON.

■ Intensidade das luzes do painel de instrumentos

Com as lanternas traseiras acesas, a luminosidade dos instrumentos é levemente reduzida, salvo se o ajuste da luminosidade dos instrumentos for ajustado para o nível máximo.

Se as lanternas traseiras são ligadas quando os arredores estão escuros, a luminosidade dos instrumentos fica levemente reduzida. Entretanto, quando os arredores estão claros durante o dia, a luminosidade dos instrumentos não será reduzida, mesmo se as lanternas traseiras são ligadas.



NOTA

■ Para evitar danos ao motor e a seus componentes

- Não permita que o ponteiro do tacômetro entre na zona vermelha, que indica rotação máxima do motor.
- O motor pode sofrer superaquecimento se o segmento do extremo direito do mostrador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor estiver piscando. Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor quando estiver totalmente frio. (→P. 469)

■ Indicadores

Os indicadores informam o motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.



Indicador do sinalizador de direção (→P. 143)



Indicador de segurança (→P. 82, 84)



Indicador de fecho alto dos faróis (→P. 159)



Indicadores da posição de mudança e da faixa de mudança (→P. 139)



Indicador da lanterna traseira (→P. 158)



Indicador do sistema de controle de velocidade (→P. 167)



Indicador dos faróis de neblina (→P. 162)



Indicador do sistema de controle de velocidade ativado (→P. 167)



^{*1} Indicador "AFS OFF" (→P. 159)



^{*1} Luz indicadora de Condução Ecológica (→P. 122)



^{*1,2} Indicador de derrapagem (→P. 185)



^{*1} Indicador TRC OFF (→P. 185)



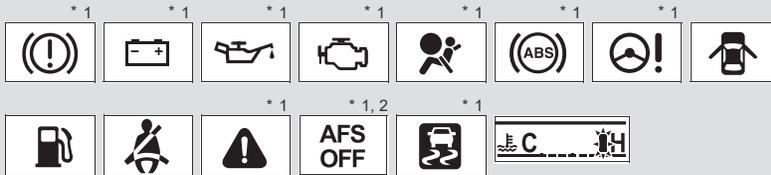
^{*1} Indicador VSC OFF (→P. 186)

^{*1}: Estas luzes acendem quando o interruptor "ENGINE START STOP" é posicionado em LIGADO para indicar que uma verificação do sistema está sendo realizada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Pode existir um mau funcionamento em algum sistema, se as luzes não se acenderem ou não se apagarem. Solicite uma inspeção do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

^{*2}: A luz pisca para indicar que o sistema está operando.

■ Luzes de advertência

As luzes de advertência alertam o motorista para impropriedades ou suspeita de problemas em algum sistema do veículo. (→P. 431)



*1: Estas luzes acendem quando o interruptor “ENGINE START STOP” é posicionado em LIGADO para indicar que uma verificação do sistema está sendo realizada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Pode existir um mau funcionamento em algum sistema, se as luzes não se acenderem ou não se apagarem. Solicite uma inspeção do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

*2: A luz pisca para indicar mau funcionamento.

2

Ao dirigir

▲ ATENÇÃO

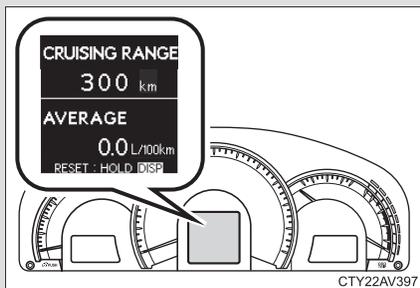
■ Se uma luz de advertência de um sistema de segurança não acender

Se uma luz do sistema de segurança, como a luz de advertência do sistema ABS e sistema de airbags SRS, não acender ao acionar a partida do motor ou permanecer acesa mesmo após alguns segundos da inicialização do motor, é possível que estes sistemas não estejam disponíveis para ajudar a protegê-lo em caso de acidente, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais. Neste caso, providencie a inspeção do veículo na Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

2-2. Painel de instrumentos

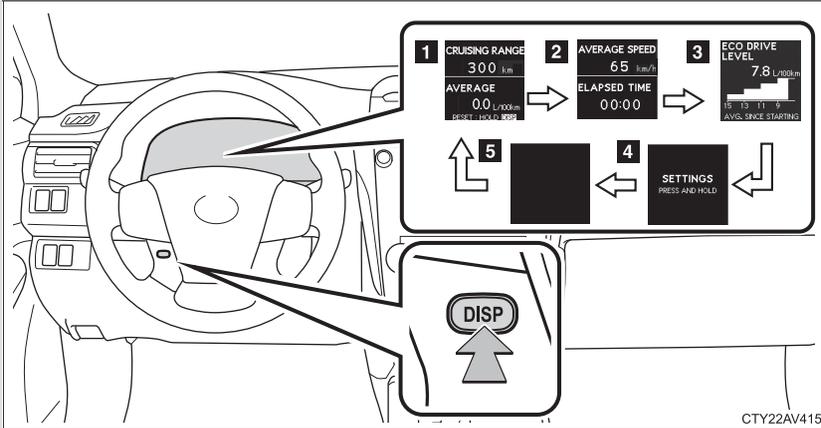
Mostrador multifunção

O mostrador multifunção apresenta ao motorista uma variedade de dados relativos à condução.



- Informação sobre o trajeto (→P. 153)
Exibe a autonomia, o consumo de combustível e outras informações relativas à condução.
- Mostrador do sensor de assistência de estacionamento Toyota (→P. 178)
- Mensagens de advertência (→P. 436)
Exibido automaticamente quando ocorrer mau funcionamento em um dos sistemas do veículo.

■ Conteúdo do mostrador



2

Ao dirigir

Conteúdo da informação sobre o trajeto	Mudar itens do mostrador
1 Autonomia/consumo médio de combustível	Pressione o botão “DISP”.
2 Velocidade média do veículo/ tempo transcorrido	
3 Nível da Condução Ecológica	
4 Personalização	
5 - (off)	

Informação sobre o trajeto

■ Autonomia/consumo médio de combustível

Autonomia

Apresenta a distância máxima estimada que pode ser percorrida com a quantidade de combustível remanescente.

- Esta distância é calculada em relação ao consumo médio de combustível. Como resultado, a distância real, que pode ser percorrida, pode ser diferente da distância exibida.
- Se apenas uma pequena quantidade de combustível for adicionada ao tanque, o mostrador pode não ser atualizado.

Consumo médio de combustível

Exibe o consumo médio de combustível desde o último reset da função.

- A função pode ser zerada pressionando-se o botão “DISP” durante mais de um segundo após a apresentação de consumo médio de combustível. O indicador de consumo médio de combustível será zerado também, retornando o ponteiro para a posição 0.
- Use o consumo médio de combustível exibido como referência.

■ Velocidade média do veículo/tempo transcorrido

Exibe a velocidade média do veículo e o tempo transcorrido desde que o motor do veículo foi acionado.

■ Nível da Condição Ecológica

Exibe o consumo médio e o nível da Condução Ecológica desde que o motor do veículo foi acionado.

Mesmo com a seleção de uma tela diferente para o mostrador multifunção, quando o interruptor “ENGINE START STOP” for mudado para OFF, o nível de Condução Ecológica é exibido. Isto não é mau funcionamento.

Quando o nível mais alto da Condução Ecológica for atingido, “EXCELLENT!” é exibido.

■ Personalização

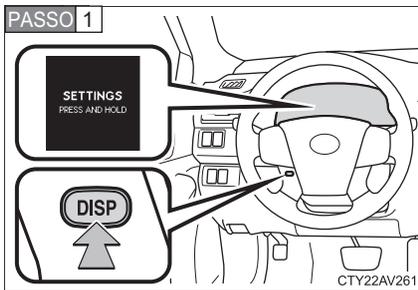
Idioma, os ajustes da luz indicadora da Condução Ecológica e do indicador de consumo atual de combustível podem ser mudados. (→P. 155)

Personalizar dispositivos do veículo

É possível personalizar os ajustes de idioma e da luz indicadora da Condução Ecológica, usando o botão “DISP”.

Ao personalizar dispositivos do veículo, assegure-se de que o veículo esteja estacionado em lugar seguro com a posição de mudança de marcha em P e o freio de estacionamento acionado.

Idioma



Pressione o botão “DISP” para exibir a tela de ajustes com o veículo parado, e então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP” para exibir a tela do modo personalizar.

2

Ao dirigir



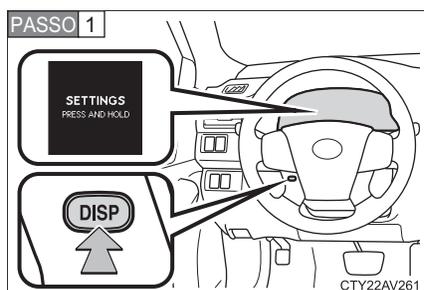
Pressione o botão “DISP” para selecionar o item a ser ajustado, então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”.



Pressione o botão “DISP” para selecionar o ajuste desejado e então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”.

Para voltar à tela anterior ou para sair do modo personalizar, pressione o botão “DISP” para selecionar “EXIT”, e então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”.

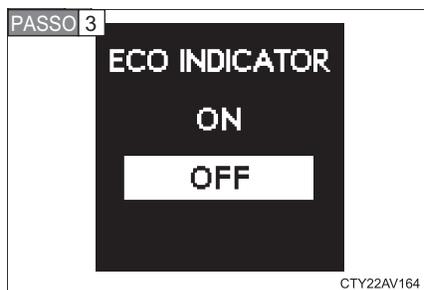
■ **Luz indicadora da Condução Ecológica e o indicador do consumo atual de combustível**



Pressione o botão “DISP” para exibir a tela de ajustes com o veículo parado, e então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP” para exibir a tela do modo personalizar.



Pressione o botão “DISP” para selecionar o item a ser ajustado, então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”.



Pressione o botão “DISP” para selecionar o ajuste desejado, e então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”.

Se for selecionado “OFF”, a luz indicadora da Direção Ecológica e o indicador do consumo atual de combustível não serão exibidos.

Para voltar à tela anterior ou para sair do modo personalizar, pressione o botão “DISP” para selecionar “EXIT”, e então pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”.



NOTA

■ **O mostrador multifunção em temperaturas baixas**

Permita que o interior do veículo fique aquecido antes de usar o mostrador de cristal líquido para as informações. A temperaturas extremamente baixas, o mostrador de informações pode responder lentamente e mudanças do mostrador podem atrasar.

2

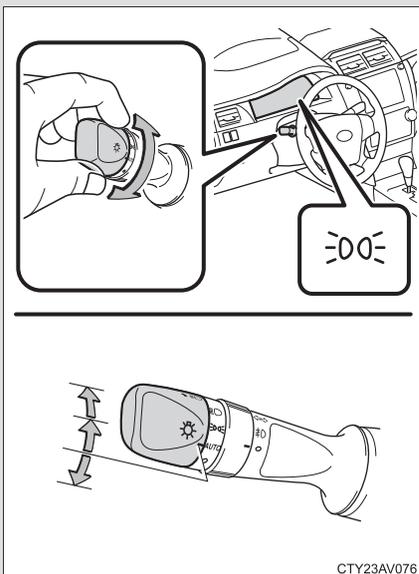
Ao dirigir

2-3. Operação das luzes e limpadores

Interruptor dos faróis

Os faróis podem ser acionados manual ou automaticamente.

Ao girar a extremidade da alavanca, as luzes irão acender conforme segue:



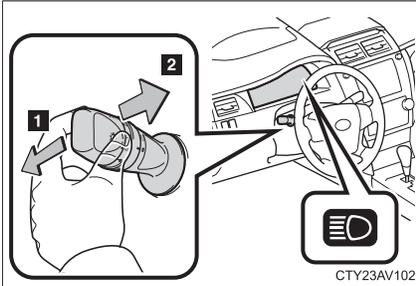
AUTO Os faróis, luzes de posição dianteiras, etc. são ligados e desligados automaticamente (quando o interruptor “ENGINE START STOP” estiver no modo IGNITION ON).

 As luzes de posição dianteiras, lanternas traseiras, luzes da placa de licença e do painel de instrumentos acendem.

 Os faróis e todas as luzes listadas acima acendem.

 Off

Acender o fecho alto dos faróis



1 Com os faróis acesos, pressione para frente a alavanca para acender os fechos altos.

Retorne a alavanca à posição central para apagar os fechos altos.

2 Puxe a alavanca na sua direção e solte-a para piscar os fechos altos uma vez.

Você poderá piscar os fechos altos estando os faróis acesos ou apagados.

2

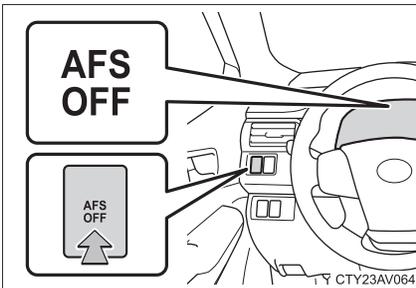
Ao dirigir

AFS (Sistema adaptativo de iluminação dianteira - Adaptive Front-lighting System)

O AFS (sistema adaptativo de iluminação dianteira) assegura excelente visibilidade em cruzamentos e curvas por meio do ajuste automático da direção do eixo da luz dos faróis de acordo com a velocidade do veículo e o ângulo das rodas, controlado pelos comandos à direção.

O AFS opera a partir de velocidades de 10 km/h ou mais.

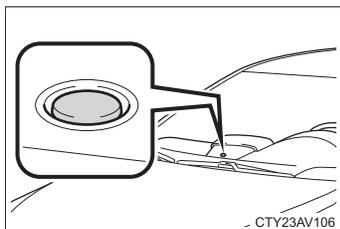
Desativar o AFS



Ativa/desativa o AFS

O indicador acende quando o AFS é desativado.

■ Sensor de controle dos faróis



O sensor pode não funcionar corretamente se algum objeto for colocado sobre o sensor, ou se algum objeto que possa obstruir o sensor for fixado ao para-brisa. Isto irá interferir na capacidade do sensor em detectar o nível da luz ambiente e poderá resultar em impropriedade.

■ Sistema de desligamento automático das luzes

Os faróis e as lanternas traseiras se apagarão automaticamente, se o interruptor “ENGINE START STOP” for posicionado em ACESSÓRIOS ou OFF e a porta do motorista for aberta.

Para acender novamente as luzes, posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em IGNITION ON, ou desligue o interruptor das luzes uma vez e, então, retorne à posição ou .

Se alguma das portas ou a tampa do porta-malas for deixado aberta, as luzes se apagarão automaticamente após 20 minutos.

■ Sistema automático de nivelamento dos faróis

O nível dos faróis será ajustado automaticamente conforme o número de passageiros e a condição de carga do veículo para garantir que os faróis não interferiram em outros usuários da pista.

■ Se o indicador “AFS OFF” piscar

Isto pode indicar mau funcionamento no sistema. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Função economia de bateria

Para prevenir a descarga da bateria, se os faróis e/ou lanternas traseiras estão acesos quando o interruptor “ENGINE START STOP” é mudado para OFF, a função de economia da bateria operará e desligará todas as luzes após aproximadamente 20 minutos.

Quando o interruptor “ENGINE START STOP” for posicionado em IGNITION ON, a função de economia da bateria será desativada.

Quando qualquer dos seguintes procedimentos for executado, a função de economia da bateria será cancelada uma vez e então reativada. Todas as luzes se apagarão automaticamente 20 minutos após a reativação da função de economia da bateria:

- Quando o interruptor dos faróis for acionado
- Quando uma porta for aberta ou fechada

■ Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota

Ajustes (por ex. a sensibilidade do sensor das luzes) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)



NOTA

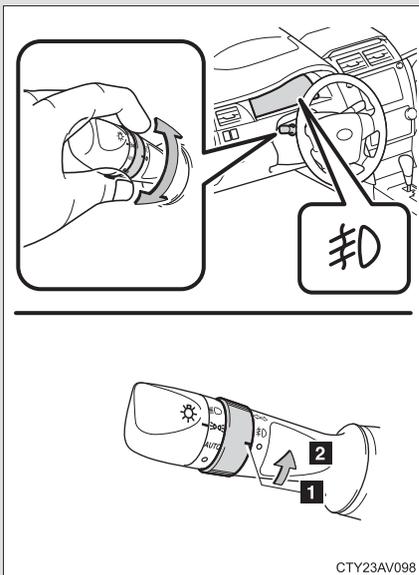
■ Para evitar descarga da bateria

Não mantenha as luzes acesas além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

2-3. Operação das luzes e limpadores

Interruptor dos faróis de neblina

Os faróis de neblina asseguram excelente visibilidade em condições difíceis de condução, por exemplo sob chuva ou neblina.



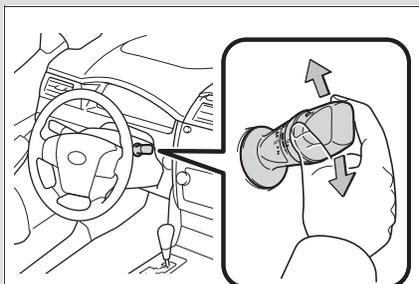
- 1** Apaga os faróis de neblina dianteiros
- 2** Acende os faróis de neblina dianteiros

2-3. Operação das luzes e limpadores

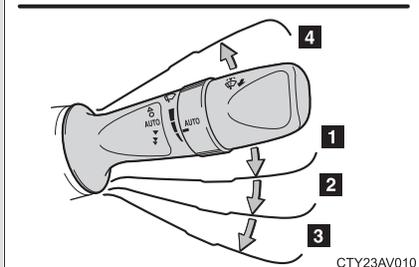
Limpadores e lavador do para-brisa

Após a seleção da posição “AUTO” os limpadores irão funcionar automaticamente quando o sensor detectar chuva. O sistema ajusta automaticamente a temporização dos limpadores de acordo com o volume da chuva e a velocidade do veículo.

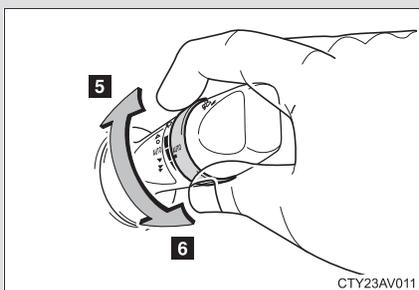
Após a seleção da posição “AUTO”, a sensibilidade do sensor pode ser ajustado como segue, girando o anel interruptor:



- 1 Operação dos limpadores do para-brisa sensíveis à chuva (“AUTO”)
- 2 Operação do limpador do para-brisa em velocidade baixa
- 3 Operação do limpador do para-brisa em velocidade alta
- 4 Operação temporária



CTY23AV010

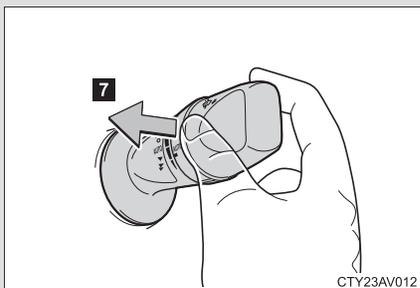


CTY23AV011

- 5 Aumenta a sensibilidade
- 6 Reduz a sensibilidade

2

Ao dirigir



7 Operação conjunta lavador/limpador

Os limpadores funcionam automaticamente. (Após trabalhar várias vezes, os limpadores trabalharão mais uma vez após uma pequena pausa, para prevenir gotejamento.)

Se os faróis estiverem acesos, os limpadores dos faróis irão trabalhar uma vez.

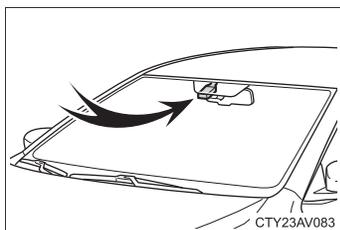
■ Os limpadores e o lavador do para-brisa poderão ser usados quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em IGNITION ON.

■ Efeitos da velocidade do veículo sobre a operação dos limpadores

Mesmo que os limpadores não estiverem no modo “AUTO”, a operação dos limpadores varia em dependência da velocidade do veículo com o lavador em uso (pausa até a passada do limpador para prevenir gotejamento).

■ Sensor de gotas de chuva



- O sensor de gotas de chuva avalia a quantidade de gotas.

Um sensor ótico foi adotado. Ele pode não operar corretamente se a luz do sol nascente ou poente atingir o para-brisa, ou se houver presença de insetos etc. no para-brisa.

- Se o interruptor do limpador for posicionado em “AUTO”, enquanto o interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em IGNITION ON, o limpador irá funcionar uma vez, para indicar que o modo “AUTO” está ativado.

- Se a temperatura do sensor de gotas de chuva for de 90°C ou mais alta, -15°C ou mais baixa, a operação automática pode não ocorrer. Neste caso, os limpadores devem ser operados em outro modo, exceto “AUTO”.

■ **Se não houver pulverização de fluido do lavador**

Verifique se os bicos do lavador não estão obstruídos e se há fluido no reservatório do lavador do para-brisa.



ATENÇÃO

■ **Atenção quanto ao uso dos limpadores do para-brisa no modo “AUTO”**

Os limpadores poderão funcionar inesperadamente se o sensor for tocado ou se o para-brisa for exposto a vibrações no modo “AUTO”. Esteja atento para que seus dedos ou outros objetos não fiquem presos nos limpadores do para-brisa.



NOTA

■ **Quando o para-brisa estiver seco**

Não use os limpadores, uma vez que poderão danificar o para-brisa.

■ **Quando o reservatório do lavador estiver vazio**

Não acione continuamente o interruptor uma vez que a bomba de fluido do lavador poderá superaquecer.

■ **Quando o bico do lavador estiver obstruído**

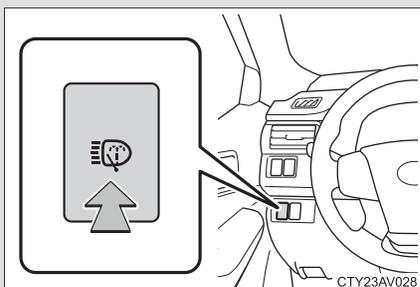
Neste caso, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Não tente limpá-lo usando alfinete ou outro objeto. O bico poderá ser danificado.

2-3. Operação das luzes e limpadores

Interruptor dos limpadores dos faróis

Fluido do lavador pode ser pulverizado nos faróis.



Pressione o interruptor para limpar os faróis.

■ Os limpadores dos faróis poderão ser acionados quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver na posição LIGADO e o interruptor dos faróis estiver na posição ON.

■ Operação conjunta do lavador do para-brisa

Quando o lavador do para-brisa for acionado com o interruptor “ENGINE START STOP” na posição “IGNITION ON” e com os faróis acesos, os limpadores dos faróis funcionarão uma vez. (→P. 163)



NOTA

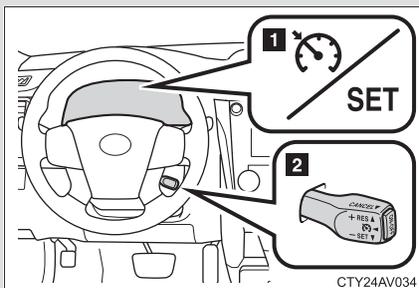
■ Quando o reservatório do lavador estiver vazio

Não pressione continuamente o interruptor uma vez que a bomba de fluido do lavador poderá superaquecer.

2-4. Uso de outros sistemas de condução

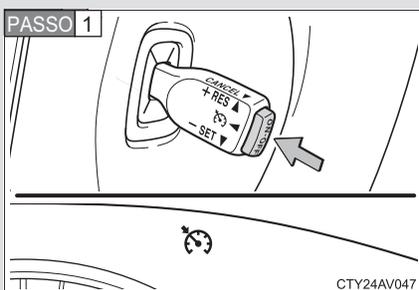
Controle de velocidade

Use o sistema de controle de velocidade para manter a velocidade ajustada sem usar o pedal do acelerador.



- 1 Indicadores
- 2 Interruptor do controle de velocidade

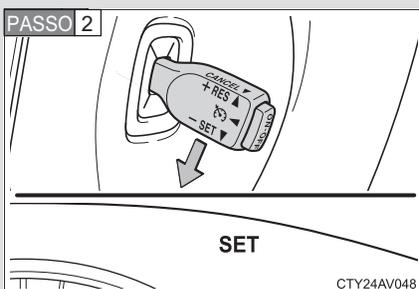
■ Seleção da velocidade do veículo



Pressione o botão “ON-OFF” para ativar o sistema de controle de velocidade.

O indicador do sistema de controle de velocidade irá acender.

Pressione o botão novamente para desativar o sistema de controle de velocidade.



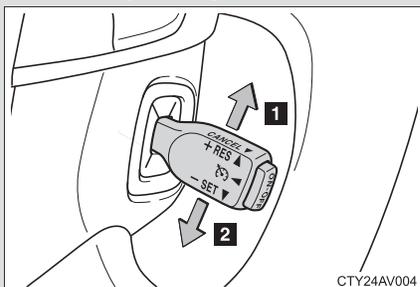
Acelere ou desacelere à velocidade desejada, e pressione a alavanca para baixo para selecionar a velocidade.

O indicador “SET” irá acender.

A velocidade do veículo no momento em que a alavanca for liberada será a velocidade selecionada.

■ Ajuste da velocidade selecionada

Para alterar a velocidade ajustada, acione a alavanca até que a velocidade desejada seja obtida.



1 Aumenta a velocidade

2 Reduz a velocidade

Ajuste fino: Mova a alavanca momentaneamente no sentido desejado.

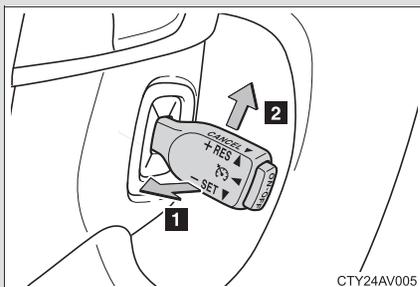
Ajuste amplo: Mantenha a alavanca pressionada no sentido desejado.

A velocidade ajustada será aumentada ou reduzida conforme segue:

Ajuste fino: Cada toque na alavanca altera a velocidade em aproximadamente 1,6 km/h.

Ajuste amplo: A velocidade ajustada poderá ser aumentada ou reduzida continuamente até que a alavanca seja liberada.

■ Cancelamento e retomada do sistema de controle de velocidade



1 Puxe a alavanca na sua direção para cancelar o sistema de controle de velocidade.

O ajuste de velocidade também será cancelado quando os freios forem aplicados.

2 Pressione a alavanca para cima para retomar o sistema de controle de velocidade.

A retomada é possível quando a velocidade do veículo for maior que 40 km/h.

■ **O sistema de controle de velocidade poderá ser ativado quando**

- A alavanca de mudança de marchas estiver em D ou na faixa 4 ou superior, se S tiver sido selecionado.
- A velocidade do veículo estiver acima de 40 km/h.

■ **Aceleração**

O veículo poderá ser acelerado normalmente. Após a aceleração, a velocidade ajustada é retomada.

■ **Cancelamento do sistema de controle de velocidade**

O controle de velocidade deixará de manter a velocidade de veículo em uma das situações abaixo:

- A velocidade real do veículo for reduzida mais de 16 km/h abaixo da velocidade pré-ajustada.

Neste momento, a velocidade memorizada não é conservada.

- A velocidade real do veículo estiver abaixo de aproximadamente 40 km/h.
- VSC está ativado.



ATENÇÃO

■ Para evitar a ativação acidental do sistema de controle de velocidade

Desligue o sistema de controle de velocidade com o botão “ON-OFF” quando não estiver em uso.

■ Situações impróprias para o sistema de controle de velocidade

Não use o sistema de controle de velocidade nas situações abaixo.

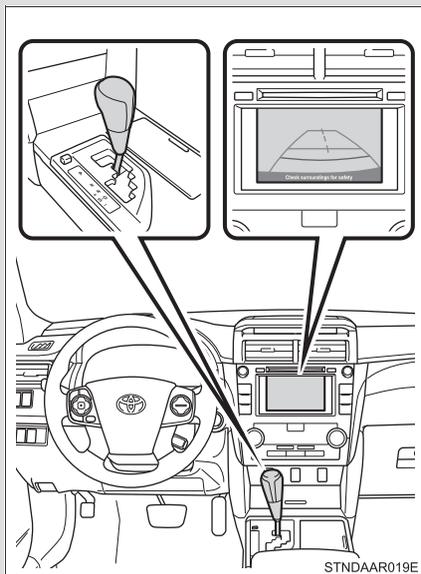
A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo, podendo ocasionar acidentes graves ou fatais.

- Trânsito pesado.
- Em estradas com curvas fechadas.
- Em pistas sinuosas.
- Pistas escorregadias, como cobertas de chuva, gelo ou neve.
- A velocidade do veículo pode ultrapassar a velocidade definida ao dirigir em declives íngremes.
- Durante operações de rebocamento de emergência.

2-4. Uso de outros sistemas de condução

Sistema de monitoramento da visão traseira*

O sistema de monitoramento da visão traseira auxilia o motorista exibindo uma imagem da área atrás do veículo durante a ré. A imagem aparece invertida na tela. Isto permite que a imagem seja exibida da mesma maneira que ela aparece no espelho retrovisor.



A imagem da visão traseira é exibida quando a alavanca de mudança de marcha estiver na posição R.

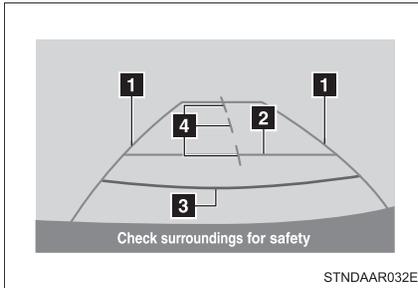
Se a alavanca de mudança de marcha for movida da posição R, a tela retornará à imagem anterior.

2

Ao dirigir

*: Se equipado

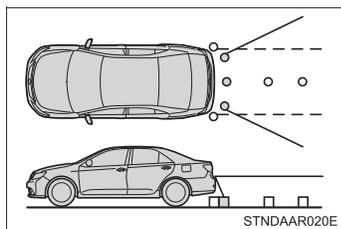
■ Linhas de referência do monitor de visão traseira



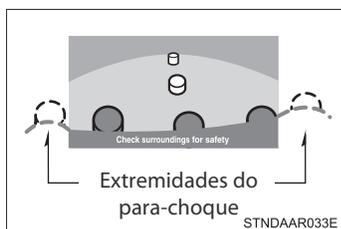
As linhas de referência são exibidas no monitor.

- 1** Linhas de referências da extensão da largura do veículo (azul)
Estas linhas indicam a extensão estimada da largura do veículo.
- 2** Linha de referência da distância (azul)
Esta linha indica a posição no solo a aproximadamente 1 m atrás do para-choque do seu veículo.
- 3** Linha de referência da distância (vermelha)
Esta linha indica a posição no solo a aproximadamente 0,5 m atrás do para-choque do seu veículo.
- 4** Linhas de referências do centro do veículo (azul)
Estas linhas indicam o centro estimado do veículo no solo.

■ Área exibida



A área coberta pela câmera é limitada. Objetos que estejam próximos às extremidades do para-choque ou sob o para-choque não poderão ser visualizados na tela. A área exibida na tela pode variar, dependendo da orientação do veículo ou condições da pista.

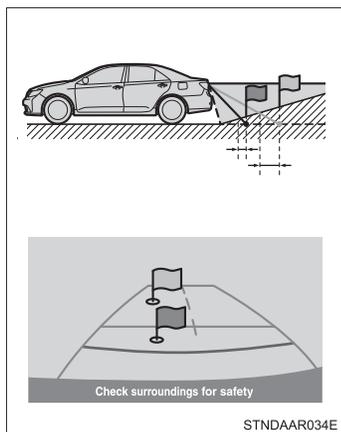


A câmera usa uma lente especial. A distância da imagem que aparece na tela, é diferente da distância real.

2

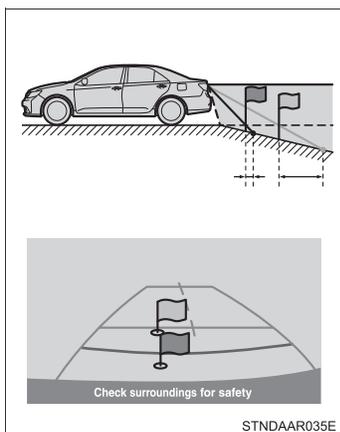
Ao dirigir

■ Precauções ao dirigir

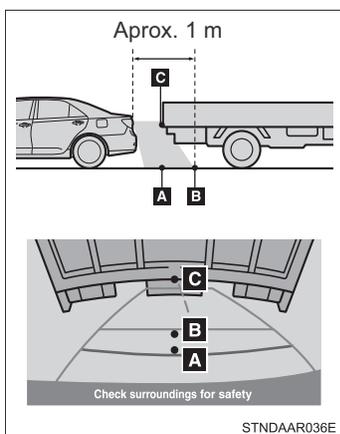


Com a lente íngreme atrás do veículo, objetos parecem estar mais distantes do que realmente estão.

2-4. Uso de outros sistemas de condução



Com declive íngreme atrás do veículo, objetos parecem estar mais próximos do que realmente estão.

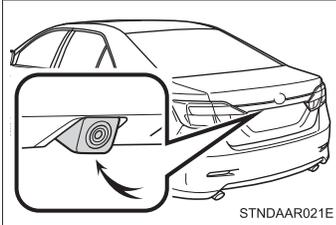


A distância que aparece na tela entre objetos tridimensionais (como veículos) e superfícies planas (como a pista) difere da distância real como segue.

Na realidade, $C = A < B$ (C e A estão equidistantes; B está mais distante que C e A). Na tela, entretanto, a situação parece ser $A < B < C$.

Na tela, aparece que um caminhão está estacionado a uma distância de aproximadamente 1 m. Entretanto, se retroceder até o ponto A, baterá no caminhão.

■ Câmera do sistema de monitoramento da visão traseira



A câmera do sistema de monitoramento da visão traseira está localizada como mostra a ilustração.

Nos seguintes casos, pode ser difícil visualizar as imagens na tela, mesmo com o sistema funcionando corretamente:

- O veículo se encontra numa área escura, por exemplo, à noite.
- A temperatura próxima à lente é extremamente alta ou baixa.
- Há gotas de água na lente da câmera ou a umidade está alta, por exemplo, ao chover.
- Materiais estranhos, tais como neve ou lama, aderiram à lente da câmera.
- O sol ou faróis estão incidindo diretamente na lente da câmera.
- Quando a câmera estiver riscada ou suja.

■ Efeito trêmulo

Quando a câmera for usada em locais com luzes fluorescentes, lâmpadas de sódio, lâmpadas de mercúrio, etc., as luzes e as áreas iluminadas podem parecer trêmulas.



ATENÇÃO

- **Ao usar o sistema de monitoramento da visão traseira, observe as seguintes precauções para evitar um acidente que pode resultar em morte ou ferimento grave.**
 - Nunca dependa exclusivamente do sistema de monitoramento durante a ré.
 - Sempre verifique visualmente e com os espelhos retrovisores para confirmar se o percurso escolhido está livre.
 - Use seus próprios olhos para verificar os arredores do veículo, uma vez que a imagem exibida pode ficar fraca ou escura, imagens com movimento serão distorcidas ou não totalmente visíveis quando a temperatura externa for baixa. Ao retroceder, visualmente e com os espelhos, verifique as áreas atrás e em torno do veículo antes de proceder.
 - Sempre verifique a área ao redor do veículo, uma vez que as linhas de referência são linhas auxiliares.
 - As linhas de referência são linhas auxiliares, que não mudam, mesmo se o volante de direção for girado.
 - As distâncias representadas entre os objetos e superfícies planas diferem das distâncias reais.
 - Não use o sistema se a tampa do porta-malas não estiver totalmente fechada.

**NOTA****■ Condições que podem afetar o sistema de monitoramento da visão traseira**

- Se a traseira do veículo sofreu uma colisão, a posição da câmera e o ângulo de instalação podem ter sido alterados. Solicite uma inspeção do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.
- Mudanças bruscas de temperatura, como ao jogar água quente no veículo em dias frios, pode causar mau funcionamento do sistema.
- Se a lente da câmera estiver suja, não poderá transmitir uma imagem clara. Lave-a com água e seque-a com um pano macio. Se estiver extremamente suja lave-a com um produto de limpeza neutro e a enxágue.
- A imagem exibida poderá ser mais escura e as imagens em movimento poderão ficar um pouco distorcidas quando o sistema estiver frio.

■ Precauções com a câmera

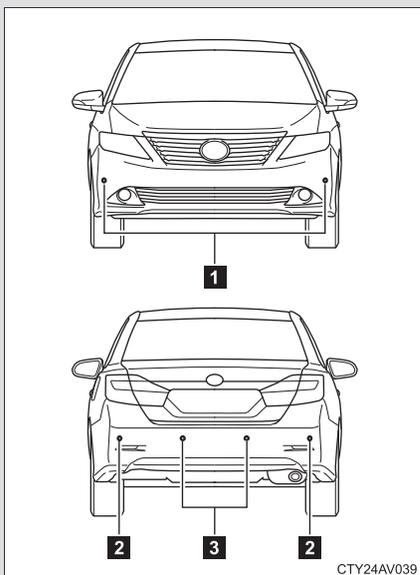
- A câmera é à prova d'água. Não separe, desmonte ou modifique-a. Isto poderá resultar em funcionamento incorreto.
- Não sujeite a câmera a impactos fortes.
- Se a lente da câmera ficar suja, não poderá transmitir uma imagem clara. Se gotículas de água, neve ou lama aderem à lente, enxágue com água e seque com pano suave. Se a lente da câmera estiver extremamente suja, lave-a com um produto de limpeza neutro e enxágue. Não esfregue com força.
- Não permita a aderência de solventes orgânicos, cera automotiva, limpa-vidros ou glass coating (cristalização de pintura automotiva) na câmera. Caso isto ocorra, limpe-a o mais rapidamente possível.
- Não esfregue a lente da câmera com força. Se a lente da câmera for riscada, não poderá transmitir uma imagem clara.
- Ao lavar o veículo, não aplique jatos intensos de água na câmera ou suas áreas próximas. A negligência poderá resultar em impropriedade na câmera.
- Ao substituir pneus, por favor consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota. Com a substituição dos pneus, a área exibida na tela pode mudar.

2-4. Uso de outros sistemas de condução

Sensor de assistência de estacionamento

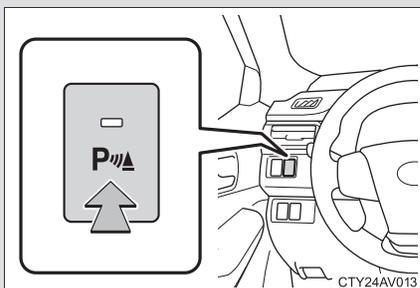
A distância de seu veículo até os obstáculos próximos durante o estacionamento ou manobras em garagens é medida pelos sensores e transmitida através do mostrador multifunção e um aviso sonoro. Sempre verifique a área ao redor do veículo quando usar este sistema.

■ Tipos de sensores



- 1 Sensores nas extremidades do para-choque dianteiro
- 2 Sensores nas extremidades do para-choque traseiro
- 3 Sensores traseiros

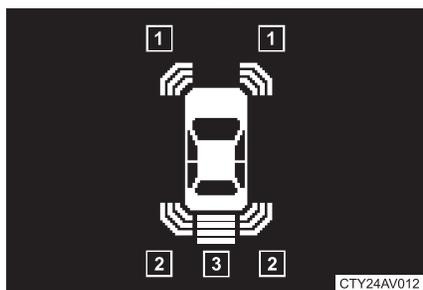
■ Interruptor do sensor de assistência de estacionamento Toyota



Ativa/desativa o sensor de assistência de estacionamento Toyota. Quando ativado, a luz indicadora irá acender para informar o motorista que o sistema está em operação.

Mostrador

Quando os sensores detectarem algum obstáculo, um gráfico é exibido no mostrador multifunção, dependendo da posição e da distância do obstáculo.



- 1** Funcionamento dos sensores nas extremidades do para-choque dianteiro
- 2** Funcionamento dos sensores na extremidade do para-choque traseiro
- 3** Funcionamento dos sensores traseiros

2

Ao dirigir

O mostrador de distância e o sinal sonoro

Quando um sensor detectar algum obstáculo, a direção e a distância aproximada do obstáculo são exibidos e o sinal sonoro soa.

Sensores nas extremidades do para-choque dianteiro

Distância aproximada do obstáculo	Mostrador multifunção	Sinal sonoro
50 a 40 cm		Média
40 a 30 cm		Rápido
Abaixo de 30 cm		Contínuo

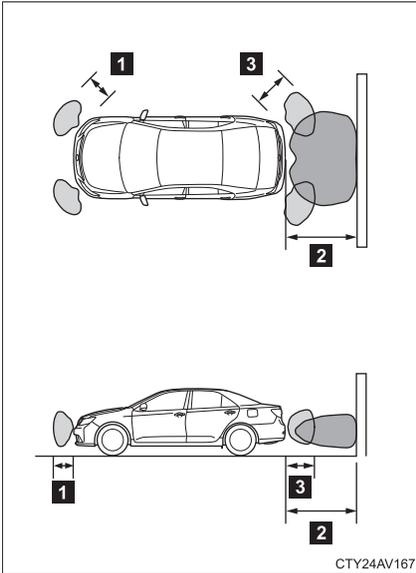
■ **Sensores nas extremidades do para-choque traseiro**

Distância aproximada do obstáculo	Mostrador multifunção	Sinal sonoro
60 a 45 cm		Média
45 a 30 cm		Rápido
Abaixo de 30 cm		Contínuo

■ **Sensores traseiros**

Distância aproximada do obstáculo	Mostrador multifunção	Sinal sonoro
150 a 60 cm		Lento
60 a 45 cm		Média
45 a 35 cm		Rápido
Abaixo de 35 cm		Contínuo

Faixa de detecção dos sensores



- 1** Aproximadamente 50 cm
- 2** Aproximadamente 150 cm
- 3** Aproximadamente 60 cm

O diagrama mostra a faixa de detecção dos sensores. Note que os sensores não podem detectar os obstáculos que estão extremamente próximos ao veículo.

A faixa dos sensores poderá ser alterada conforme a forma do objeto etc.

2

Ao dirigir

■ Informações de detecção do sensor

- Certas condições do veículo e do ambiente nos arredores podem afetar a capacidade do sensor de detectar corretamente os obstáculos. Casos específicos onde isto poderá acontecer estão listados abaixo.
 - Sujeira, neve ou gelo no sensor.
 - Congelamento do sensor.
 - Qualquer obstrução no sensor.
 - Inclinação considerável do veículo para um lado.
 - Em pista excessivamente ondulada, inclinação, pedriscos ou grama.
 - Ruídos próximos, tais como: buzinas de veículo, motores de motocicletas, freios a ar de veículos de grande porte ou ruídos fortes que produzem ondas ultrassônicas.
 - Outro veículo equipado com sensores de assistência de estacionamento nas proximidades.
 - Sensor coberto por líquido pulverizado ou chuva forte.
 - O veículo é equipado com mastro de para-lama ou antena de rádio.
 - Instalação de olhais para rebocamento.
 - Impacto forte no para-choque ou sensor.
 - Veículo se aproximando de guia alta ou curvada.
 - Forte luz solar ou frio intenso.
 - Instalação de suspensão não genuína Toyota (suspensão rebaixada, etc.).

Além dos exemplos acima, há casos em que, devido aos respectivos formatos, sinais e outros objetos podem ser avaliados pelo sensor como estando mais próximos do que a distância real.

- A forma do obstáculo poderá impedir a detecção pelo sensor. Esteja especialmente atento aos seguintes obstáculos:
 - Arames, cercas, cordas, etc.
 - Algodão, neve e outros materiais que absorvem ondas de rádio.
 - Objetos em ângulos agudos.
 - Obstáculos baixos.
 - Obstáculos altos com extremidades superiores projetadas na direção do seu veículo.

■ **Se o mostrador piscar e uma mensagem for exibida**

→P. 436

■ **Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota**

Ajustes (por ex.: volume do aviso sonoro) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)

 **ATENÇÃO**

■ **Atenção ao usar o sensor do sistema de assistência de estacionamento Toyota**

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá resultar em incapacidade da condução segura do veículo, podendo resultar em acidente.

- Não use o sensor em velocidades acima de 10 km/h.
- Não fixe acessórios dentro do alcance do sensor.

 **NOTA**

■ **Notas relativas ao sensor do sistema de assistência de estacionamento Toyota**

- Não aplique jatos fortes de água ou vapor na área do sensor. A negligência poderá resultar em impropriedade do sensor.
- Se seu veículo for envolvido em um acidente, os sensores podem ser afetados, resultando em falha do sistema. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

2-4. Uso de outros sistemas de condução

Sistemas de suporte à condução

Para aumentar a segurança e o desempenho na condução, os sistemas abaixo funcionam automaticamente em resposta às diversas condições de condução. Entretanto, lembre-se que estes sistemas são complementares e, portanto, não dependa exclusivamente deles ao dirigir o veículo.

■ **ABS (Sistema de Freio Antitravamento)**

Ajuda a evitar o bloqueio das rodas quando os freios são aplicados repentinamente, ou se os freios forem aplicados durante a condução em pista escorregadia.

■ **Assistência aos Freios**

Gera um nível aumentado de força de frenagem após pressionar o pedal do freio, quando o sistema detecta uma situação de frenagem de pânico.

■ **VSC (Controle de Estabilidade do Veículo)**

Assiste o motorista para controlar derrapagens em viradas repentinas ou em mudanças de direção sobre superfícies escorregadias.

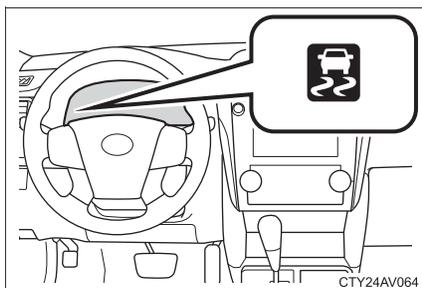
■ **TRC (Controle de Tração)**

Ajuda a manter a força de propulsão e a evitar giro em falso das rodas durante partidas ou acelerações em pistas escorregadias.

■ **EPS (Sistema de Direção Elétrica Assistida)**

Utiliza um motor elétrico para reduzir o esforço necessário para o esterçamento do volante de direção.

Quando os sistemas VSC/TRC estiverem em funcionamento



Se o veículo estiver em risco de derrapagem ou patinamento de uma das rodas de tração, a luz indicadora de patinamento irá piscar para indicar que os sistemas VSC/TRC estão em funcionamento.

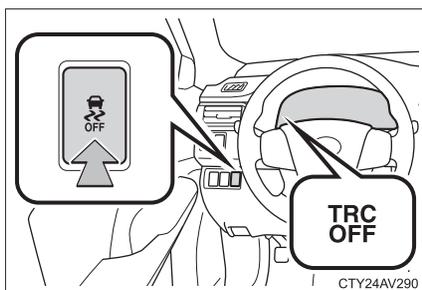
2

Ao dirigir

Desabilitar os sistemas TRC/VSC

Se o veículo atolar na neve ou lama, os sistemas TRC/VSC poderão reduzir a potência do motor para as rodas. Poderá ser necessário desligar o sistema para permitir balançar o veículo e liberá-lo desta condição.

■ Desligar apenas o sistema TRC

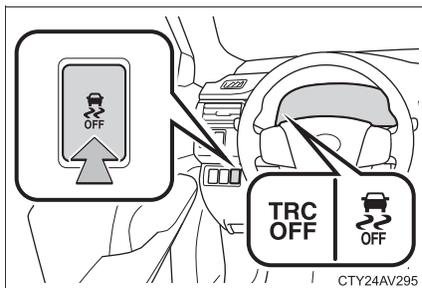


Pressione e solte rapidamente o interruptor para desligar o TRC.

A luz indicadora "TRC OFF" deve acender.

Pressione novamente o interruptor para restabelecer o sistema.

■ Desligar os sistemas TRC e VSC



Pressione e segure o interruptor por mais de 3 segundos, com o veículo parado, para desligar o TRC e o VSC.

As luzes indicadoras “TRC OFF” e VSC OFF devem acender.

Pressione novamente o interruptor para restabelecer os sistemas.

■ Quando a luz indicadora “TRC OFF” acender mesmo que o interruptor VSC OFF não tenha sido pressionado

O TRC não pode ser operado. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Ruídos e vibrações causados pelos sistemas ABS, assistência de freio, VSC e TRC

- Um ruído poderá ser ouvido, vindo do compartimento do motor após a partida ou imediatamente após o início do movimento do veículo. Este ruído não indica impropriedade em qualquer destes sistemas.
- Qualquer uma das seguintes condições pode ocorrer com os sistemas acima em funcionamento. Nenhuma destas condições indica a ocorrência de mau funcionamento.
 - Vibrações na carroçaria e sistema de direção.
 - Ruído no motor após a parada do veículo.
 - Leve pulsação do pedal de freio após a ativação do sistema ABS.
 - Leve movimento para baixo do pedal de freio após a ativação do sistema ABS.

■ Som de operação do sistema EPS

Quando o volante de direção for esterçado, um ruído do motor (zumbido) poderá ser ouvido. Isto não significa uma impropriedade no sistema.

■ **Reativação dos sistemas TRC/VSC após desligar o motor**

Desligar o motor após desligar os sistemas TRC/VSC irá reativar os sistemas automaticamente.

■ **Reativação do sistema TRC condicionada à velocidade do veículo**

Se apenas o sistema TRC estiver desligado, o sistema TRC será ativado quando a velocidade do veículo aumentar. Entretanto, se ambos os sistemas estiverem desligados, os sistemas TRC e VSC não serão ativados mesmo quando a velocidade do veículo aumentar.

■ **Efetividade reduzida do sistema EPS**

A efetividade do sistema EPS irá diminuir para impedir o superaquecimento do sistema quando houver solicitação frequente de esterçamento por um longo período. Como resultado, o volante de direção poderá tornar-se mais pesado. Se isto ocorrer, evite esterçamento excessivo ou pare o veículo e desligue o motor. O sistema EPS deverá retornar ao normal no período de 10 minutos.

■ **Se o indicador de derrapagem acender...**

Isto poderá indicar uma impropriedade nos sistemas VSC e TRC. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

2

Ao dirigir



ATENÇÃO

■ **O sistema ABS não irá funcionar corretamente quando**

- Os limites do desempenho da aderência dos pneus foram excedidos (como pneus extremamente gastos em uma via coberta por neve).
- Houver aquaplanagem durante a condução em alta velocidade em pistas molhadas ou escorregadias.

 **ATENÇÃO**

■ **A distância de frenagem com o ABS operando pode exceder a distância de frenagem em condições normais**

O sistema ABS não foi projetado para reduzir a distância de frenagem do veículo. Sempre mantenha uma distância segura do veículo à sua frente, especialmente nas condições abaixo:

- Dirigindo em pistas sujas, cobertas de pedriscos ou neve
- Dirigindo com correntes nos pneus
- Ao passar sobre obstáculos na pista

■ Dirigindo sobre pistas com buracos ou superfícies irregulares

■ **O TRC pode não operar com efetividade quando**

Não for possível obter o controle direcional e potência na condução em superfícies escorregadias, mesmo que o sistema TRC esteja ativado. Não dirija o veículo em condições que envolvam o risco de perda de estabilidade e tração.

■ **Quando o VSC for ativado**

A luz indicadora de derrapagem irá piscar. Sempre dirija com cuidado. A condução negligente pode causar acidentes. Esteja particularmente atento quando a luz indicadora piscar.

■ **Quando os sistemas TRC/VSC estiverem desligados**

Seja especialmente cuidadoso e dirija à velocidade apropriada para as condições da pista. Como o objetivo destes sistemas é garantir a estabilidade do veículo e força de tração, não desligue os sistemas TRC/VSC exceto se necessário.



ATENÇÃO

■ Troca de pneus

Certifique-se de que a dimensão, marca, padrão de banda de rodagem e capacidade de carga total de todos os pneus seja a mesma. Além disso certifique-se de que os pneus sejam calibrados conforme o nível correto de pressão.

Os sistemas ABS,TRC e VSC não irão funcionar corretamente quando pneus diferentes forem instalados no veículo.

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais ao substituir pneus e rodas.

■ Manuseio de pneus e da suspensão

Usar pneus com algum tipo de problema ou modificar a suspensão irá afetar os sistemas de assistência na condução, e poderá causar impropriedade no sistema.

2-5. Informação sobre a condução

Carga e bagagem

Observe as informações abaixo sobre precauções quanto à disposição de objetos, capacidade de bagagem e carga.

- Disponha a bagagem e carga no porta-malas sempre que possível.
- Certifique-se de que os itens sejam fixados na posição.
- Para manter a estabilidade do veículo durante a condução, posicione a bagagem uniformemente no compartimento de bagagem.
- Para maior economia de combustível, não transporte peso desnecessário.



ATENÇÃO

■ **Objetos que não devem ser transportados no compartimento de bagagem**

Os objetos abaixo poderão resultar em incêndio se forem transportados no compartimento de bagagem:

- Recipientes contendo gasolina
- Latas de aerossol



ATENÇÃO

■ Precauções quanto à acomodação de cargas e bagagens.

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Disponha a bagagem e carga no porta-malas sempre que possível.
- Não disponha cargas ou bagagens nos locais abaixo, uma vez que os itens poderão deslocar sob o pedal de freio ou acelerador e impedir que os mesmos sejam pressionados corretamente, podendo obstruir a visão do motorista ou atingi-lo bem como aos passageiros, resultando em acidentes:
 - Próximo aos pés do motorista
 - No banco do passageiro dianteiro ou traseiro (itens empilhados)
 - Na bandeja de objetos
 - No painel de instrumentos
 - Na cobertura do painel de instrumentos
- Fixe todos os itens no compartimento de passageiros, uma vez que poderão mover e ferir alguém durante um acidente ou frenagem súbita.

■ Carga e distribuição

- Não sobrecarregue o veículo.
- Não disponha a carga desigualmente.

O carregamento inadequado poderá causar deterioração do sistema de direção ou do controle de frenagem que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

2-5. Informação sobre a condução

Reboque

A Toyota não recomenda o rebocamento de trailer usando o seu veículo. A Toyota também não recomenda a instalação de engate ou o uso de suporte para cadeira de rodas, scooter, bicicleta, etc. O seu Toyota não foi projetado para rebocamento de trailer ou para o uso de suportes montados no engate para trailer.



Capacidade de rebocamento: 0 kg

3-1. Uso do sistema de ar-condicionado e desembaçador

Sistema automático de ar-condicionado	196
Desembaçadores do vidro traseiro e dos espelhos retrovisores externos	205

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Touch screen	206
Menu de configuração	208
Informação do veículo	212
Sistema de áudio	214
Uso do rádio	218
Uso do CD player.....	221
Execução de CD áudio e discos MP3/WMA	222
Execução de iPod.....	233
Execução de memória USB .	240
Uso da porta AUX.....	249
Execução de áudio Bluetooth®	251
Uso ideal do sistema de áudio	264
Uso dos controles de áudio do banco traseiro*	266
Uso dos interruptores de áudio no volante de direção..	269
Sistema viva-voz (para telefone celular)	273
Uso do telefone Bluetooth®...280	
Configuração do sistema viva voz	293
Configurações do Bluetooth®	307

Dispositivos internos

3

3-3. Uso das luzes internas

- Lista das luzes internas 316
 - Luzes internas e individuais 317
 - Luz do descansa-braço central do banco traseiro 318

3-4. Uso dos compartimentos de estocagem

- Lista de compartimentos de estocagem 319
 - Porta-luvas..... 320
 - Console central..... 321
 - Porta-garrafas..... 322
 - Porta-garrafas e porta-copos..... 323
 - Porta-copos 324
 - Porta-objetos 325
- Porta-objetos 326

3-5. Outros dispositivos internos

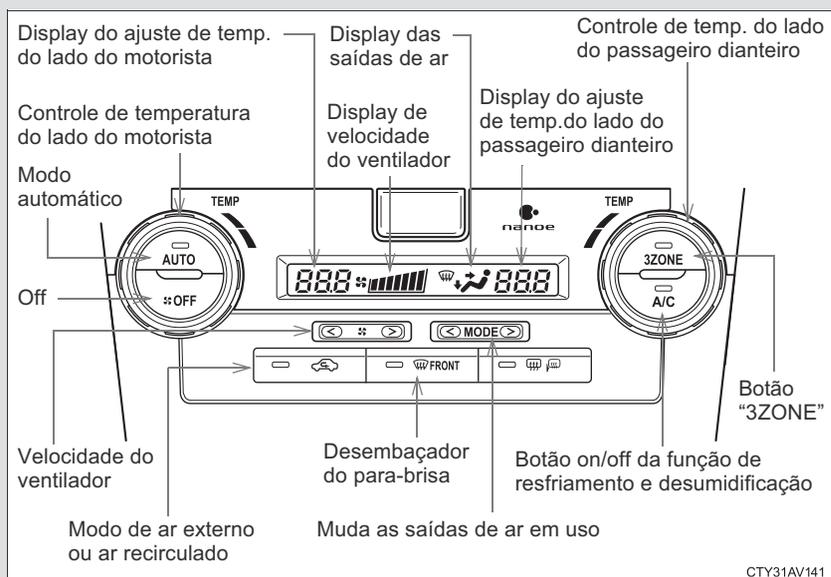
- Para-sóis327
- Espelho do para-sol.....328
- Relógio.....329
- Mostrador da temperatura externa330
- Cinzeiros331
- Acendedor de cigarros332
- Saídas de energia.....333
- Descansa-braço335
- Para-sol traseiro336
- Extensão de estocagem do porta-malas339
- Alças de apoio340
- Ganchos para paletó341
- Tapete do assoalho.....342
- Dispositivos do porta-malas..... 344

3-1. Uso do sistema de ar-condicionado e desembaçador

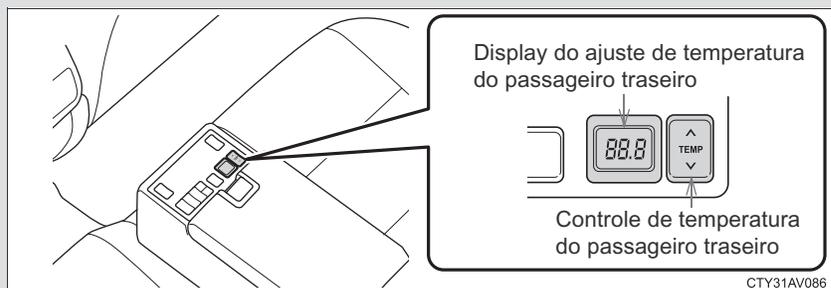
Sistema automático de ar-condicionado

As saídas de ar e a velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente conforme o ajuste de temperatura.

Panel de controle dianteiro



Panel de controle traseiro



Uso do sistema do ar-condicionado automático

PASSO 1 Pressione .

O sistema do ar-condicionado começará a funcionar. As saídas de ar e a velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente conforme o ajuste de temperatura.

PASSO 2 Gire  no sentido do relógio para aumentar a temperatura e

gire  contra o sentido do relógio para reduzir a temperatura.

As temperaturas para o motorista, o passageiro dianteiro e os bancos traseiros podem ser ajustados separadamente quando:

-  for pressionado (o indicador  está aceso).
- O botão de controle de temperatura do lado do passageiro for girado.
- O interruptor traseiro de controle de temperatura for pressionado.

Regulagem dos ajustes manualmente

PASSO 1 Para ajustar a velocidade do ventilador pressione “>” no  para aumentar e “<” para reduzir a velocidade do ventilador.

Pressione o botão  para desligar o ventilador.

PASSO 2 Para mudar o ajuste da temperatura, gire  no sentido do relógio para aumentar a temperatura e gire  contra o sentido do relógio para reduzir a temperatura.

A temperatura para o motorista, o passageiro dianteiro e os bancos traseiros podem ser ajustados separadamente quando:

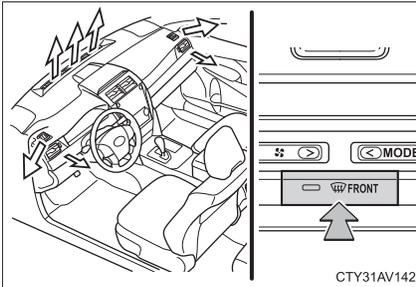
-  for pressionado (o indicador  está aceso).
- O botão de controle de temperatura do lado do passageiro for girado.
- O interruptor traseiro de controle de temperatura for pressionado.

O sistema de ar-condicionado muda entre os modos individual e simultâneo a cada vez que  for pressionado.

PASSO 3 Para mudar as saídas de ar, pressione “<” ou “>” no .

As saídas de ar mudam a cada vez que um dos lados do botão for pressionado.

Desembaçar o para-brisa



Pressione .

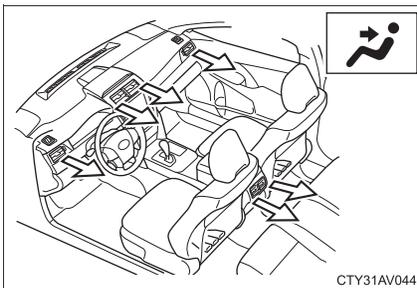
A função de desumidificação funcionará e a velocidade do ventilador aumentará.

Posicione o botão do modo de ar externo/recirculação de ar para o modo de ar externo se o modo recirculação de ar for usado. (O sistema irá comutar automaticamente).

Para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais rapidamente, aumente o fluxo de ar e a temperatura.

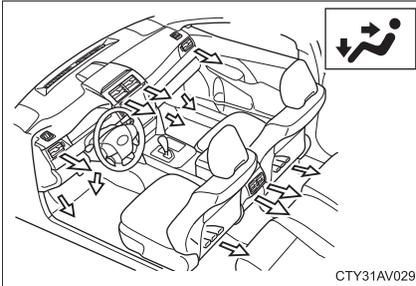
Para voltar ao modo anterior pressione  novamente quando o para-brisa estiver desembaçado.

Saídas de ar e fluxo de ar

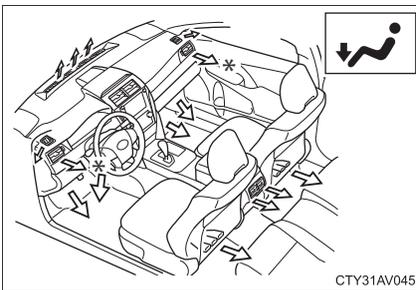


O ar flui para a parte superior do corpo.

3-1. Uso do sistema de ar-condicionado e desembaçador

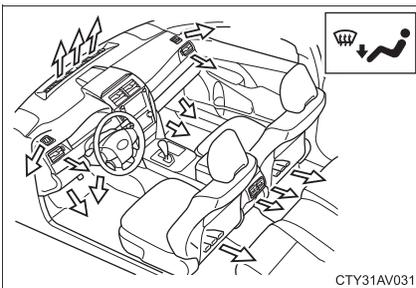


O ar flui para a parte superior do corpo e a área dos pés.



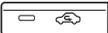
O ar flui principalmente para a área dos pés.

*: Com a função de aquecimento operando, o ar flui para a parte superior do corpo também para aquecer efetivamente.



O ar flui para a área dos pés e o desembaçador do para-brisa entra em funcionamento.

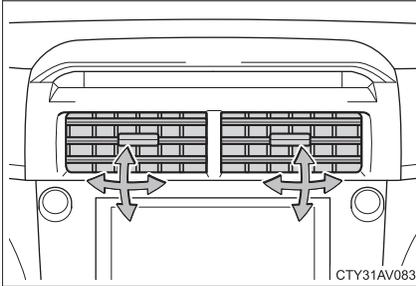
Comutar entre os modos de ar externo e de recirculação de ar

Pressione .

O modo alterna entre o modo de ar externo (indicador OFF) e o modo de ar recirculado (indicador ON) a cada vez que o botão for pressionado.

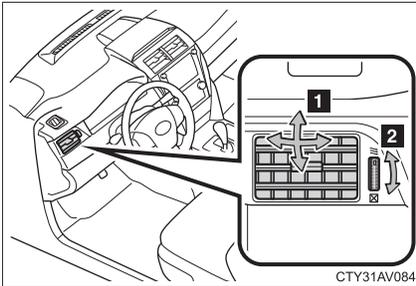
Ajuste de posição e abertura e fechamento das saídas de ar

Saídas centrais dianteiras



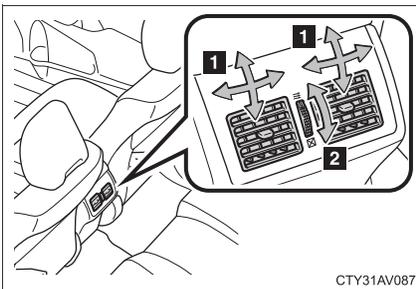
Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.

Saídas laterais dianteiras



- 1** Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- 2** Gire o botão para abrir ou fechar a saída de ar.

Saídas traseiras



- 1** Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- 2** Gire o botão para abrir ou fechar a saída de ar.

■ **Uso do modo automático**

A velocidade do ventilador é ajustada automaticamente conforme o ajuste da temperatura e as condições ambientais.

Por este motivo, o ventilador poderá deixar de funcionar durante alguns instantes imediatamente após pressionar , até que o ar quente ou ar frio esteja pronto para fluir.

■ **Embaçamento dos vidros**

- Os vidros irão embaçar facilmente quando a umidade no veículo for alta.

Ligar  irá desumidificar o ar das saídas e desembaçará o para-brisa eficientemente.

- Desligando , os vidros podem embaçar com mais facilidade.
- Os vidros podem embaçar se o modo de ar recirculado for usado.

■ **Modo de ar externo/recirculação de ar**

- Ao dirigir em estradas poeirentas, como túneis ou em trânsito pesado, posicione o botão do modo de ar externo/recirculação de ar ao modo de recirculação. Isto será útil para impedir a entrada de ar externo no interior do veículo. Durante a operação de resfriamento, ao ajustar o modo de recirculação de ar também irá resfriar eficazmente o interior do veículo.
- O modo de ar externo/recirculação de ar poderá ser alterado automaticamente dependendo do ajuste de temperatura ou da temperatura interna.

■ **Temperatura do ar externo próxima a 0°C**

A função de desumidificação poderá não funcionar mesmo quando  for pressionado.

■ **nanoe™** *1

O sistema de ar-condicionado adota a tecnologia nanoe™. Esta ajuda a encher a cabine de ar refrescante por meio da emissão de íons nanoe™, levemente acídicos cobertas de partículas de água, através da saída de ar lateral do motorista*2.

- Ao acionar o ventilador, nanoe™ é ativada automaticamente.
- Quando nanoe™ for operada nas seguintes condições, o rendimento do sistema será maximizado. Não havendo estas condições, nanoe™ poderá não operar a plena capacidade.
 - As saídas de ar ,  ou  estão sendo usadas.
 - A saída de ar lateral do motorista está aberta.
- Quando nanoe™ é gerado, há emissão de uma pequena quantidade de ozônio cujo odor pode ser percebido levemente em algumas situações. Isto, contudo, é aproximadamente a mesma quantidade presente na natureza como nas florestas e não tem efeito sobre o organismo humano.
- Um leve ruído poderá ser ouvido durante o funcionamento. Isto não é mau funcionamento.

*1: nanoe™ e a marca nanoe™ são marcas registradas de Panasonic Corporation.

*2: Dependendo das condições de temperatura e umidade, da velocidade do ventilador e da orientação do fluxo do ar, nanoe™ poderá não operar a plena capacidade.

■ **Odores do ar-condicionado**

- Durante o uso, diversos odores de fora e de dentro do veículo podem entrar e ficar acumulados no sistema de ar-condicionado. Com isso, odores podem ser lançados pelas saídas de ar.
- Para reduzir a ocorrência de odores potenciais:
 - É recomendado ajustar o sistema de ar-condicionado para o modo de ar externo antes de desligar o veículo.
 - O início do funcionamento do ventilador pode ser retardado por um curto período, imediatamente após o acionamento do sistema de ar-condicionado no modo automático.

■ **Filtro do ar-condicionado**

→P. 394

■ **Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota**

Ajustes (por ex.: ajustes do ar-condicionado) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)

 **ATENÇÃO**

■ **Para evitar embaçamento do para-brisa**

Não use  durante a operação de ar frio em condição climática extremamente úmida.

A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa poderá causar embaçamento da superfície do para-brisa e obstruir a sua visão.

■ **nanoe™**

Não desmonte ou repare o sistema que contém componentes de alta tensão. Entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Toyota se o sistema precisar de reparo.

 **NOTA**

■ **Para evitar a descarga da bateria**

Não deixe o sistema do ar-condicionado ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

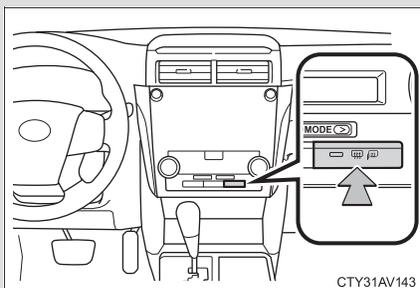
■ **Para prevenir danos ao sistema nanoe™**

Não insira nenhum objeto na saída de ar lateral do motorista, não fixe nenhum objeto à saída de ar e não use spray em torno da saída de ar lateral do motorista. Isto poderá impedir que o sistema funcione corretamente.

3-1. Uso do sistema de ar-condicionado e desembaçador

Desembaçadores do vidro traseiro e dos espelhos retrovisores externos

Desembaçadores são usados para desembaçar o vidro traseiro e para remover gotas de chuva, orvalho e gelo dos espelhos retrovisores externos.



Liga/desliga os desembaçadores

Os desembaçadores serão desligados automaticamente após o seu tempo de operação. O tempo de operação é entre 15 minutos e 1 hora dependendo da temperatura do ambiente e da velocidade do veículo.

3

Dispositivos Internos

■ Os desembaçadores poderão ser acionados quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em IGNITION ON.

■ Os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos

Ao ligar o desembaçador do vidro traseiro, os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos serão acionados.

⚠ ATENÇÃO

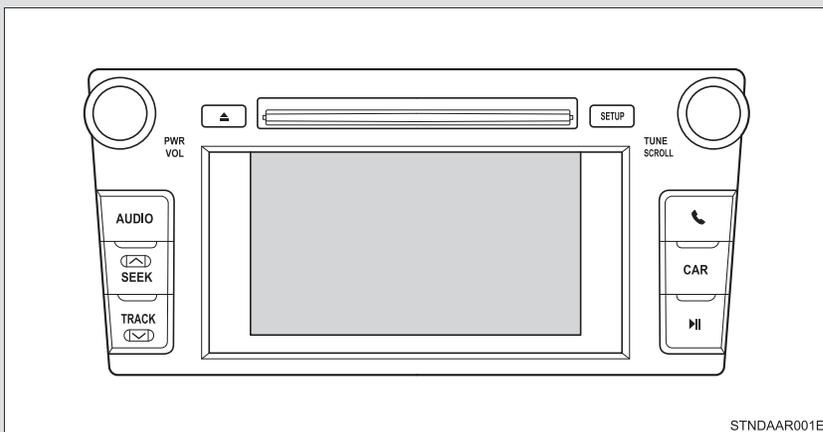
■ Quando os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos estiverem ligados

Não toque as superfícies externas dos espelhos, elas podem estar muito quentes e causar queimaduras.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Touch screen

Ao tocar a tela com seu dedo, você poderá controlar o sistema de áudio e o Sistema viva-voz, etc.



Botão	Função
“AUDIO”	Sistema de áudio (→P. 214)
“☎”	Sistema viva-voz (→P. 273)
“SETUP”	Menu de configuração (→P. 206)
“CAR”	Informação sobre o veículo (→P. 212)

■ **Ao usar a touch screen**

- Se a tela estiver fria, o mostrador poderá estar escuro, ou o sistema poderá reagir mais lentamente do que o normal.
- A tela poderá parecer escura e com visibilidade difícil se você estiver usando óculos de sol. Altere seu ângulo de visão, ajuste o mostrador na tela “Display settings” (→P. 210) ou tire os óculos de sol.



NOTA

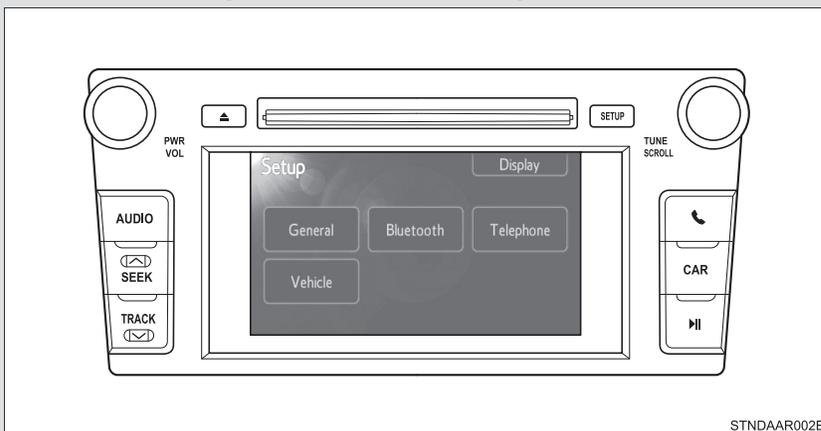
■ **Para evitar danos à touch screen**

- Para evitar danificar a tela, toque levemente os botões da tela com os dedos.
- Utilize apenas os dedos para tocar a tela.
- Limpe as impressões digitais utilizando um pano para limpar vidros. Não utilize limpadores químicos para limpar a tela, uma vez que eles podem danificar a tela de toque.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Menu de configuração

Você poderá alterar o sistema de áudio conforme o ajuste desejado. Pressione “SETUP” para exibir a tela “Setup”.



Interruptor	Página
“General”	P. 209
“Display”	P. 210
“Bluetooth*”	P. 307
“Telephone”	P. 293
“Vehicle”	P. 211

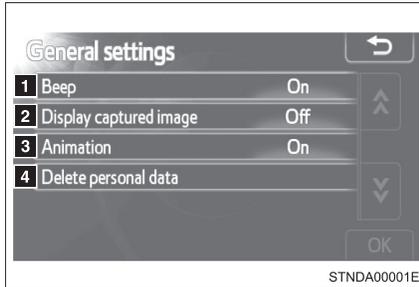
*: Bluetooth® é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Configurações gerais

Esta tela é usada para diversas configurações.

PASSO 1 Pressione “SETUP”.

PASSO 2 Toque em “General” na tela “Setup”.



1 Bip on/off

2 Ativa/desativa apresentação de imagens capturadas

“On” ou “Off” pode ser selecionado para exibir imagens capturadas/artes das capas iPod na tela.

3 Ativa/desativa animação

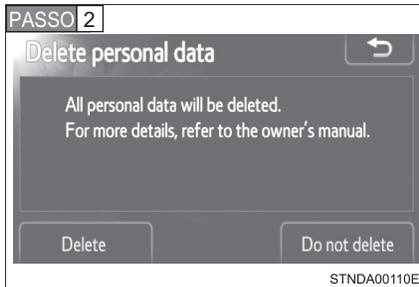
O efeito de animação para a tela de seleção da fonte de áudio pode ser ajustada para “On” ou “Off”.

4 Os dados pessoais podem ser apagados. (→P. 209)

PASSO 3 Após concluir as configurações, toque em “OK”.

Excluir dados pessoais

PASSO 1 Toque em “Delete personal data” na tela “General settings”.



Toque em “Delete”.

Antes de excluir, verifique cuidadosamente, uma vez que após apagados, os dados não poderão ser recuperados.

3

Dispositivos internos

PASSO 3 Uma tela de confirmação será exibida. Toque em “Yes”.

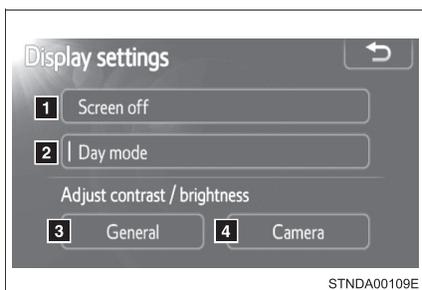
Os dados pessoais abaixo poderão ser apagados ou ajustados para suas configurações padrão.

- Dados da agenda telefônica
- Dados do histórico de chamadas
- Dados da discagem rápida
- Dados de dispositivos Bluetooth®
- Configurações do som do telefone
- Configurações detalhadas do Bluetooth®
- Configurações de som

Configurações do mostrador

PASSO 1 Pressione “SETUP”.

PASSO 2 Toque em “Display” na tela “Setup”.



1 Desligar a tela

A tela é desligada. Para ligá-la, pressione qualquer botão como “AUDIO” ou “SETUP”.

2 Muda para o modo diurno. (→P. 210)

3 Ajuste de brilho/contraste da tela (→P. 211)

4 Ajuste o contraste/brilho da tela da câmera do sistema de monitoramento da visão traseira (→P. 211)

■ Alterar entre o modo diurno e o modo noturno

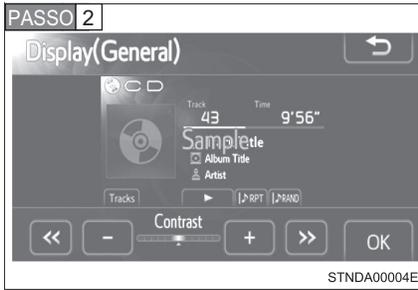
Quando os faróis forem ligados, a tela irá escurecer.

Entretanto, a tela poderá ser mudada para o modo diurno tocando em “Day mode”.

A tela permanecerá no modo diurno quando os faróis estiverem acesos até que “Day mode” seja tocado novamente.

■ Ajustar o contraste/brilho da tela

PASSO 1 Toque em “General” ou “Camera” na tela “Display settings”.



Ajuste a tela conforme desejado usando “+” ou “-”.

Selecione “Contrast” ou “Brightness” usando “<<” ou “>>”.

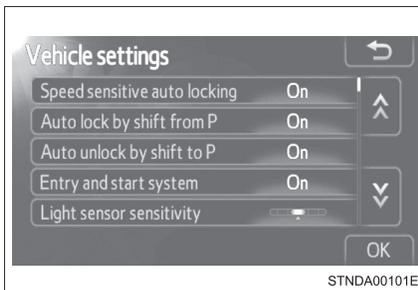
	“-”	“+”
“Contrast”	Mais fraco	Mais forte
“Brightness”	Mais escuro	Mais claro

PASSO 3 Toque em “OK”.

Ajustes do veículo

PASSO 1 Pressione “SETUP”.

PASSO 2 Toque em “Vehicle” na tela “Setup”.



Vários ajustes podem ser alterados. Para detalhes, consulte a lista dos ajustes que podem ser alterados. (→P. 485)

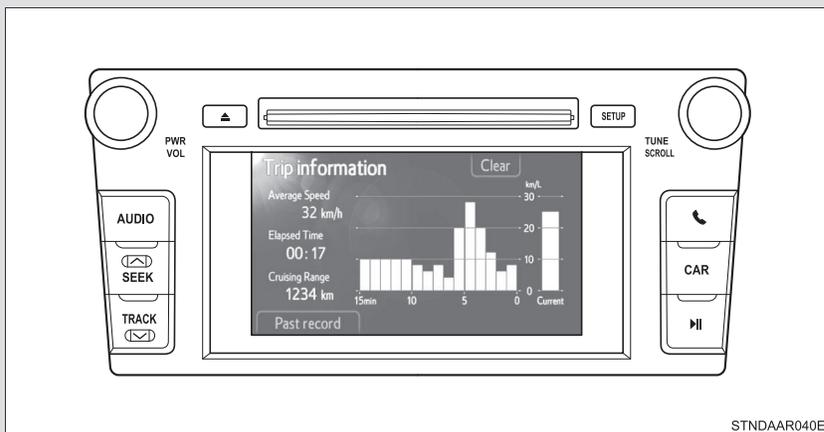
PASSO 3 Após concluir as configurações, toque em “OK”.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Informação do veículo

Esta tela pode ser usada para exibir o consumo de combustível.

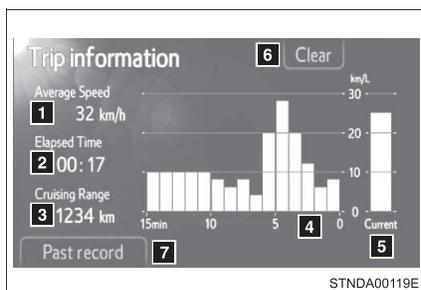
Pressione “CAR” para exibir a tela “Trip information” ou “Past record”.



Consumo de combustível

■ Informação sobre o trajeto

Se a tela “Trip information” não for exibida, toque em “Trip information”.

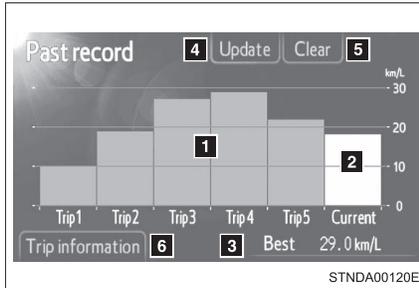


- 1 Velocidade média do veículo
- 2 Tempo decorrido
- 3 Autonomia
- 4 Consumo prévio de combustível por minuto
- 5 Consumo de combustível atual
- 6 Reset dos dados da informação sobre o trajeto
- 7 A tela “Past record” aparece

Estas imagens são apenas exemplos que podem variar um pouco das condições reais.

■ Histórico

Se a tela “Past record” não for exibida, toque em “Past record”.



1 Histórico anterior de economia de combustível

2 Economia atual de combustível

3 Melhor economia de combustível registrada

4 Atualizar dados do histórico

5 Reset dos dados do histórico

6 A tela “Trip information” aparece

Estas imagens são apenas exemplos que podem variar um pouco das condições reais.

3

■ Reset dos dados

Selecionar “Clear” na tela de consumo irá fazer o reset dos dados do consumo.

Selecionar “Clear” na tela “Past record” irá fazer o reset do histórico.

■ Atualizar dados do histórico

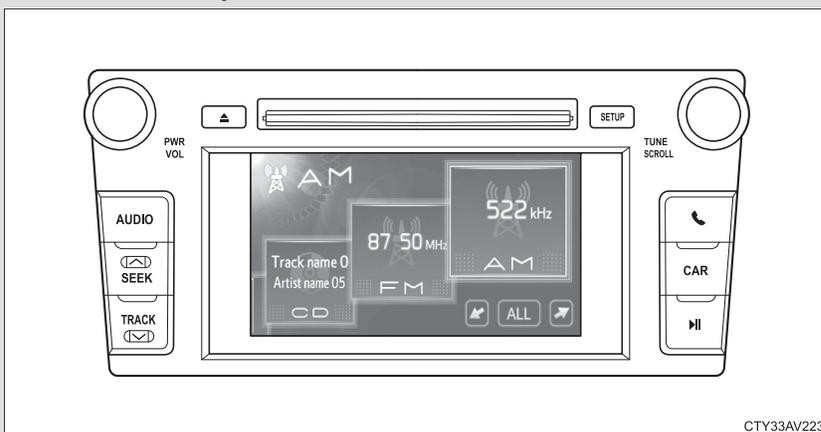
Selecionar “Update” na tela “Past record” irá atualizar os dados do histórico.

O reset do consumo médio de combustível exibido no mostrador multifunção também será feito ao mesmo tempo.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Sistema de áudio

Pressione “AUDIO” para exibir a tela de controle de áudio.



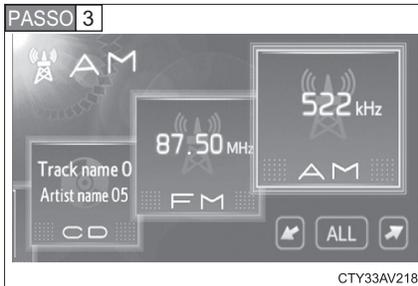
Título	Página
Uso do rádio	P. 218
Uso do CD player	P. 221
Execução de CD áudio e discos MP3/WMA	P. 222
Execução de iPod	P. 233
Execução de memória USB	P. 240
Uso da porta AUX	P. 249
Execução de áudio Bluetooth®	P. 251
Uso ideal do sistema de áudio	P. 264
Uso dos controles de áudio do banco traseiro	P. 266
Uso dos interruptores de áudio no volante de direção	P. 269

Alterar a fonte de áudio

PASSO 1 Pressione “AUDIO” para exibir a tela de controle de áudio.



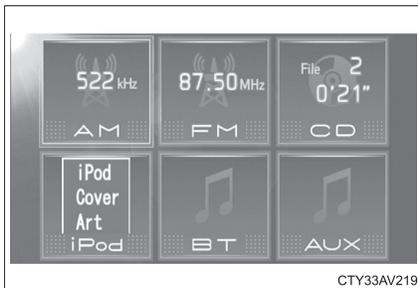
Toque em “Source” ou pressione “AUDIO” para exibir a tela de seleção da fonte de áudio.



Toque na fonte de áudio desejada.

  : Para rolar a tela.

ALL : Mude para a tela do estilo da lista como segue.

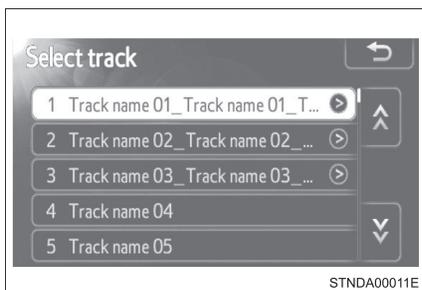


3

Dispositivos Internos

Operação da tela da lista

Quando a lista for apresentada, use o botão apropriado para rolar pela lista.



 : Para rolar para a próxima página ou a anterior.

: Se  aparecer à direita dos títulos, os títulos completos são muito longos para a tela. Toque este botão para rolar o título.

Gire "TUNE/SCROLL" para mover a caixa do cursor e selecionar o item desejado da lista, e pressione "TUNE/SCROLL" para executá-lo. A faixa que está sendo executada está em destaque.

■ Uso de telefones celulares

Interferências nos alto-falantes do sistema de áudio poderão ser ouvidas se um telefone celular estiver sendo utilizado dentro ou próximo do veículo enquanto o sistema de áudio estiver em funcionamento.



ATENÇÃO

■ Produto laser

Este é um produto laser de classe 1.

- Vazamento de raio laser pode resultar em exposição a radiação perigosa.
- Não abra a tampa do player, não tente consertar a unidade você mesmo. Providencie os serviços de um profissional qualificado.
- Potência do laser: Não perigoso.



NOTA

■ Para evitar descarga da bateria

Não deixe o sistema de áudio ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

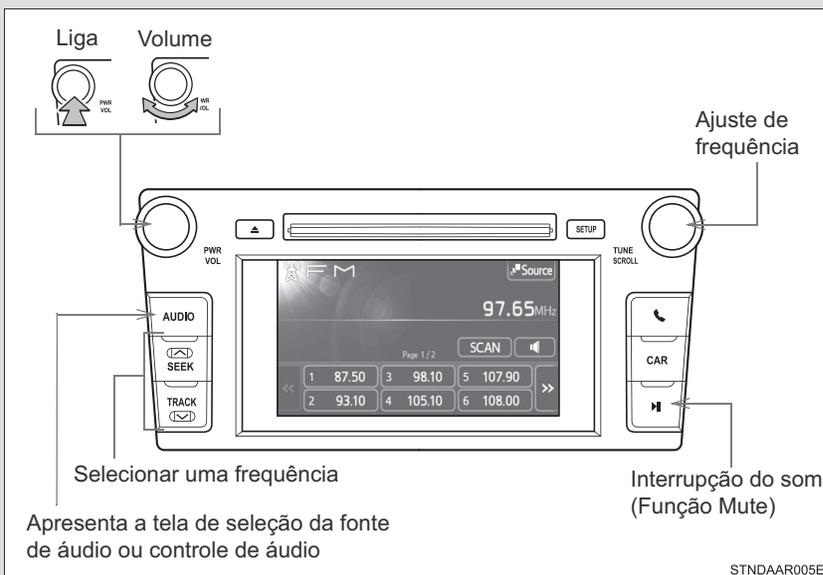
■ Para evitar danos ao sistema de áudio

Esteja atento para não respingar bebidas ou outros fluidos no sistema de áudio.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

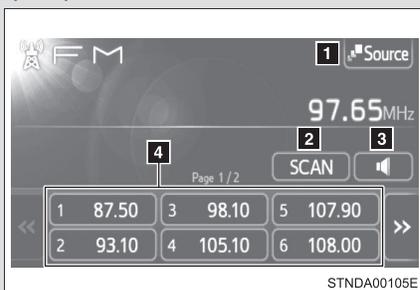
Uso do rádio

Toque em “AM” ou “FM” na tela de seleção da fonte de áudio.



■ Tela de controle de áudio

Ao pressionar “AUDIO” será exibida a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.



- 1** A tela de seleção da fonte de áudio aparece
- 2** Busca de estações com recepção possível
- 3** Ajuste do som (→P. 264)
- 4** Estações pré-sintonizadas

Selecionar uma estação

■ Busca de estações

Pressione “^” ou “v” em “SEEK/TRACK”.

■ Sintonia manual

Gire “TUNE/SCROLL”.

■ Estações pré-sintonizadas

Toque na estação pré-sintonizada desejada (1 a 12).

Mude a página usando << ou >>

Ajuste de estações pré-sintonizadas

PASSO 1 Procure estações desejadas girando “TUNE/SCROLL” ou pressionando “^” ou “v” em “SEEK/TRACK”.

PASSO 2 Toque e mantenha pressionado uma das estações pré-sintonizadas (1 a 12) até ouvir um bip.

Busca de estações de rádio

■ Busca de estações pré-sintonizadas

PASSO 1 Toque em “SCAN” na tela até que “P.SCAN” seja exibido. Cada estação pré-sintonizada será executada durante alguns segundos.

PASSO 2 Toque em “SCAN” novamente quando a estação desejada for alcançada.

■ Busca de todas as estações de rádio dentro do alcance

PASSO 1 Toque em “SCAN” na tela.

“SCAN” será exibido na tela e todas as estações dentro do alcance serão executadas durante alguns segundos.

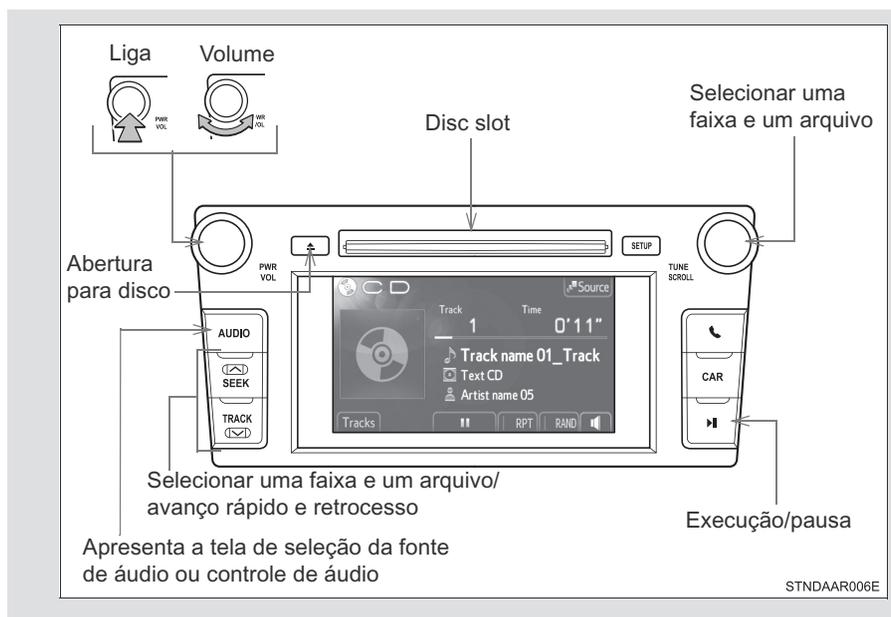
PASSO 2 Toque em “SCAN” novamente quando a estação desejada for alcançada.

■ Sensibilidade de recepção

- Manter a recepção perfeita de rádio constantemente é difícil em virtude da posição continuamente alterada da antena, diferenças na intensidade do sinal e objetos próximos, como trens, transmissores, etc.
- A antena de rádio está instalada dentro do vidro traseiro. Para manter a recepção clara do rádio, não instale película metálica ou outros objetos metálicos ao filamento da antena montada na parte interna do vidro traseiro.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Uso do CD player



Carregar um disco

Introduza um disco na abertura.

Ejetar um disco

Pressione e remova o disco.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

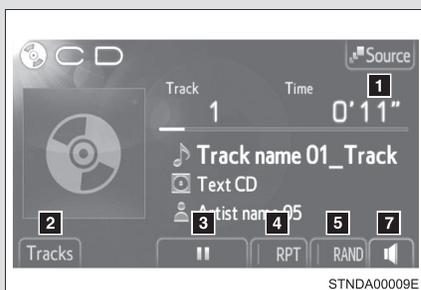
Execução de CD áudio e discos MP3/WMA

Introduza um disco ou toque “CD” na tela de seleção da fonte de áudio com um disco inserido.

■ Tela de controle de áudio

Ao pressionar “AUDIO” será exibida a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.

CD áudio



1 A tela de seleção da fonte de áudio aparece

2 Exibir a lista de faixas/arquivos

3 Pausa

Toque em  para executar

4 Execução repetida

5 Execução aleatória

6 Exibir a lista de pastas

7 Ajuste do som (→P. 264)

Disco MP3/ WMA



Seleção, avanço rápido e retrocesso de faixas (CD áudio)

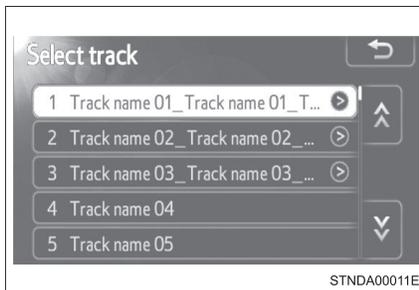
■ Seleção de faixa

Pressione “√” ou “∨” em “SEEK/TRACK” ou gire “TUNE/SCROLL” para selecionar o número da faixa desejada.

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado “∧” ou “∨” em “SEEK/TRACK”.

■ Selecionar uma faixa a partir da lista de faixas

PASSO 1 Toque em “Tracks” na tela.



Toque no número da faixa desejada.

3

Dispositivos internos

Seleção, avanço rápido e retrocesso de arquivos (Discos MP3/WMA)

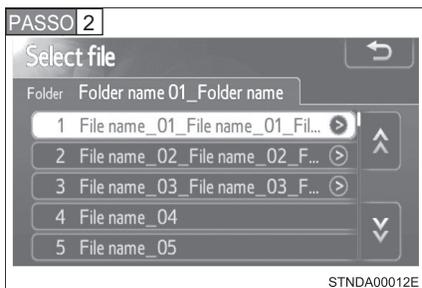
■ Selecionar busca de arquivos

Pressione “∧” ou “∨” em “SEEK/TRACK” ou gire “TUNE/SCROLL” para selecionar o número do arquivo desejado.

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado “∧” ou “∨” em “SEEK/TRACK” até ouvir um bip.

■ **Selecionar um arquivo a partir de uma lista de arquivos**

PASSO 1 Toque em “Files” na tela.



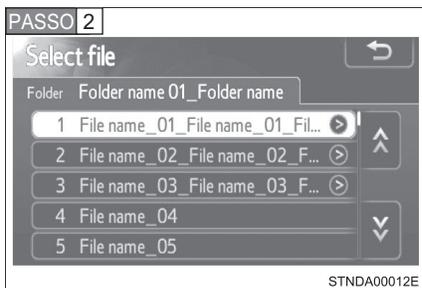
Toque no número do arquivo dese-
jado.

Selecionar uma pasta (Disco MP3 e WMA)

PASSO 1 Toque em “Folders” na tela.



Toque no número da pasta deseja-
da.

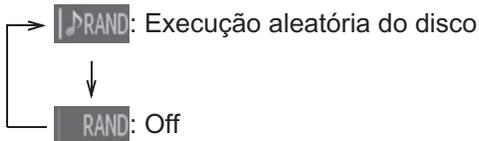


Toque no número do arquivo dese-
jado.

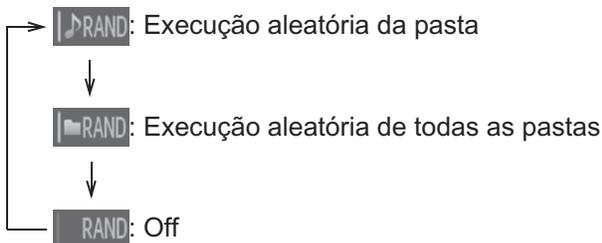
Execução aleatória

Cada vez que **RAND** for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:

CD áudio



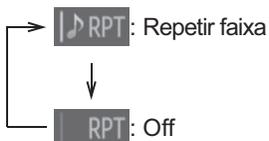
Disco MP3/ WMA



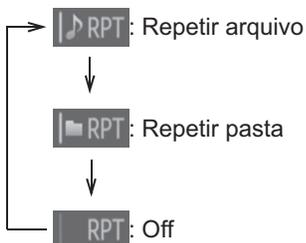
Repetir execução

Cada vez que **RPT** for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:

CD áudio



Disco MP3/ WMA



■ **Exibir título e nome do artista**

Se um disco CD-TEXT for introduzido, o título do disco e as faixas serão apresentados.

■ **Mensagens de erro**

Consulte a tabela abaixo e tome as medidas apropriadas. Se o problema não for solucionado, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Causa	Procedimentos de correção
“Check DISC”	<ul style="list-style-type: none"> • O disco está sujo ou danificado. • O disco foi introduzido na posição errada. • O disco não pode ser executado no equipamento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe o disco. • Introduza o disco corretamente. • Confirme se o disco pode ser executado no equipamento.
“Disc Error”	Há um mau funcionamento no sistema.	Ejete o disco.
“No music files found.”	Isto indica que não há dados executáveis no disco.	Ejete o disco.

■ **Discos que podem ser usados**

Os discos com as identificações abaixo podem ser usados.

A execução poderá não ser possível conforme o formato da gravação ou características do disco, ou devido a riscos, sujeira ou deterioração.



Os CDs com dispositivos para proteção de cópia podem não ser executados corretamente.

■ **Dispositivos de proteção do CD player**

Para proteger os componentes internos, a execução será interrompida automaticamente após a detecção de um problema.

■ Se os discos forem mantidos no CD player ou na posição ejetada durante longos períodos

Os discos poderão ser danificados e poderão não ser executados corretamente.

■ Produtos de limpeza de lente

Não use produtos para limpeza de lente. Isto poderá danificar o CD player.

■ Arquivos MP3 e WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) é um formato padrão de compressão de áudio.

Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 da sua dimensão real, através de compressão MP3.

WMA (Windows Media Audio) é um formato Microsoft de compressão de áudio.

Este formato comprime os dados de áudio a uma dimensão menor do que o formato MP3.

Há um limite que pode ser usado para os padrões de arquivo MP3 e WMA e a mídia/formatos gravados neles.

- Compatibilidade de arquivo MP3
 - Padrões compatíveis
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
 - Frequências de amostragem compatíveis
MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22.05, 24 (kHz)
 - Bit rates compatíveis (compatível com VBR)
MPEG1 LAYER3: 32—320 (kbps)
MPEG2 LSF LAYER3: 8—160 (kbps)
 - Modos de canal compatíveis: stereo, joint stereo, dual channel e monoaural

- Compatibilidade de arquivo WMA

- Padrões compatíveis
WMA Ver. 7, 8, 9
- Frequências de amostragem compatíveis
32, 44.1, 48 (kHz)

Bit rates compatíveis (Somente compatível com execução em 2 canais)

Ver. 7, 8: CBR 48—192 (kbps)

Ver. 9: CBR 48—320 (kbps)

- Mídia compatível

A mídia que pode ser usada para execução MP3 e WMA é CD-Rs e CDRWs.

A execução em alguns casos poderá não ser possível, se o CD-R ou CD-RW não foi finalizado. A execução poderá não ser possível ou o áudio poderá saltar se o disco estiver riscado ou marcado com impressões digitais.

- Formatos de disco compatíveis

Os formatos de disco abaixo podem ser usados.

- Formatos de disco: CD-ROM Modo 1 e Modo 2
CD-ROM XA Modo 2, Form 1 e Form 2
- Formatos de arquivo: ISO9660 nível 1, nível 2, (Romeo, Joliet)
UDF (2.01 ou inferior)

Arquivos MP3 e WMA em qualquer formato além dos listados acima poderão não ser executados corretamente, e os seus nomes de arquivo e nomes de pastas poderão não ser apresentados corretamente.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo.

- Hierarquia máxima de diretório: 8 níveis (incluindo a raiz)
- Extensão máxima dos nomes de pastas/nomes de arquivos: 32 caracteres
- Número máximo de pastas: 192 (incluindo a raiz)
- Número máximo de arquivos por disco: 255

- Nomes dos arquivos

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA são os que apresentam extensão .mp3 ou .wma.

- Discos com gravação multissessão

Como o sistema de áudio é compatível com sessões múltiplas, é possível executar discos que contêm pastas MP3 e WMA. Contudo, apenas a primeira sessão pode ser executada.

- Tags ID3 e WMA

As tags ID3 podem ser adicionadas a arquivos MP3, possibilitando a gravação do título da faixa, nome do artista, etc.

O sistema é compatível com ID3 Ver. 1.0, 1.1, e Ver. 2.2, 2.3 ID3 tags. (O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1.)

Os tags WMA podem ser incluídos a arquivos WMA, possibilitando a gravação de título de faixa e nome do artista assim como as tags ID3.

- Execução de MP3 e WMA

Quando for introduzido um disco contendo arquivos MP3 ou WMA, todos os arquivos no disco serão verificados. Após a verificação do arquivo, o primeiro arquivo MP3 ou WMA será executado. Para que a verificação de arquivo seja feita mais rapidamente, recomendamos não escrever em arquivos exceto MP3 ou WMA ou criar pastas desnecessárias.

Os discos que contem uma mistura de dados de música e dados no formato MP3 ou WMA não poderão ser executados.

- Extensões

Se as extensões de arquivo .mp3 e .wma forem usadas para arquivos que não sejam MP3 e WMA, os mesmos poderão ser incorretamente reconhecidos e executados como arquivos MP3 e WMA. Isto poderá resultar em muita interferência e danos aos alto-falantes.

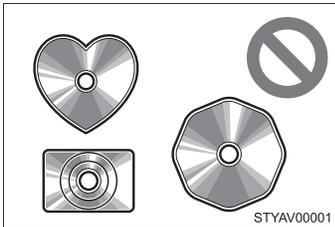
● Execução

- Para executar arquivos MP3 com qualidade estável de áudio, recomendamos o bit rate fixo de 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- A execução de CD-R ou CD-RW poderá não ser possível em alguns casos, conforme as características do disco.
- Existe uma ampla variedade de freeware e outros software de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado, e conforme o status de codificação e o formato do arquivo, poderá haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, a execução definitivamente não será possível.
- Quando houver gravação de arquivos que não sejam MP3 ou WMA em um disco, poderá ser necessário mais tempo para reconhecimento do disco e em alguns casos, a execução não poderá ser possível.
- Microsoft, Windows, e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

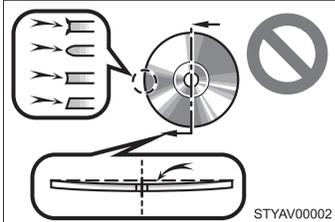
 **NOTA**
■ Discos e adaptadores que não podem ser usados

Não use os tipos de discos abaixo, adaptadores de disco de 8 cm ou discos duplos.

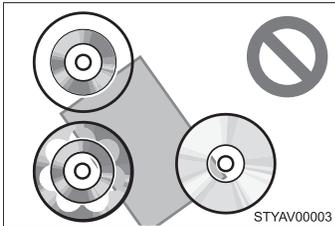
Isto poderá danificar o equipamento e/ou a função de introdução/ejeção de disco.



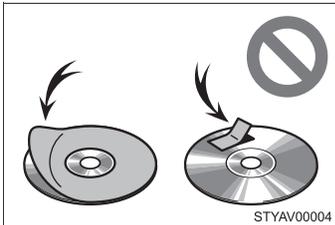
- Discos com diâmetro diferente de 12 cm.



- Discos de baixa qualidade e deformados.



- Discos com área de gravação transparente ou translúcida.



- Discos em que tenham sido coladas fitas, adesivos ou etiquetas CD-R, ou cuja etiqueta tenha se descolado



NOTA

■ **Precauções relativos ao player**

A negligência quanto às precauções abaixo poderá resultar em danos aos discos ou ao próprio equipamento.

- Introduza apenas discos na abertura destinada à entrada de discos.
- Não aplique óleo ao player.
- Armazene os discos fora do alcance da luz solar direta.
- Jamais desmonte componente algum do player.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Execução de iPod

Conectar um iPod permite que você aprecie suas músicas nos alto-falantes do veículo.

Toque em “iPod” na tela de seleção da fonte de áudio.



3

Dispositivos Internos

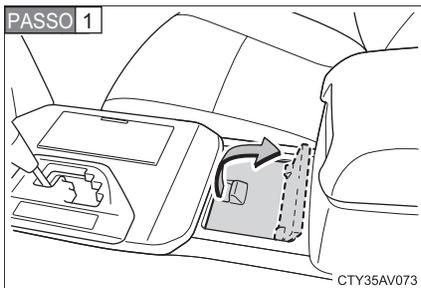
■ Tela de controle de áudio

Ao pressionar “AUDIO” será exibida a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.

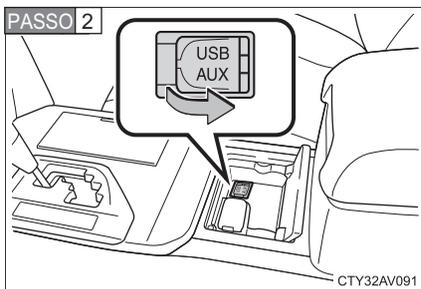


- 1 A tela de seleção da fonte de áudio aparece
- 2 Seleção do modo de execução
- 3 Exibir a lista de músicas
- 4 Pausa
Toque em  para executar
- 5 Execução repetida
- 6 Execução aleatória
- 7 Ajuste do som (→P. 264)

Conexão de iPod



Levante a tampa.



Abra a tampa e conecte um iPod usando o cabo.

Ligue o iPod se não estiver ligado.

Execução de iPod

■ Execução/Pausa

Toque em  ou  para execução/pausa

■ Selecionar um modo de execução

PASSO 1 Toque em "Browse" na tela.



Selecione o modo de execução desejada tocando nas abas "Playlists", "Artists", "Albums", "Songs", "Podcasts", "Audio books", "Genres" ou "Composers".

Seleção, avanço rápido ou retrocesso de músicas

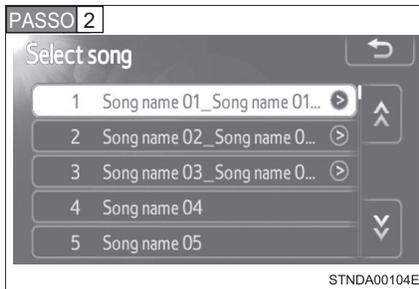
■ Selecionar uma música de cada vez

Pressione “^” ou “v” em “SEEK/TRACK” ou gire “TUNE/SCROLL” para selecionar a música desejada.

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado “^” ou “v” em “SEEK/TRACK” até ouvir um bip.

■ Selecionar uma música a partir da lista

PASSO 1 Toque em “Songs” na tela.



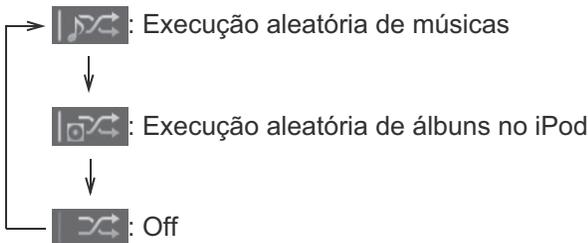
Toque na música desejada.

3

Dispositivos Internos

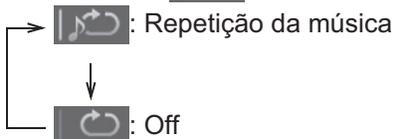
Execução aleatória

Cada vez que  for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:



Repetir execução

Cada vez que **RPT** for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:



■ Sobre o iPod



- “Made for iPod” e “Made for iPhone” significa que um acessório eletrônico foi projetado para conectar-se especificamente ao iPod, ou iPhone, respectivamente, e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple.
- A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou sua conformidade com os padrões de segurança e regulamentação. Saiba que o uso deste acessório com iPod ou iPhone pode afetar o desempenho de rádio.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, e iPod touch são marcas registradas de Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.

■ Artes das capas iPod

- Dependendo do iPod e das músicas no iPod, as artes das capas poderão ser exibidas.
- Esta função pode ser alterada para “On” ou “Off”. (→P. 209)
- A exibição da arte da capa iPod poderá ser lenta, e o iPod poderá não funcionar enquanto a exibição da arte da capa estiver em processamento.
- Somente as artes das capas iPod salvas no formato JPEG podem ser exibidas.

■ Funções do iPod

- Quando um iPod é conectado e a fonte de áudio é alterada para o modo iPod, o dispositivo começará a execução do ponto em que parou na última utilização.
- Dependendo do iPod que está conectado ao sistema, determinadas funções poderão não estar disponíveis. Se uma função estiver indisponível devido a uma impropriedade (diferente de uma especificação do sistema), desconectar o dispositivo e reconectá-lo novamente poderá solucionar o problema.
- Enquanto estiver conectado ao sistema, o iPod não poderá ser operado com seus próprios controles. É necessário usar os controles do sistema de áudio do veículo.
- O iPod poderá não funcionar se a carga da bateria estiver muito baixa. Caso isto ocorra, carregue a bateria do iPod antes de utilizá-lo.
- Modelos suportados (→P. 238)

■ Problemas com o iPod

Para solucionar a maioria dos problemas encontrados ao utilizar seu iPod, desconecte-o e reinicie-o. Para instruções de como fazer o reset do seu iPod, consulte o manual de instruções do iPod.

■ Mensagens de erro

“Connection error.”: Indica um problema no iPod ou em sua conexão.

“There are no songs available for playback.”:

Indica que não há músicas no iPod.

“No items available.”: Indica que algumas músicas disponíveis não foram encontradas na playlist selecionada.

■ Modelos compatíveis

Os seguintes dispositivos iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® e iPhone® podem ser usados com este sistema.

- Feito para
 - iPod touch (4ª geração)
 - iPod touch (3ª geração)
 - iPod touch (2ª geração)
 - iPod touch (1ª geração)
 - iPod classic
 - iPod com vídeo
 - iPod nano (6ª geração)
 - iPod nano (5ª geração)
 - iPod nano (4ª geração)
 - iPod nano (3ª geração)
 - iPod nano (2ª geração)
 - iPod nano (1ª geração)
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone

Dependendo das diferenças entre modelos ou versões de software, etc., alguns modelos podem ser incompatíveis com este sistema.

 **ATENÇÃO**

■ **Durante a condução**

Não conecte o iPod nem opere seus controles.

 **NOTA**

■ **Se a tampa da caixa auxiliar não puder ser fechada totalmente**

Dependendo do tamanho e o formato do iPod conectado ao sistema, a tampa da caixa auxiliar pode não fechar totalmente. Neste caso, não force a tampa para fechá-la para não danificar o iPod ou o terminal, etc.

■ **Para evitar danos ao iPod ou seu terminal**

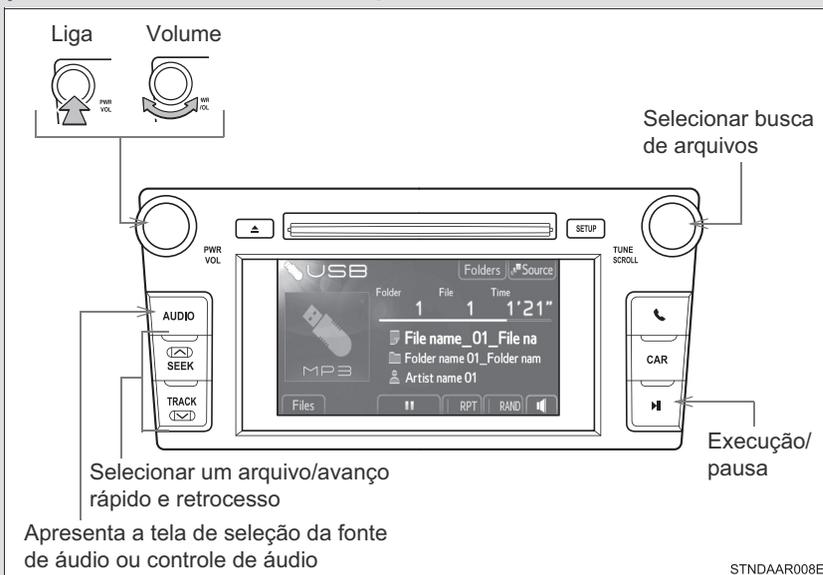
- Não deixe o iPod no veículo. A temperatura interna do veículo poderá aumentar muito, resultando em danos ao iPod.
- Não pressione ou aplique força desnecessária ao iPod enquanto estiver conectado.
- Não introduza objetos estranhos na entrada.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Execução de memória USB

Conectar uma memória USB permite que você aprecie suas músicas nos alto-falantes do veículo.

Toque em “USB” na tela de seleção da fonte de áudio.



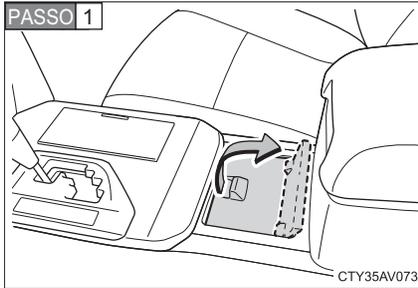
■ Tela de controle de áudio

Ao pressionar “AUDIO” será exibida a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.

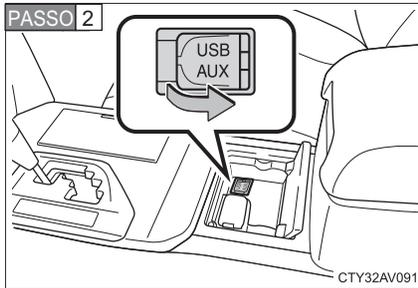


- 1 A tela de seleção da fonte de áudio aparece
- 2 Exibir a lista de pastas
- 3 Exibir a lista de arquivos
- 4 Pausa
Toque para execução
- 5 Execução repetida
- 6 Execução aleatória
- 7 Ajuste do som (→P. 264)

Conexão de memória USB



Levante a tampa.



Abra a tampa e conecte a memória USB.

Ligue a memória USB se não estiver ligada.

3

Dispositivos Internos

Seleção, avanço rápido ou retrocesso de arquivos

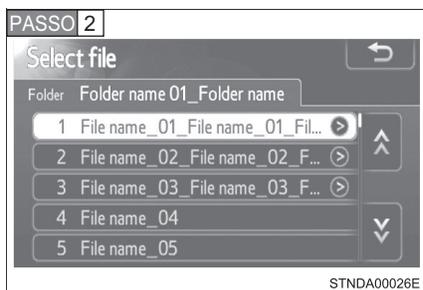
■ Selecionar um arquivo de cada vez

Pressione “^” ou “v” em “SEEK/TRACK” ou gire “TUNE/SCROLL” para selecionar o arquivo desejado.

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado “^” ou “v” em “SEEK/TRACK” até ouvir um bip.

■ Selecionar um arquivo a partir de uma lista

PASSO 1 Toque em “Files” na tela.



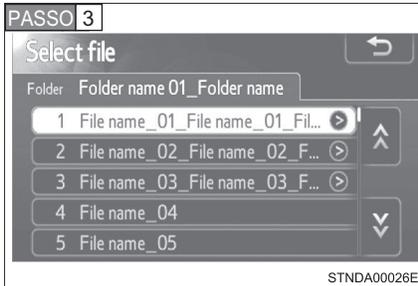
Toque no número do arquivo desejado.

Selecionar uma pasta

PASSO 1 Toque em “Folders” na tela.



Toque no número da pasta desejada.



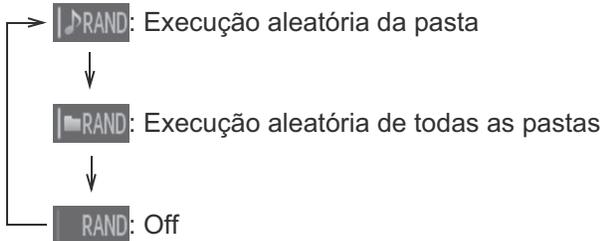
Toque no número do arquivo desejado.

3

Dispositivos Internos

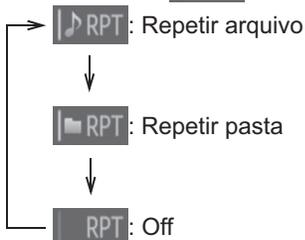
Execução aleatória

Cada vez que **RAND** for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:



Repetir execução

Cada vez que **RPT** for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:



■ Funções da memória USB

- Dependendo da memória USB conectada ao sistema, o dispositivo poderá não funcionar e certas funções poderão estar indisponíveis. Se o dispositivo estiver inoperante ou uma função estiver indisponível devido a uma impropriedade (diferente de uma especificação do sistema), desconectar o dispositivo e reconectá-lo novamente poderá solucionar o problema.
- Se a memória USB ainda não funcionar após ser desconectada e reconectada, formate a memória.

■ Mensagens de erro para a memória USB

“Connection error.”: Indica um problema na memória USB ou em sua conexão.

“There are no files available for playback.”:

Indica que não há arquivos MP3/WMA incluídos na memória USB.

■ Memória USB

● Dispositivos compatíveis

Memória USB que pode ser usada para execução de MP3 e WMA.

● Formatos compatíveis do dispositivo

Os formatos abaixo podem ser usados:

- Formatos de comunicação USB: USB2.0 FS (12 Mbps)
- Formatos de arquivo: FAT16/32 (Windows)
- Classe correspondente: Classe de armazenamento em massa
Arquivos MP3 e WMA em qualquer formato além dos listados acima poderão não ser executados corretamente, e os seus nomes de arquivo e nomes de pastas poderão não ser apresentados corretamente.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo:

- Hierarquia máxima de diretório: 8 níveis
 - Número máximo de pastas no dispositivo: 3000 (incluindo a raiz)
 - Número máximo de arquivos no dispositivo: 9999
 - Número máximo de arquivos por pasta: 255
- ### ● Arquivos MP3 e WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) é um formato padrão de compressão de áudio.

Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 da sua dimensão real, através de compressão MP3.

WMA (Windows Media Audio) é um formato Microsoft de compressão de áudio. Este formato comprime os dados de áudio a uma dimensão menor do que o formato MP3.

Há um limite que pode ser usado para os padrões de arquivo MP3 e WMA e a mídia/formatos gravados neles.

- Compatibilidade de arquivo MP3
 - Padrões compatíveis
MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
 - Frequências de amostragem compatíveis
MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44.1, 48 (kHz)
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22.05, 24 (kHz)
 - Bit rates compatíveis (compatível com VBR)
MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32—320 (kbps)
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 8—160 (kbps)
 - Modos de canal compatíveis: stereo, joint stereo, dual channel e monoaural
- Compatibilidade de arquivo WMA
 - Padrões compatíveis
WMA Ver. 7, 8, 9
 - Frequências de amostragem compatíveis
HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)
 - Bit rates compatíveis
HIGH PROFILE 48—320 (kbps, VBR)
- Nomes dos arquivos

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA são os que apresentam extensão .mp3 ou .wma.
- Tags ID3 e WMA

As tags ID3 podem ser adicionadas a arquivos MP3, possibilitando a gravação do título da faixa, nome do artista, etc.
O sistema é compatível com ID3 Ver. 1.0, 1.1, e Ver. 2.2, 2.3, 2.4. (O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1.)

Os tags WMA podem ser incluídos a arquivos WMA, possibilitando a gravação de título de faixa e nome do artista assim como as tags ID3.

● Execução de MP3 e WMA

- Quando um dispositivo contendo arquivos MP3 ou WMA for conectado, todos os arquivos da memória USB serão verificados. Após a verificação do arquivo, o primeiro arquivo MP3 ou WMA será executado. Para que a verificação dos arquivos seja mais rápida, recomendamos que não sejam incluídos outros arquivos exceto MP3 ou WMA ou criar pastas desnecessárias.
- Quando a memória USB for conectada e a fonte de áudio for alterada para o modo de memória USB, o dispositivo começará a execução do primeiro arquivo da primeira pasta. Se o mesmo dispositivo for removido e reinserido (e o conteúdo não for mudado), a memória USB reiniciará a execução do mesmo ponto em que estava quando foi usada pela última vez.

● Extensões

Se as extensões de arquivo .mp3 e .wma forem usadas para arquivos que não sejam MP3 e WMA, os arquivos não serão executados (o sistema “pulará” o arquivo).

● Execução

- Para executar arquivos MP3 com qualidade estável de áudio, recomendamos o bit rate fixo de 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- Existe uma ampla variedade de freeware e outros software de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado, e conforme o status de codificação e o formato do arquivo, poderá haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, a execução definitivamente não será possível.
- Microsoft, Windows, e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

 **ATENÇÃO**

■ **Durante a condução**

Não conecte uma memória USB nem opere seus controles.

 **NOTA**

■ **Se a tampa da caixa auxiliar não puder ser fechada totalmente**

Dependendo do tamanho e o formato da memória USB conectado ao sistema, a tampa da caixa auxiliar pode não fechar totalmente. Neste caso, não force a tampa para fechá-la para não danificar a memória USB ou o terminal, etc.

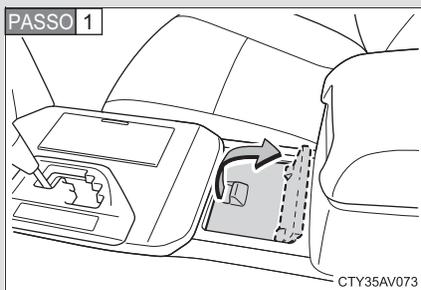
■ **Para evitar danos à memória USB ou seu terminal**

- Não deixe a memória USB no veículo. A temperatura interna do veículo poderá aumentar muito, resultando em danos à memória USB.
- Não pressione ou aplique força desnecessária à memória USB enquanto estiver conectada.
- Não introduza objetos estranhos na entrada.

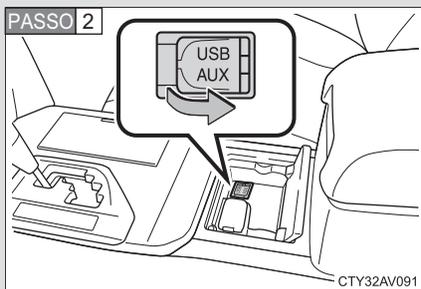
3-2. Uso do Sistema de Áudio

Uso da Porta AUX

Esta porta pode ser usada para conectar um áudio player portátil e ouvi-lo usando os alto-falantes do veículo.



Levante a tampa.



Abra a tampa e conecte o áudio player portátil.

PASSO 3 Toque em “AUX” na tela de seleção da fonte de áudio.

3

Dispositivos Internos

■ Uso de áudio players portáteis conectados ao sistema de áudio

O volume pode ser ajustado através dos controles de áudio do veículo. Todos os demais ajustes devem ser feitos no próprio áudio player portátil.

■ Ao usar um áudio player portátil conectado à saída de energia

Poderá haver ruído durante a execução. Use a fonte de alimentação do áudio player portátil.



NOTA

■ **Se a tampa da caixa auxiliar não puder ser fechada totalmente**

Dependendo do tamanho e o formato do áudio player portátil conectado ao sistema, a tampa da caixa auxiliar pode não fechar totalmente. Neste caso, não force a tampa para fechá-la para não danificar o áudio player portátil ou o terminal, etc.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Execução de áudio Bluetooth®

O sistema de áudio Bluetooth® permite ouvir músicas nos alto-falantes do veículo executadas a partir de um sistema de áudio portátil através de uma comunicação sem fio. Este sistema de áudio suporta Bluetooth®, um sistema de dados sem fio capaz de executar músicas a partir de um sistema de áudio portátil sem cabos. Se o seu áudio player portátil não suportar Bluetooth®, o sistema de áudio Bluetooth® não irá funcionar.

Toque em “BT” na tela de seleção da fonte de áudio.



■ Tela de controle de áudio

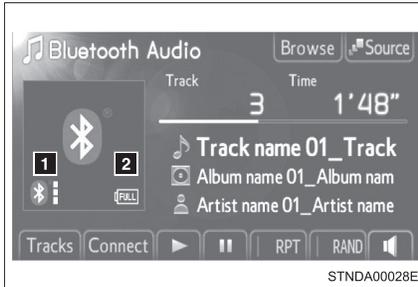
Ao pressionar “AUDIO” será exibida a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.



- 1 A tela de seleção da fonte de áudio aparece
- 2 Exibir a lista de álbuns
- 3 Exibir a lista de faixas
- 4 Conexão de um áudio player Bluetooth®
- 5 Execução
- 6 Pausa
- 7 Execução repetida
- 8 Execução aleatória
- 9 Ajuste do som (→P. 264)

Mostrador do status

Você poderá verificar indicadores como a intensidade do sinal e a carga da bateria na tela.



- 1 Condição da conexão
- 2 Carga da bateria

Indicadores	Condições
Status da conexão	Boa ← → Não conectado   
Carga da bateria	Completo ← → Descarregada   

3

Dispositivos internos

Registrar um áudio player Bluetooth®

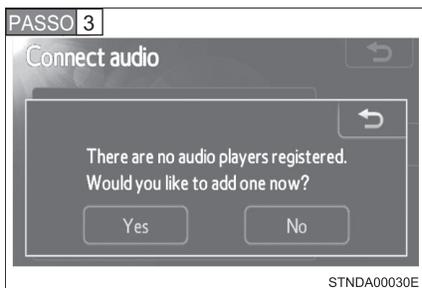
Para utilizar o sistema de áudio Bluetooth®, será necessário registrar seu áudio player portátil no sistema. Após registrado, você poderá apreciar suas músicas no sistema de áudio do veículo.

Você poderá registrar até 5 dispositivos no sistema.

PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Audio”.

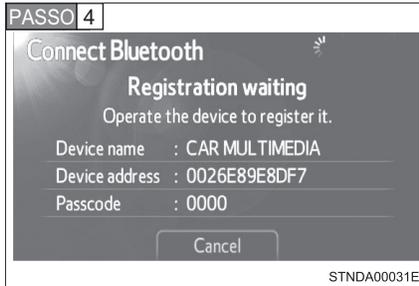


Toque em “Connect”.



Toque em “Yes”.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.



Insira a senha apresentada na tela em seu áudio player portátil.

Para a operação do áudio player portátil, consulte o manual que acompanha o dispositivo.

Senhas não são exigidas para dispositivos compatíveis com Bluetooth® SSP (Secure Simple Pairing). Dependendo do dispositivo, pode ser necessário selecionar “Yes” para registrar, ou “No” para cancelar no seu dispositivo Bluetooth®.

Se desejar cancelá-lo, selecione “Cancel”.

Se uma mensagem de conclusão for apresentada, o registro está completo.

Se uma mensagem de erro for apresentada, siga as orientações na tela e tente novamente.

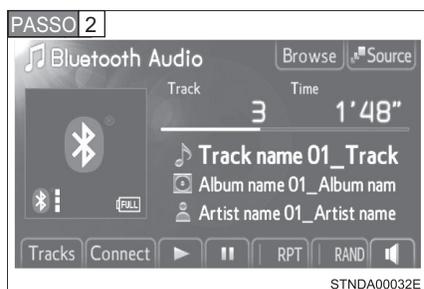
3

Dispositivos Internos

Selecionar um áudio player Bluetooth®

Se vários dispositivos Bluetooth® estiverem registrados, siga o procedimento abaixo para selecionar o dispositivo Bluetooth® a ser usado. É possível utilizar somente um dispositivo por vez.

PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Audio”.



Toque em “Connect”.



Toque no dispositivo para conectar.

“Add new”: Registrar um dispositivo Bluetooth®. (→P. 308)

O indicador de seleção é apresentado no lado esquerdo do nome do dispositivo selecionado.

A marca Bluetooth® é apresentada ao conectar o dispositivo.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Conectar um áudio player Bluetooth®

Há dois métodos de conexão disponíveis.

■ Quando o método de conexão for configurado para “From vehicle”

Quando o áudio player portátil estiver no modo standby (modo de espera) para conexão, o dispositivo será conectado automaticamente quando o interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionada em “ACESSÓRIOS” ou “IGNITION ON”.

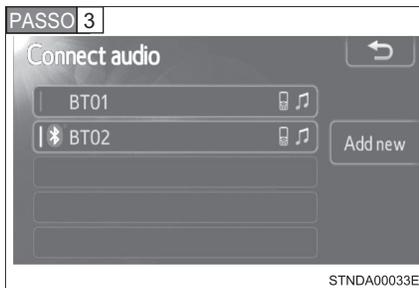
■ Quando o método de conexão for configurado para “From audio player”

Opere o áudio player portátil e conecte-o ao sistema de áudio Bluetooth®.

PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Audio”.



Toque em “Connect”.



Toque no dispositivo para conectar.

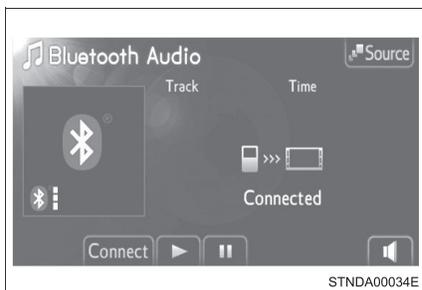
Se a conexão for bem sucedida, uma mensagem será apresentada. Se a conexão falhar, uma mensagem será apresentada e haverá uma tentativa de reconexão.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Executar áudio Bluetooth®



Toque em  ou  para execução/pausa.



Alguns títulos e controles poderão não ser exibidos dependendo do modelo de áudio player portátil.

Selecionar uma faixa

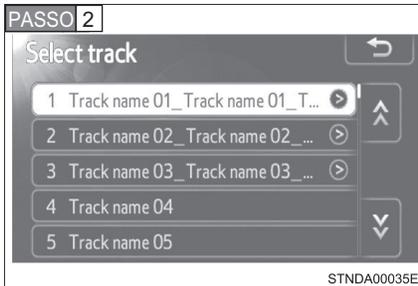
■ Selecionar uma faixa

Pressione “^” ou “v” em “SEEK/TRACK” ou gire “TUNE/SCROLL” para selecionar o número da faixa desejada.

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado “^” ou “v” em “SEEK/TRACK” até ouvir um bip.

■ Selecionar uma faixa a partir de uma lista

PASSO 1 Toque em “Tracks” na tela.



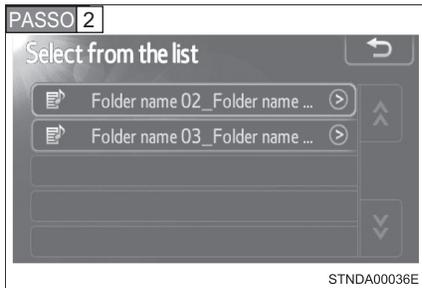
Toque na faixa desejada.

3

Dispositivos Internos

Selecionar um álbum

PASSO 1 Toque em “Browse” na tela.



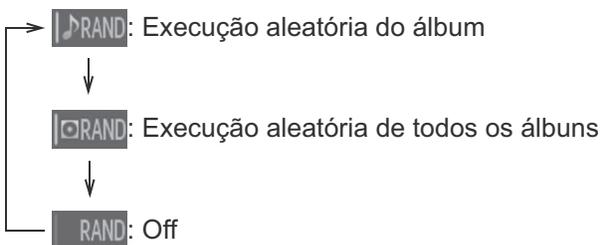
Toque no álbum desejado.



Toque na faixa desejada.

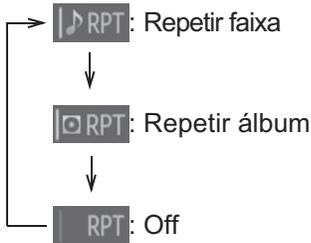
Execução aleatória

Cada vez que **RAND** for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:



Repetir execução

Cada vez que **RPT** for tocado, o modo será alterado na sequência abaixo:



■ Ao usar o sistema de áudio Bluetooth®

- Nas condições abaixo, o sistema poderá não funcionar.
 - Áudio player portátil desligado
 - Áudio player portátil desconectado
 - Bateria fraca do áudio player portátil
- Poderá haver um atraso se a conexão do telefone for realizada durante a execução de áudio Bluetooth®.
- Dependendo do modelo de áudio player portátil conectado ao sistema, a operação poderá apresentar pequenas diferenças e certas funções poderão estar indisponíveis.

■ Antena Bluetooth®

A antena é integrada no mostrador. Se o áudio player portátil estiver atrás do banco ou no porta-luvas ou no console, ou em contato ou encoberto por objetos metálicos, o status de conexão poderá não ser satisfatório.

■ Carga da bateria/status de sinal

Este visor poderá não corresponder exatamente ao áudio player portátil, e este sistema não possui a função de recarga da bateria.

■ Sobre Bluetooth®



Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

A marca Bluetooth e o logotipo são propriedade da Bluetooth SIG, e a permissão de uso da marca foi concedida do licenciado FUJITSU TEN LIMITED. Outras marcas e nomes registrados são propriedade de diferentes proprietários.

■ Modelos compatíveis

O áudio player portátil deverá ser compatível com as especificações.

● Especificações do Bluetooth®:

Ver. 1.1, ou superior (Recomendado: Ver. 2.1 + EDR ou superior)

● Perfis:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0, ou superior (Recomendado: Ver. 1,2 ou superior)
Este é um perfil que transmite áudio estéreo ou áudio de alta qualidade para os fones de ouvido.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1,0 ou superior (Recomendado: Ver. 1,4 ou superior)
Este é um perfil para o controle remoto dos equipamentos A/V.

Entretanto, algumas funções podem ser limitadas dependendo do modelo do seu áudio player portátil.

■ Certificação

P. 278

■ Reconectar um áudio player portátil

Se o áudio player portátil desconectar em virtude de má recepção quando o interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionada em “ACES-SÓRIOS” ou “IGNITION ON”, o sistema reconectará automaticamente o áudio player portátil.

Se você mesmo desligar o áudio player portátil, siga as instruções abaixo para reconectar:

- Selecione o áudio player portátil novamente
- Selecione o áudio player portátil

■ Se você vender seu carro

Certifique-se de inicializar seus dados. (→P. 209)



ATENÇÃO

■ Durante a condução

Não use o áudio player portátil ou conecte o sistema Bluetooth®.



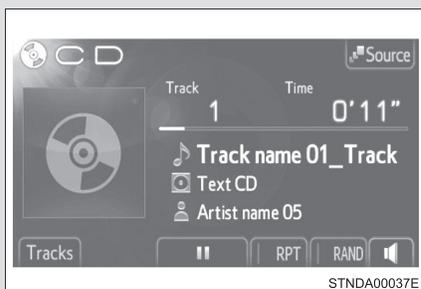
NOTA

■ Ao sair do veículo

Não deixe o áudio player portátil no veículo. O interior do veículo poderá estar quente, resultando em danos ao dispositivo.

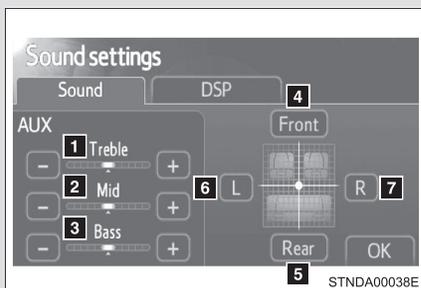
3-2. Uso do Sistema de Áudio

Uso ideal do sistema de áudio



Toque em  para mudar os ajustes do som.

Aba “Sound”

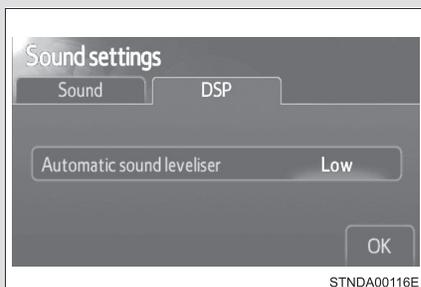


1 2 3 Toque em “-” ou “+” para ajustar o nível de agudos, médios ou graves entre -5 a 5.

4 5 Toque em “Front” ou “Rear” para ajustar o nível de balanço de áudio dianteiro/traseiro entre dianteiro 7 e traseiro 7

6 7 Toque em “L” ou “R” para ajustar o nível de balanço de áudio esquerdo/direito entre L7 e R7.

Aba “DSP”



Nivelador automático do som (ASL - Automatic Sound Leveliser)

Ajuste o nível de ASL na sequência de “High”, “Mid”, “Low” ou “Off”.

■ **O nível de qualidade de áudio é ajustado individualmente.**

Os níveis de agudos, médios e graves podem ser ajustados individualmente para cada modo de áudio.

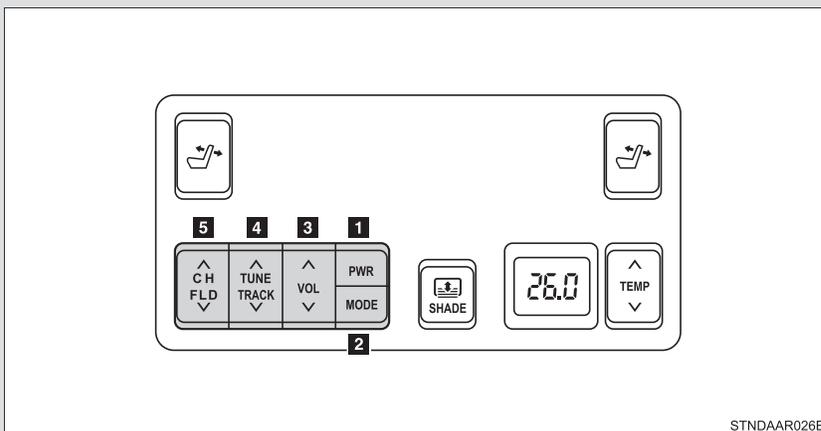
■ **Sobre o Nivelador Automático do Som (ASL)**

O ASL ajusta automaticamente o volume e a tonalidade conforme a velocidade do veículo.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Uso dos controles de áudio do banco traseiro*

Alguns recursos de áudio podem ser controlados dos bancos traseiros.



- 1** Liga o sistema de áudio
- 2** Seleciona uma fonte de áudio
- 3** Aumenta/diminui o volume
- 4** Modo rádio: Seleciona estações de rádio
Modo CD: Seleciona faixas/arquivos
Modo iPod: Seleciona músicas
Modo de memória USB: Seleciona arquivos
Modo de áudio Bluetooth®: Seleciona faixas
- 5** Modo rádio: Seleciona estações de rádio pré-sintonizadas
Modo CD: Seleciona pastas (MP3 e WMA)
Modo de memória USB: Seleciona pastas
Modo de áudio Bluetooth®: Seleciona álbuns

*: Se equipado

Ligar/desligar

Pressione “PWR” para ligar o sistema de áudio.

Alterar a fonte de áudio

Pressione “MODE” para mudar a fonte de áudio. A fonte de áudio será alterada como segue, sempre que “MODE” for pressionado. Se não houver discos inseridos no CD player ou se o dispositivo externo não estiver conectado, aquele modo será “pulado”.

FM→CD player→iPod/USB memory→Bluetooth® audio→AUX→AM

Ajustar o volume

Pressione “^” em “VOL” para aumentar o volume e “v” para reduzir o volume.

Pressione e mantenha pressionado “^” ou “v” em “VOL” para continuar aumentando ou reduzindo o volume.

Seleção de estação de rádio

■ Selecionar uma estação de rádio

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo rádio.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” em “TUNE TRACK” para procurar a frequência.

Para buscar estações com recepção possível, pressione e mantenha pressionado “^” ou “v” em “TUNE TRACK” até ouvir um bip.

■ Selecione uma estação pré-sintonizada

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo rádio.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” em “CH FLD” para selecionar uma estação pré-sintonizada.

Selecionar uma faixa/arquivo ou música

- PASSO 1** Pressione “MODE” para selecionar o modo CD, Bluetooth® áudio, iPod ou memória USB.
- PASSO 2** Pressione “^” ou “v” em “TUNE TRACK” para selecionar a faixa/arquivo ou música desejada.

Selecionar uma pasta ou álbum

- PASSO 1** Pressione “MODE” para selecionar o modo CD (somente quando um disco MP3/WMA estiver em uso), Bluetooth® áudio, iPod ou memória USB.
- PASSO 2** Pressione “^” ou “v” em “CH FLD” para selecionar a pasta ou álbum desejado.

■ Avanço rápido ou retrocesso de uma faixa, um arquivo ou uma música

Pressione e mantenha pressionado “^” ou “v” em “TUNE TRACK”.

■ Função de travamento do botão

Para prevenir acionamento acidental, os botões no descansa-braço traseiro podem ser travados.

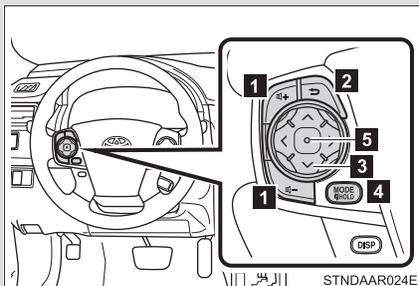
Pressione e mantenha pressionado “MODE” para travar os botões.

Pressione e mantenha pressionado “MODE” novamente para destravar os botões.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Uso dos interruptores de áudio no volante de direção

Alguns dispositivos de áudio podem ser controlados através dos interruptores no volante de direção.



- 1** Aumenta/diminui o volume
- 2** Retorna à tela anterior
- 3** Modo rádio:
Seleciona estações de rádio
Modo CD:
Seleciona faixas/arquivos e pastas (MP3/WMA)
Modo iPod: Seleciona músicas
Modo de memória USB:
Seleciona arquivos e pastas
Modo de áudio Bluetooth®:
Seleciona faixas e álbuns
Tela da lista: Move o cursor
- 4** Liga o sistema, seleciona uma fonte de áudio
- 5** Modo rádio:
Exibe a tela das estações pré-sintonizadas
Modo mídia:
Exibe a tela da lista
Tela da lista: Seleciona itens

3

Dispositivos Internos

Ligar o sistema

Pressione "MODE" quando o sistema de áudio estiver desligado.

Alterar a fonte de áudio

Pressione "MODE" quando o sistema de áudio estiver ligado. A fonte de áudio será alterada como segue, sempre que "MODE" for pressionado. Se não houver discos inseridos no CD player ou se o dispositivo externo não estiver conectado, aquele modo será "pulado".

FM→CD player→iPod/USB memory→Bluetooth® audio→AUX→AM

Ajustar o volume

Pressione "+" para aumentar o volume e "-" para reduzir o volume.

Mantenha o botão nesta posição para continuar aumentando ou diminuindo o volume.

Silenciar um som

Pressione e mantenha pressionado "MODE".

Para cancelar, pressione e mantenha pressionado "MODE".

Retornar à tela anterior

Pressione  para exibir a tela anterior.

Exibir a tela das estações pré-sintonizadas (rádio)

PASSO 1 Pressione "MODE" para selecionar o modo rádio.

PASSO 2 Pressione  para exibir a tela das estações pré-sintonizadas.

Seleção de estação de rádio

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo rádio.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” em  para selecionar uma estação de rádio.

Para buscar estações, pressione e mantenha pressionado “^” ou “v” em  até ouvir um bip.

A página das estações pré-sintonizadas pode ser mudada pressionando “>” ou “<” em  (somente modo FM).

Selecionar uma faixa/arquivo ou música

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo CD, áudio Bluetooth®, iPod ou memória USB.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” em  para selecionar a faixa/arquivo ou música desejada.

Para voltar ao começo da faixa/arquivo ou música, pressione “v” em  rapidamente uma vez.

Selecionar uma pasta ou álbum

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo CD (somente quando um disco MP3/WMA estiver em uso), Bluetooth® audio, iPod ou memória USB.

PASSO 2 Pressione “>” ou “<” em  para selecionar a pasta ou o álbum desejado.

Exibir a tela da lista

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo CD, Bluetooth® áudio, iPod ou memória USB.

PASSO 2 Pressione  para exibir a tela da lista.

Operar na tela da lista

PASSO 1 Pressione “^” ou “v” em  para mover o cursor para cima ou para baixo.

PASSO 2 Pressione  para selecionar um item.

Ao selecionar a pasta ou o álbum, a tela “Select file” é exibida.

ATENÇÃO

■ **Para reduzir o risco de acidente.**

Esteja atento ao acionar os interruptores de áudio no volante de direção.

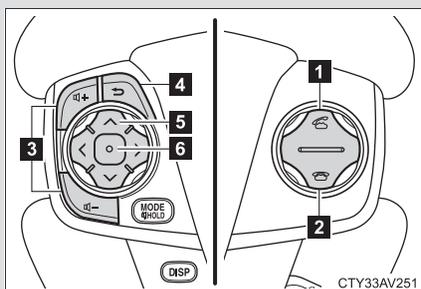
3-2. Uso do Sistema de Áudio

Sistema viva-voz (para telefone celular)

O sistema viva-voz é uma função que permite usar o telefone celular sem tocá-lo.

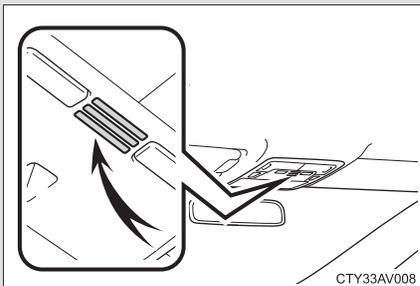
Este sistema suporta Bluetooth®. Bluetooth® é um sistema de dados sem fio que permite a conexão sem fio do telefone celular ao Sistema viva-voz e fazer/receber chamadas.

■ Interruptor do telefone



- 1** Botão “Off hook” (Telefone fora do gancho)
 - Transmitir
 - Receber
 - Exibir a tela “Telephone”
- 2** Interruptor “On hook” (Telefone no gancho)
 - Termina a ligação
 - Recusa uma ligação
- 3** Interruptor de volume
 - Aumenta o volume
 - Reduz o volume
- 4** Interruptor para voltar
 - Retornar à tela anterior
- 5** Interruptor do cursor
 - Seleciona listas
 - Seleciona abas
- 6** Interruptor Enter
 - Seleciona itens

■ **Microfone**



Você poderá utilizar o microfone quando falar ao telefone.

A pessoa com quem você estiver falando poderá ser ouvida nos alto-falantes dianteiros.

Para utilizar o sistema viva-voz, você deverá registrar o seu telefone Bluetooth® no sistema. (→P. 281)

Mostrador do status

Você poderá verificar indicadores como a intensidade do sinal e a carga da bateria na tela “Telephone”.



- 1 Status da conexão
- 2 Carga da bateria
- 3 Área de chamada
- 4 Intensidade do sinal

Indicadores	Condições
Status da conexão	Boa ← → Não conectada   
Carga da bateria	Completo ← → Descarregada   
Área de chamada	“Rm”: Área de roaming
Intensidade do sinal	Excelente ← → Fraco  

3

Dispositivos internos

■ Quando usar o sistema viva-voz

- O sistema de áudio passará ao modo mute enquanto uma chamada estiver sendo feita.
- Se ambos os interlocutores falarem ao mesmo tempo, a audição poderá ser difícil.
- Se o volume da chamada recebida estiver excessivamente alto, um eco poderá ser ouvido. Se o telefone Bluetooth® estiver muito próximo ao sistema, a qualidade do som poderá deteriorar e a condição da conexão poderá ser perdida
- Nas circunstâncias abaixo, poderá ser difícil ouvir o outro interlocutor:
 - Ao dirigir em estradas não pavimentadas
 - Ao dirigir em altas velocidades
 - Se um vidro estiver aberto
 - Se o ar-condicionado estiver soprando ar diretamente sobre o microfone
 - Há uma interferência da rede do telefone celular

■ Condições em que o sistema não irá funcionar

- Ao usar um telefone celular que não suporta o sistema Bluetooth®
- Se o telefone celular estiver desligado
- Se você estiver fora do alcance da área de serviço
- Se o telefone celular não estiver conectado
- Se a bateria do telefone celular estiver baixa
- Quando a saída for controlada, em virtude de tráfego pesado nas linhas telefônicas, etc.
- Quando o telefone celular não puder ser usado
- Ao transferir os dados da agenda telefônica do telefone celular

■ Antena Bluetooth®

A antena é integrada no mostrador. Se o telefone celular estiver atrás do banco ou no console central, ou em contato ou encoberto por objetos metálicos, o status de conexão poderá não ser satisfatório.

■ Carga da bateria/Status de sinal

- Este visor poderá não corresponder exatamente ao próprio telefone celular.
- Este sistema não possui a função de recarga da bateria.
- A bateria do telefone Bluetooth® ficará esgotada rapidamente quando estiver conectado ao Bluetooth®.

■ Ao usar o sistema de áudio Bluetooth® e o Sistema viva-voz ao mesmo tempo

Os problemas abaixo poderão ocorrer.

- A conexão Bluetooth® poderá ser interrompida.
- Ruídos poderão ser ouvidos na execução do áudio Bluetooth®.

■ Sobre a agenda telefônica neste sistema

Os dados abaixo serão armazenados a cada telefone registrado. Quando um outro telefone estiver se conectando, não será possível a leitura dos dados registrados.

- Dados da agenda telefônica
- Histórico de chamadas
- Discagem rápida

Ao excluir o telefone, os dados mencionados acima também serão apagados.

■ Se você vender seu carro

Certifique-se de inicializar seus dados. (→P. 209)

■ Sobre Bluetooth®



Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

A marca Bluetooth e o logotipo são propriedade da Bluetooth SIG, e a permissão de uso da marca foi concedida do licenciado FUJITSU TEN LIMITED. Outras marcas e nomes registrados são propriedade de diferentes proprietários.

■ Modelos compatíveis

Este sistema suporta os seguintes serviços:

- Especificações do Bluetooth®:

Ver. 1,1 ou superior (Recomendado: Ver. 2.1 + EDR ou superior)

- Perfis:

- HFP (Hands Free Profile) Ver. 1.0 ou superior (Recomendado: Ver. 1.5 ou superior)

Este é um perfil que permite chamadas telefônicas através do Sistema viva-voz usando o telefone celular ou fones de ouvido. Integra a função de transmissão/recebimento de chamadas.

- OPP (Object Push Profile) Ver. 1,1 ou superior

Este é um perfil para a sincronização dos dados da agenda telefônica. Se o seu telefone Bluetooth® suportar PBAP e OPP, OPP não poderá ser usado.

- PBAP (Phone Book Access Profile) Ver. 1,0 ou superior

Este é um perfil para a transferência dos dados da agenda telefônica.

Se o seu telefone celular não suportar HFP, você não poderá acessar o telefone Bluetooth®. Será necessário acessar o serviço OPP ou PBAP separadamente.

■ Certificação



Resolução 365 — ANATEL:

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



ATENÇÃO

■ **Durante a condução**

Não use o telefone celular ou conecte o sistema Bluetooth®.



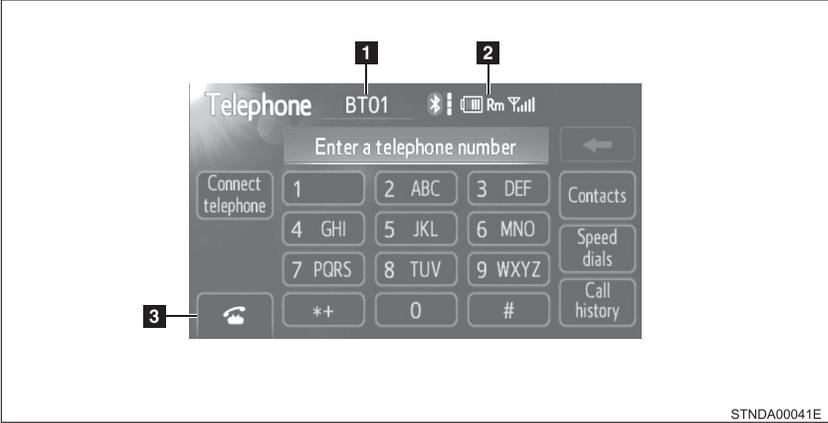
NOTA

■ **Ao sair do veículo**

Não deixe o telefone celular no veículo. O interior do veículo poderá estar quente, resultando em danos ao telefone.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Uso do telefone Bluetooth®



STNDA00041E

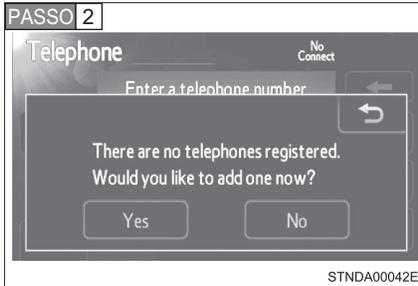
- 1** Nome do dispositivo
- 2** Status da conexão Bluetooth®
- 3** Fazer uma chamada

Para exibir a tela acima, pressione  no volante de direção ou .

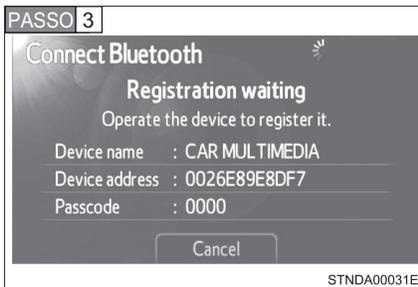
Registrar um telefone Bluetooth®

Para utilizar o Sistema viva-voz, você deverá registrar o seu telefone Bluetooth® no sistema. Você poderá registrar até 5 telefones no sistema.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)



Toque em “Yes”.



Insira a senha apresentada na tela em seu telefone.

Para a operação do telefone, consulte o manual que acompanha o telefone celular.

Senhas não são exigidas para dispositivos compatíveis com Bluetooth® SSP (Secure Simple Pairing). Dependendo do telefone, será necessário selecionar “Yes” para registrar, ou “No” para cancelar no seu telefone celular.

Se desejar cancelá-lo, selecione “Cancel”.

Se uma mensagem de conclusão for apresentada, o registro está completo.

Se uma mensagem de erro for apresentada, siga as orientações na tela e tente novamente.

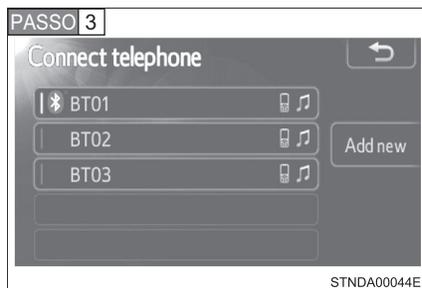
Selecionar o telefone Bluetooth®

Se vários dispositivos Bluetooth® estiverem registrados, siga o procedimento abaixo para selecionar o dispositivo Bluetooth® a ser usado. É possível utilizar somente um dispositivo por vez.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)



Toque em “Connect telephone”.



Toque no dispositivo para conectar.

“Add new”: Registrar um dispositivo Bluetooth®. (→P. 308)

O indicador de seleção é apresentado no lado esquerdo do nome do dispositivo selecionado.

A marca Bluetooth® é apresentada ao conectar o dispositivo.

Conectar um telefone Bluetooth®

Há dois métodos de conexão disponíveis: automático e manual.

Automático

Ao registrar seu telefone, a conexão automática será ativada. Configure-o sempre neste modo e mantenha o telefone Bluetooth® em um local onde a conexão possa ser estabelecida.

Quando o interruptor “ENGINE START STOP” for posicionada em “ACESSÓRIOS” ou “IGNITION ON”, o sistema irá procurar por um telefone registrado nas proximidades.

A seguir, o sistema conectará automaticamente com os telefones mais recentes conectados anteriormente. A seguir, o resultado da conexão será apresentado.

Manual

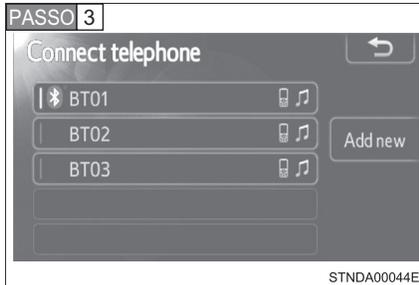
Quando a conexão automática falhar ou o “sistema Bluetooth*” for desligado, você deverá conectar o Bluetooth® manualmente.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)



Toque em “Connect telephone”.



Toque no dispositivo para conectar.

Se a conexão for bem sucedida, uma mensagem será apresentada.

Se a conexão falhar, uma mensagem será apresentada e haverá uma tentativa de reconexão.

■ Reconectar o telefone Bluetooth®

Se o sistema não puder conectar em virtude de intensidade do sinal fraca quando o interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionada em “ACESSÓRIOS” ou “IGNITION ON”, o sistema tentará a reconexão automaticamente.

Se o telefone estiver desligado, o sistema não tentará a reconexão. Neste caso, a conexão deverá ser feita manualmente, ou o telefone deverá ser selecionado novamente.

■ Conectar um telefone quando o áudio Bluetooth® estiver sendo executado

- O áudio Bluetooth® será interrompido temporariamente.
- A conexão poderá ser lenta.

Fazer uma chamada

Quando o telefone Bluetooth® estiver registrado, você poderá fazer uma chamada usando o seguinte procedimento:

■ Discagem

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)



Digite o número do telefone.

Para apagar o número digitado, toque em [←]

Para o primeiro dígito, você poderá discar “+” tocando em “*” momentaneamente.

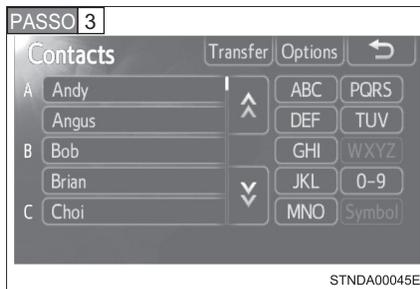
PASSO 3 Pressione  no volante de direção ou toque em 

■ Discar a partir da agenda telefônica

Você poderá discar um número da agenda telefônica importada do seu telefone celular. O sistema possui uma agenda telefônica para cada telefone. Até 1000 registros poderão ser armazenados em cada agenda telefônica. (→P. 293)

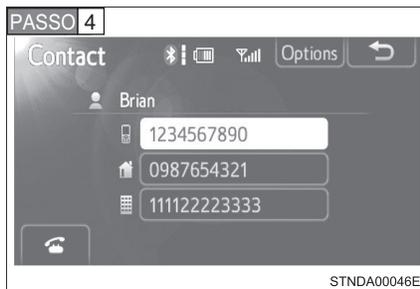
PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.



Selecione na lista, os dados desejados para a chamada.

Se a agenda telefônica estiver vazia, uma mensagem será apresentada. (→P. 286)



Selecione o número e a seguir pressione  no volante de direção ou toque em .

3

Dispositivos Internos

● Quando a agenda telefônica estiver vazia

Você poderá transferir os números de telefone de seu telefone Bluetooth® para o sistema.

Os métodos de operação diferem entre telefones Bluetooth® compatíveis e incompatíveis com PBAP. Se o seu telefone celular não suportar os serviços PBAP ou OPP, você não poderá transferir os contatos.

PASSO 1 Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.



Se a agenda telefônica estiver vazia, uma mensagem será apresentada.

Para telefone Bluetooth® compatível com PBAP

PASSO 3 Toque em “Yes” se desejar transferir novos contatos de um telefone celular. Toque em “No” se desejar cancelar a transferência dos contatos.

Para telefone Bluetooth® compatível com OPP e incompatível com PBAP

PASSO 3 Toque em “Transfer” se desejar transferir novos contatos de um telefone celular.

Toque em “Cancel” se desejar cancelar a transferência dos contatos.

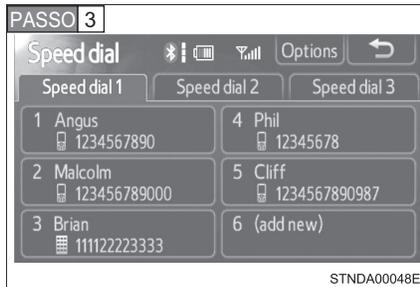
Será necessário operar seu telefone para a transferência de novos contatos.

■ Fazer uma chamada usando discagem rápida

Você poderá fazer uma chamada usando os números registrados da agenda telefônica.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Speed dials” na tela “Telephone”.



Selecione a aba desejada e escolha o número desejado para fazer a chamada.

3

■ Discar a partir do histórico

Você poderá fazer uma chamada usando o histórico, o qual possui 4 funções abaixo.

“All”: todas as chamadas memorizadas abaixo

“Missed”: chamadas perdidas

“Incoming”: chamadas recebidas

“Outgoing”: chamadas efetuadas

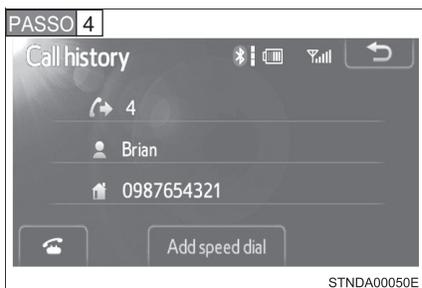
PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Call history” na tela “Telephone”.



Selecione a aba desejada e escolha o número desejado a partir da lista.

Dispositivos internos



Pressione  no volante de direção ou toque em .

■ Lista do histórico de chamadas

- Se você fizer uma chamada ou receber uma chamada de um número registrado na agenda telefônica, o nome será apresentado no histórico de chamadas.
- Se você fizer diversas chamadas para o mesmo número, somente a última chamada feita será apresentada no histórico de chamadas realizadas.

■ Ao dirigir

As funções “Dialing”, “Dialing from the phonebook”, e “Dialing from history” (exceto para chamada usando os 5 números chamados mais recentemente, mostrados pela aba “ALL”) não estão disponíveis.

■ Chamadas internacionais

Você poderá não conseguir fazer chamadas internacionais, dependendo do telefone celular que estiver sendo usado.

■ Fazer chamada usando o último item do histórico de chamadas

PASSO 1 Pressione  no volante de direção para exibir a tela “Telephone”.

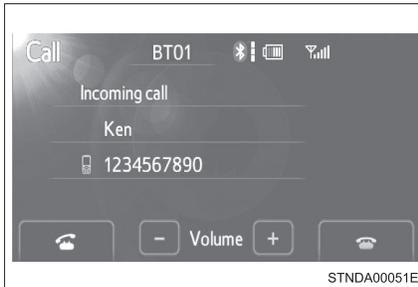
PASSO 2 Pressione  no volante de direção para exibir a tela “Call history”.

PASSO 3 Pressione  no volante de direção para selecionar o último item do histórico de chamadas.

PASSO 4 Pressione  no volante de direção ou toque em  para chamar o último item do histórico.

Receber uma chamada

Quando uma chamada for recebida, a tela abaixo será apresentada junto com um sinal sonoro.



Para atender o telefone:

- Pressione  no volante de direção.
- Toque em .

■ Para recusar uma chamada

Pressione  no volante de direção ou toque em .

■ Para ajustar o volume da chamada recebida

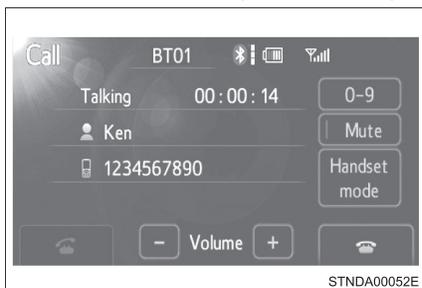
Toque em “-” ou “+”. Você também poderá ajustar o volume usando os interruptores no volante de direção ou o botão de volume.

■ Chamadas internacionais

As chamadas internacionais recebidas poderão não ser apresentadas corretamente, dependendo do telefone celular que estiver sendo usado.

Falar ao telefone

A tela abaixo será apresentada quando você estiver falando ao telefone.



■ Para ajustar o volume da chamada recebida

Toque em “-” ou “+”. Você também poderá ajustar o volume usando os interruptores no volante de direção ou o botão de volume.

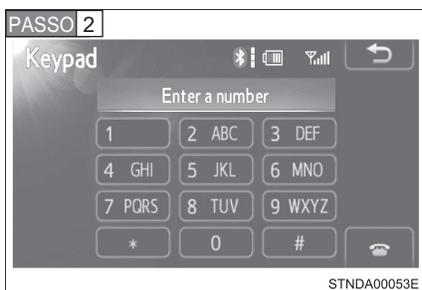
■ Para evitar que o outro interlocutor ouça a sua voz

Toque em “Mute”.

■ Inserir tons

Ao usar os serviços telefônicos como um serviço de atendimento ou um banco, você poderá armazenar números de telefone e números de código na agenda telefônica.

PASSO 1 Toque em “0-9”.



Digite o número.



Se símbolos de tons repetidos* forem armazenados na agenda telefônica, “Send” e “Exit” serão exibidos no lado direito da tela.

: Símbolos de tons repetidos são símbolos ou números exibidos como “p” ou “w” após o número do telefone. (exemplo: 056133w0123p#1)

PASSO 4 Confirme o número exibido na tela, e toque em “Send”.
Se você tocar em “Exit”, esta função será finalizada.

■ Para transferir uma chamada

Toque em “Handset Mode” para mudar de chamada viva voz para chamada através do telefone celular.

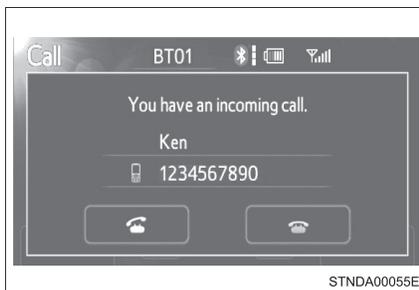
Toque em “Handsfree Mode” para mudar de chamada através do telefone celular para chamada viva voz.

■ Para desligar

Pressione  no volante de direção ou toque em .

■ Chamada “em espera”

Quando uma chamada for interrompida por um terceiro interlocutor enquanto estiver falando ao telefone, uma mensagem de chamada recebida será apresentada.



Para falar com o outro interlocutor:

- Pressione  no volante de direção.
- Toque em .
- Para recusar a chamada:
- Pressione  no volante de direção.
- Toque em .

Sempre que pressionar  no volante de direção ou tocar em  durante uma chamada “em espera”, você será comutado para o outro interlocutor.

■ **Transferência de chamadas**

- Não é possível transferir de viva voz para o telefone celular durante a condução.
- Se você transferir de telefone celular para viva voz, a tela viva voz será apresentada e você poderá acionar o sistema usando a tela.
- O método de transferência e operação poderá variar conforme o telefone celular que estiver sendo usado.
- Para a operação do telefone celular em uso, consulte o manual que acompanha o telefone.

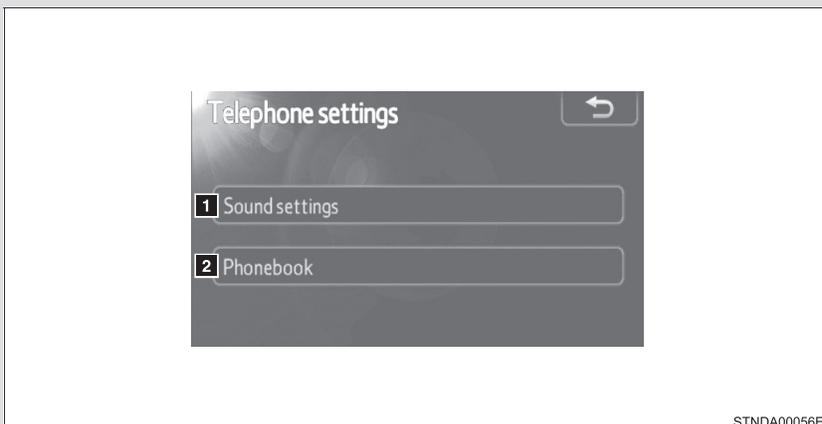
■ **Operação de chamada “em espera”**

A operação de chamada “em espera” poderá variar conforme a sua companhia telefônica e o seu telefone celular.

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Configuração do sistema viva-voz

Você poderá configurar o sistema viva-voz conforme os ajustes desejados.



STNDA00056E

1 Ajuste do áudio

2 Ajustes da agenda telefônica

Para exibir a tela acima, pressione "SETUP" e toque em "Telephone" na tela "Setup".

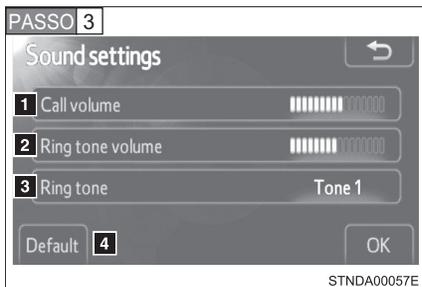
3

Dispositivos Internos

Ajuste do áudio

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone settings”. (→P. 293)

PASSO 2 Toque em “Sound settings” na tela “Telephone settings”.



1 Muda o volume dos alto-falantes

(→P. 294)

2 Muda o volume do toque de chamada

(→P. 294)

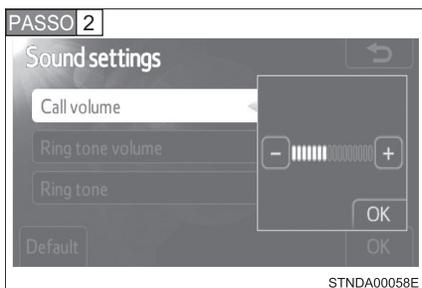
3 Muda o toque de chamada

(→P. 295)

4 Restauração para as configurações padrão

Ajustar o volume

PASSO 1 Toque em “Call volume” ou “Ring tone volume” na tela “Sound settings”.

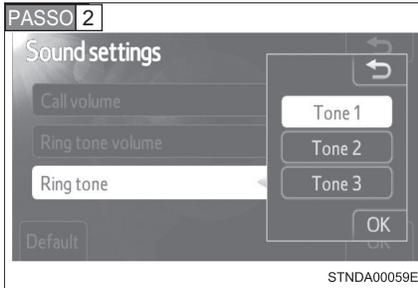


Toque em “-” ou “+” para reduzir ou aumentar o volume, e em seguida “OK”.

PASSO 3 Após concluir todas as configurações, toque em “OK”.

■ Ajustar o toque

PASSO 1 Toque em “Ring tone” na tela “Sound settings”.



Toque em “Tone 1”, “Tone 2” ou “Tone 3” para alterar o toque, e em seguida “OK”.

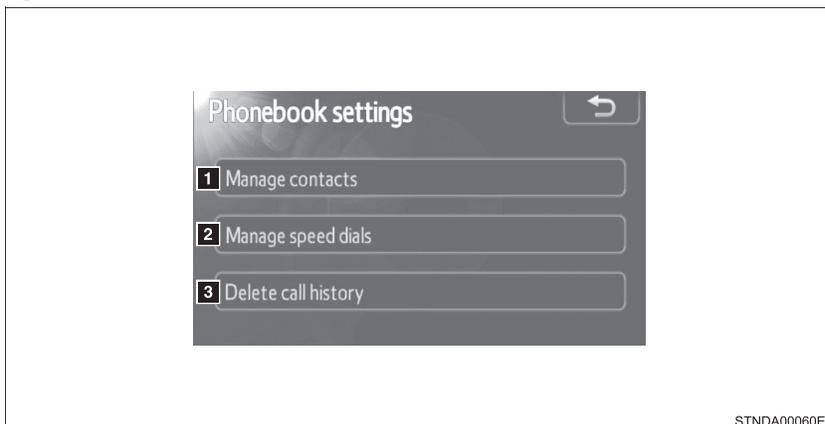
PASSO 3 Após concluir todas as configurações, toque em “OK”.

■ Para retornar às configurações padrão de volume

Toque em “Default”, e em seguida “Yes”.

Ajustes da agenda telefônica

A agenda gerencia um total máximo de 5 telefones. Os dados de 1000 contatos (até 3 números por contato) podem ser registrados em cada agenda telefônica.



- 1** Gerenciar os contatos
- 2** Gerenciar as discagens rápidas
- 3** Excluir o histórico de chamadas

Para a apresentação da tela acima, siga as etapas abaixo.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone settings”. (→P. 293)

PASSO 2 Toque em “Phonebook” na tela “Telephone settings”.

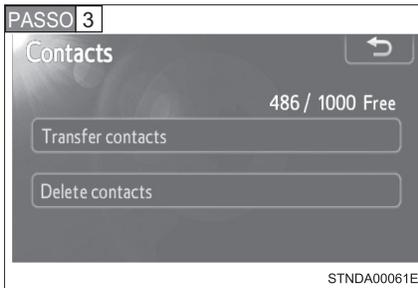
■ Gerenciar os contatos

- Transferir um número do telefone

Você poderá transferir os números de telefone de seu telefone Bluetooth® para o sistema. Os métodos de operação diferem entre telefones Bluetooth® compatíveis e incompatíveis com PBAP. Se o seu telefone celular não suportar os serviços PBAP ou OPP, você não poderá transferir os contatos.

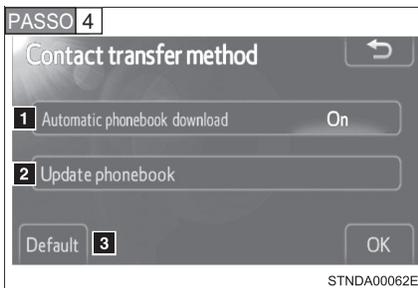
PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (→P. 296)

PASSO 2 Toque em “Manage contacts” na tela “Phonebook settings”.



Toque em “Transfer contacts”.

Para telefone Bluetooth® compatível com PBAP



1 Ativação/desativação do download automático da agenda telefônica

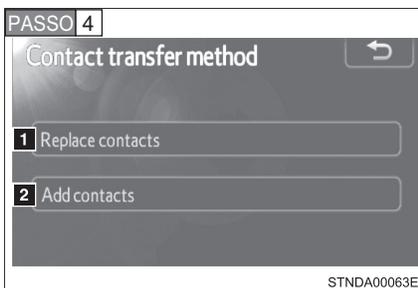
Os dados da agenda telefônica poderão ser transferidos automaticamente.

Conforme o telefone celular, o histórico de chamadas também poderá ser transferido.

2 Atualização da agenda telefônica
Os dados da agenda telefônica poderão ser atualizados.

3 Restauração para as configurações padrão

Para telefones Bluetooth® incompatíveis com PBAP



1 Substituição de contatos

Os dados da agenda telefônica poderão ser substituídos.

2 Adição de contatos

Os contatos poderão ser adicionados na agenda telefônica.

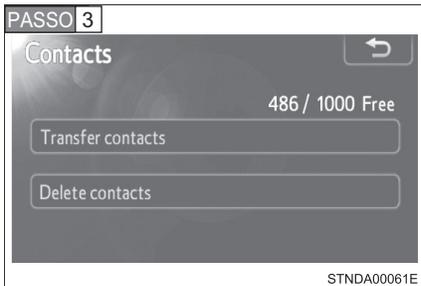
3

Dispositivos internos

● Excluir dados da agenda telefônica

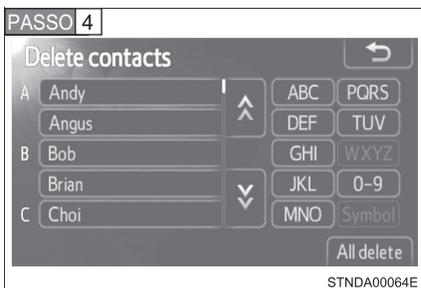
PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings” (→P. 296)

PASSO 2 Toque em “Manage contacts” na tela “Phonebook settings”.



Toque em “Delete contacts”.

Se o seu telefone suportar o serviço PBAP, será necessário ajustar a configuração de “Automatic phonebook download” para “Off”. (→P. 297)



Selecione os dados a serem apagados.

Para excluir todos os dados, toque em “All delete”.

PASSO 5 Uma mensagem de confirmação será exibida. Se tudo estiver correto, toque em “Yes”.

■ **Dados da agenda telefônica**

Os dados da agenda telefônica serão gerenciados a cada telefone registrado. Quando um outro telefone estiver se conectando, não será possível a leitura dos dados registrados.

■ **Configurar a agenda telefônica de outra maneira (Para exibir a tela “Contacts”)**

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Toque em “Options” na tela “Contacts”.

PASSO 4 Toque em “Manage contacts” na tela “Phonebook settings”.

■ Ao transferir um número de telefone

Faça a transferência do número de telefone enquanto o motor estiver funcionando.

Se o seu telefone celular for compatível com OPP ou PBAP, será necessário digitar “1234” pelo seu telefone celular para a certificação OBEX.

■ Quando tiver selecionado “Update phonebook” para transferir o número do telefone

- Se o seu telefone celular não suportar o serviço PBAP, você não poderá usar esta função.
- Se o seu telefone suportar o serviço PBAP, você poderá transferir os dados da agenda telefônica sem utilizar seu telefone.

■ Quando tiver selecionado “Replace contacts” ou “Add contacts” para transferir o número do telefone

Se o seu telefone celular não suportar o serviço OPP, você não poderá usar estas funções. Você poderá transferir os dados da agenda telefônica somente através de seu telefone.

■ Transferir o número do telefone de outra maneira (Para exibir a tela “Contact transfer method”)

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Toque em “Transfer” na tela “Contacts”.

■ Transferir o número de telefone quando o áudio Bluetooth® estiver sendo executado

O áudio Bluetooth® será desconectado. Ele será reconectado automaticamente quando a transferência de dados for finalizada. Não será reconectado dependendo do telefone que estiver sendo usado.

■ Excluir dados da agenda telefônica de outra maneira

- PASSO 1** Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)
- PASSO 2** Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.
- PASSO 3** Selecione os dados desejados a partir da lista.
- PASSO 4** Toque em “Options” na tela “Contacts”.
- PASSO 5** Toque em “Delete” na tela “Contact data”.
- PASSO 6** Uma mensagem de confirmação será exibida. Se tudo estiver correto, toque em “Yes”.

Se o seu telefone suportar o serviço PBAP, será necessário ajustar a configuração de “Automatic phonebook download” para “Off”. (→P. 297)

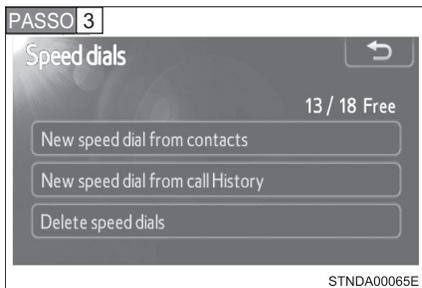
Ao excluir um telefone Bluetooth®, os dados da agenda telefônica serão apagados simultaneamente.

■ Gerenciar as discagens rápidas

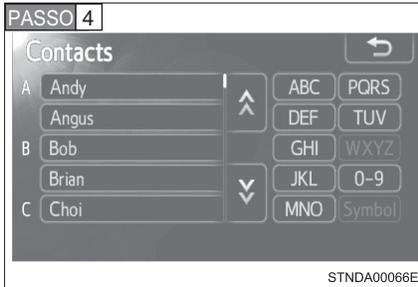
- Registrar a discagem rápida a partir dos contatos

Você poderá registrar um número de telefone desejado da agenda telefônica. Até 18 números por telefone poderão ser registrados.

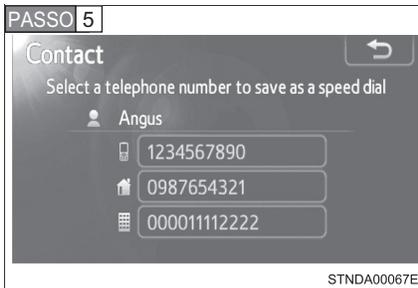
- PASSO 1** Exiba a tela “Phonebook settings”. (→P. 296)
- PASSO 2** Toque em “Manage speed dials” na tela “Phonebook settings”.



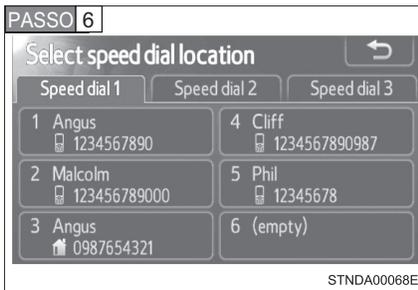
Toque em “New speed dial from contacts”.



Selecione os dados a serem registrados.



Toque no número do telefone desejado.



Toque no botão do número que deseja registrar.

PASSO 7 Se você selecionar um botão registrado anteriormente, uma mensagem de confirmação será exibida. Se desejar substituí-lo, toque em “Yes”.

3

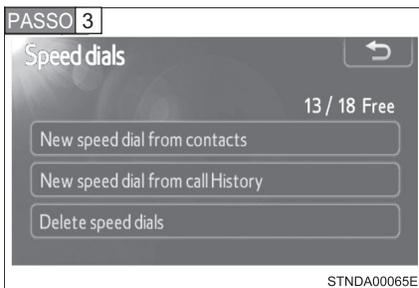
Dispositivos internos

3-2. Uso do Sistema de Áudio

- Registrar a discagem rápida a partir do histórico de chamadas

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (→P. 296)

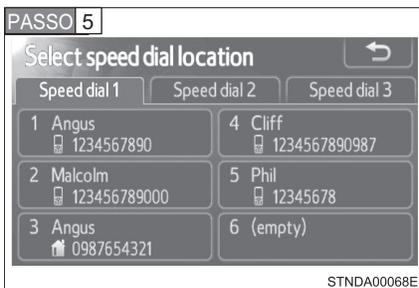
PASSO 2 Toque em “Manage speed dials” na tela “Phonebook settings”.



Toque em “New speed dial from call History”.



Selecione os dados a serem registrados.



Toque no botão do número que deseja registrar.

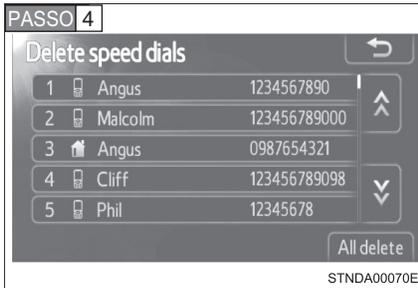
PASSO 6 Se você selecionar um botão registrado anteriormente, uma mensagem de confirmação será exibida. Se desejar substituí-lo, toque em “Yes”.

● Excluir a discagem rápida

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (→P. 296)

PASSO 2 Toque em “Manage speed dials” na tela “Phonebook settings”.

PASSO 3 Toque em “Delete speed dials” na tela “Speed dials”.



Selecione os dados a serem apagados.

Para excluir todos os dados, toque em “All delete”.

PASSO 5 Uma mensagem de confirmação será exibida. Se tudo estiver correto, toque em “Yes”.

■ **Configurar as discagens rápidas de outra maneira (A partir da tela “Speed dial”)**

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Speed dials” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Toque em “Options” na tela “Speed dial”.

■ **Configurar as discagens rápidas de outra maneira (A partir da tela “Contacts”)**

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Toque em “Options” na tela “Contacts”.

PASSO 4 Toque em “Manage speed dials” na tela “Phonebook settings”.

■ **Registrar a discagem rápida de outra maneira (A partir da tela “Speed dial”)**

- PASSO 1** Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)
- PASSO 2** Toque em “Speed dials” na tela “Telephone”.
- PASSO 3** Toque em “(add new)” na tela “Speed dial”.
- PASSO 4** Toque em “Contacts” ou “History” para configurar uma discagem rápida nova.
Para cancelar, toque em “Cancel”.
- PASSO 5** Selecione os dados desejados a partir da lista.
- PASSO 6** Toque no número de telefone desejado.
- PASSO 7** Siga os passos “Registrar a discagem rápida a partir dos contatos” desde o “PASSO 6” (→P. 300) ou “Registrar a discagem rápida a partir do histórico de chamadas” desde o “PASSO 5”. (→P. 302)

■ **Registrar a discagem rápida de outra maneira (A partir da tela “Contact”)**

- PASSO 1** Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)
- PASSO 2** Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.
- PASSO 3** Selecione os dados desejados a partir da lista.
- PASSO 4** Toque em “Options” na tela “Contacts”.
- PASSO 5** Toque em “Set speed dial” na tela “Contact data”.
- PASSO 6** Toque no número de telefone desejado.
- PASSO 7** Siga os passos “Registrar a discagem rápida a partir dos contatos” desde o “PASSO 6” (→P. 300) ou “Registrar a discagem rápida a partir do histórico de chamadas” desde o “PASSO 5”. (→P. 302)

■ **Registrar a discagem rápida de outra maneira (A partir da tela “Call history”)**

- PASSO 1** Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)
- PASSO 2** Toque em “Call history” na tela “Telephone”.
- PASSO 3** Selecione os dados desejados a partir da lista.
- PASSO 4** Toque em “Add speed dial” na tela “Call history”.

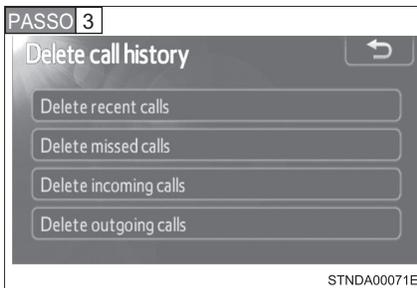
- PASSO 5** Siga os passos “Registrar a discagem rápida a partir dos contatos” desde o “PASSO 6” (→P. 300) ou “Registrar a discagem rápida a partir do histórico de chamadas” desde o “PASSO 5”. (→P. 302)

■ Excluir o histórico de chamadas

- PASSO 1** Exiba a tela “Phonebook settings”. (→P. 296)

- PASSO 2** Toque em “Delete call history” na tela “Phonebook settings”.

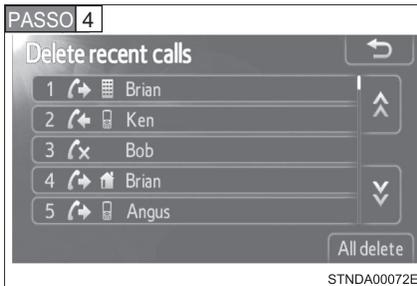
Se o seu telefone suportar o serviço PBAP, será necessário ajustar a configuração de “Automatic phonebook download” para “Off”. (→P. 297)



Selecione o histórico desejado a ser apagado.

3

Dispositivos Internos



Selecione os dados a serem apagados.

Para excluir todos os dados, toque em “All delete”.

- PASSO 5** Uma mensagem de confirmação será exibida. Se tudo estiver correto, toque em “Yes”.

■ **Excluir o histórico de chamadas de outra maneira**

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (→P. 280)

PASSO 2 Toque em “Call history” na tela “Telephone”.

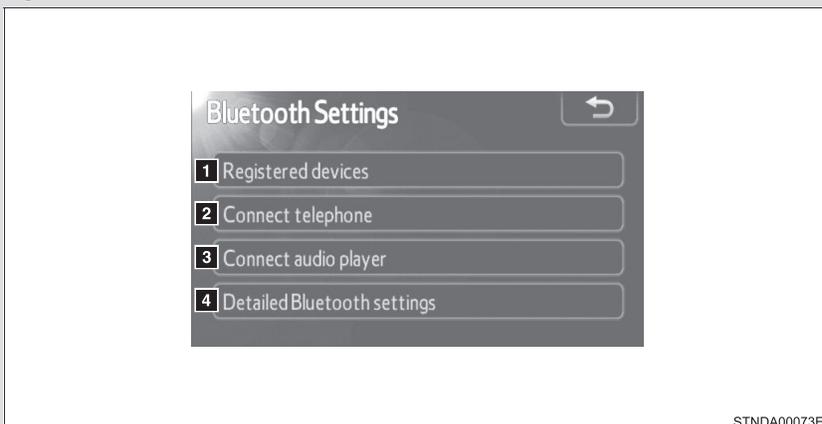
PASSO 3 Toque em “Delete” na tela “Call history”.

PASSO 4 Siga os passos em “Apagar o histórico de chamadas” desde “PASSO 4”. (→P. 305)

3-2. Uso do Sistema de Áudio

Configurações do Bluetooth®

Você poderá configurar o sistema Bluetooth® conforme os ajustes desejados.



- 1 Configurações dos dispositivos registrados
- 2 Conexão de telefone
- 3 Conexão de áudio player
- 4 Configurações detalhadas do Bluetooth®

Para exibir a tela acima, pressione "SETUP" e toque em "Bluetooth*" na tela "Setup".

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

3

Dispositivos Internos

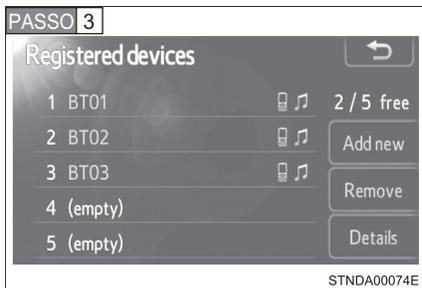
Configurações dos dispositivos registrados

■ Registrar um dispositivo Bluetooth®.

Dispositivos Bluetooth® compatíveis com telefones (HFP) e áudio players portáteis (AVP) poderão ser registrados simultaneamente. Você poderá registrar até 5 dispositivos Bluetooth®.

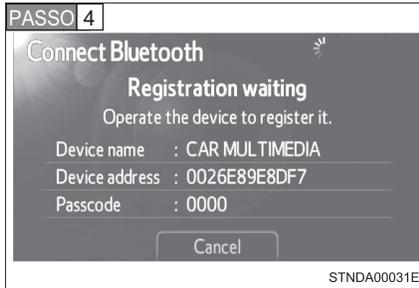
PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Settings”. (→P. 307)

PASSO 2 Toque em “Registered devices” na tela “Bluetooth* Settings”.



Toque em “Add new”.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.



Quando esta tela for apresentada, insira a senha apresentada na tela em seu dispositivo Bluetooth®.

Para a operação do dispositivo Bluetooth®, consulte o manual que acompanha seu dispositivo.

Senhas não são exigidas para dispositivos compatíveis com Bluetooth® SSP (Secure Simple Pairing). Dependendo do telefone, será necessário selecionar “Yes” para registrar, ou “No” para cancelar no seu telefone celular.

Se desejar cancelá-lo, toque em “Cancel”.

Se uma mensagem de conclusão for apresentada, o registro está completo.

Se uma mensagem de erro for apresentada, siga as orientações na tela e tente novamente.

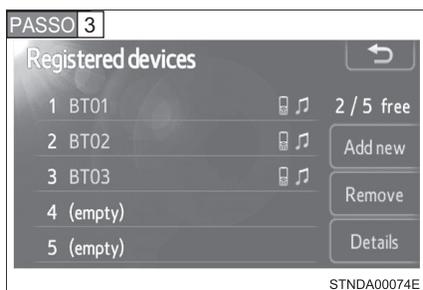
■ Remover um dispositivo Bluetooth®

PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Settings”. (→P. 307)

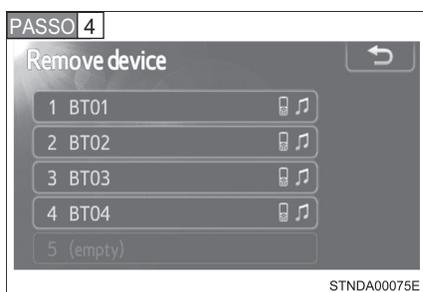
PASSO 2 Toque em “Registered devices” na tela “Bluetooth* Settings”.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

3-2. Uso do Sistema de Áudio



Toque em “Remove”.



Toque no dispositivo para remover.

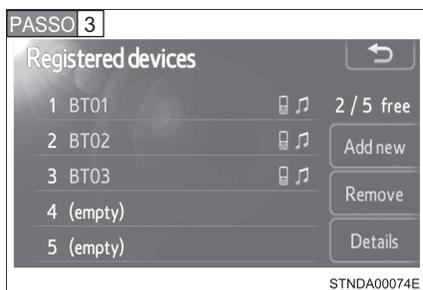
PASSO 5 Uma mensagem de confirmação será exibida; toque em “Yes” para remover o dispositivo.

■ Apresentar detalhes do dispositivo Bluetooth®

Você poderá confirmar e alterar os detalhes do dispositivo.

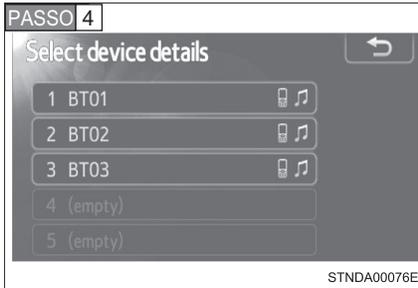
PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Settings”. (→P. 307)

PASSO 2 Toque em “Registered devices” na tela “Bluetooth* Settings”.



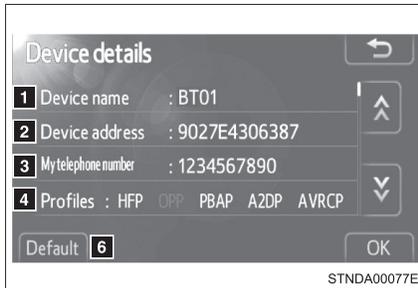
Toque em “Details”.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.



Toque no dispositivo.

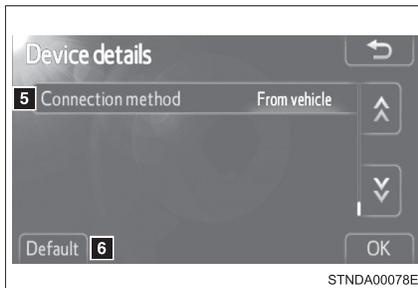
PASSO 5 A próxima tela será exibida:



- 1** Exiba o nome do dispositivo
- 2** Exiba o endereço do dispositivo
- 3** Exiba o número do seu telefone
O número poderá não ser exibido, dependendo dos telefones.
- 4** Apresentação do perfil de compatibilidade do dispositivo
- 5** Alteração do método de conexão (→P. 312)
- 6** Restauração para as configurações padrão

3

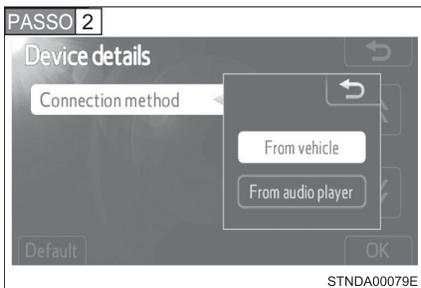
Dispositivos internos



PASSO 6 Após concluir as configurações, toque em “OK”.

● Alterar o método de conexão

PASSO 1 Toque em “Connection method” na tela “Device details”.



Toque em “From vehicle” ou “From audio player”.

“From vehicle”: Conecte o sistema de áudio ao áudio player portátil.

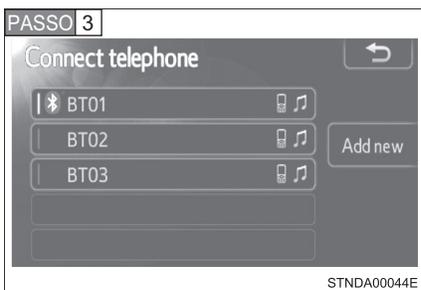
“From audio player”: Conecte o áudio player portátil ao sistema de áudio.

Selecionar o telefone Bluetooth®

Se vários dispositivos Bluetooth® estiverem registrados, siga o procedimento abaixo para selecionar o dispositivo Bluetooth® a ser usado. É possível utilizar somente um dispositivo por vez.

PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Settings”. (→P. 307)

PASSO 2 Toque em “Connect telephone” na tela “Bluetooth* Settings”.



Toque no dispositivo para conectar.

“Add new”: Registrar um dispositivo Bluetooth®. (→P. 308)

O indicador de seleção é apresentado no lado esquerdo do nome do dispositivo selecionado.

A marca Bluetooth® é apresentada ao conectar o dispositivo.

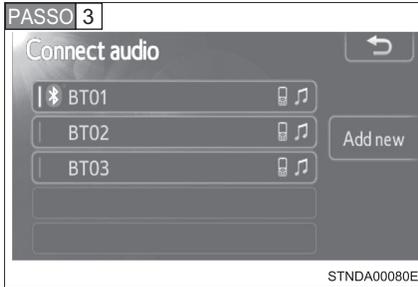
*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Selecionar um áudio player

Se vários dispositivos Bluetooth® estiverem registrados, siga o procedimento abaixo para selecionar o dispositivo Bluetooth® a ser usado. É possível utilizar somente um dispositivo por vez.

PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Settings”. (→P. 307)

PASSO 2 Toque em “Connect audio player” na tela “Bluetooth* Settings”.



Toque no dispositivo para conectar.

“Add new”: Registrar um dispositivo Bluetooth®. (→P. 308)

O indicador de seleção é apresentado no lado esquerdo do nome do dispositivo selecionado.

A marca Bluetooth® é apresentada ao conectar o dispositivo.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

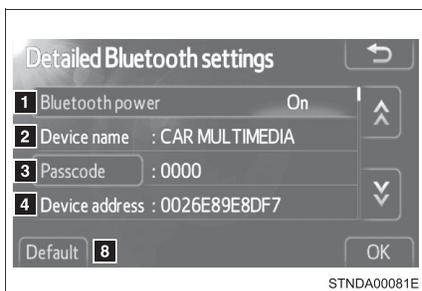
Configurações detalhadas do Bluetooth®

Você poderá confirmar e alterar as configurações detalhadas do Bluetooth®.

PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth* Settings”. (→P. 307)

PASSO 2 Toque em “Detailed Bluetooth* settings” na tela “Bluetooth* Settings”.

PASSO 3 A próxima tela será apresentada:



1 Alteração do Bluetooth® para ativado/desativado

Você poderá alterar a função Bluetooth® para “On” ou “Off”

2 Exiba o nome do dispositivo

3 Alteração da senha (→P. 315)

4 Exiba o endereço do dispositivo

5 Apresentação do perfil de compatibilidade do sistema

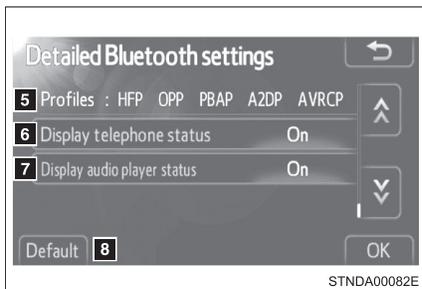
6 Alteração do status do telefone para ativado/desativado

Você poderá configurar o sistema para apresentar o status de confirmação ao conectar o telefone

7 Alteração do status do áudio player para ativado/desativado

Você poderá configurar o sistema para apresentar o status de confirmação ao conectar o áudio player

8 Restauração para as configurações padrão



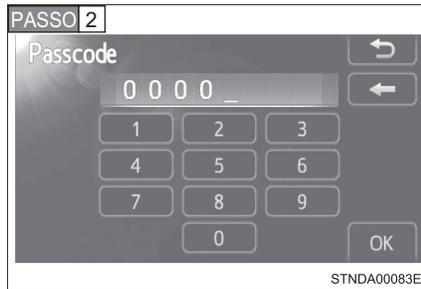
PASSO 4 Após concluir as configurações, toque em “OK”.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

■ Editar a senha

Você poderá alterar a senha utilizada para registrar o seu dispositivo Bluetooth® no sistema.

PASSO 1 Toque em “Passcode” na tela “Detailed Bluetooth* settings”.

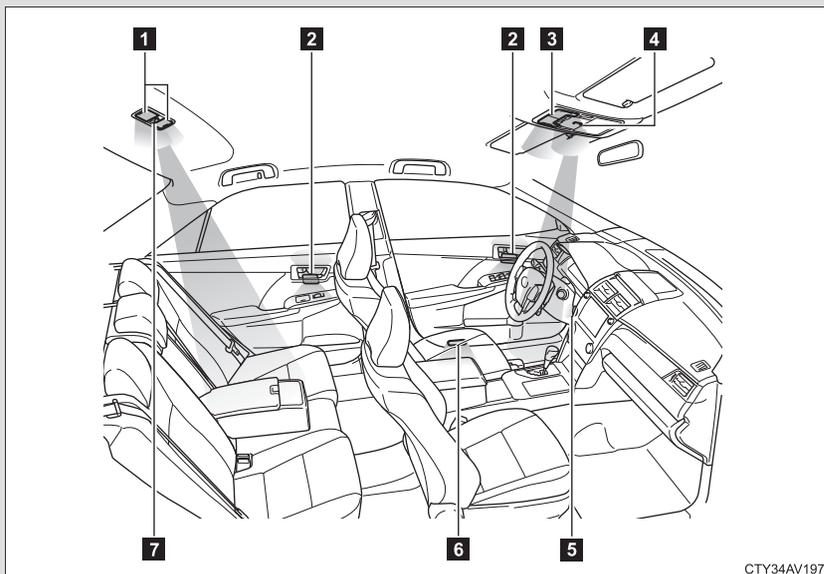


Insira uma senha e toque em “OK”.

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

3-3. Uso das luzes internas

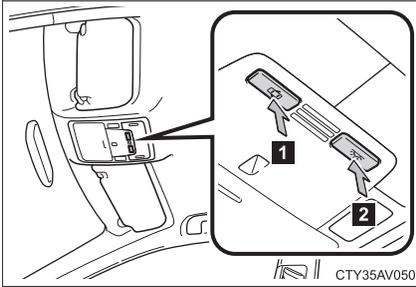
Lista das luzes internas



CTY34AV197

- 1** Luzes individuais internas/traseiras (→P. 317)
- 2** Luzes das maçanetas internas das portas
- 3** Luzes individuais internas/dianteiras (→P. 317)
- 4** Luz da alavanca de mudança de marcha (quando as lanternas traseiras estão acesas)
- 5** Luz do interruptor "ENGINE START STOP"
- 6** Luzes de cortesia das portas
- 7** Luz do descanso-braço do banco traseiro (quando as lanternas traseiras estão acesas)

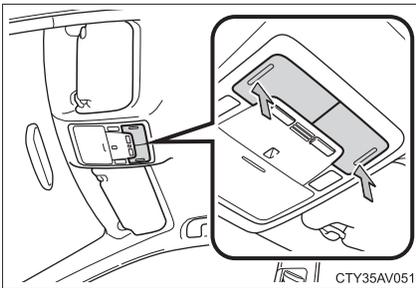
Luzes internas



- 1 Acende/apaga as luzes de acordo com a posição das portas.
- 2 Acende/apaga as luzes

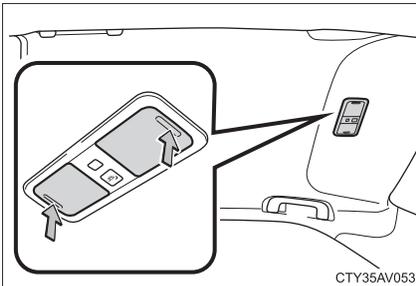
Luzes individuais

Parte dianteira



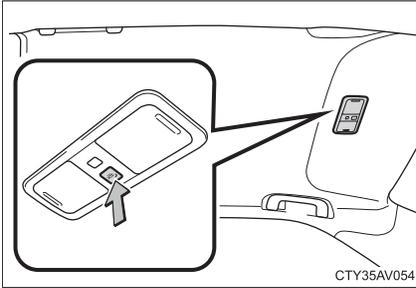
Acende/apaga as luzes

Parte traseira



Acende/apaga as luzes

Luz do descansa-braço central do banco traseiro



Acende/apaga a luz (quando as lanternas traseiras estão acesas)

■ Sistema de entrada iluminada

As luzes acendem/apagam automaticamente dependendo da posição do interruptor “ENGINE START STOP”, da presença da chave eletrônica, e se as portas forem travadas/destravadas ou abertas/fechadas.

■ Para evitar a descarga da bateria

Se as luzes internas, as luzes individuais, as luzes de cortesia nas portas e as luzes das maçanetas internas das portas forem deixadas acesas ao posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF, as luzes se apagarão automaticamente após 20 minutos.

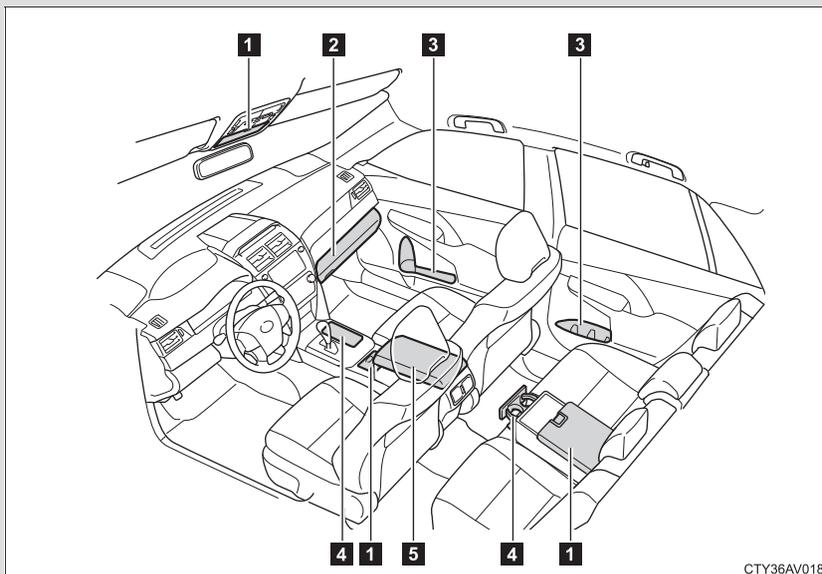
■ Personalização que pode ser configurada em uma Concessionária Autorizada Toyota

Ajustes (ex.: O tempo decorrido até que as luzes se apaguem) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)

3-4. Uso dos compartimentos de estocagem

Lista de compartimentos de estocagem



- 1** Porta-objetos
- 2** Porta-luvas
- 3** Porta-garrafas/porta-objetos das portas
- 4** Porta-copos
- 5** Console central

3

Dispositivos internos

! ATENÇÃO

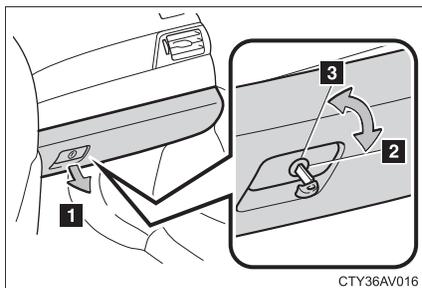
■ Itens que não devem ser deixados nos espaços de estocagem

Não deixe óculos, isqueiros ou latas de aerossol nos espaços de estocagem. Isto poderá causar os seguintes problemas se a temperatura no interior do veículo ficar elevada:

- Óculos podem ficar deformados pelo calor ou trincados pelo contato com outros itens guardados.
- Isqueiros e latas de aerossol podem explodir. Em contato com outros itens guardados, o isqueiro pode acender ou a lata de aerossol pode liberar gás, causando risco de incêndio.

Porta-luvas

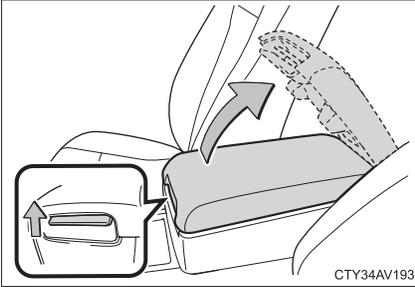
O porta-luvas pode ser aberto puxando a alavanca e travado e destravado usando a chave mecânica.



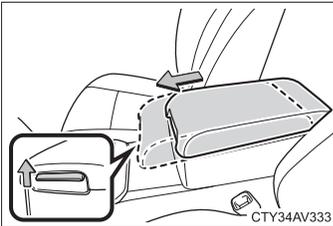
- 1** Abrir
- 2** Travar
- 3** Destruvar

⚠ ATENÇÃO**■ Cuidados durante a condução**

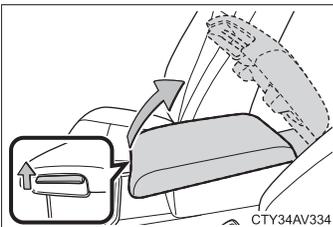
Mantenha o porta-luvas fechado. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo porta-luvas aberto ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.

Console central

Levante a tampa e ao mesmo tempo puxe a alavanca para cima para destravar.

Ao usar a console central como descansa-braço

Deslize a tampa da console central para diante conforme necessário. Deslize a tampa para diante enquanto puxe a alavanca para cima.



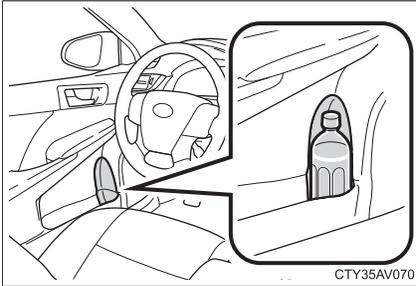
A tampa pode ser aberta da posição totalmente para a frente.

⚠ ATENÇÃO**■ Cuidados durante a condução**

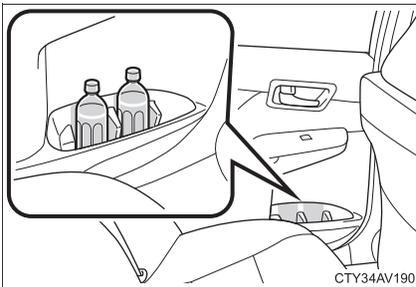
Mantenha o console central fechado. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo console central aberto ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de uma frenagem repentina.

Porta-garrafas

Parte dianteira



Parte traseira



■ Ao usar o porta-garrafas

- Ao armazenar uma garrafa, feche a tampa.
- A garrafa não poderá ser armazenada dependendo de sua dimensão ou forma.

⚠ ATENÇÃO

■ Itens não apropriados para o porta-garrafas

Acondicione somente garrafas nos porta-garrafas.

Outros objetos poderão ser atirados fora do porta-copos em caso de acidente ou frenagem súbita e causando ferimentos.

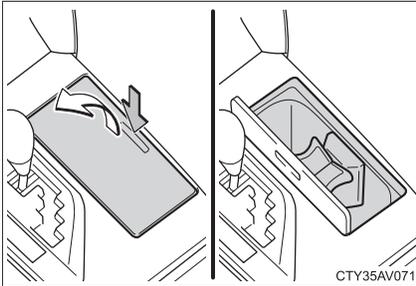
 **NOTA**

■ **Itens que não devem ser guardados nos porta-garrafas**

Antes de guardar uma garrafa, coloque a tampa. Não guarde garrafas abertas nos porta-garrafas, ou copos de vidro ou de papel com conteúdos líquidos. Os conteúdos podem derramar e os copos de vidro podem quebrar.

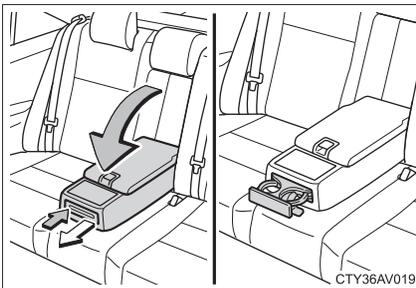
Porta-copos

Parte dianteira



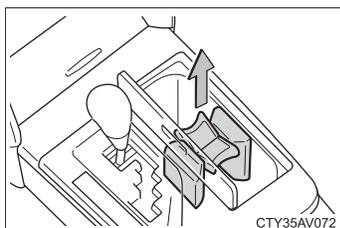
Pressione para baixo e libere o lado direito da tampa do porta-copos.

Parte traseira



Puxe o descanso-braço para baixo. Pressione para dentro e libere os porta-copos.

■ Inserto porta-copos



O inserto porta-copos pode ser removido.

⚠ ATENÇÃO

■ Itens não apropriados para o porta-copos.

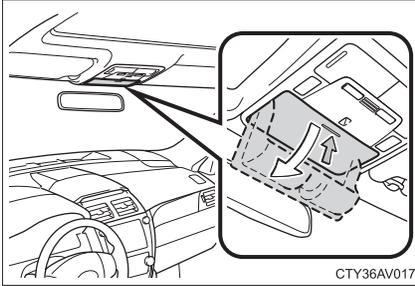
Acondicione somente copos ou latas de alumínio nos porta-copos. Outros objetos poderão ser atirados fora do porta-copos em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos. Se possível, cubra bebidas quentes para evitar queimaduras.

■ Quando não estiver em uso

Mantenha o porta-copos fechado. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo porta-copos aberto ou pelos itens armazenados nele, em caso de uma frenagem repentina.

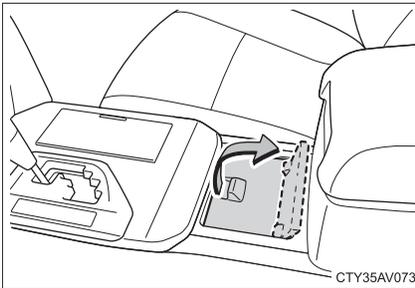
Porta-objetos

Tipo A



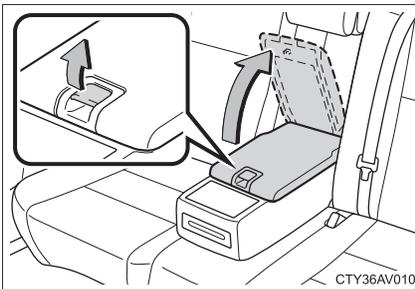
Pressione a tampa.

Tipo B



Levante a tampa.

Tipo C



Puxe o descansa-braço para baixo. Deslize a tampa para diante enquanto puxe a alavanca para cima.



ATENÇÃO

■ **Cuidados durante a condução**

Mantenha os porta-objetos fechados. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pela caixa auxiliar aberta ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de uma frenagem repentina.

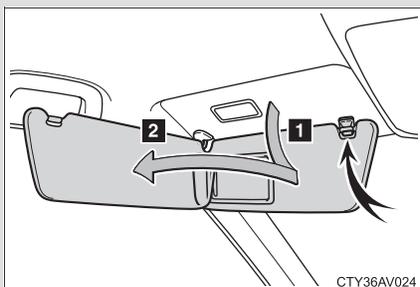
■ **Itens não apropriados para o armazenamento (somente tipo A)**

Não armazene itens mais pesados que 0,2 kg.

Isto poderá resultar na abertura da caixa auxiliar, e os objetos em seu interior poderão cair, resultando em acidente.

3-5. Outros dispositivos internos

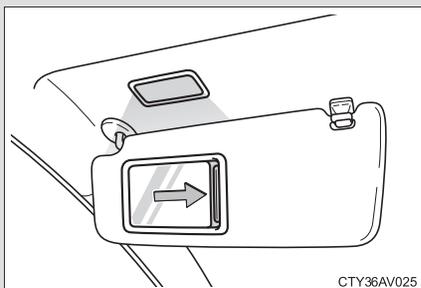
Para-sóis



- 1** Para colocar o para-sol na posição frontal, abaixe-o.
- 2** Para colocar o para-sol na posição lateral, abaixe-o, solte-o do gancho e deslize-o para o lado.

3-5. Outros dispositivos internos

Espelho do para-sol



Deslize a tampa para abrir

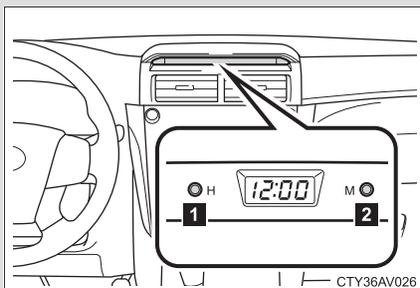
A luz irá acender quando a tampa do espelho do para-sol for aberta.

■ Para evitar a descarga da bateria

Se as luzes dos para-sóis ficam acesas por 20 minutos com o motor do veículo parado, as luzes se apagarão automaticamente.

3-5. Outros dispositivos internos

Relógio



- 1 Ajusta as horas
- 2 Ajusta os minutos

■ O relógio será exibido quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em ACESSÓRIOS ou IGNITION ON.

■ Quando os terminais da bateria forem desconectados e conectados

O mostrador do relógio indicará automaticamente 1:00.

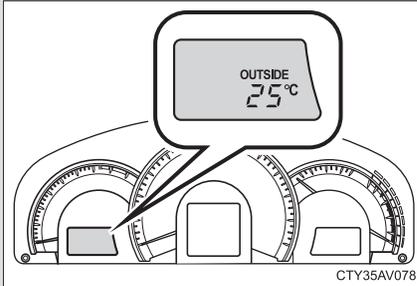
3

Dispositivos internos

3-5. Outros dispositivos internos

Mostrador da temperatura externa

O mostrador da temperatura mostra as temperaturas dentro da faixa de -40°C (-40°F) e 50°C (122°F).



■ A temperatura externa é indicada quando

O interruptor "ENGINE START STOP" estiver posicionado em IGNITION ON.

■ Mostrador

Nas situações abaixo, a temperatura externa correta poderá não ser apresentada ou o mostrador poderá demorar mais que o normal para ser alterado.

- Ao parar o veículo ou dirigindo em baixas velocidades (abaixo de 25 km/h)
- Quando a temperatura externa mudar bruscamente (ao entrar ou sair de garagens, túneis, etc.)

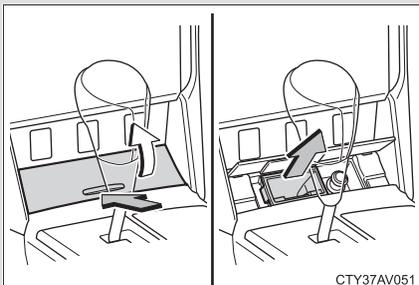
■ Quando "E" for exibido

O sistema pode estar com mau funcionamento. Leve seu veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

3-5. Outros dispositivos internos

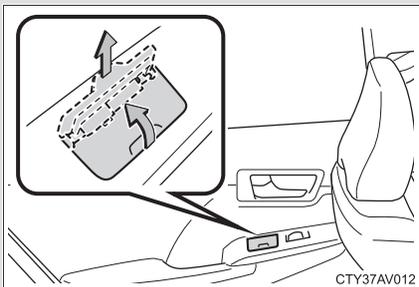
Cinzeiros

Parte dianteira



Pressione a tampa para abrir.
Puxe para remover o cinzeiro.

Parte traseira



Puxe a tampa para abrir.
Puxe para remover o cinzeiro.

3

Dispositivos Internos

ATENÇÃO

■ Quando não estiver em uso

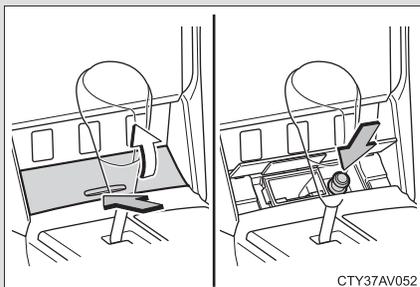
Mantenha o cinzeiro fechado. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo cinzeiro aberto ou pelas cinzas, em caso de frenagem repentina.

■ Para evitar incêndios

- Apague totalmente fósforos e cigarros antes de colocá-los no cinzeiro, e certifique-se de que o cinzeiro esteja totalmente fechado.
- Não coloque papel ou outro tipo de material inflamável no cinzeiro.

3-5. Outros dispositivos internos

Acendedor de cigarros



Pressione a tampa para abrir, e empurre o acendedor de cigarros.

O acendedor de cigarros irá saltar quando estiver pronto para ser usado.

■ O acendedor de cigarros poderá ser usado quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em ACESSÓRIOS ou IGNITION ON.

⚠ ATENÇÃO

■ Para evitar queimaduras ou incêndio

- Não toque nas partes metálicas do acendedor de cigarros.
- Não mantenha o acendedor de cigarros pressionado. Ele poderá superaquecer e causar um incêndio.
- Não insira qualquer outro dispositivo além do acendedor de cigarros em sua saída. A negligência poderá deformar a saída e fazer com que o acendedor de cigarros salte ou torne-se difícil retirá-lo.

■ Quando não estiver em uso

Mantenha o cinzeiro fechado. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo cinzeiro aberto ou pelas cinzas, em caso de frenagem repentina.

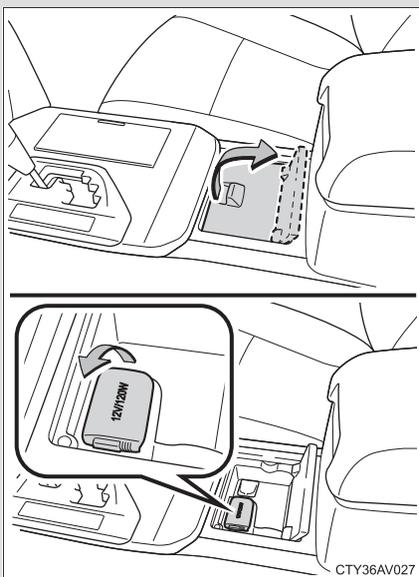
3-5. Outros dispositivos internos

Saídas de energia

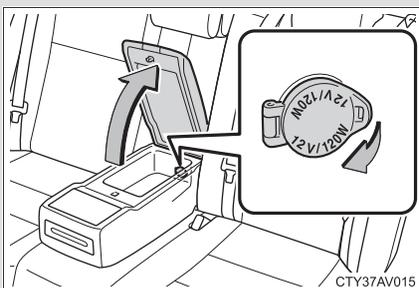
A saída de energia poderá ser usada para acessórios de 12 V que funcionam com menos de 10 A.

Os acessórios de 12 V não devem exceder os 10 A quando as duas saídas forem usadas simultaneamente.

Console central



Descansa-braço traseiro



■ **A saída de energia poderá ser usada quando**

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em ACESSÓRIOS ou IGNITION ON.



NOTA

■ **Para evitar danos à saída de energia**

Feche a tampa quando a saída de energia não estiver sendo usada.

A presença de objetos estranhos ou líquidos na saída de energia poderá resultar em curto-circuito.

■ **Para evitar a queima do fusível**

Não utilize acessórios que demandem mais de 12 V 10 A.

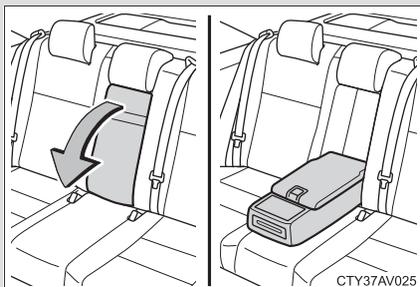
Os acessórios de 12 V não devem exceder os 10 A quando as duas saídas forem usadas simultaneamente.

■ **Para evitar a descarga da bateria**

Não use a saída de energia além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

3-5. Outros dispositivos internos

Descansa-braço



Para usar o descansa-braço, puxe-o para baixo.



NOTA

■ **Para evitar danos ao descansa-braço**

Não apoie peso excessivo sobre o descansa-braço.

3

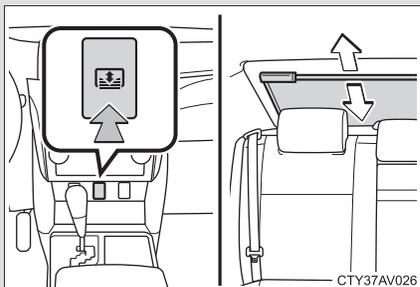
Dispositivos Internos

3-5. Outros dispositivos internos

Para-sol traseiro

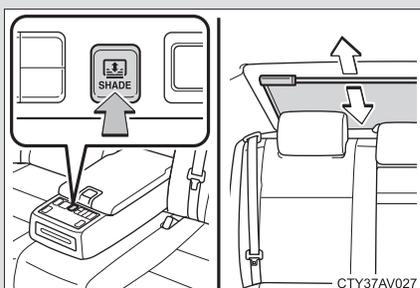
O para-sol traseiro pode ser levantado e abaixado por meio de um dos seguintes botões.

A partir do banco dianteiro



Levanta/abaixa o para-sol traseiro

A partir do banco traseiro



Levanta/abaixa o para-sol traseiro

■ O para-sol traseiro pode ser usado quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver posicionado em IGNITION ON.

■ Acionar o para-sol traseiro após posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF

O para-sol traseiro pode ser acionado por aproximadamente 1 minuto, mesmo que o interruptor “ENGINE START STOP” tiver sido posicionado em OFF.

■ Recurso para a marcha à ré.

Para assegurar uma adequada visão traseira, o para-sol traseiro abaixa automaticamente quando a alavanca de mudança de marcha for posicionada em R.

Entretanto, o para-sol traseiro é levantado novamente se qualquer dos eventos abaixo ocorrer:

- O interruptor é pressionado novamente.
- A alavanca de mudança de marcha é posicionada em P.
- A alavanca de mudança de marcha é movida para fora da posição R e o veículo atinge uma velocidade de 15 km/h.
- O interruptor “ENGINE START STOP” é posicionado em OFF.

■ Quando o recurso para a marcha à ré não funcionar

O recurso para a marcha à ré poderá não funcionar em algumas condições. Nestes casos, pressione o interruptor para levantar/abaixar o para-sol traseiro.



ATENÇÃO

■ Quando o para-sol traseiro estiver sendo levantado ou abaixado

Não coloque os dedos ou outros objetos na seção de fixação ou na abertura.

Eles poderão ficar presos, causando ferimento.



NOTA

■ **Para evitar a descarga da bateria**

Não acione o para-sol traseiro com o motor do veículo parado.

■ **Para garantir o funcionamento normal do para-sol**

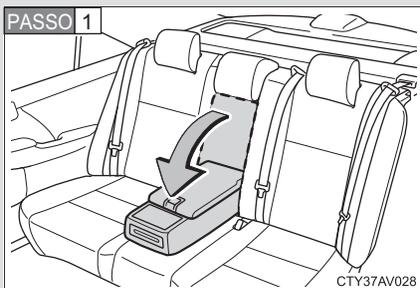
Observe as precauções abaixo:

- Não coloque peso excessivo sobre o motor ou outros componentes.
- Não coloque objetos onde possam obstruir os movimentos de levantar ou abaixar.
- Não fixe objetos ao para-sol traseiro.
- Mantenha a abertura limpa e livre de obstruções.
- Não acione o para-sol traseiro continuamente por muito tempo.

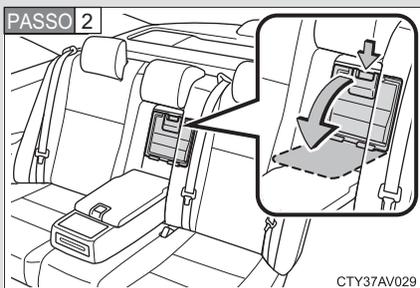
3-5. Outros dispositivos internos

Extensão de estocagem do porta-malas

Objetos compridos podem ser carregados no veículo com a utilização do espaço do porta-malas e da área do banco traseiro.



Puxe o descanso-braço para baixo.



Abra a porta do descanso-braço.

3

Dispositivos Internos

⚠ ATENÇÃO

■ Quando não estiver em uso

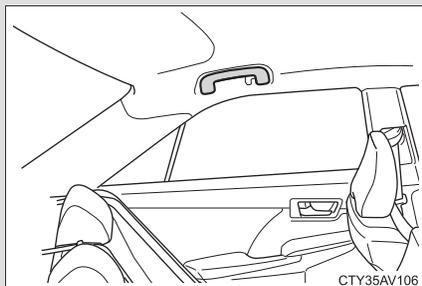
Certifique-se de que a porta do descanso-braço esteja fechada.

Em caso de uma frenagem repentina, itens guardados no porta-malas podem ser arremessado para dentro da cabine, causando ferimentos.

3-5. Outros dispositivos internos

Alças de apoio

Uma alça de apoio instalada no teto pode ser utilizada para apoiar seu corpo enquanto estiver sentado.



ATENÇÃO

■ Alça de apoio

Não utilize a alça de apoio ao entrar ou sair do veículo ou levantar de seu assento.

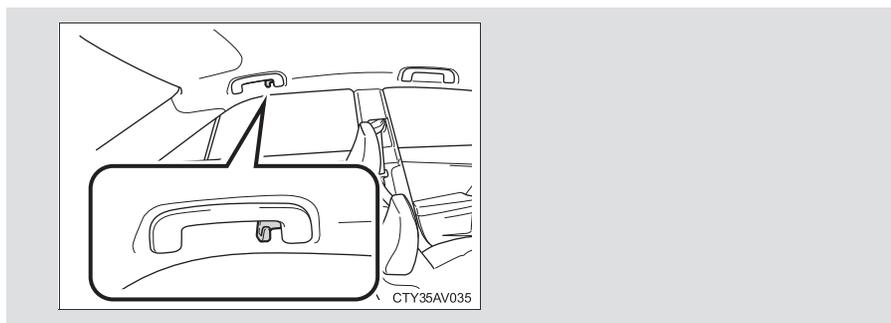
NOTA

■ Para evitar danos à alça de apoio

Não pendure nenhum objeto pesado ou coloque carga pesada na alça de apoio.

3-5. Outros dispositivos internos

Ganchos para paletó



ATENÇÃO

- **Itens que não devem ser pendurados nos ganchos para paletó**
Não pendure cabides ou outros objetos duros nos ganchos para paletó. Se o airbag de cortina disparar, estes itens podem virar projéteis, causando morte ou ferimentos graves.

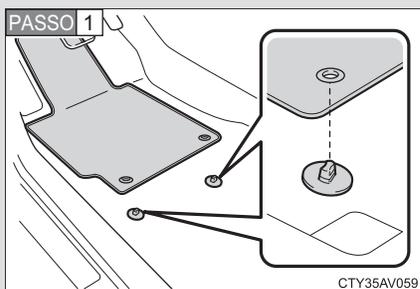
3

Dispositivos internos

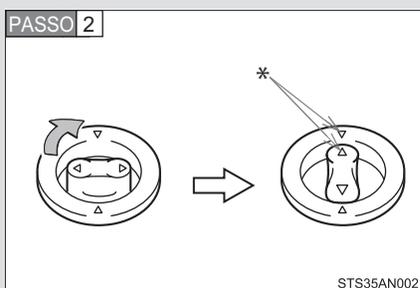
3-5. Outros dispositivos internos

Tapete do assoalho

Utilize somente tapetes projetados especificamente para veículos do mesmo modelo e ano-modelo do seu veículo. Fixe os tapetes firmemente no carpete.



Introduza as presilhas de fixação nos olhais do tapete do assoalho.



Gire a trava superior de cada presilha de fixação para fixar os tapetes na posição.

*: Sempre alinhe as marcas Δ .

O formato das presilhas de fixação pode ser diferente do indicado na ilustração.

⚠ ATENÇÃO

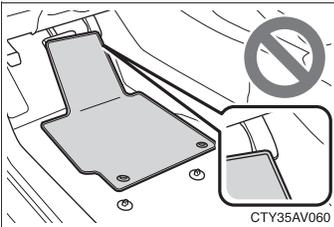
Observe as seguintes precauções.

Caso estas precauções não sejam observadas, o tapete do motorista poderá deslizar e interferir no movimento dos pedais durante a condução. Com isso, a velocidade poderá ser inesperadamente elevada ou ser difícil parar o veículo, levando a um acidente grave.

■ Ao instalar o tapete do motorista

- Não use tapetes projetados para outros modelos ou veículos com ano-modelo diferente, mesmo que sejam tapetes genuínos Toyota.
- Use somente os tapetes projetados para o banco do motorista.
- Sempre instale o tapete firmemente, usando os ganchos (presilhas) de fixação existentes.
- Não coloque dois ou mais tapetes um sobre o outro.
- Não coloque o tapete de cabeça para baixo ou com as extremidades invertidas.

■ Antes de dirigir

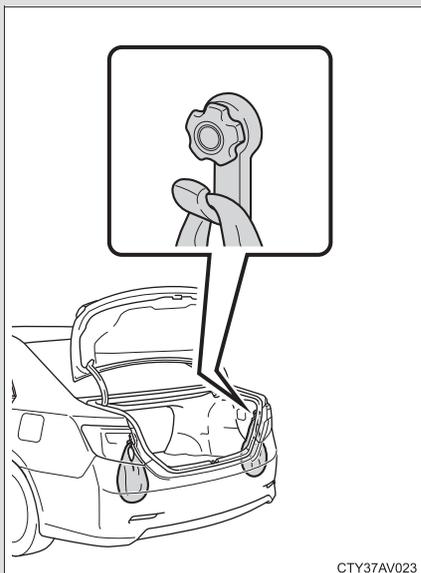


- Verifique se o tapete está firmemente fixado na posição correta com todos os ganchos (presilhas) de fixação. Sempre efetue esta inspeção após limpar o assoalho.
- Com o motor do veículo parado e a alavanca de mudança na posição "P", pressione completamente cada pedal até o fim, para se certificar de que não haja interferência com o tapete do assoalho.

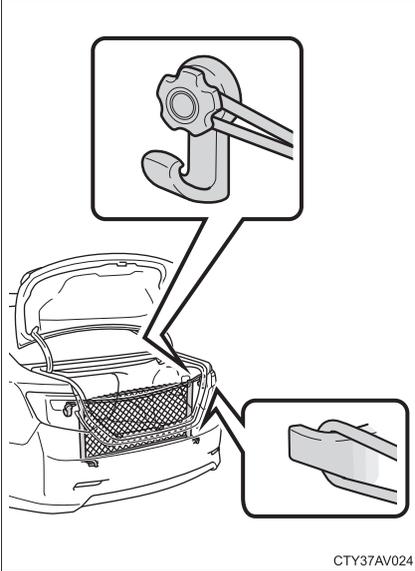
3-5. Outros dispositivos internos

Dispositivos do porta-malas

■ Ganchos para sacolas de compras



■ Rede para carga (se equipado)



NOTA

■ Para evitar danos aos ganchos

Não sujeite os ganchos a peso excessivo

3-5. Outros dispositivos internos

Manutenção e cuidados

4

4-1. Manutenção e cuidados

- Limpeza e proteção externa do veículo.....348
- Limpeza e proteção interna do veículo.....352

4-2. Manutenção

- Requisitos de manutenção ...356
- Manutenção Programada360

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

- Precauções quanto ao serviço que você mesmo poderá fazer366
- Capô do motor369
- Posicionamento do macaco370
- Compartimento do motor372
- Pneus.....387
- Pressão de inflagem dos pneus390
- Rodas.....392
- Filtro do ar-condicionado394
- Bateria da chave eletrônica ..396
- Verificação e substituição de fusíveis401
- Lâmpadas409

4-1. Manutenção e cuidados

Limpeza e proteção externa do veículo

Execute o que segue para proteger o veículo e mantê-lo em condições excelentes:

- Iniciando de cima para baixo, aplique uma quantidade abundante de água na carroçaria, rodas e extremidade inferior do veículo para remover toda sujeira e poeira.
- Lave a carroçaria usando esponja ou tecido macio, assim como camurça.
- Para marcas de difícil remoção, use sabão apropriado para veículos e enxágue totalmente com água.
- Remova toda água.
- Encere o veículo quando a camada resistente a água estiver deteriorada.

Se a água não formar gotas em uma superfície limpa, aplique cera quando a carroçaria do veículo estiver fria.

■ Lavadores automáticos

- Dobre os espelhos antes de lavar o veículo. Inicie a lavagem pela extremidade dianteira do veículo. Certifique-se de distender os espelhos antes de dirigir o veículo.
- As escovas usadas em lavadores automáticos poderão riscar a superfície do veículo e danificar sua pintura.

■ Lavadores automáticos de alta pressão

- Não permita que os bocais do lavador estejam muito próximos dos vidros.
- Antes de entrar em um lavador automático, verifique se a tampa do tanque de abastecimento de combustível está fechada corretamente.

■ Ao usar um lavador de carros

Se a maçaneta da porta for molhada enquanto a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, a porta pode ser travada e destravada repetidamente. Nesse caso, observe os seguintes procedimentos de correção para lavar o veículo:

- Coloque a chave eletrônica a uma distância de 2 m ou mais do veículo. (Certifique-se de que a chave não seja furtada.)
- Ajuste a chave eletrônica para o modo de economia de bateria para desativar o Sistema Inteligente de entrada e partida. (→P. 39)

■ Rodas de alumínio

- Remova toda sujeira imediatamente usando detergente neutro. Não use escovas duras ou produtos abrasivos para limpeza. Não use produtos químicos fortes de limpeza. Use o mesmo detergente neutro e cera usados sobre a pintura do veículo.
- Não use detergente nas rodas quentes, por exemplo, após dirigir uma longa distância em tempo quente.
- Lave as rodas para retirar o detergente, imediatamente após o uso do detergente.

■ Para-choques

Não esfregue com produtos de limpeza abrasivos.

■ Procedimento para restaurar o efeito de dissipação de chuva dos espelhos retrovisores externos

O efeito de dissipação de chuva é restaurado gradualmente pela exposição à luz solar direta, (→P. 73), se, entretanto, for desejável restaurar a função rapidamente, execute as operações explicadas abaixo.

PASSO 1 Enxágue para remover qualquer sujeira, lama etc., aplicando água à superfície do espelho.

PASSO 2 Esfregue para remover qualquer sujeira, poeira etc., usando um pano macio e limpo, ou equivalente, embebido de água.

PASSO 3 Após lavar com limpador de vidro ou detergente neutro, enxágue para remover completamente o detergente.

PASSO 4 Enxugue para remover a água acumulada na superfície do espelho, usando um pano macio e limpo ou equivalente.

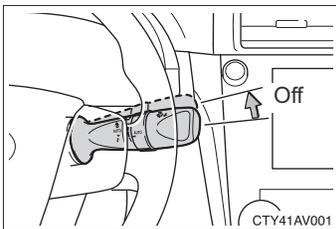
PASSO 5 Estacione o veículo ao ar livre e exponha os espelhos à luz solar direta por aproximadamente 5 horas. (O espaço de tempo para a restauração varia de acordo com quanta e que tipo de sujeira tinha nos espelhos.)

⚠ ATENÇÃO

■ **Ao lavar o veículo**

Não aplique água no interior do compartimento do motor. A negligência poderá causar incêndio nos componentes elétricos, etc.

■ **Ao limpar o para-brisa**



Certifique-se de que o interruptor do limpador esteja desligado.

Se o interruptor for deixado na posição “AUTO”, o limpador do parabrisa poderá funcionar inesperadamente nas situações abaixo, e poderá prender suas mãos ou causar outros ferimentos graves e danos ao para-brisa.

- Quando a área superior do para-brisa onde o sensor de chuva está localizado for tocado com a mão.
- Quando um pano úmido ou similar estiver próximo ao sensor de chuva.
- Se algum objeto colidir com o para-brisa.
- Se o corpo do sensor for tocado diretamente ou se algum objeto colidir com o sensor de chuva.

■ **Precauções quanto aos tubos do escapamento**

Os gases do escapamento causam um forte aquecimento dos tubos do escapamento.

Ao lavar o veículo, esteja atento para não tocar nos tubos do escapamento antes que estejam suficientemente frios, uma vez que os tubos aquecidos poderão causar queimaduras.

**NOTA****■ Para evitar deterioração da pintura e corrosão na carroçaria e componentes (rodas de alumínio, etc.)**

- Lave o veículo imediatamente nos casos abaixo:
 - Após dirigir próximo do litoral
 - Após dirigir em pistas cobertas de sal
 - Se notar piche ou seiva de plantas na superfície da pintura
 - Se notar insetos mortos ou fezes de insetos na superfície da pintura
 - Após dirigir em uma área contaminada com fuligem, fumaça oleosa, resíduos de mineração, pó de ferro ou substâncias químicas
 - Se o veículo estiver excessivamente sujo com poeira ou lama
 - Se houver borrifamento de líquidos como benzina e gasolina na superfície da pintura
- Se a pintura estiver riscada ou lascada, providencie o reparo imediato.
- Para evitar a corrosão das rodas, remova toda a sujeira e armazenas em um local com baixa umidade.

■ Limpeza das luzes externas

- Lave cuidadosamente. Não use substâncias orgânicas ou esfregue com escova dura. Isto poderá danificar as superfícies das luzes.
- Não aplique cera nas superfícies das luzes.

■ A cera poderá danificar as lentes

Para evitar danos às hastes dos limpadores do para-brisa

Ao levantar as hastes dos limpadores do para-brisa, primeiro puxe a haste do limpador do lado do motorista para cima, e repita a operação no lado do passageiro. Ao retornar os limpadores para suas posições originais, comece com o limpador do lado do passageiro.

■ Ao usar um lavador automático de carros

Posicione o interruptor do limpador na posição OFF

Se o interruptor do limpador estiver posicionado em "AUTO", os limpadores poderão funcionar e as palhetas do limpador poderão ser danificadas.

4-1. Manutenção e cuidados

Limpeza e proteção interna do veículo

Os procedimentos abaixo irão ajudar a proteger o interior do seu veículo e a mantê-lo em excelente condição:

■ Proteção do interior do veículo

Remova a sujeira e a poeira usando aspirador de pó. Limpe as superfícies da sujeira com um tecido umedecido em água morna.

■ Limpeza de áreas de couro

- Remova a sujeira e a poeira usando aspirador de pó.
- Limpe todo o excesso de sujeira e poeira com pano umedecido em detergente diluído.
Use uma solução de aproximadamente 5% de detergente neutro diluído em água.
- Remova o excesso de água do tecido e limpe totalmente todo vestígio de detergente.
- Limpe a superfície usando um tecido seco e macio para remover toda a umidade. Espere o couro secar em local à sombra e ventilado.

■ Limpeza de áreas em couro sintético

- Remova a sujeira solta usando aspirador de pó.
- Aplique uma solução de sabão neutro ao couro sintético, usando tecido macio ou esponja.
- Deixe a solução impregnar durante alguns minutos. Remova a sujeira bem como a solução, usando um tecido limpo e úmido.

■ Cuidados com áreas em couro

A Toyota recomenda a limpeza interna do veículo no mínimo duas vezes ao ano para manter a qualidade do interior do veículo.

■ Uso de xampu nos carpetes

Existem diversas espumas de limpeza disponíveis comercialmente. Use uma esponja ou escova para aplicar a espuma. Esfregue em círculos sobrepostos. Não aplique água. Limpe as superfícies sujas e deixe-as secar. Os melhores resultados são obtidos mantendo-se o carpete o mais seco possível.

■ Cintos de segurança

Limpe com sabão neutro e água morna, usando um tecido ou esponja. Verifique também os cintos periodicamente quanto ao desgaste excessivo, desfiamentos ou cortes.



ATENÇÃO

■ Água no veículo

- Seja cauteloso para não borrifar ou derramar líquido no veículo. A negligência poderá causar impropriedade nos componentes elétricos, etc. ou resultar em incêndio.
- Não molhe nenhum dos componentes SRS ou a instalação elétrica no interior do veículo. (→P. 93)
Problemas na fiação elétrica poderão causar disparo ou funcionamento incorreto do airbag, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ Limpeza do interior do veículo (especialmente painel de instrumentos)

Não use cera ou produto limpador de polimento. O painel de instrumentos poderá refletir no para-brisa, obstruindo a visão do motorista, resultando em ferimentos graves ou fatais.



NOTA

■ Detergentes para limpeza

- Não use as substâncias abaixo, uma vez que poderão desbotar o interior do veículo ou causar estrias ou danos em superfícies pintadas:
 - Para partes que não sejam os bancos: Substâncias orgânicas tais como benzina ou gasolina, soluções ácidas ou alcalinas, corantes e alvejantes
 - Bancos: Soluções ácidas ou alcalinas tais como tñner, benzina e álcool
- Não use cera ou produto limpador de polimento. As superfícies pintadas do painel de instrumentos ou de outras partes do interior do veículo poderão ser danificadas.

■ Prevenção de danos às superfícies em couro

Observe as precauções abaixo para evitar danos e deterioração às superfícies em couro:

- Remova imediatamente a poeira ou sujeira das superfícies em couro.
- Não exponha o veículo à luz solar direta durante longos períodos. Estacione o veículo à sombra, especialmente durante o verão.
- Não coloque itens fabricados em vinil, plástico ou contendo cera sobre o estofamento, uma vez que poderão aderir à superfície do couro no caso do interior do veículo atingir alta temperatura.

■ Água no assoalho

Não lave o assoalho do veículo com água.

Os sistemas do veículo poderão ser danificados se houver o contato de água com componentes elétricos, como por exemplo, os componentes do sistema de áudio posicionados acima ou abaixo do assoalho do veículo. A água também poderá causar oxidação da carroçaria.



NOTA

■ **Limpeza interna do vidro traseiro**

- Não use produtos de limpeza para vidros, na limpeza do vidro traseiro, uma vez que isto poderá danificar os filamentos do desembaçador ou a antena. Use um pano umedecido em água morna para limpar delicadamente o vidro. Limpe o vidro com movimentos paralelos à antena ou aos filamentos do aquecedor.
- Seja cauteloso para não riscar ou danificar a antena ou os filamentos do aquecedor.

4-2. Manutenção

Requisitos de manutenção

Para garantir a segurança e a condução econômica, o cuidado diário e a manutenção regular são essenciais. A Toyota recomenda a manutenção abaixo:

■ Manutenção Programada

- Deverá ser executada em intervalos específicos conforme o plano de manutenção.

O intervalo de serviço para manutenção programada é determinado conforme o valor do hodômetro ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro, indicado no programa. O serviço de manutenção após o último período deverá ser executado nos mesmos intervalos.

- 1ª Revisão (10.000 km/ 12 meses) com mão de obra gratuita.

Você obterá o serviço de 1ª revisão com mão de obra gratuita, em qualquer Concessionária Autorizada Toyota, apresentando obrigatoriamente o Livrete de Garantia. Esta revisão deverá ser realizada de acordo com o plano de manutenção descrito no Manual do Proprietário.

Tolerância para a realização das revisões programadas:

Se a revisão é realizada pelo valor do hodômetro: ± 1.000 km

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 9.000 e 11.000 km, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 19.000 e 21.000 km e assim sucessivamente.

Se a revisão é realizada pelo tempo: ± 01 mês

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 11 e 13 meses, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 11 e 13 meses após a 1ª revisão e assim sucessivamente.

**NOTA**

- A gratuidade refere-se somente a mão-de-obra necessária para a execução da 1ª Revisão. O custo de itens de manutenção regular, como: lubrificantes, líquidos e filtros serão de responsabilidade do proprietário do veículo.
- A gratuidade da mão-de-obra de serviços está vinculada ao cumprimento do limite informado anteriormente, ou seja, 9.000 km a 11.000 km ou 11 a 13 meses a partir da data de venda. Caso o veículo não se enquadre nesta condição, o custo de mão de obra, também será de responsabilidade do proprietário ou responsável pelo veículo.

OBS.: O custo de mão-de-obra das demais revisões constantes no plano de manutenção não são gratuitas.

- Onde providenciar o serviço?

É recomendável levar o seu veículo à Concessionária Autorizada Toyota para serviço.

Os técnicos Toyota são especialistas bem treinados. A eles são enviadas as informações de serviço mais atualizadas através de boletins técnicos, dicas de serviço e programas de treinamento interno na concessionária. Eles aprendem a trabalhar na Toyota antes de trabalhar no seu veículo. Esta não parece ser a melhor forma?

A sua Concessionária Autorizada Toyota investiu muito em ferramentas especiais e equipamentos de serviço Toyota. Isto permite um trabalho melhor e menos dispendioso.

O departamento de serviço da Concessionária Autorizada Toyota irá executar toda manutenção programada no seu veículo de forma confiável e econômica.

Mangueiras de borracha (para o sistema de arrefecimento e aquecimento, sistema de freio e sistema de combustível) deverão ser inspecionadas por um técnico qualificado conforme o plano de manutenção Toyota.

As mangueiras de borracha são itens de manutenção particularmente importantes. Providencie a substituição imediata de mangueiras deterioradas ou danificadas. Lembre-se de que as mangueiras de borracha irão deteriorar com o tempo, resultando em dilatação, esfolamento ou trincas.

■ **Manutenção que você mesmo poderá fazer**

Que itens de manutenção você poderá fazer?

Você poderá executar muitos itens de manutenção facilmente se tiver alguma habilidade mecânica e algumas ferramentas automotivas básicas. Esta seção apresenta instruções simples sobre como executar estas operações.

Note entretanto que algumas tarefas de manutenção exigem ferramentas e qualificações especiais. Estas operações serão melhor executadas por técnicos qualificados. Mesmo que você seja um mecânico experiente, recomendamos que os reparos e a manutenção sejam executadas em uma Concessionária Autorizada Toyota que manterá o registro da manutenção de seu Toyota. Este registro poderá ser útil se você solicitar algum Serviço em Garantia.

■ **Seu veículo precisa de reparos?**

Esteja atento a alterações de desempenho, ruídos e alterações visuais que evidenciem a necessidade de serviço. Algumas indicações importantes são:

- Impropropriedades, engasgos, batidas leves no motor.
- Perda considerável de potência.
- Ruídos estranhos no motor.
- Vazamentos sob o veículo (Entretanto, o gotejamento de água do sistema do ar-condicionado após o uso é normal em função do processo de condensação).
- Alterações nos ruídos do sistema de escapamento (Isto pode indicar um vazamento perigoso de monóxido de carbono. Dirija com os vidros abertos e verifique o sistema de escapamento imediatamente).

- Pneus baixos, rangido excessivo dos pneus ao manobrar em curvas, desgaste irregular.
- O veículo puxa para um lado em pista plana durante a condução em linha reta.
- Ruídos estranhos relacionados ao movimento da suspensão.
- Perda da eficiência dos freios, pedal do freio “esponjoso”, o pedal quase toca no assoalho, ou o veículo puxa para um lado ao ser freado.
- Temperatura do fluido de arrefecimento do motor está constantemente acima do normal.

Se você observar alguma dessas indicações, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rápido possível. Provavelmente serão necessários ajustes ou reparos.



ATENÇÃO

■ Se a manutenção do seu veículo não for executada corretamente

A manutenção inadequada poderá resultar em danos severos ao veículo além da possibilidade de ferimentos graves ou fatais.

■ Manuseio da bateria

Os pólos, terminais e acessórios relacionados à bateria de 12 volts contém chumbo e compostos de chumbo que são conhecidos por causar danos cerebrais. Lave as mãos após manusear estes componentes. (→P. 380)

4-2. Manutenção

Manutenção Programada

Execute a manutenção conforme a programação abaixo:

Requisitos do plano de manutenção

Seu veículo Toyota exige manutenção conforme o plano de manutenção normal. (Veja “Plano de Manutenção”.)



Se você dirige o veículo principalmente em uma ou mais condições especiais abaixo, alguns itens de manutenção devem ser verificados com maior frequência. (Veja “Plano de Manutenção Adicional”.)

A. Condições da Estrada

1. Operação em estradas sem pavimentação, cobertas de lama ou neve derretida
2. Operação em estradas com muita poeira

B. Condições de Condução

1. Veículo muito carregado (Por exemplo, usando um bagageiro no teto, etc.)
2. Trajetos curtos e repetidos com percurso inferior a 8 km e temperatura externa abaixo de 0°C
3. Funcionamento prolongado em marcha-lenta e/ou condução em baixas velocidades por longas distâncias, como viaturas policiais, táxis ou visitas de porta em porta.
4. Condução contínua do veículo em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) por mais de 2 horas.

Plano de manutenção

Operações de manutenção:

I = Inspeção

S = Substitua, troque ou lubrifique

INTERVALO DE SERVIÇO:		VALOR DO HODÔMETRO OU TEMPO							
(Valor do hodômetro ou meses, o que ocorrer primeiro.)	x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96
COMPONENTES BÁSICOS DO MOTOR									
1	Correias de acionamento		I		I		I		I
2	Óleo para motor	S	S	S	S	S	S	S	S
3	Filtro de óleo do motor	S	S	S	S	S	S	S	S
4	Sistema de arrefecimento e aquecimento <<Veja a nota 1>>		I		I		I		I
5	Fluido de arrefecimento do motor <<Veja a nota 2>>				I				I
6	Tubo do escapamento e fixadores	I	I	I	I	I	I	I	I
SISTEMA DE IGNIÇÃO									
7	Velas de ignição	Substitua a cada 100.000 km ou 120 meses							
8	Bateria	I	I	I	I	I	I	I	I
SISTEMAS DE COMBUSTÍVEL E DE CONTROLE DE EMISSÕES									
9	Filtro de combustível <<Veja a nota 3>>						S		
10	Elemento do filtro de ar		I		S		I		S
11	Tampa do tanque de combustível, linhas de combustível, conexões e válvula de controle de vapores de combustível. <<Veja a nota 1>>		I		I		I		I
12	Cânister de carvão		I		I		I		I

4

Manutenção e cuidados

4-2. Manutenção

Operações de manutenção: I = Inspeção
S = Substitua, troque ou lubrifique

INTERVALO DE SERVIÇO:		VALOR DO HODÔMETRO OU TEMPO								
(Valor do hodômetro ou meses, o que ocorrer primeiro.)		x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80
		meses	12	24	36	48	60	72	84	96
CHASSI E CARROÇARIA										
13	Pedal de freio e freio de estacionamento	I	I	I	I	I	I	I	I	I
14	Lonas e tambores de freio <<Veja a nota 4>>	I	I	I	I	I	I	I	I	I
15	Pastilhas e discos de freio	I	I	I	I	I	I	I	I	I
16	Fluido de freio	Inspeccionar a cada 10.000km ou 12 meses Substituir a cada 40.000km ou 24 meses								
17	Tubos e mangueiras da linha de freio	I	I	I	I	I	I	I	I	I
18	Volante de direção, barras de direção e caixa de direção	I	I	I	I	I	I	I	I	I
19	Coifas do eixo de tração		I		I		I		I	
20	Junta esférica da suspensão e guarda-pó	I	I	I	I	I	I	I	I	I
21	Fluido da transmissão automática (Incluindo diferencial dianteiro)		I		I		I		I	
22	Suspensão dianteira e traseira	I	I	I	I	I	I	I	I	I
23	Pneus e pressão de inflagem dos pneus	I	I	I	I	I	I	I	I	I
24	Luzes, buzinas, limpadores e lavadores	I	I	I	I	I	I	I	I	I
25	Filtro do ar-condicionado		S		S		S		S	
26	Quantidade de refrigerante do ar-condicionado		I		I		I		I	

NOTA:

1. Após a inspeção de 80.000 km ou 96 meses, inspecione a cada 10.000 km ou 12 meses.
2. Substitua primeiramente com 160.000 km, ou 192 meses, e, a seguir, a cada 80.000 km ou 96 meses.
3. Incluindo o filtro no tanque de combustível.
4. Inclua as lonas e os tambores do freio de estacionamento.

Plano de Manutenção Adicional

Consulte a tabela abaixo para itens de plano normal de manutenção que exigem intervalos de serviço menores conforme o tipo de condições severas. (Para resumo, veja “Requisitos do Plano de Manutenção”.)

A-1: Operação em estradas sem pavimentação, cobertas de lama ou neve derretida	
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e dos tambores de freio <<Veja a nota 1.>>	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 2.500 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção dos tubos e mangueiras da linha de freio	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das juntas esféricas da suspensão e guarda-pós	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das coifas do eixo de tração	A cada 10.000 km ou 12 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção do volante de direção, barras de direção e caixa de direção	A cada 2.500 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção da suspensão dianteira e traseira	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Aperto de parafusos e porcas no chassi e carroçaria <<Veja a nota 2>>	A cada 5.000 km ou 6 meses
A-2: Operação em estradas com muita poeira	
<input type="checkbox"/> Troca do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Troca do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do elemento do filtro de ar	I: A cada 2.500 km ou 3 meses R:A cada 40.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e dos tambores de freio <<Veja a nota 1.>>	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 2.500 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro do ar-condicionado	A cada 15.000 km

B-1: Veículo muito carregado. (Por exemplo, usando um bagageiro no teto, etc.)	
<input type="checkbox"/> Troca do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Troca do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e dos tambores de freio <<Veja a nota 1.>>	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 2.500 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão automática (Incluindo diferencial dianteiro)	I: A cada 40.000 km ou 24 meses R:A cada 80.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção da suspensão dianteira e traseira	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Aperto de parafusos e porcas no chassi e carroçaria <<Veja a nota 2>>	A cada 5.000 km ou 6 meses
B-2: Trajetos curtos e repetidos com percurso inferior a 8 km e temperatura externa abaixo de 0°C	
<input type="checkbox"/> Troca do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Troca do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
B-3: Funcionamento prolongado em marcha-lenta e/ou condução em baixas velocidades por longas distâncias, como viaturas policiais, táxis ou visitas de porta em porta.	
<input type="checkbox"/> Troca do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Troca do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e dos tambores de freio <<Veja a nota 1.>>	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 2.500 km ou 3 meses
B-4: Condução contínua do veículo em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) por mais de 2 horas	
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão automática (Incluindo diferencial dianteiro)	I: A cada 40.000 km ou 24 meses R:A cada 80.000 km ou 48 meses

NOTA:

1. Inclua as lonas e os tambores do freio de estacionamento.
2. Para parafusos de montagem dos bancos e parafusos de retenção da travessa da suspensão dianteira e traseira.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Precauções quanto ao serviço que você mesmo poderá fazer

Se a manutenção for feita por você próprio, observe os procedimentos corretos detalhados nestas seções.

Itens	Peças e ferramentas
Condição da bateria (→P. 380)	<ul style="list-style-type: none">• Água morna• Bicarbonato de sódio• Graxa• Chave convencional (para os parafusos das braçadeiras dos terminais)• Água destilada
Nível do fluido de arrefecimento do motor (→P. 377)	<ul style="list-style-type: none">• “Toyota Super Long Life Coolant”• Funil (usado somente para adição de fluido de arrefecimento)
Nível do óleo do motor (→P. 373)	<ul style="list-style-type: none">• “Óleo para Motor Genuíno Toyota”• Pano ou toalha de papel• Funil (usado somente para adição de óleo do motor)
Fusíveis (→P. 398)	<ul style="list-style-type: none">• Fusível de amperagem igual ao genuíno
Lâmpadas (→P. 409)	<ul style="list-style-type: none">• Lâmpada com potência e número iguais à original• Chave de fenda Phillips• Chave de fenda• Chave
Radiador e condensador (→P. 379)	—————
Pressão de inflagem dos pneus (→P. 390)	<ul style="list-style-type: none">• Calibrador de pressão do pneu• Fonte de ar comprimido
Fluido do lavador (→P. 386)	<ul style="list-style-type: none">• Limpa para-brisas Toyota• Funil (usado somente para adição de água ou fluido do lavador)



ATENÇÃO

O compartimento do motor contém muitos mecanismos e fluidos que podem mover repentinamente, tornar-se quente ou energizados eletricamente. Para evitar ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo:

■ Durante trabalhos no compartimento do motor:

- Mantenha as mãos, roupas e ferramentas distantes do ventilador e correia de acionamento do motor em movimento.
- Esteja atento para não tocar no motor, radiador, coletor de escape, etc. imediatamente após a condução, uma vez que poderão estar quentes. O óleo e os demais fluidos também poderão estar quentes.
- Não mantenha no compartimento do motor, quaisquer materiais inflamáveis que possam queimar com facilidade, como papel ou panos.
- Não fume, gere faíscas ou exponha chamas ao combustível ou à bateria. Os gases do combustível e da bateria são inflamáveis.
- Seja extremamente cauteloso ao trabalhar próximo à bateria. A bateria contém ácido sulfúrico que além de corrosivo é venenoso.
- Esteja atento, uma vez que o fluido de freio poderá queimar as suas mãos ou olhos além de danificar as superfícies pintadas. Se houver contato de fluido de freio nas mãos ou olhos, lave a área afetada com água pura imediatamente.

Se o desconforto persistir, procure um médico.

 **ATENÇÃO**

■ **Ao trabalhar próximo dos ventiladores elétricos de arrefecimento ou da grade do radiador**

Certifique-se de que o interruptor “ENGINE START STOP” esteja posicionado em OFF.

Com o interruptor “ENGINE START STOP” posicionado em IGNITION ON, o ventilador elétrico de arrefecimento poderá funcionar automaticamente se o ar-condicionado estiver ligado e/ou a temperatura do líquido de arrefecimento estiver alta. (→P. 379)

■ **Óculos de segurança**

Use óculos de segurança para evitar que quaisquer materiais, jatos de fluido etc., atinjam seus olhos.

 **NOTA**

■ **Se o filtro de ar for removido**

Dirigir com o filtro de ar removido poderá resultar em desgaste excessivo do motor devido a sujeira no ar.

■ **Se o nível do fluido estiver baixo ou alto**

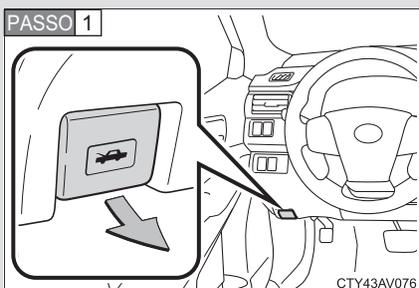
É normal que o nível do fluido de freio diminua levemente conforme o desgaste das pastilhas de freio ou quando o nível do acumulador estiver alto.

Se o reservatório exigir reabastecimento frequente, isto pode indicar um sério problema.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

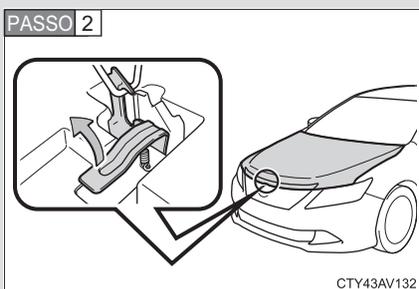
Capô do motor

Para abrir o capô, libere a trava por dentro do veículo.



Puxe a alavanca de destravamento do capô.

O capô irá saltar levemente.



Levante o engate e a seguir o capô do motor.

ATENÇÃO

■ Inspeção antes de dirigir

Verifique se o capô está totalmente fechado e travado.

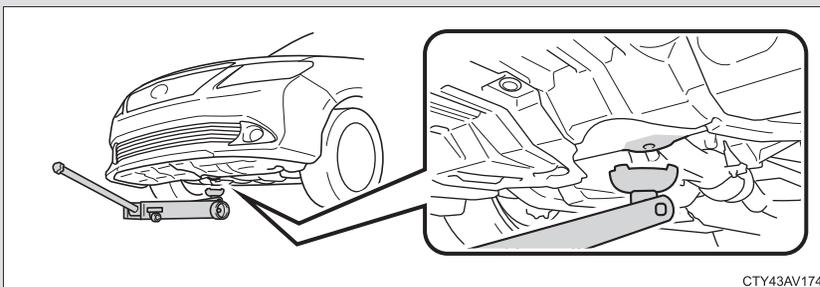
Se não estiver travado corretamente, o capô do motor poderá abrir enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Posicionamento do macaco

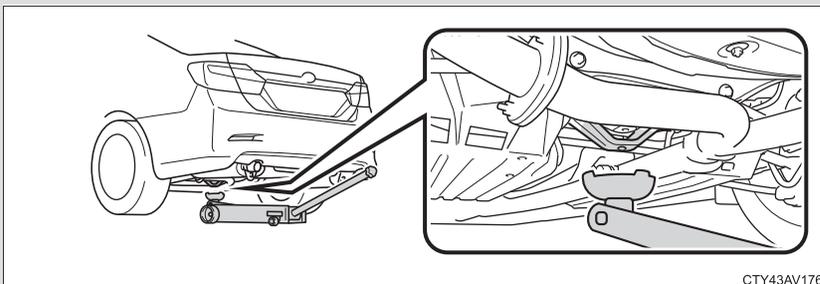
Ao levantar o veículo com o macaco, posicione-o corretamente. O posicionamento incorreto poderá danificar o veículo ou resultar em ferimentos.

Parte dianteira



CTY43AV174

Parte traseira

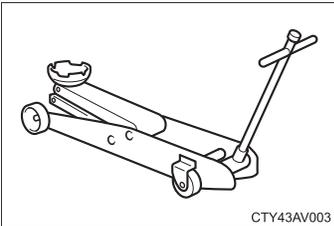


CTY43AV176

⚠ ATENÇÃO

■ **Levantamento do veículo**

Certifique-se de observar as seguintes precauções para reduzir a possibilidade de ferimentos graves ou fatais.



- Levante o veículo usando um macaco conforme indicado na ilustração.

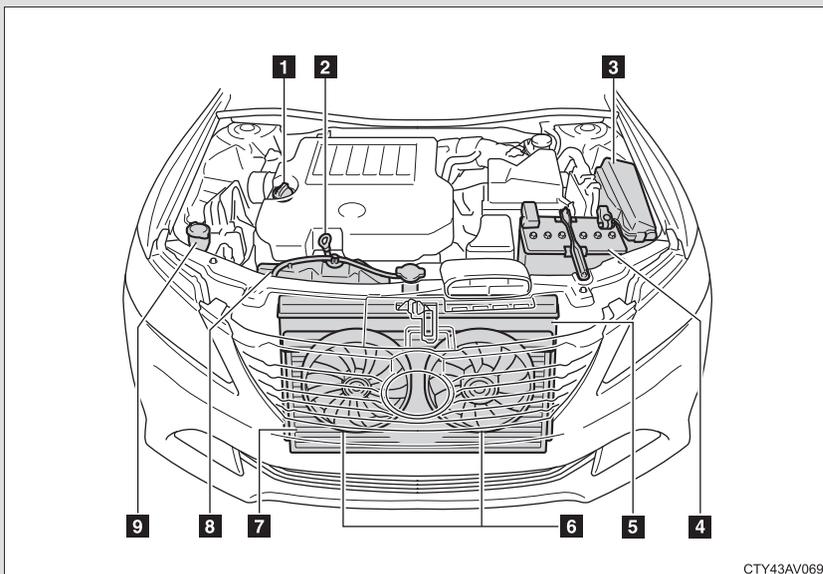
- Ao usar o macaco, siga as instruções do manual que o acompanha.
- Não use o macaco fornecido com o seu veículo
- Não posicione parte alguma do seu corpo sob o veículo quando estiver apoiado apenas pelo macaco.
- Sempre use suportes para macaco sobre uma superfície sólida e nivelada.
- Não acione o motor enquanto o veículo estiver apoiado no macaco.
- Estacione o veículo em uma superfície firme e nivelada, aplique o freio de estacionamento firmemente e posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- Instale o macaco corretamente no ponto de levantamento.

Levantar o veículo com o macaco posicionado incorretamente poderá danificar o veículo, além de ocasionar uma possível queda do veículo.

- Não levante o veículo enquanto houver algum ocupante em seu interior.
- Ao levantar o veículo, não coloque objetos sobre ou sob o macaco.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Compartimento do motor



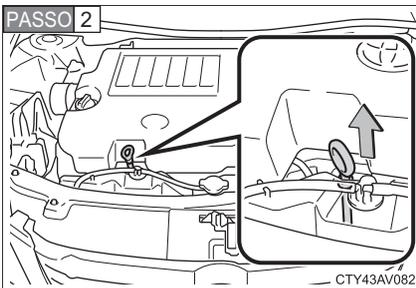
- | | |
|--|---|
| 1 Tampa de abastecimento do óleo do motor (→P. 374) | 6 Ventiladores elétricos de arrefecimento |
| 2 Vareta medidora do nível de óleo do motor (→P. 373) | 7 Condensador (→P. 379) |
| 3 Caixa de fusíveis (→P. 398) | 8 Reservatório do fluido de arrefecimento do motor |
| 4 Bateria (→P. 379) | (→P. 377) |
| 5 Radiador (→P. 379) | 9 Reservatório de fluido do lavador (→P. 386) |

Óleo para motor

Com o motor em temperatura operacional e desligado, verifique o nível de óleo na vareta.

Inspeção do óleo do motor

PASSO 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada. Após desligar o motor, aguarde mais de 5 minutos para que o óleo retorne ao fundo do motor.



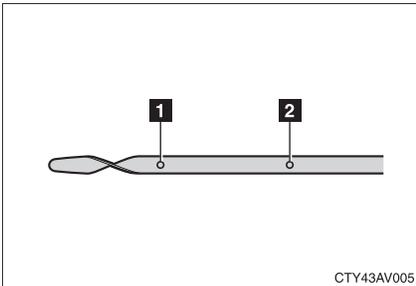
Segure um pedaço de pano sob a extremidade e puxe a vareta.

PASSO 3 Limpe a vareta.

PASSO 4 Reintroduza a vareta totalmente.

PASSO 5 Segurando um pano sob a extremidade, remova a vareta e verifique o nível do óleo.

PASSO 6 Limpe a vareta e reintroduza-a totalmente.

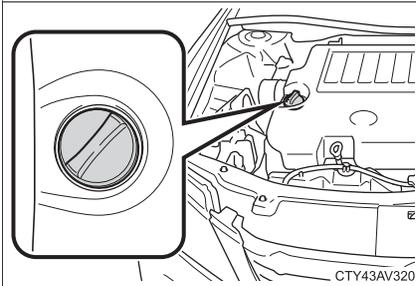


1 Baixo

2 Completo

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

■ Adição de óleo do motor



Se o nível de óleo estiver abaixo ou próximo do nível baixo, adicione óleo do mesmo tipo existente no motor.

Certifique-se de verificar o tipo de óleo e preparar os itens necessários antes de adicionar óleo.

Seleção do óleo do motor	→P. 479
Quantidade de óleo (Baixo → Completo)	1,5 L
Itens	Limpar o funil

- PASSO 1** Remova a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido anti-horário.
- PASSO 2** Adicione óleo lentamente, verificando a vareta.
- PASSO 3** Instale a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido horário.

■ Consumo do óleo do motor

- O consumo de óleo depende da viscosidade, qualidade do óleo e tipo de condução do veículo.
- Nas condições de alta velocidade, aceleração e desaceleração frequentes, o consumo de óleo aumenta.
- Um motor novo consome maior quantidade de óleo.
- Ao determinar a quantidade consumida de óleo, lembre-se de que o óleo poderá ter sido diluído, dificultando o cálculo preciso do nível real.
- Consumo de óleo: Máx. 1,0 L por 1.000 km
- Se o consumo estiver acima de 1,0 L por 1.000 km, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.



ATENÇÃO

■ Óleo usado do motor

- O óleo usado contém contaminantes potencialmente perigosos que poderão causar distúrbios na pele como inflamação ou câncer, portanto esteja atento para evitar o contato constante e prolongado. Para remover da pele o óleo de motor, lave totalmente usando água e sabão.
- Inutilize o óleo usado e os filtros somente conforme os métodos seguros e aceitáveis. Não descarte o óleo usado e os filtros como lixo doméstico comum, na rede de esgoto ou diretamente no solo. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota, posto de serviço ou concessionária autorizada de componentes automotivos para informações sobre a reciclagem ou descarte do óleo.
- Não mantenha o óleo usado próximo do alcance de crianças.



NOTA

■ **Para evitar danos sérios ao motor**

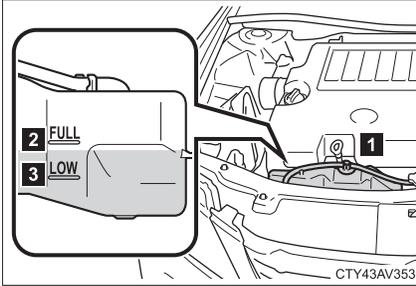
Verifique regularmente o nível do óleo do motor.

■ **Ao substituir o óleo do motor**

- Seja cauteloso para não borrifar óleo nos componentes do veículo.
- Evite o abastecimento excessivo uma vez que o motor poderá ser danificado.
- Verifique o nível do óleo na vareta medidora sempre que reabastecer o veículo.
- Certifique-se de que a tampa de abastecimento de óleo do motor seja reapertada corretamente.

Fluido de arrefecimento do motor

O nível do fluido de arrefecimento estará satisfatório se estiver entre as linhas “FULL” e “LOW” no reservatório, quando o motor estiver frio.



1 Tampa do reservatório

2 Linha “FULL”

3 Linha “LOW”

Se o nível estiver na linha “LOW” ou abaixo dela, adicione fluido de arrefecimento até atingir a linha “FULL”. (→P. 469)

Selecção de fluido de arrefecimento

Use somente “Toyota Super Long Life Coolant”.

“Toyota Super Long Life Coolant” consiste de pré-mistura de 50% de fluido de arrefecimento e 50% de água desionizada. (Temperatura mínima: -35°C)

Para mais detalhes sobre fluido de arrefecimento do motor, contate sua Concessionária Autorizada Toyota.

Se o nível do fluido de arrefecimento diminuir logo após o reabastecimento

Inspecione visualmente o radiador, mangueiras, tampa do radiador, registro de drenagem e bomba d’água.

Se não for identificado vazamento, providencie o teste de pressão em uma Concessionária Autorizada Toyota e verifique quanto a vazamentos no sistema de arrefecimento.



ATENÇÃO

■ **Quando o motor estiver quente**

Não remova a tampa do radiador.

O sistema de arrefecimento poderá estar pressurizado e espirrar fluido de arrefecimento em alta temperatura se a tampa for removida, resultando em queimaduras ou outros ferimentos graves.



NOTA

■ **Ao adicionar fluido de arrefecimento do motor**

O fluido de arrefecimento não é água pura nem apenas anticongelante. A mistura correta de água e anticongelante deverá ser usada para que haja lubrificação correta, proteção contra corrosão e arrefecimento. Leia a etiqueta do produto anticongelante ou fluido de arrefecimento.

■ **Se houver borrifamento de fluido de arrefecimento**

Lave a área atingida com água para evitar que danifique os componentes ou a pintura.

Radiador e condensador

Verifique o radiador e o condensador e remova todos os objetos estranhos. Se algum dos componentes acima estiver excessivamente sujo ou houver dúvidas sobre a sua condição, providencie uma inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

ATENÇÃO

■ Quando o motor estiver quente

Não toque o radiador ou o condensador, uma vez que poderão estar aquecidos e causar ferimentos graves, como queimaduras.

Bateria

Verifique a bateria conforme segue:

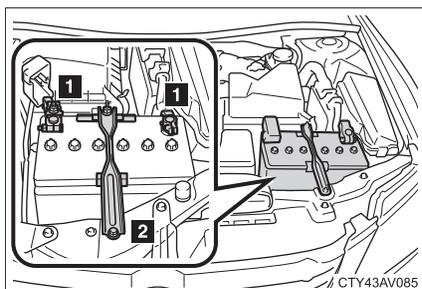
■ Símbolo de advertência

Os significados de cada símbolo de advertência na parte superior da bateria de 12 volts estão indicados conforme segue:

	Não fume, mantenha distante de chamas e faíscas		Bateria contém ácido
	Proteja os olhos		Observe as instruções operacionais
	Mantenha fora do alcance de crianças		Gases explosivos

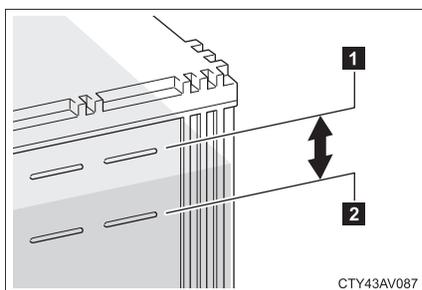
4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Verifique se os terminais da bateria não estão corroídos e se não há conexões soltas, trincas, ou braçadeiras soltas.



- 1** Terminais
- 2** Inspeção do fluido da bateria

■ Verificar o fluido da bateria

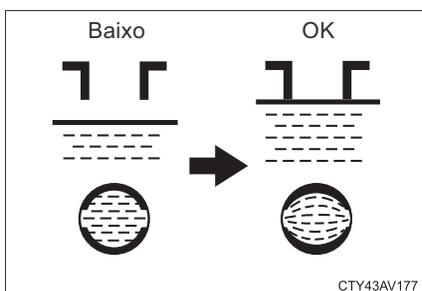


Verifique que o nível esteja entre as linhas de nível superior e inferior.

- 1** “UPPER LEVEL” line, linha de nível superior
- 2** “LOWER LEVEL” line, linha de nível inferior

Se o nível de fluido estiver na linha ou abaixo da linha inferior, adicione água destilada.

■ Adição de água destilada



PASSO 1 Remova a tampa de ventilação.

PASSO 2 Adicione água destilada.

Se a linha superior não puder ser visualizada, verifique o nível olhando diretamente para a célula.

PASSO 3 Reinstale e aperte a tampa firmemente.

■ Antes de recarregar

Durante a recarga, a bateria produz gás hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Portanto, antes de recarregar:

- Se a recarga for efetuada com a bateria instalada no veículo, desconecte o cabo massa.
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação elétrica do carregador esteja desligado ao conectar e desconectar os cabos do carregador à bateria.

■ Após recarregar/reconectar a bateria

- O destravamento das portas por meio do Sistema Inteligente de entrada e partida poderá não ser possível imediatamente após reconectar a bateria. Se isto ocorrer, use o controle remoto ou a chave mecânica para travar/ destravar as portas.
- Acione o motor com o interruptor “ENGINE START STOP” na posição ACESSÓRIOS. A partida do motor pode não funcionar com o interruptor “ENGINE START STOP” na posição OFF. Contudo, o motor irá funcionar normalmente a partir da segunda tentativa.
- O modo do interruptor “ENGINE START STOP” é gravado pelo veículo. Quando a bateria for reconectada, o veículo retornará o interruptor “ENGINE START STOP” ao modo em que estava antes de desconectar a bateria. Certifique-se de desligar o motor antes de desconectar a bateria. Tome especial cuidado ao conectar a bateria, se a posição do interruptor “ENGINE START STOP”, antes da descarga, for desconhecida.

Se a partida do motor não funcionar, mesmo após múltiplas tentativas, contate a Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO**

■ **Produtos químicos na bateria**

A bateria contém substâncias venenosas e ácido sulfúrico corrosivo e poderá produzir hidrogênio que é inflamável e explosivo. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo ao trabalhar na bateria ou próximo dela:

- Não provoque faíscas tocando os terminais da bateria com ferramentas.
- Não fume ou acenda fósforos próximo da bateria.
- Evite o contato com os olhos, pele e roupas.
- Jamais inale ou permita a ingestão de eletrólito.
- Use óculos de segurança ao trabalhar próximo da bateria.
- Mantenha as crianças distantes da bateria.

■ **Onde carregar a bateria com segurança**

Sempre carregue a bateria em uma área aberta. Não carregue a bateria em uma garagem ou ambiente fechado onde a ventilação não for suficiente.

 **ATENÇÃO**

■ **Medidas de emergência sobre o eletrólito**

- Se houver contato de eletrólito nos olhos
Lave os olhos com água pura por um período mínimo de 15 minutos e providencie atendimento médico imediato. Se possível, continue aplicando água com esponja ou tecido durante o trajeto até a assistência médica.
- Se houver contato de eletrólito na pele
Lave totalmente a área afetada. Se houver a sensação de dor ou queimadura, procure assistência médica imediatamente.
- Se houver contato de eletrólito nas roupas
O eletrólito poderá passar do tecido para a sua pele. Imediatamente tire a roupa e observe o procedimento acima se necessário.
- Se houver ingestão acidental de eletrólito
Beba uma quantidade grande de água ou leite. Tome leite de magnésia, ovo cru batido ou óleo vegetal. Providencie assistência médica imediatamente.

 **NOTA**

■ **Ao recarregar a bateria**

Jamais recarregue a bateria enquanto o motor estiver funcionando. Além disso, certifique-se de que todos os acessórios estejam desligados.

■ **Ao adicionar água destilada**

Não abasteça excessivamente. O excesso poderá derramar durante a recarga da bateria, resultando em corrosão.

Reciclagem obrigatória da bateria

Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca (Resolução Conama 257/99 de 30/06/99).



- 1** Todo consumidor/ usuário é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não descarte-a no lixo.
- 2** Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.

ATENÇÃO

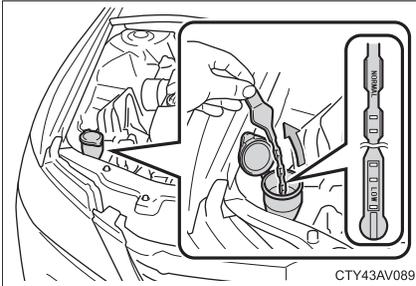
■ Riscos de contato com a solução ácida e com chumbo:

- Composição básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.
- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o subsolo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procure orientação médica.

■ **Símbolos de advertência**

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES	
	Corrosivo: Ácido sulfúrico. Pode causar cegueira e queimaduras graves. Evite contato com as roupas. Não virar.
	Mantenha fora do alcance de crianças.
	Contato com os olhos ou pele. Lave imediatamente em água corrente. Se ingerido, beba muita água e procure socorro médico urgente.
	Produto reciclável.
	Evite: faíscas, chamas ou fumar próximo. Risco de explosão.
	Leia as instruções no Certificado de Garantia.
	Proteja os olhos: Gases explosivos podem causar cegueira ou ferimentos.
	Chumbo Pb

Fluido do lavador



Adicione fluido do lavador nas seguintes situações:

- Um lavador não funciona.
- A mensagem de advertência aparece no mostrador multi-função.

⚠ ATENÇÃO

■ Ao adicionar fluido do lavador

Não adicione fluido do lavador quando o motor estiver aquecido ou funcionando, uma vez que o fluido contém álcool e poderá entrar em combustão, caso respingue no motor, etc.

⚠ NOTA

■ Não use outro produto além de fluido do lavador.

A Toyota recomenda o uso do Limpa Para-brisas Toyota.

Não use água e sabão ou anticongelante para motor ao invés do fluido do lavador.

Isto poderá causar estrias nas superfícies pintadas do veículo.

■ Diluição de fluido do lavador

Dilua o Limpa Para-brisas Toyota com água conforme instruções contidas no rótulo da embalagem.

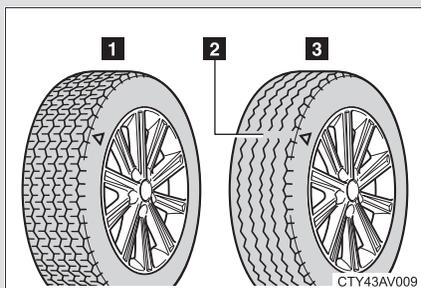
Consulte as temperaturas de congelamento listadas na etiqueta do recipiente do fluido do lavador.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Pneus

Substitua ou faça rodízio dos pneus conforme os planos de manutenção e desgaste das bandas de rodagem.

■ Inspeção dos pneus

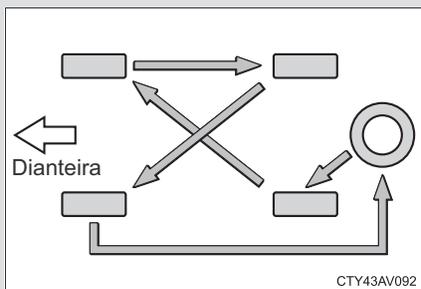


- 1 Banda de rodagem nova
- 2 Indicador de desgaste da banda de rodagem
- 3 Banda de rodagem desgastada

A posição dos indicadores de desgaste da banda de rodagem é indicada pelas marcas “TWI” ou “Δ”, etc. moldadas na parede lateral de cada pneu.

Verifique a condição do pneu de reserva e a pressão se não houver rodízio.

■ Rodízio do pneu



Faça o rodízio dos pneus na ordem indicada.

A Toyota recomenda que o rodízio dos pneus seja feito aproximadamente a cada 10.000 km para equalizar o desgaste e aumentar a vida útil dos pneus.

■ Quando substituir os pneus do veículo

Os pneus deverão ser substituídos se:

- Houver danos como cortes, rachaduras ou trincas que exponham a lona do pneu, ou ainda dilatação que indique danos internos
- Um pneu esvaziar repetidamente ou não permitir o reparo adequado devido à dimensão ou localização de um corte ou outros danos

Em caso de dúvida, consulte sua Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Vida útil dos pneus**

Qualquer pneu com mais de 6 anos deverá ser verificado por um técnico qualificado mesmo que tenha sido usado raramente ou não haja danos evidentes.

■ **Se o desgaste da banda de rodagem estiver abaixo de 4 mm em pneus para neve**

A efetividade dos pneus para neve será perdida.



ATENÇÃO

■ **Ao inspecionar ou substituir os pneus**

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes. A negligência poderá resultar em danos aos componentes do conjunto de tração, bem como características perigosas de manuseio, que poderão causar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Não instale pneus de fabricação, modelos ou padrão de banda de rodagem diferentes.
Alem disto, não misture pneus com diferenças de desgaste notáveis.
- Somente use pneus nas dimensões recomendadas pela Toyota.
- Não instale pneus de construção diferente (radiais, diagonais cinturados ou diagonais) simultaneamente.
- Não use pneus que tenham sido usados em outro veículo.
Não use pneus se você não conhecer a condição de uso anterior.



NOTA

■ **Dirigir em pistas não pavimentadas**

Seja especialmente atento ao dirigir em pistas com superfícies não pavimentadas ou com buracos. Estas condições poderão causar perda de pressão de ar dos pneus, reduzindo a capacidade de aderência dos pneus. Além disso, dirigir em pistas não pavimentadas poderá danificar os pneus, bem como as rodas e a carroçaria do veículo.

■ **Se as pressões de inflagem diminuírem durante a condução**

Não continue a dirigir, caso contrário os pneus e/ou rodas poderão ser danificados.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Pressão de inflagem dos pneus

Mantenha a pressão de inflagem correta dos pneus. A pressão de inflagem dos pneus deverá ser verificada no mínimo uma vez por mês. Entretanto, a Toyota recomenda que a pressão seja verificada a cada 2 semanas. (→P. 482)

■ Efeitos da pressão de inflagem incorreta

Dirigir com pneus inflados incorretamente poderá resultar em:

- Redução na eficiência do combustível
- Redução no conforto da condução e vida útil do pneu
- Redução na segurança
- Danos ao conjunto de tração

Se um pneu exigir inflagem frequente, providencie a inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Instruções sobre a inspeção da pressão de inflagem

Ao verificar a pressão de inflagem, observe o que segue:

- Inspeção somente quando os pneus estiverem frios.
Se o veículo permaneceu estacionado por no mínimo 3 horas e não foi dirigido além de 1,5 km, a pressão de inflagem correta para pneu frio será obtida.
- Sempre use um calibrador de pressão de pneu.
A aparência do pneu poderá enganar. Além disso, as pressões de inflagem que estiverem apenas um pouco abaixo do especificado poderão prejudicar a condução e o manuseio.
- Não reduza a pressão de inflagem do pneu após dirigir. É normal que após a condução a pressão de inflagem esteja um pouco mais alta.
- Jamais exceda a capacidade de peso do veículo.
O peso dos passageiros e bagagem deverá ser posicionado de modo que o veículo seja balanceado.



ATENÇÃO

■ **A inflagem correta é essencial para aumentar o desempenho dos pneus**

Mantenha os pneus inflados corretamente. Caso contrário, as condições abaixo poderão ocorrer, resultando em acidente com ferimentos graves ou fatais.

- Desgaste excessivo.
- Desgaste irregular.
- Dirigibilidade insatisfatória.
- Possibilidade de estouros resultantes de pneus superaquecidos.
- Má vedação da tala do pneu.
- Deformação da roda e/ou separação do pneu.
- Maior possibilidade de danos aos pneus causados por irregularidades da pista.



NOTA

■ **Ao inspecionar e ajustar a pressão de inflagem do pneu**

Reinstale as capas das válvulas.

Sem as capas das válvulas, a sujeira ou umidade poderão penetrar na válvula e resultar em vazamentos de ar, o que poderá causar um acidente. Se as capas forem perdidas, substitua-as assim que possível.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Rodas

Substitua uma roda que esteja empenada, trincada ou excessivamente corroída. Caso contrário, o pneu poderá separar da roda ou causar perda de controle.

■ Seleção de roda

Ao substituir as rodas, certifique-se de que sejam equivalentes às removidas em capacidade de carga, diâmetro, largura do aro e descentralização*. As rodas de reposição estão disponíveis na Concessionária Autorizada Toyota.

*: Convencionalmente chamado de “desvio axial”

A Toyota não recomenda usar:

- Rodas de tipos ou dimensões diferentes
- Rodas usadas
- Rodas empenadas que foram recuperadas

■ Precauções quanto às rodas de alumínio

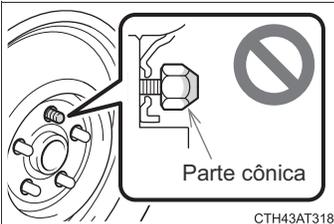
- Use somente as porcas de rodas e chaves de rodas Toyota, projetadas para uso em rodas de alumínio.
- Ao fazer o rodízio, reparar ou trocar os pneus, verifique se as porcas das rodas continuam apertadas após dirigir 1600 km.
- Seja cauteloso para não danificar as rodas de alumínio ao usar correntes para pneus.
- Use somente pesos de balanceamento genuínos Toyota ou equivalentes e um martelo de plástico ou borracha ao fazer o balanceamento das rodas.

⚠ ATENÇÃO

■ **Ao substituir as rodas**

- Não use rodas cuja dimensão seja diferente da recomendada no Manual do Proprietário, uma vez que isto poderá resultar em perda do controle da dirigibilidade.
- Nunca use uma câmara de ar interna em uma roda com vazamento e projetada para pneu sem câmara. Isto poderá resultar em acidente, causando ferimentos graves ou fatais.

■ **Ao instalar as porcas da roda**



- Certifique-se de instalar as porcas da roda com a extremidade cônica virada para dentro. Instalá-las com a extremidade cônica virada para fora poderá fazer com que a roda quebre e eventualmente caia durante a condução, o que poderá resultar num acidente com ferimentos graves ou fatais.
- Nunca aplique óleo ou graxa nos parafusos ou porcas da roda. O óleo e a graxa podem fazer com que as porcas da roda sejam apertadas excessivamente, resultando em danos aos parafusos ou disco da roda. Além disso, o óleo ou graxa poderão fazer com que as porcas da roda afrouxem e a roda poderá cair, causando um acidente e resultando em ferimentos graves ou fatais. Remova todo óleo ou graxa que tenha entrado em contato com os parafusos ou porcas da roda.

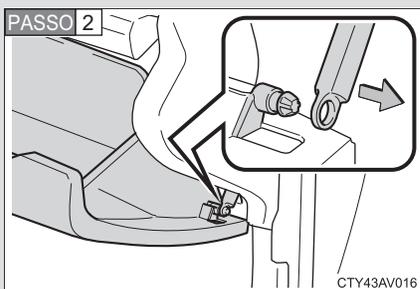
4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Filtro do ar-condicionado

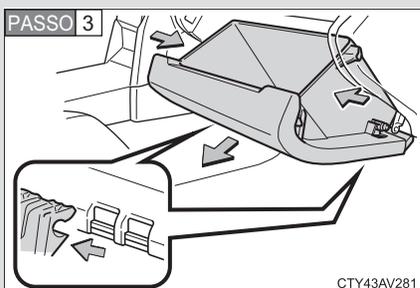
O filtro do ar-condicionado deverá ser trocado regularmente para manter a eficiência do ar-condicionado.

■ Método de remoção

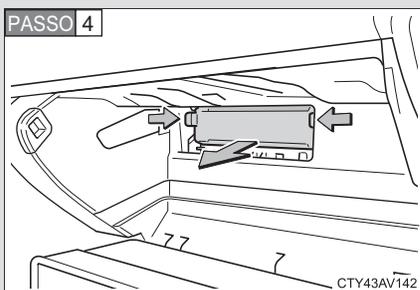
PASSO 1 Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.



Abra o porta-luvas. Deslize o amortecedor.

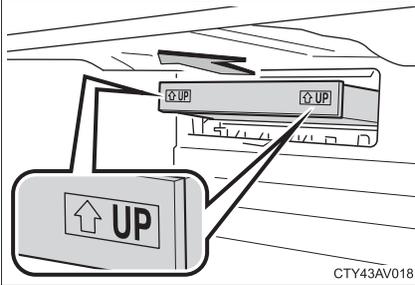


Empurre o porta-luvas no lado do exterior do veículo para desconectar as garras. Então puxe o porta-luvas para fora e desconecte as garras inferiores.



Remova a tampa do filtro.

■ **Método de substituição**



Remova o filtro do ar-condicionado e substitua-o por um novo. As marcas “↑UP” no filtro deverão estar voltadas para cima.

■ **Intervalo de verificação**

Inspecione e substitua o filtro do ar-condicionado conforme o Plano de Manutenção. Em áreas com poeira ou fluxo pesado de tráfego, poderá ser necessária uma substituição prévia.

■ **Se o fluxo de ar dos difusores diminuir drasticamente**

O filtro poderá estar obstruído. Verifique o filtro e substitua-o se necessário.



NOTA

■ **Ao usar o sistema do ar-condicionado**

Certifique-se de que o filtro esteja sempre instalado.

O uso do sistema do ar-condicionado sem o filtro poderá resultar em danos ao sistema.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

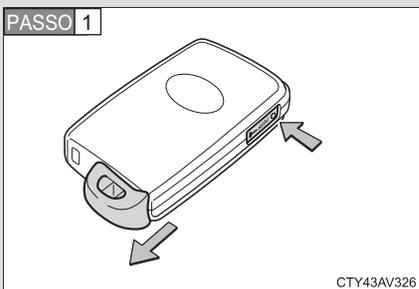
Bateria da chave eletrônica

Substitua a bateria por uma nova caso a mesma esteja descarregada.

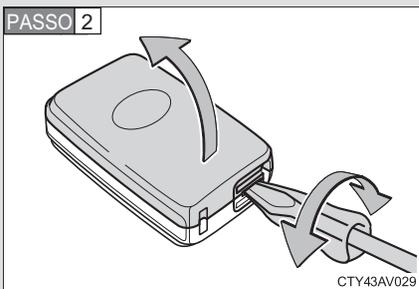
■ Você precisará dos seguintes itens:

- Chave de fenda
- Chave de fenda pequena
- Bateria de lítio CR2032

■ Substituição da bateria

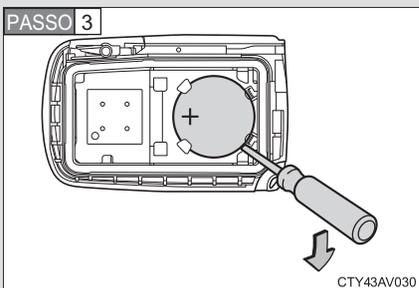


Retire a chave mecânica.



Remova a cobertura.

Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



Remova a bateria esgotada, usando uma chave de fenda pequena.

Introduza uma bateria nova mantendo o terminal "+" voltado para cima.

■ **Use uma bateria de lítio CR2032**

- As baterias podem ser adquiridas na Concessionária Autorizada Toyota, lojas de utensílios elétricos ou revendedores de câmeras fotográficas.
- Substitua somente usando o mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante.
- Descarte as baterias usadas conforme a legislação local.

■ **Quando a bateria da chave eletrônica estiver esgotada**

Poderá haver os sintomas abaixo:

- O Sistema Inteligente de entrada e partida e o controle remoto não funcionam corretamente.
- O alcance operacional será reduzido.



ATENÇÃO

■ **Baterias e outras peças removidas**

Estes componentes são pequenos e se ingeridos por crianças poderão causar sufocamento.

Mantenha distante de crianças. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.



NOTA

■ **Para operação normal após substituição da bateria**

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes:

- Sempre faça as operações com as mãos secas.
A umidade poderá causar oxidação da bateria.
- Não toque ou mova outros componentes internos do controle remoto.
- Não dobre os terminais da bateria.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

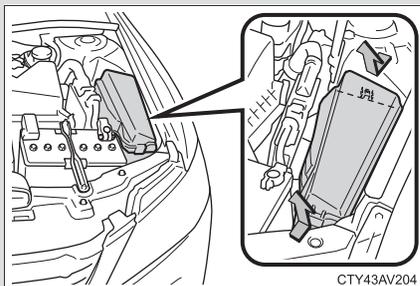
Verificação e substituição de fusíveis

Se algum componente elétrico não funcionar, um fusível poderá ter queimado. Se isto acontecer, verifique e substitua os fusíveis conforme necessário.

PASSO 1 Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.

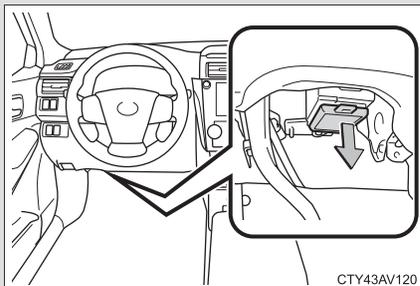
PASSO 2 Abra a tampa da caixa de fusíveis.

Compartimento do motor



Pressione as linguetas e levante a tampa.

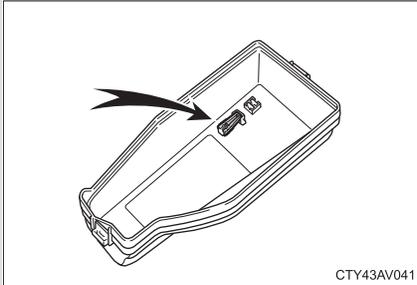
Sob o painel de instrumentos



Remova a tampa.

PASSO 3 Após uma falha do sistema, veja “Disposição de fusíveis e classificação de amperagem” (→P. 401) para detalhes sobre os fusíveis a serem inspecionados.

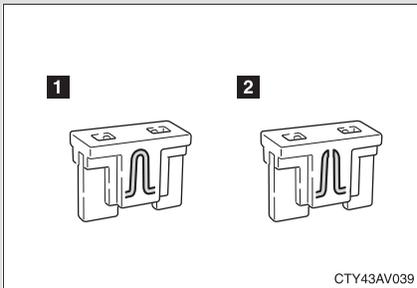
PASSO 4 Remova o fusível.



Somente os fusíveis do tipo A podem ser removidos usando a ferramenta de remoção.

PASSO 5 Verifique se o fusível está queimado.

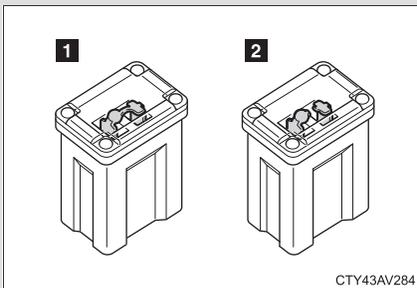
Tipo A



- 1 Fusível normal
- 2 Fusível queimado

Substitua o fusível queimado por um novo de amperagem nominal apropriada. A amperagem nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

Tipo B

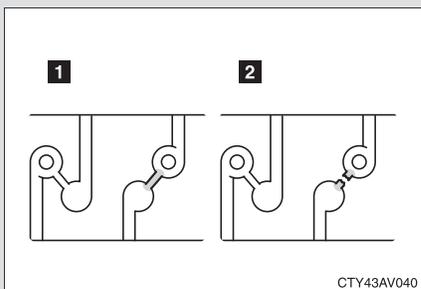


- 1 Fusível normal
- 2 Fusível queimado

Substitua o fusível queimado por um novo de amperagem nominal apropriada. A amperagem nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Tipo C



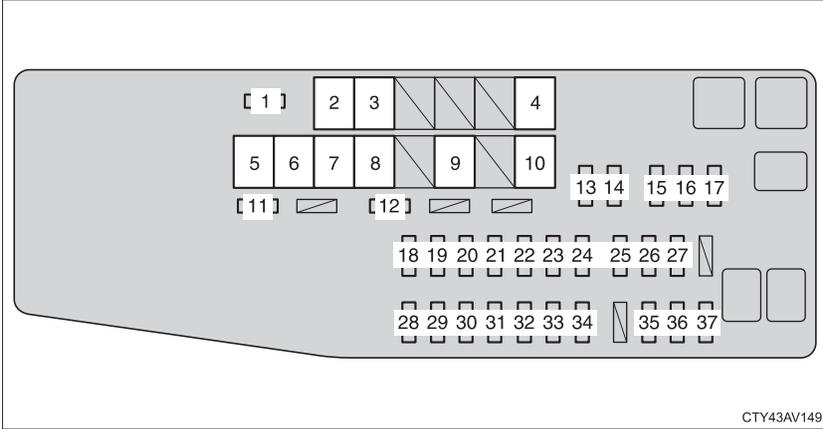
1 Fusível normal

2 Fusível queimado

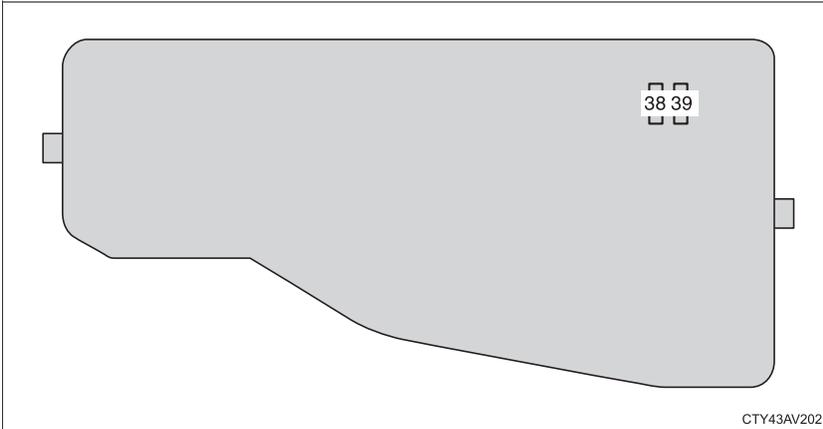
Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Disposição dos fusíveis e classificação de amperagem

Bloco de fusíveis



Na parte de trás da tampa



Fusível	Ampère	Circuito	
1	METER-IG2	5 A	Instrumentos e medidores
2	FAN	50 A	Ventiladores elétricos de arrefecimento
3	H-LP CLN	30 A	Limpador de faróis

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

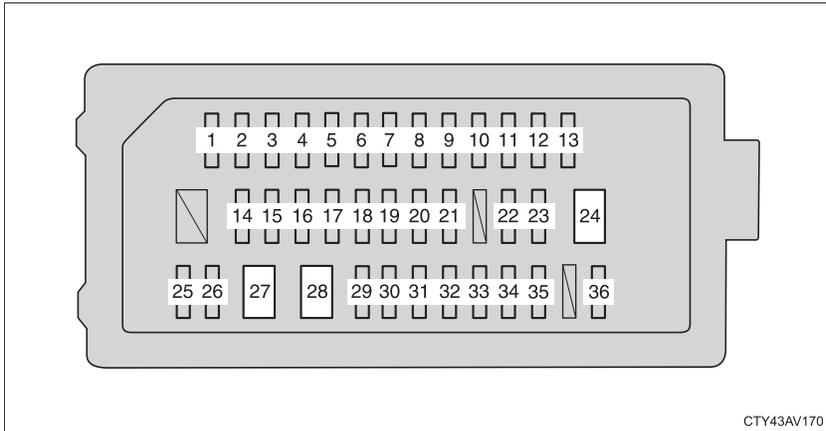
Fusível		Ampère	Circuito
4	HTR	50 A	Sistema do ar-condicionado
5	ALT	120 A	Sistema de carga
6	ABS NO.2	30 A	Sistema de controle de estabilidade do veículo
7	ST/AM2	30 A	Sistema de partida
8	H-LP-MAIN	30 A	H-LP LH-LO, H-LP RH-LO, faróis (facho baixo)
9	ABS NO.1	50 A	Sistema de controle de estabilidade do veículo
10	EPS	80 A	Direção elétrica assistida
11	S-HORN	7,5 A	S-HORN
12	HORN	10 A	Buzinas
13	EFI NO.2	15 A	Sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção multiport sequencial, transmissão controlada eletronicamente
14	EFI NO.3	10 A	Sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção multiport sequencial
15	INJ	7,5 A	Sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção multiport sequencial
16	ECU-IG2 NO.3	7,5 A	Sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção multiport sequencial, sistema de trava da direção, transmissão controlada eletronicamente
17	IGN	15 A	Sistema de partida
18	D/L-AM2	20 A	Sem circuito
19	IG2-MAIN	25 A	IGN, INJ, METER-IG2, ECU-IG2 NO.3, A/B, ECU-IG2 NO.2, ECU-IG2 NO.1
20	ALT-S	7,5 A	Sistema de carga
21	MAYDAY	5 A	MAYDAY

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

	Fusível	Ampère	Circuito
22	TURN&HAZ	15 A	Sinalizadores de direção, sinalizadores de emergência, instrumentos e medidores
23	STRG LOCK	10 A	Sistema de trava da direção
24	AMP	15 A	Sistema de áudio
25	H-LP LH-LO	20 A	Farol esquerdo (facho baixo)
26	H-LP RH-LO	20 A	Farol direito (facho baixo)
27	MNL H-LP LVL	7,5 A	Sem circuito
28	EFI-MAIN NO.1	30 A	EFI NO.2, EFI NO.3, A/F sensor
29	SMART	5 A	Sem circuito
30	ETCS	10 A	Controle eletrônico do acelerador
31	TOWING	20 A	Sem circuito
32	EFI NO.1	7,5 A	Sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção multiport sequencial, transmissão controlada eletronicamente
33	A/F	20 A	Sensor A/F
34	AM2	7,5 A	Sistema Inteligente de entrada e partida
35	RADIO-B	20 A	Sistema de áudio
36	DOME	7,5 A	Relógio, luzes dos para-sóis, luzes individuais, luz do porta-malas, luzes de cortesia das portas
37	ECU-B NO.1	10 A	Sistema de comunicação multiplex, Sistema Inteligente de entrada e partida, instrumentos e medidores, sistema de ajuste telescópico e de inclinação da direção, sensor da direção
38	SPARE	25 A	Fusível de reserva
39	SPARE	30 A	Fusível de reserva

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

■ Sob o painel de instrumentos



Fusível		Ampère	Circuito
1	ECU-IG1 NO.2	10 A	Limpador do farol, sensor de assistência de estacionamento Toyota, sistema de trava da alavanca de mudança de marcha, interruptor traseiro de áudio, sistema traseiro de ar-condicionado, bancos elétricos traseiros, sistema de ajuste telescópico e de inclinação da direção, sistema de comunicação multiplex, sistema de áudio, espelho retrovisor antiofuscante automático interno, limpadores e lavador do para-brisa, para-sol traseiro

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Fusível		Ampère	Circuito
2	ECU-IG1 NO.1	10 A	Sistema de estabilidade do veículo, ventiladores elétricos de arrefecimento, desembaçador do vidro traseiro, desembaçadores dos espelhos retrovisores externos, sensor da direção, sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção de combustível multiport sequencial, faróis (facho baixo), sistema de recarga
3	PANEL	10 A	Iluminação dos interruptores, sistema de ar-condicionado, acendedor de cigarros, luz do portalluvas, luz da alavanca de mudança de marcha, luzes individuais, luzes internas, sistema de áudio
4	TAIL	15 A	Luzes de posição dianteiras, lanternas traseiras, luzes da placa de licença, faróis de neblina
5	DOOR F/R	20 A	Vidro elétrico dianteiro lado direito
6	DOOR F/R	20 A	Vidro elétrico traseiro lado direito
7	DOOR F/R	20 A	Vidro elétrico dianteiro lado esquerdo
8	DOOR F/R	20 A	Vidro elétrico traseiro lado esquerdo
9	H-LP LVL	7,5 A	Faróis (facho baixo)
10	WASHER	10 A	Limpadores e lavador do para-brisa
11	A/C-IG1	7,5 A	Sistema do ar-condicionado
12	WIPER	25 A	Limpadores e lavador do para-brisa
13	BKUP LP	7,5 A	Luzes de marcha à ré, sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção de combustível multiport sequencial, transmissão controlada eletronicamente, sistema de áudio
14	ECU-IG1 NO.3	7,5 A	Sem circuito
15	EPS-IG1	7,5 A	Direção elétrica assistida

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Fusível		Ampère	Circuito
16	P/OUTLET RR	20 A	Saída de energia
17	SFT LOCK-ACC	5 A	Sem circuito
18	S/HTR&FAN F/ R	10 A	Sem circuito
19	S/HTR&FAN F/ L	10 A	Sem circuito
20	OBD	10 A	Sistema de diagnóstico de bordo
21	ECU-B NO.2	10 A	Vidros elétricos, interruptor traseiro de áudio, sistema traseiro de ar-condicionado, bancos elétricos traseiros, para-sol traseiro
22	AM1	7,5 A	Sem circuito
23	STOP	7,5 A	Lanternas traseiras, sistema de injeção de combustível multiport/ sistema de injeção de combustível multiport sequencial, sistema de controle de estabilidade do veículo, sistema de freios anti-travamento, transmissão controlada eletronicamente, luz de freio superior, Sistema Inteligente de entrada e partida, sistema de controle da trava da transmissão
24	P/SEAT RR	30 A	Bancos elétricos traseiros
25	A/C-B	7,5 A	Sistema do ar-condicionado
27	P/SEAT FR	30 A	Bancos elétricos dianteiros
28	PSB	30 A	Sem circuito
29	D/L-AM1	20 A	Sistema de comunicação multiplex, trava elétrica das portas, interruptor de abertura do porta-malas
30	TI&TE	20 A	Sistema de ajuste telescópico e de inclinação da direção
31	A/B	10 A	Sistema de airbags SRS
32	ECU-IG2 NO.1	7,5 A	Sem circuito
33	ECU-IG2 NO.2	7,5 A	Sistema Inteligente de entrada e partida
34	CIG&P/OUT-LET	15 A	Acendedor de cigarros

Fusível		Ampère	Circuito
35	ECU-ACC	7,5 A	Relógio, interruptor traseiro de áudio, sistema traseiro de ar-condicionado, bancos elétricos traseiros, para-sol traseiro, espelhos retrovisores externos, sistema de comunicação multiplex, sistema de áudio
36	S/HTR RR	20 A	Sem circuito

■ Após a troca do fusível

- Se as lâmpadas não acenderem após a troca do fusível, poderá ser necessário trocar uma lâmpada. (→P. 409)
- Se o fusível substituído queimar novamente, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Se houver sobrecarga nos circuitos

Os fusíveis foram projetados para queimar antes que o chicote elétrico seja danificado.

■ Ao substituir as lâmpadas

A Toyota recomenda o uso de produtos genuínos Toyota projetados para este veículo. Uma vez que certas lâmpadas estão conectadas a circuitos projetados para evitar sobrecargas, peças não genuínas ou peças não projetadas para este veículo não podem ser utilizadas.

 **ATENÇÃO**

■ **Para evitar desativações de sistema e incêndio no veículo**

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá resultar em danos, além da possibilidade de incêndio ou ferimentos.

- Jamais use um fusível de amperagem acima da indicada, ou qualquer outro objeto para substituir um fusível.
- Sempre use um fusível equivalente ou genuíno Toyota.
Jamais substitua um fusível usando fio elétrico, mesmo que temporariamente.
Isto poderá causar danos extensos ou até mesmo incêndio.
- Não modifique os fusíveis ou a caixa de fusíveis.

 **NOTA**

■ **Antes de substituir os fusíveis**

Solicite a identificação da causa da sobrecarga elétrica e o respectivo reparo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Lâmpadas

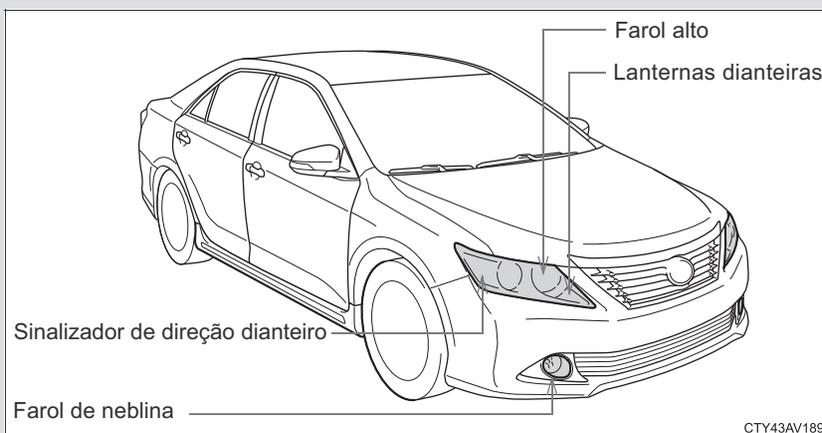
Você mesmo poderá substituir as lâmpadas abaixo. O nível de dificuldade para a substituição varia, dependendo da lâmpada. Se a substituição necessária de uma lâmpada parecer difícil de executar, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

Para informações adicionais sobre a substituição de lâmpadas, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Preparando a substituição de uma lâmpada

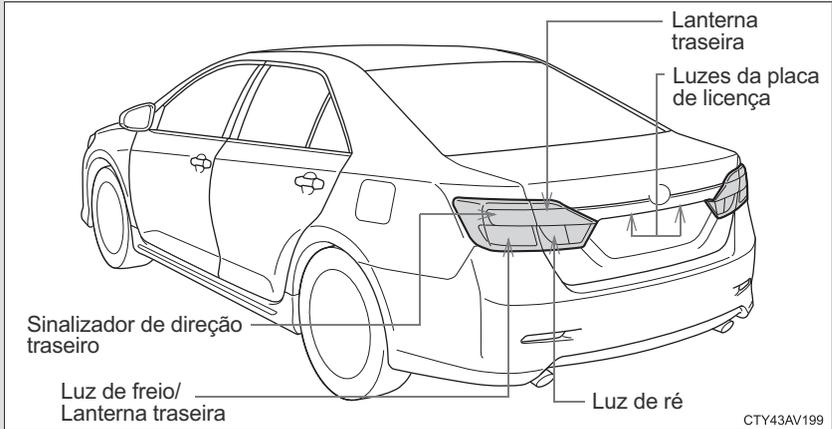
Verifique a potência (watts) da lâmpada a ser substituída. (→P. 483)

■ Localizações das lâmpadas dianteiras



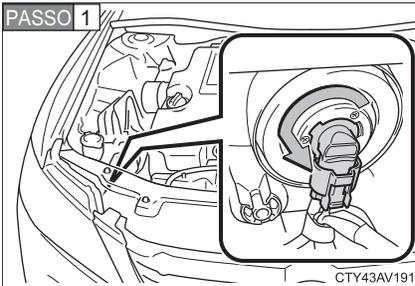
4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

■ Localizações das lâmpadas traseiras

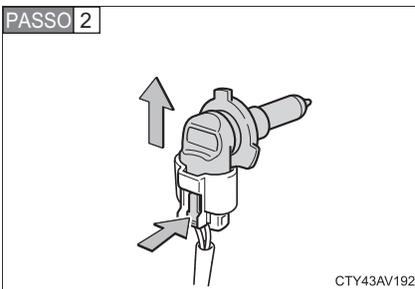


Substituição das lâmpadas

■ Farol alto dianteiro

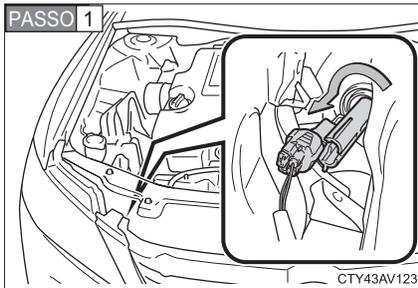


Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

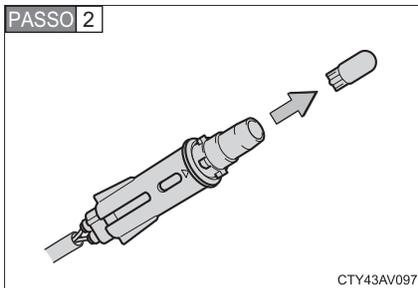


Solte o conector e ao mesmo tempo pressione o botão para destravar.

■ Lanternas dianteiras

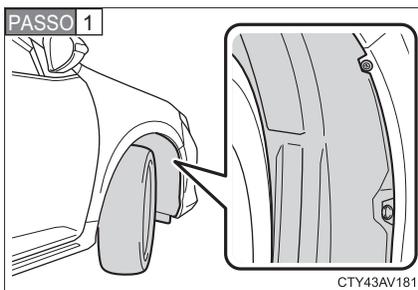


Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



Remova a lâmpada.

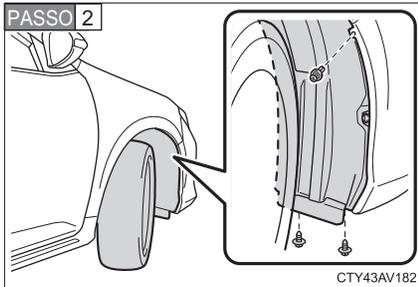
■ Sinalizador de direção dianteiro



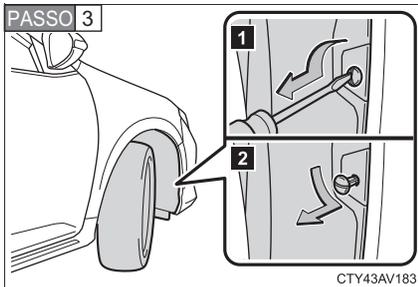
Gire o volante de direção na direção oposta do sinalizador dianteiro de direção cuja lâmpada deseja substituir.

Por exemplo, se desejar substituir a lâmpada do sinalizador de direção dianteiro do lado direito, gire o volante de direção para a esquerda.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

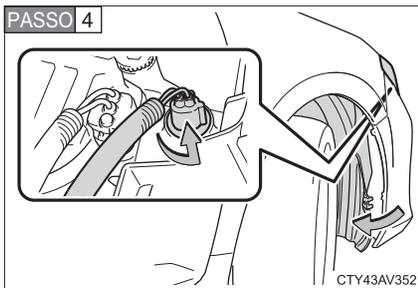


Remova os parafusos do revestimento do para-lama.

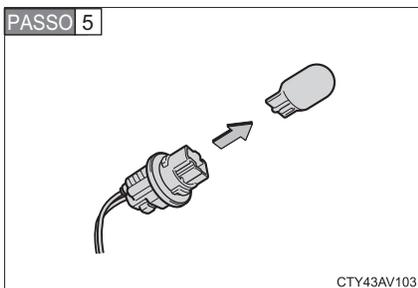


Remova a presilha do revestimento do para-lama.

- 1** Após girar a presilha, puxe a presilha até que pare.
- 2** Gire a presilha novamente e então puxe a presilha para fora.

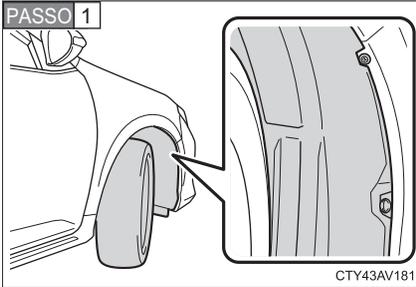


Remova parcialmente o revestimento do para-lama e gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



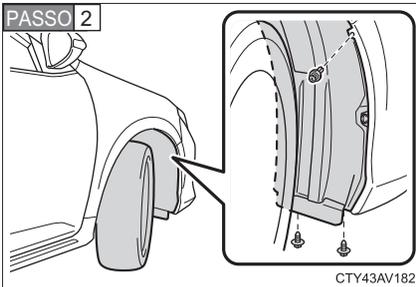
Remova a lâmpada.

■ Farol de neblina

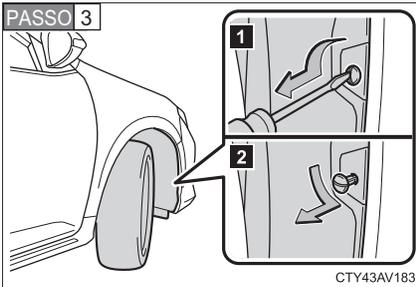


Gire o volante de direção na direção oposta do farol de neblina cuja lâmpada deseja substituir.

Por exemplo, se desejar substituir a lâmpada do farol de neblina do lado direito, gire o volante de direção para a esquerda.



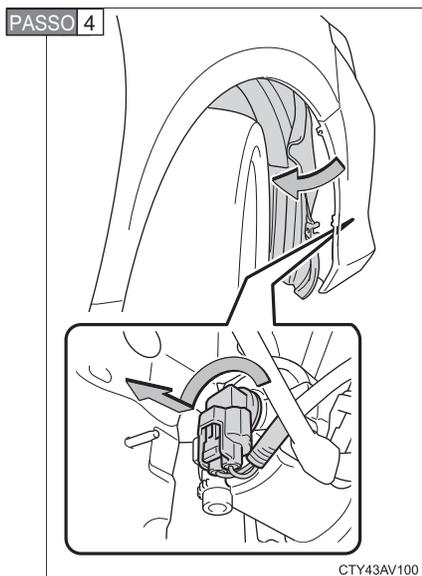
Remova os parafusos do revestimento do para-lama.



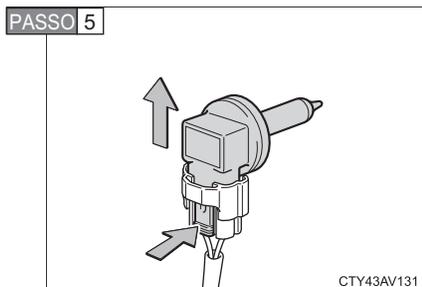
Remova a presilha do revestimento do para-lama.

- 1** Após girar a presilha, puxe a presilha até que pare.
- 2** Gire a presilha novamente e então puxe a presilha para fora.

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

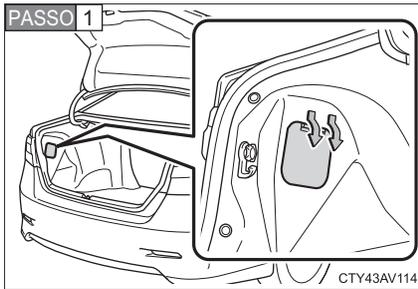


Remova parcialmente o revestimento do para-lama e gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

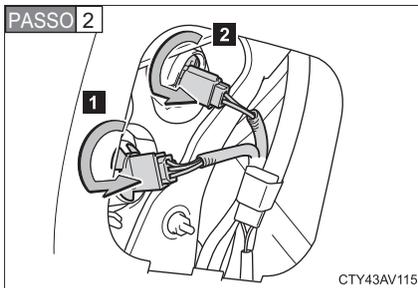


Solte o conector e ao mesmo tempo pressione o botão para destravar.

■ Luz de freio/lanterna traseira e sinalizador de direção traseiro

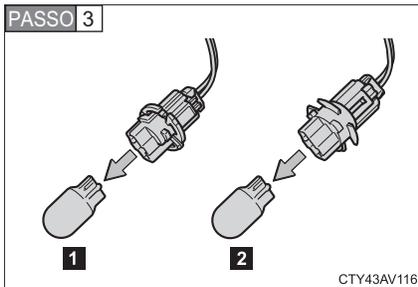


Abra a tampa do porta-malas e remova a cobertura.



Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário

- 1** Luzes de freio/lanterna traseira
- 2** Sinalizador de direção traseiro

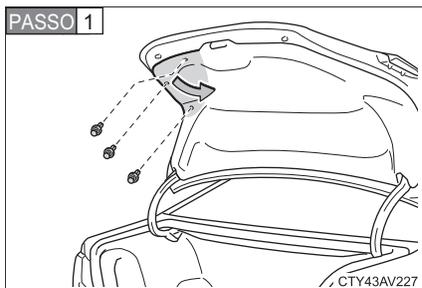


Remova a lâmpada.

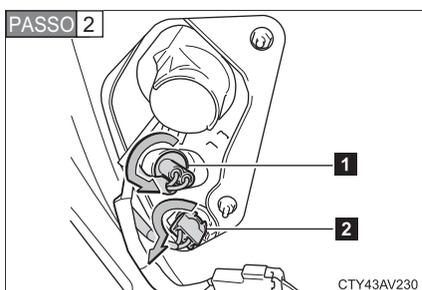
- 1** Luzes de freio/lanterna traseira
- 2** Sinalizador de direção traseiro

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

■ Lanternas traseiras e luzes de ré

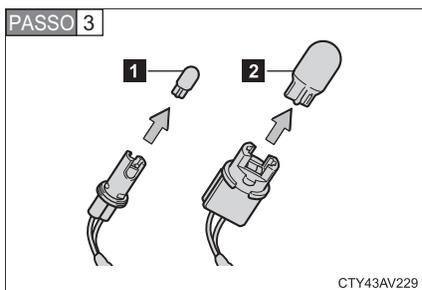


Abra a tampa do porta-malas e remova as presilhas. A seguir, remova parcialmente a cobertura do painel do porta-malas.



Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

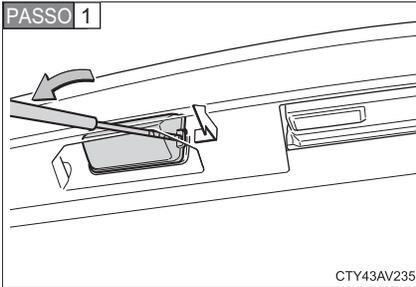
- 1** Lanterna traseira
- 2** Luz de ré



Remova a lâmpada.

- 1** Lanterna traseira
- 2** Luz de ré

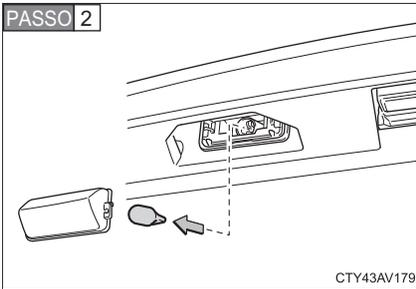
■ Luz da placa de licença



Remova a lente.

Insira uma chave de fenda de tamanho adequado no orifício da lente, e retire a lente conforme indicado na ilustração.

Envolva a chave de fenda com fita adesiva para prevenir danos ao veículo.



Remova a lâmpada.

■ Outras lâmpadas não descritas anteriormente

Se algumas das lâmpadas listadas abaixo queimar, providencie a troca em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Farol fecho baixo
- Sinalizadores de direção laterais
- Luz de freio elevada

■ Faróis com lâmpadas de descarga

Se a tensão das lâmpadas de descarga for insuficiente, as lâmpadas poderão não acender, ou poderão se apagar temporariamente. As lâmpadas de descarga irão acender após a restauração de alimentação elétrica normal.

■ Lâmpadas de LED

A luz de freio elevada é formada por vários LEDs. Se algum dos LEDs queimar, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota, para que a lâmpada seja substituída.

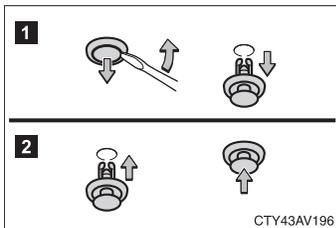
■ Formação de condensação no interior da lente

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para mais informações nas condições abaixo. Formação de condensação temporária no interior da lente do farol não significa impropriedade.

- Gotas grandes de água são formadas no interior das lentes.
- Depósito de água no interior do farol.

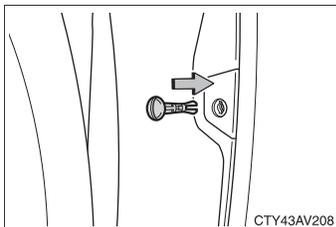
■ Remover e instalar as presilhas

A presilha da cobertura do painel do porta-malas



- 1 Remover
- 2 Instalar

A presilha do revestimento do para-lama



- Instalar

■ Ao substituir as lâmpadas

→P. 407

⚠ ATENÇÃO

■ Substituição de lâmpadas

- Desligue os faróis. Não tente substituir a lâmpada imediatamente após apagar os faróis.

As lâmpadas estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.

- Não toque o vidro da lâmpada com as mãos nuas. Segure a lâmpada pela parte plástica ou metálica.

Se a lâmpada estiver riscada ou cair, poderá explodir ou trincar.

- Instale as lâmpadas e todos os componentes usados para fixá-las. A negligência poderá resultar em danos por aquecimento, fogo, ou entrada de água na unidade do farol. Isto poderá danificar os faróis ou causar condensação nas lentes.



- Enquanto o fecho baixo dos faróis estiver aceso, e durante um período curto após ter sido apagado, os componentes metálicos estarão extremamente quentes na extremidade traseira do conjunto do farol. Para evitar queimaduras, certifique-se de que esses componentes metálicos estejam frios antes de tocá-los.



ATENÇÃO

■ Faróis com lâmpadas de descarga

- Contate uma Concessionária Autorizada Toyota antes de substituir os faróis de descarga (inclusive lâmpadas).
- Não toque no soquete de alta tensão do farol de descarga quando os faróis estiverem acesos.

Uma tensão extremamente alta de 30000 V será descarregada, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais por choque elétrico.

- Não tente separar ou reparar as lâmpadas do farol de descarga do feixe baixo, conectores, circuitos de alimentação elétrica ou componentes relacionados.

Isto poderá resultar em choque elétrico, causando ferimentos graves ou fatais.

■ Para evitar danos ou incêndio

Certifique-se de que as lâmpadas estejam devidamente assentadas e travadas.

Quando houver problemas

5

5-1. Informação essencial

Sinalizadores de emergência	422
Se for necessário rebocar seu veículo	423
Se você achar que algo está errado	429
Sistema de desligamento da bomba de combustível.....	430

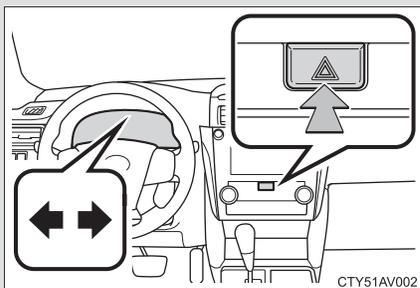
5-2. Providências em caso de emergência

Se a luz de advertência acender ou o aviso sonoro soar... ..	431
Se uma mensagem de advertência for exibida	438
Se um pneu estiver vazio	448
Em caso de incêndio	457
Se não houver partida do motor	458
Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P	460
Se você perder as chaves	461
Se a chave eletrônica não estiver funcionando corretamente.....	462
Quando a bateria estiver descarregada.....	465
Em caso de superaquecimento do veículo.....	469
Se o veículo atolar	472
Se o veículo tiver que parar, em caso de emergência	473

5-1. Informação essencial

Sinalizadores de emergência

Utilize os sinalizadores de emergência se o veículo apresentar falha ou se estiver envolvido em um acidente.



Pressione o interruptor para piscar todas as luzes indicadoras. Para desativar, pressione novamente o interruptor.



NOTA

■ **Para evitar a descarga da bateria**

Não mantenha os sinalizadores de emergência acesos além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

5-1. Informação essencial

Se for necessário rebocar seu veículo

Se for necessário rebocar seu veículo, recomendamos que seu veículo seja rebocado pelo serviço Toyota Assistência 24h* ou por um serviço de reboque comercial.

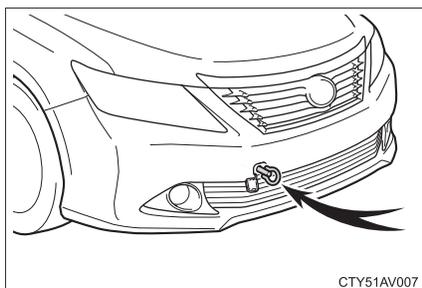
* Consulte as condições do serviço Toyota Assistência 24h no início desse manual.

Antes de rebocar

O que segue poderá evidenciar problema na transmissão. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota antes de iniciar o rebocamento.

- O motor está funcionando mas o veículo não move.
- O veículo produz ruídos anormais.

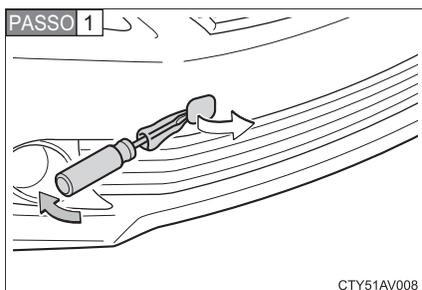
Rebocamento de emergência



Se o caminhão de reboque não estiver disponível, em caso de emergência o seu veículo poderá ser rebocado temporariamente usando um cabo ou corrente fixados no olhal de rebocamento de emergência. Isto somente deverá ser feito em pistas pavimentadas durante percursos curtos e em velocidades baixas.

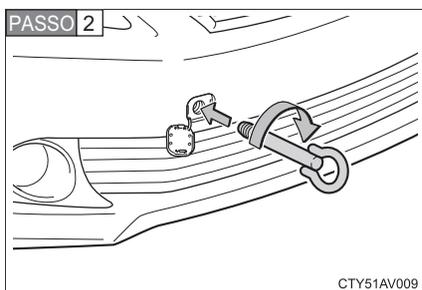
O motorista deverá estar no veículo para esterçar e acionar os freios. As rodas do veículo, conjunto de tração, eixos, direção e freios devem estar em boas condições.

Instalar olhal de rebocamento

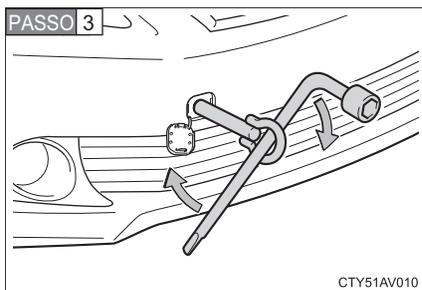


Remova a cobertura do olhal, usando uma chave de fenda.

Para proteger a carroçaria, use um pedaço de tecido entre a chave de fenda e a carroçaria do veículo, conforme indicado na ilustração.



Insira o olhal de rebocamento no orifício e aperte um pouco com a mão.



Aperte o olhal de rebocamento de forma segura, utilizando uma chave de roda.

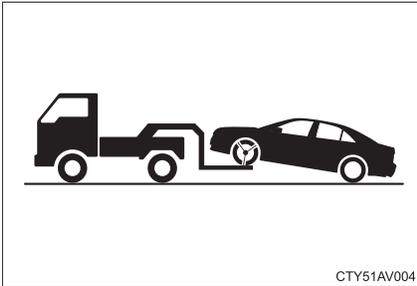
Rebocamento usando caminhão tipo guincho



Para evitar danos à carroçaria, não faça o rebocamento com um caminhão tipo guincho.

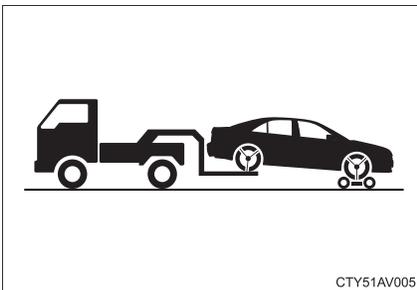
Rebocamento com plataforma de levantamento

Pela extremidade dianteira



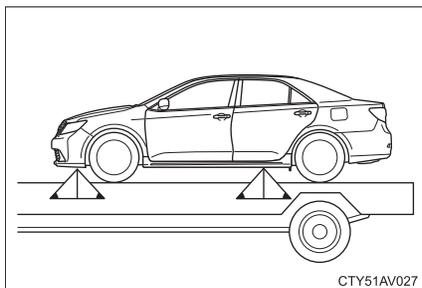
Libere o freio de estacionamento.

Pela extremidade traseira



Use um carrinho de rebocamento sob as rodas dianteiras.

Uso de caminhão com plataforma



Se você usar correntes ou cabos para amarrar seu veículo, os ângulos sombreados devem ter 45°.

Não aperte demais as correntes ou os cabos, pois seu veículo pode ser danificado.

■ Antes do rebocamento de emergência

PASSO 1 Libere o freio de estacionamento.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em N.

PASSO 3 Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em ACESSÓRIOS (motor parado) ou LIGADO (motor em funcionamento).

■ Localização do olhal de rebocamento de emergência

→P. 448



ATENÇÃO

■ Atenção durante o rebocamento

- Seja extremamente cauteloso ao rebocar o veículo. Evite partidas bruscas ou manobras imprevisíveis de condução que forcem excessivamente os olhais de rebocamento de emergência e os cabos ou correntes. Seja cauteloso enquanto estiver rebocando - observe os arredores e outros veículos.
- Se o motor não estiver funcionando, a assistência para os freios e a direção não irão funcionar, dificultando o esterçamento e a frenagem.

■ Instalar o olhal de rebocamento no veículo

Certifique de que o olhal de rebocamento está instalado de forma segura.

Se não estiver instalado de forma segura, o olhal de rebocamento poderá se soltar durante o rebocamento. Isto pode resultar em acidente, causando ferimentos graves ou até mesmo fatais.



NOTA

- **Para evitar danos sérios à transmissão durante o uso de um caminhão do tipo elevador de rodas.**

Jamais reboque este veículo por trás com as rodas dianteiras na pista.

- **Para evitar danos sérios ao veículo durante o uso de um caminhão do tipo elevador de rodas.**

Ao levantar o veículo, mantenha a altura-livre da pista e adequada para o rebocamento na extremidade oposta do veículo levantado. Sem a folga adequada, o veículo poderá ser danificado durante o rebocamento.

- **Para evitar danos à carroçaria ao rebocar com um caminhão tipo guincho**

Não reboque usando caminhão tipo guincho, seja pela extremidade traseira ou dianteira.

- **Para evitar danos severos à transmissão durante o rebocamento de emergência**

Jamais reboque este veículo pela extremidade traseira com as quatro rodas apoiadas na pista. Isto poderá resultar em danos severos à transmissão.

5-1. Informação essencial

Se você achar que algo está errado

Se identificar algum dos sintomas abaixo, seu veículo provavelmente exigirá ajustes ou reparos. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

■ Sintomas visíveis

- Vazamentos de fluido sob o veículo
(O gotejamento de água originado do ar-condicionado após o uso é normal)
- Pneus baixos ou desgaste irregular dos pneus
- O segmento da extremidade direita do mostrador da temperatura do fluido de arrefecimento do motor pisca

■ Sintomas audíveis

- Alterações no ruído do escapamento
- Rangido excessivo dos pneus nas curvas
- Ruídos estranhos relacionados ao sistema da suspensão
- Batidas ou outros ruídos relacionados ao motor

■ Sintomas operacionais

- Impropropriedades, engasgos ou asperezas do motor
- Perda evidente de potência
- Veículo puxa acentuadamente para um lado nas frenagens
- Veículo puxa acentuadamente para um lado durante a condução em pista nivelada
- Perda da efetividade dos freios, freios esponjosos, pedal quase tocando o assoalho

5-1. Informação essencial

Sistema de desligamento da bomba de combustível

Para reduzir o risco de vazamento de combustível quando o motor morrer ou o airbag deflagrar após uma colisão, a bomba de combustível será desligada interrompendo a alimentação de combustível para o motor.

Observe o procedimento abaixo para nova partida do motor após a ativação do sistema.

PASSO 1 Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.

PASSO 2 Acione a partida do motor novamente.



NOTA

■ Antes da partida do motor

Inspeccione a pista sob o veículo.

Se houver vazamento excessivo de combustível na pista, o sistema de combustível estará danificado e deverá ser reparado. Não acione a partida do motor.

5-2. Providências em caso de emergência

Se a luz de advertência acender ou o aviso sonoro soar...

Calmanamente execute as ações abaixo se uma das luzes de advertência acender ou piscar. Se a luz acender ou piscar, mas a seguir se apagar, não indicará necessariamente uma impropriedade no sistema. Entretanto, se isto persistir, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Pare o veículo imediatamente. Continuar dirigindo poderá ser perigoso

A advertência abaixo evidencia um possível problema no sistema de freio. Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Luz de advertência	Luz de advertência/ Detalhes
	<p>Luz de advertência do sistema de freios (sinal sonoro de advertência)*</p> <ul style="list-style-type: none">• O nível de fluido de freio está muito baixo• Impropriedade no sistema de freio <p>A luz também acende quando o freio de estacionamento não está liberado. Se a luz apagar após a liberação total do freio, o sistema estará operando normalmente.</p>

*: Aviso sonoro do freio de estacionamento aplicado:

→P. 438

Pare o veículo imediatamente

A advertência abaixo indica a possibilidade de danos ao veículo, podendo resultar em acidentes. Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Luz de advertência	Luz de advertência/ Detalhes
	Luz de advertência do sistema de carga Indica impropriedade no sistema de carga do veículo.
	Luz de advertência de baixo nível de óleo do motor Indica que a pressão do óleo do motor está excessivamente baixa.
	Luz de advertência de alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor (o segmento da extremidade direita do mostrador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor pisca) Indica que o motor está prestes a superaquecer. (→P. 469)

Solicite uma inspeção imediata do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota

A negligência quanto à investigação da causa das advertências descritas abaixo poderá resultar em anormalidade na operação do sistema e, possivelmente, resultar em acidentes. Solicite uma inspeção imediata do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

Luz de advertência	Luz de advertência/ Detalhes
	<p>Luz indicadora de impropriedade</p> <p>Indica impropriedade em:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O sistema de controle eletrônico do motor; ou • O sistema de controle eletrônico do acelerador; ou • O sistema de controle eletrônico da transmissão automática.
	<p>Luz de advertência SRS</p> <p>Indica impropriedade em:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O sistema do airbag SRS; ou • Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança.
	<p>Luz de advertência do ABS</p> <p>Indica impropriedade em:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ABS; ou • Sistema de assistência do freio.
	<p>Luz de advertência da direção elétrica assistida (sinal sonoro de advertência)</p> <p>Indica impropriedade no sistema EPS.</p>
 (Acende)	<p>Luz indicadora de derrapagem</p> <p>Indica impropriedade em:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema VSC; ou • Sistema TRC.
 (Pisca)	<p>Luz indicadora AFS OFF</p> <p>Indica impropriedade em:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de luzes adaptativas dianteiras; ou • Sistema automático de nivelamento dos faróis

Siga os procedimentos de correção
--

Após as etapas especificadas para corrigir o problema suspeito, verifique se a luz de advertência se apaga.

Luz de advertência	Luz de advertência/ Detalhes	Procedimento de correção
	Luz de advertência de porta aberta (aviso sonoro)^{*1} Indica que uma porta ou o porta-malas não foi fechada totalmente	Verifique que todas as portas e a tampa do porta-malas estejam fechadas.
	Luz de advertência de baixo nível de combustível Indica que a quantidade de combustível restante no reservatório é de aproximadamente 10,5 L ou menos.	Reabasteça o veículo.
	Luz de lembrete do cinto de segurança do motorista (aviso sonoro)^{*2} Adverte o motorista para que coloque seu cinto de segurança.	Coloque o cinto de segurança.
	Luz de advertência principal Um aviso sonoro soa e a luz de advertência acende e pisca para indicar que o sistema de advertência principal detectou um mau funcionamento.	→P. 437

*1: Aviso sonoro de advertência de porta aberta:

→P. 438

*2: Alarme do cinto de segurança do motorista:

O alarme do cinto de segurança do motorista irá soar para alertar ao motorista que seu cinto de segurança não está travado. O aviso sonoro soará por 30 segundos, após o veículo atingir a velocidade de 20 km/h. A seguir, se o cinto de segurança não for colocado, o aviso sonoro soará em um tom diferente por mais 90 segundos.

■ **Se a luz indicadora de impropriedade acender durante a condução**

A luz indicadora de impropriedade irá acender se o tanque de combustível estiver totalmente vazio. Se o tanque de combustível estiver vazio, reabasteça o veículo imediatamente. A luz indicadora de impropriedade irá apagar após várias partidas/desligamentos.

Se a luz indicadora de impropriedade não apagar, contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

■ **Luz de advertência da direção elétrica assistida (sinal sonoro de advertência)**

A luz de advertência do sistema de direção elétrica assistida poderá acender e o sinal sonoro de advertência poderá soar quando a voltagem estiver baixa ou quando a voltagem estiver em queda.



ATENÇÃO

■ **Quando a luz de advertência do sistema de direção elétrica assistida acender**

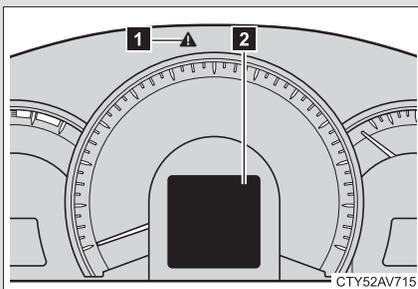
O volante de direção poderá tornar-se extremamente pesado.

Caso isto ocorra, segure-o com firmeza e utilize-o usando mais força que o habitual.

5-2. Providências em caso de emergência

Se uma mensagem de advertência for exibida

Se uma advertência for exibida no mostrador multifunção, permaneça calmo e execute as ações abaixo:



- 1** Luz de advertência principal
A luz de advertência principal também acende ou pisca para indicar que uma mensagem está sendo exibida no mostrador multifunção.
- 2** Mostrador multifunção

Se alguma das luzes de advertência acender novamente após as ações abaixo serem executadas, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

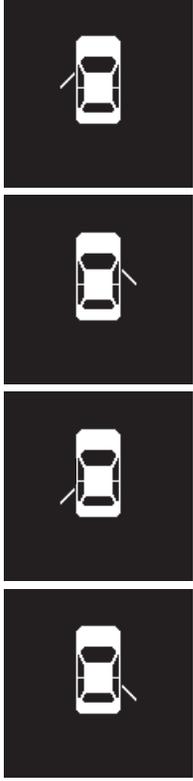
Providencie a inspeção imediata do veículo

Um aviso sonoro soa e uma mensagem de advertência é exibida no mostrador multifunção. A negligência quanto à investigação da causa das advertências descritas abaixo poderá resultar em anormalidade na operação do sistema e, possivelmente, resultar em acidentes. Solicite uma inspeção imediata do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem de advertência	Detalhes
  (Pisca)	<ul style="list-style-type: none"> • Indica impropriedade no sistema de trava da direção. • Indica impropriedade no Sistema Inteligente de entrada e partida. <p>Um aviso sonoro também soa.</p>
 	<p>Indica impropriedade no sensor de assistência de estacionamento Toyota.</p> <p>O sensor de assistência com mau funcionamento está piscando.</p>
 	<p>Indica impropriedade do sistema de controle de velocidade.</p>

Siga os procedimentos de correção

Um aviso sonoro soa e uma mensagem de advertência é exibida no mostrador multifunção. Após as etapas especificadas para corrigir o problema suspeito, verifique se a mensagem de advertência se apaga.

Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
	<p>Indica que uma porta ou mais de uma das portas não foi fechada totalmente.</p> <p>O sistema também indica quais das portas não estão totalmente fechadas. Quando o veículo atingir a velocidade de 5 km/h,</p> <p> irá piscar e um sinal sonoro irá soar para indicar porta(s) ainda não totalmente fechada(s)</p>	<p>Certifique-se de que todas as portas estejam fechadas.</p>

Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
	<p>Indica que o capô não foi fechado totalmente.</p> <p>Quando o veículo atingir a velocidade de 5 km/h,  irá piscar e um sinal sonoro irá soar para indicar que o capô ainda não está totalmente fechado.</p>	<p>Feche o capô.</p>
 	<p>Indica que o porta-malas não foi fechado totalmente.</p> <p>Quando o veículo atingir a velocidade de 5 km/h,  irá piscar e um sinal sonoro irá soar para indicar que o porta-malas ainda não está totalmente fechado.</p>	<p>Feche o porta-malas.</p>
<p>RELEASE PARKING BRAKE</p>   (Pisca)	<p>Indica, quando o veículo atingir a velocidade de 5 km/h, que o freio de estacionamento ainda está ativado.</p> <p>Um aviso sonoro também soa.</p>	<p>Libere o freio de estacionamento.</p>

5-2. Providências em caso de emergência

Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
	<p>Indica que o nível de fluido do lavador está baixo.</p>	<p>Adicione fluido do lavador.</p>
	<p>Indica que o sensor do sistema de assistência de estacionamento Toyota está sujo ou coberto de gelo.</p>	<p>Limpe o sensor</p>

Providencie o reparo imediato do mau funcionamento

Após tomar as medidas especificadas para corrigir o problema suspeito, verifique se a mensagem e a luz de advertência se apagam.

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-	 <p>(Pisca)</p>	<p>A chave eletrônica não é detectada durante uma tentativa de partida do motor.</p>	<p>Acione o motor com a chave eletrônica presente.</p>

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	3 vezes	  (Pisca)	<p>A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e uma porta que não é a porta do motorista foi aberta e fechada enquanto o interruptor "ENGINE START STOP" estava numa posição que não a de OFF.</p>	<p>Traga a chave eletrônica de volta para dentro do veículo.</p>
			<p>A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e a porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a alavanca de mudança de marcha em P foi selecionada sem posicionar o interruptor "ENGINE START STOP" em OFF.</p>	<p>Posicione o interruptor "ENGINE START STOP" em OFF ou traga a chave eletrônica de volta para o interior do veículo.</p>

5-2. Providências em caso de emergência

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	Contínuo	  (Exibido alternadamente)  (Pisca)	Foi feita uma tentativa de sair do veículo com a chave eletrônica e de travar as portas sem antes posicionar o interruptor "ENGINE START STOP" em OFF.	Posicione o interruptor "ENGINE START STOP" em OFF e trave as portas novamente.
9 vezes	-	  (Pisca)	Foi feita uma tentativa de acionar a partida do motor sem a presença da chave eletrônica, ou a chave eletrônica não estava com funcionamento normal. Uma tentativa de dirigir o veículo foi feita quando a chave correta não estava dentro do veículo.	Confirme que a chave eletrônica se encontra dentro do veículo.

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Contínuo	-	  (Pisca)	A porta do motorista foi aberta enquanto alguma posição de mudança de marcha exceto P foi selecionada sem posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.	Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
Contínuo	Contínuo	  (Exibido alternadamente)  (Pisca)	A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e a porta do motorista foi aberta e fechada enquanto alguma posição de mudança de marcha exceto P foi selecionada sem posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.	Posicione a alavanca de mudança de marcha em P. Traga a chave eletrônica de volta para dentro do veículo.
Uma vez	Contínuo	  (Pisca)	Foi feita uma tentativa de travar as portas por meio do Sistema Inteligente de entrada e partida enquanto a chave eletrônica ainda se encontrava no interior do veículo.	Remova a chave eletrônica do interior do veículo e trave as portas novamente.

5-2. Providências em caso de emergência

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	Contínuo	  (Pisca)	<p>Uma tentativa foi feita de travar uma das portas dianteiras por meio da abertura de uma porta e o posicionamento do botão interno de travamento na posição de travado, e a seguir o fechamento da porta com a maçaneta da porta puxada com a chave eletrônica ainda no interior do veículo.</p>	<p>Remova a chave eletrônica do interior do veículo e trave as portas novamente.</p>
Uma vez	-	  (Pisca)	<p>Quando as portas foram destravadas com a chave mecânica e o interruptor "ENGINE START STOP" foi pressionado depois, a chave eletrônica não foi detectada no veículo.</p> <p>A chave eletrônica não foi detectada no veículo, mesmo após pressionar o interruptor "ENGINE START STOP" duas vezes consecutivas.</p>	<p>Toque a chave eletrônica no interruptor "ENGINE START STOP" enquanto pressiona o pedal do freio.</p>

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-	  (Pisca)	Uma tentativa foi feita de acionar a partida do motor com a alavanca de mudança de marcha em N.	Mude a alavanca de marcha para P e acione a partida do motor.
-	-		A energia foi desligada através da função de desligamento automático da energia.	Na próxima partida do motor, aumente levemente a rotação do motor e a mantenha nesta velocidade por, aproximadamente, 5 minutos, para recarregar a bateria.
Uma vez	-	 	A bateria da chave eletrônica está fraca.	Substitua a bateria da chave eletrônica. (→P. 396)

5-2. Providências em caso de emergência

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-		<p>A porta do motorista foi aberta e fechada com o interruptor “ENGINE START STOP” na posição OFF, e depois o interruptor “ENGINE START STOP” foi colocado em ACESSÓRIOS duas vezes sem acionar a partida do motor.</p>	<p>Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” enquanto pressiona o pedal do freio.</p>
		 (Pisca)	<p>Durante um procedimento de partida do motor, num caso em que a chave eletrônica estava com funcionamento incorreto (→P. 462), o interruptor “ENGINE START STOP” foi tocado com a chave eletrônica.</p>	<p>Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” dentro de 10 segundos do aviso sonoro tocar.</p>
Uma vez	-		<p>A trava da direção não pôde ser liberada dentro de 3 segundos após pressionar o interruptor “ENGINE START STOP”.</p>	<p>Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” enquanto pressiona o pedal do freio e gire o volante de direção para a esquerda e para a direita.</p>

Aviso sonoro interno	Aviso sonoro externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-	  (Pisca)	O interruptor “ENGINE START STOP” foi posicionado em OFF com a alavanca de mudança de marcha numa posição fora de P ou N.	Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
Uma vez	-	  (Pisca)	Após posicionar o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF com a alavanca de mudança de marcha em alguma posição exceto P, a alavanca foi posicionada em P.	Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.

5-2. Providências em caso de emergência

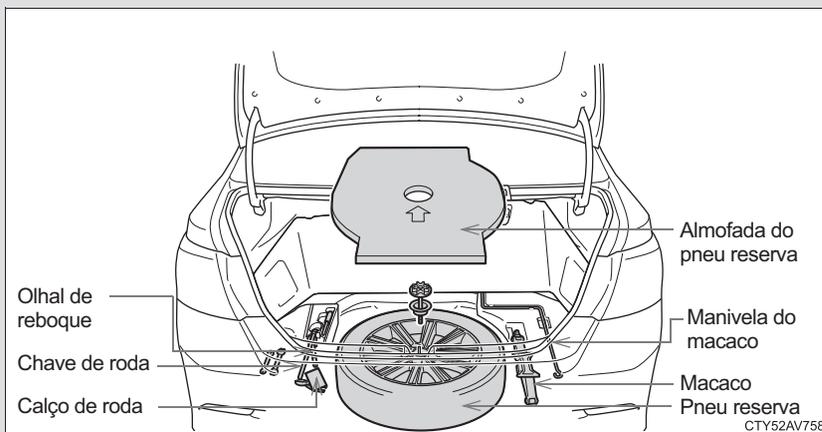
Se um pneu estiver vazio

Remova o pneu vazio e substitua-o, usando o pneu reserva fornecido.

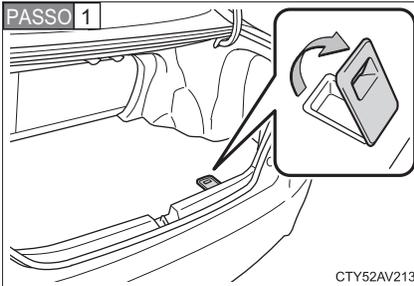
■ Antes de levantar o veículo

- Pare o veículo em uma superfície firme e plana.
- Aplique o freio de estacionamento.
- Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- Desligue o motor.
- Ative o sinalizador de emergência.

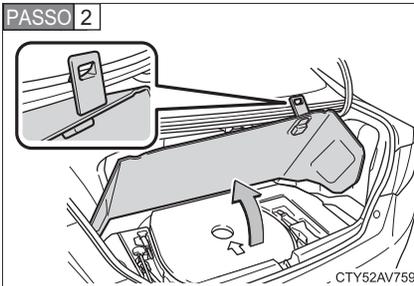
■ Localização do pneu reserva, macaco, triângulo de sinalização e ferramentas



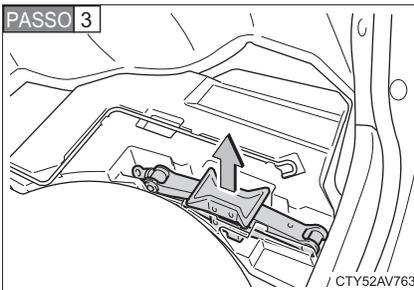
Remoção do macaco



Levante o gancho da cobertura do assoalho da bagagem sobre o assoalho do porta-malas.

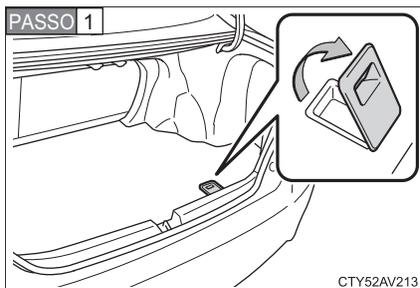


Use o gancho para segurar a cobertura do assoalho da bagagem.

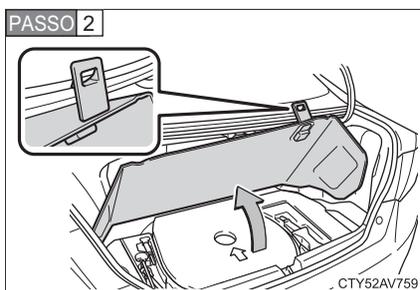


Remova o macaco.

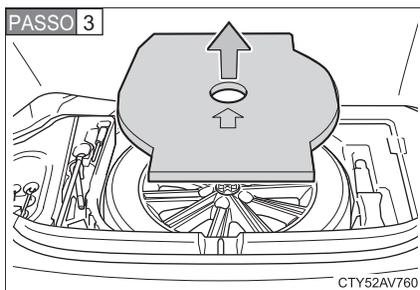
Remoção do pneu reserva



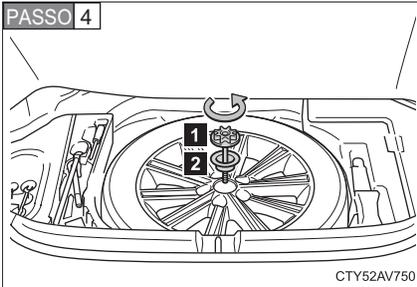
Levante o gancho da cobertura do assoalho da bagagem sobre o assoalho do porta-malas.



Use o gancho fornecido para segurar a cobertura do assoalho da bagagem.

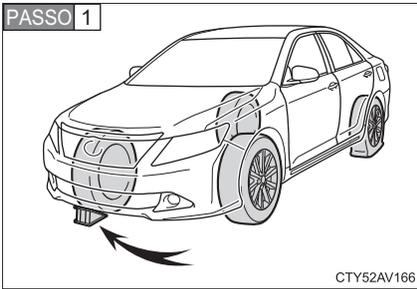


Remova a almofada para o pneu reserva.



- 1** Solte o elemento de fixação central do pneu reserva
- 2** Remova o espaçador.

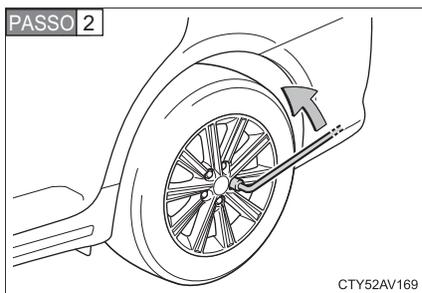
Substituição do pneu vazio



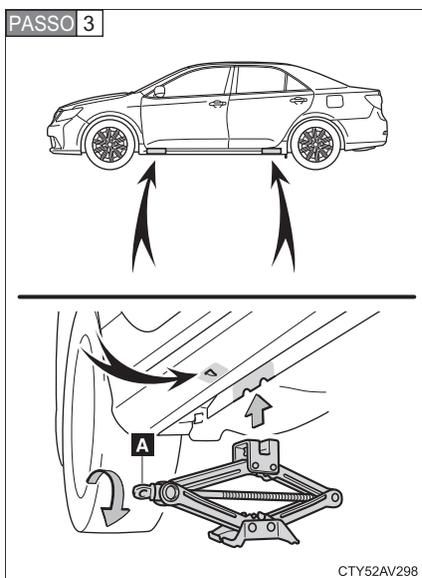
Calce os pneus.

Pneu vazio		Posição do calço
Parte dianteira	Lado esquerdo	Atrás do pneu traseiro direito
	Lado direito	Atrás do pneu traseiro esquerdo
Parte traseira	Lado esquerdo	Na frente do pneu dianteiro direito
	Lado direito	Na frente do pneu dianteiro esquerdo

5-2. Providências em caso de emergência

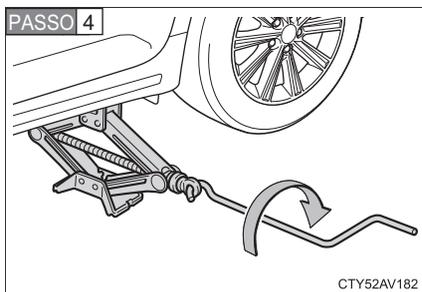


Solte levemente as porcas da roda (uma volta).

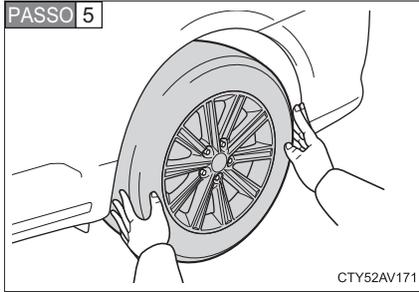


Manualmente gire a área “A” do macaco até que o entalhe do macaco esteja em contato com o ponto de levantamento.

As guias dos pontos de levantamento estão localizadas embaixo da soleira. Elas indicam as posições dos pontos de levantamento.



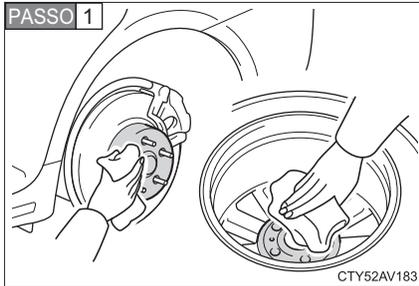
Levante o veículo até que o pneu esteja levemente levantado do piso.



Remova todas as porcas de roda e o pneu.

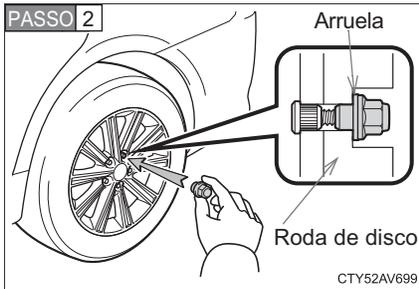
Ao apoiar o pneu no piso, coloque-o de modo que o desenho da roda esteja voltado para cima para evitar riscos na superfície da roda.

Instalação do pneu reserva



Remova toda sujeira ou objetos estranhos na superfície de contato da roda.

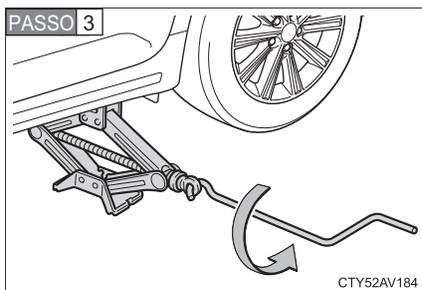
Se houver objetos estranhos na superfície de contato da roda, as porcas da roda poderão se soltar enquanto o veículo estiver em movimento, e o pneu poderá sair do veículo.



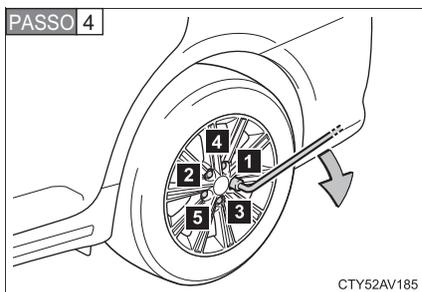
Instale o pneu de reserva e aperte levemente cada porca com a mão, aproximadamente na mesma medida.

Gire as porcas até que as arruelas estejam em contato com o disco da roda.

5-2. Providências em caso de emergência



Abaixe o veículo.



Aperte firmemente cada porca duas ou três vezes na sequência indicada na ilustração.

Torque de aperto:

103 N•m

PASSO 5 Guarde o pneu vazio, o macaco e todas as ferramentas.



ATENÇÃO

■ Uso do macaco

O uso incorreto do macaco poderá resultar em ferimentos graves ou fatais se o veículo cair repentinamente do macaco.

- Não use o macaco para outra finalidade exceto trocar os pneus ou instalar e remover as correntes dos pneus.
- Use somente o macaco fornecido com este veículo para substituir um pneu vazio.
Não use o macaco em outros veículos, e não use outros macacos para trocar pneus neste veículo.
- Sempre verifique se o macaco está fixado firmemente no ponto de levantamento.
- Não posicione parte alguma do seu corpo sob o veículo apoiado no macaco.
- Não acione a partida do motor enquanto o veículo estiver apoiado no macaco.
- Não levante o veículo enquanto houver algum ocupante no interior.
- Ao levantar o veículo, não coloque objetos sobre ou sob o macaco.
- Não levante o veículo à altura acima do exigido para trocar o pneu.
- Use um cavalete se for necessário acessar a parte de baixo do veículo.

Seja especialmente atento ao abaixar o veículo, observando se não há alguém trabalhando no veículo ou próximo deste, o que poderá ocasionar ferimentos graves ou fatais.



ATENÇÃO

■ Substituição do pneu vazio

Observe as seguintes precauções para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Não toque os discos das rodas ou a área em torno dos freios imediatamente após o veículo ter sido dirigido.
Após a condução do veículo, os discos das rodas e a área em torno dos freios estarão extremamente aquecidos. Tocar estas áreas com as mãos, pés ou outras partes do corpo durante a troca do pneu, etc. poderá causar queimaduras.
- Aperte as porcas de roda ao torque de 103 Nm (10,5 kgf•m, 76 lbf.pé) assim que possível logo após a troca das rodas.
- Não instale uma calota excessivamente danificada, uma vez que esta poderá soltar-se da roda com o veículo em movimento.
- Ao instalar um pneu, use somente porcas de roda especificamente projetadas para essa roda.
- Se houver quaisquer trincas ou deformações nos parafusos, roscas das porcas ou orifícios dos parafusos na roda, providencie uma inspeção do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

■ Ao instalar as porcas da roda

Certifique-se de instalar as porcas da roda com a extremidade cônica virada para dentro. (→P. 393)

A não observância destas precauções poderá resultar no desprendimento das porcas da roda, a roda pode cair do veículo, causando acidentes graves ou fatais.



NOTA

■ Não dirija o veículo com um pneu furado.

Não continue a dirigir com um pneu vazio.

A condução com um pneu furado, mesmo por distância curta, poderá danificar o pneu e a roda irremediavelmente.

5-2. Providências em caso de emergência

Em caso de incêndio

■ Posicionamento do extintor de incêndio



O extintor está localizado sob o painel no lado do passageiro.

Para removê-lo, solte a presilha de fixação.

PASSO 2 Acione o extintor conforme as instruções do fabricante impressas no próprio extintor.

5-2. Providências em caso de emergência

Se não houver partida do motor

Se não houver partida do motor, mesmo após os procedimentos corretos para partida (→P. 131), considere cada um dos seguintes pontos:

■ **Não há partida mesmo quando o motor de partida funciona normalmente.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- Poderá não haver combustível suficiente no tanque.

Reabasteça o veículo.

- O motor poderá estar afogado.

Tente nova partida seguindo os procedimentos corretos para partida.

(→P. 131)

- Poderá haver impropriedade no sistema do imobilizador do motor.

(→P. 82)

■ **O motor de partida gira lentamente, as luzes internas e faróis estão fracos ou a buzina não soa ou soa em volume baixo.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- A bateria poderá estar descarregada. (→P. 465)

- Os terminais da bateria poderão estar desconectados ou corroídos.

■ **O motor de partida não gira.**

O sistema de partida do motor pode estar com mau funcionamento devido a um problema elétrico, como circuito aberto ou fusível queimado. Existe, porém, uma medida temporária para acionar o motor. (→P. 459)

■ **O motor de partida não gira, as luzes internas e faróis não acendem ou a buzina não soa.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- Um ou ambos os terminais da bateria poderão estar desconectados.
- A bateria poderá estar descarregada. (→P. 465)
- Pode haver mau funcionamento no sistema da trava da direção.

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota se não for possível reparar o problema ou se os procedimentos de reparo não forem conhecidos.

Função de partida de emergência

Se não houver partida do motor, os seguintes passos podem ser seguidos como medida temporária para ligar o motor se o interruptor “ENGINE START STOP” estiver funcionando normalmente.

PASSO 1 Aplique o freio de estacionamento.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.

PASSO 3 Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em ACESSÓRIOS.

PASSO 4 Pressione e mantenha pressionado o interruptor “ENGINE START STOP” por, aproximadamente, 15 segundos, enquanto pressiona firmemente o pedal do freio.

Mesmo se o motor puder ser ligado por meio dos passos acima, o sistema pode estar com mau funcionamento. Solicite uma inspeção do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

5-2. Providências em caso de emergência

Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P

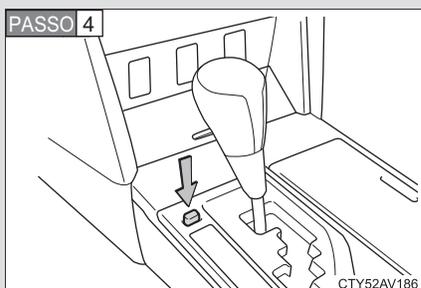
Se não houver movimento da alavanca de mudança de marcha com o seu pé pressionando o pedal de freio, poderá haver um problema no sistema de bloqueio de mudança de marcha (um sistema para evitar a operação acidental da alavanca de mudança de marcha). Solicite uma inspeção imediata do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

As etapas abaixo poderão ser usadas como medida de emergência para garantir o movimento da alavanca de mudança de marcha:

PASSO 1 Aplique o freio de estacionamento.

PASSO 2 Posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em ACES-SÓRIOS.

PASSO 3 Pressione o pedal do freio.



Pressione o botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marcha.

A alavanca de mudança de marcha pode ser movida enquanto o botão é pressionado.

5-2. Providências em caso de emergência

Se você perder as chaves

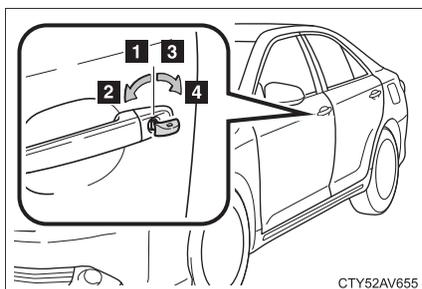
Chaves novas genuínas Toyota poderão ser providenciadas pela Concessionária Autorizada Toyota, usando outra chave e o número gravado na placa de número da chave.

5-2. Providências em caso de emergência

Se a chave eletrônica não estiver funcionando corretamente

Se a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo estiver interrompida (→P. 39) ou se a chave eletrônica não puder ser usada por causa da bateria esgotada, o Sistema Inteligente de entrada e partida e o controle remoto não podem ser usados. Nestes casos, as portas e o porta-malas podem ser abertas e o motor pode ser ligado, seguindo o procedimento abaixo.

Travar e destravar as portas e funções vinculadas a chaves



Use a chave mecânica (→P. 28) para executar as seguintes operações (somente porta do motorista):

- 1** Trava todas as portas
- 2** Fecha os vidros (girar e manter nesta posição)*
- 3** Destrava a porta

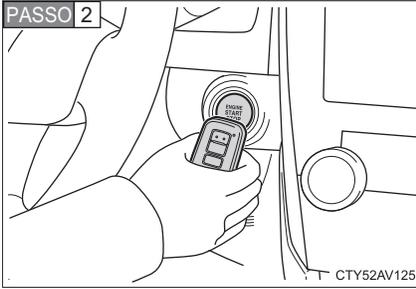
Girar a chave para trás destrava a porta do motorista. Girar a chave mais uma vez destrava as demais portas.

- 4** Abre os vidros (girar e manter nesta posição)*

*: Esta configuração precisa ser personalizada na sua Concessionária Autorizada Toyota.

Partida do motor

PASSO 1 Certifique-se de que a alavanca de mudança de marcha esteja em P e pressione firmemente o pedal do freio.



Toque o lado do emblema Toyota da chave eletrônica no interruptor “ENGINE START STOP”.

O interruptor “ENGINE START STOP” irá mudar para o modo IGNITION ON.

Quando o Sistema Inteligente de entrada e partida estiver desativado por um ajuste personalizado, o interruptor “ENGINE START STOP” irá mudar para o modo

ACESSÓRIOS.

PASSO 3 Pressione firmemente o pedal do freio e verifique que seja exibido no mostrador multifunção.



PASSO 4 Pressione o interruptor “ENGINE START STOP”.

Caso o interruptor “ENGINE START STOP” ainda não possa ser acionado, entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Parar o motor**

Posicione a alavanca de mudança de marcha em P e pressione o interruptor “ENGINE START STOP” como o faz normalmente para parar o motor.

■ **Substituição da bateria da chave**

Como o procedimento acima representa uma medida temporária, é recomendável substituir a bateria da chave eletrônica, assim que ela se esgotar. (→P. 396)

■ **Mudar os modos do interruptor “ENGINE START STOP”**

Solte o pedal do freio e pressione o interruptor “ENGINE START STOP” acima.

O motor não inicializa e os modos serão modificados todas as vezes em que o interruptor for pressionado. (→P. 133)

■ **Se as portas não puderem ser travadas ou destravadas pelo Sistema Inteligente de entrada e partida.**

Trave e destrave as portas por meio da chave mecânica ou do controle remoto.

■ **Quando a chave eletrônica não estiver funcionando corretamente**

- Certifique-se de que o Sistema Inteligente de entrada e partida não tenha sido desativada por um ajuste personalizado. Se a função estiver desligada, ligue-a.
(Dispositivos que podem ser personalizados →P. 485)
- Verifique se a função de economia de bateria está ativada. Se a função estiver ativada, cancele-a. (→P. 39)

5-2. Providências em caso de emergência

Quando a bateria estiver descarregada

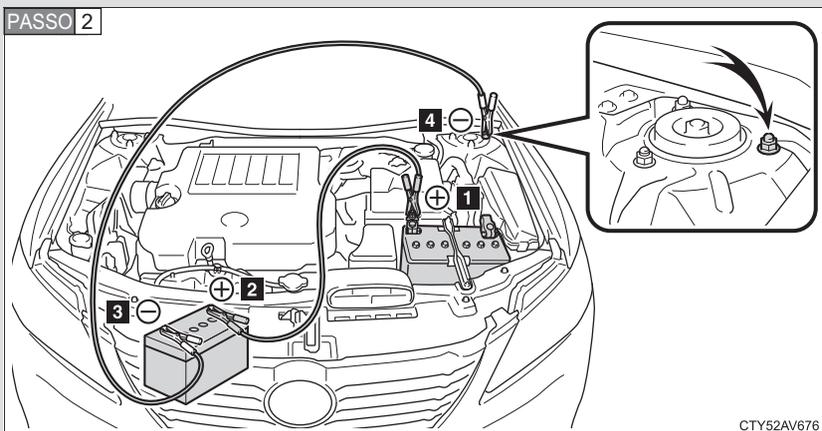
Os procedimentos abaixo podem ser usados para a partida do motor se a bateria do veículo estiver descarregada.

Você poderá também contatar uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se você dispuser de um conjunto de cabos auxiliares e um segundo veículo com bateria de 12 V, siga as etapas abaixo para uma partida rápida.

PASSO 1 Abra o capô. (→P. 369)

PASSO 2



Conecte os cabos auxiliares conforme o procedimento abaixo:

- 1** Terminal positivo (+) da bateria no seu veículo
- 2** Terminal positivo (+) da bateria no segundo veículo
- 3** Terminal negativo (-) da bateria no segundo veículo
- 4** Conecte o cabo-ponte à massa do seu veículo, conforme mostrado na ilustração

PASSO 3 Acione a partida do motor do segundo veículo. Aumente a rotação do motor levemente e mantenha durante aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria do seu veículo.

PASSO 4 Abra e feche qualquer uma das portas do seu veículo com o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF.

PASSO 5 Mantenha a rotação do motor do segundo veículo e acione a partida do motor do seu veículo, posicionando o interruptor “ENGINE START STOP” em IGNITION ON.

PASSO 6 Após a partida, remova os cabos auxiliares realizando o processo reverso da ordem de conexão.

Após a partida, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

■ **Acionar o motor quando a bateria estiver descarregada**

A partida do motor não poderá ser efetuada empurrando o veículo (pegar no tranco).

■ **Para evitar a descarga da bateria**

- Apague os faróis e o sistema de áudio enquanto o motor estiver desligado.
- Desligue todos os componentes elétricos desnecessários quando o veículo estiver em movimento (velocidade baixa) durante um longo período, como no trânsito pesado, etc.

■ **Precauções quando a bateria estiver descarregada**

- Em alguns casos, poderá não ser possível destravar as portas com o Sistema Inteligente de entrada e partida quando a bateria estiver descarregada. Use o controle remoto ou a chave mecânica para travar ou destravar as portas.
- O motor poderá não ligar na primeira tentativa de partida após a recarga da bateria, mas ligará normalmente na segunda tentativa. Isto não é mau funcionamento.
- O modo do interruptor “ENGINE START STOP” é memorizado pelo veículo. Quando a bateria for reconectada, o sistema irá retornar ao modo em que estava antes da descarga da bateria. Antes de desconectar a bateria, posicione o interruptor “ENGINE START STOP” em OFF. Se não tiver certeza em que modo o interruptor “ENGINE START STOP” estava antes da descarga da bateria, seja especialmente cauteloso ao reconectar a bateria.

■ Carregando a bateria

A energia elétrica armazenada na bateria irá descarregar gradualmente mesmo se o veículo não estiver em uso, devido a descargas naturais e efeitos de drenagem de certos aparelhos elétricos. Se o veículo for deixado durante um longo período sem uso, a bateria poderá descarregar, e a partida do motor poderá não ser possível. (A bateria recarrega automaticamente durante a condução).

■ Quando a bateria for removida ou estiver descarregada

Certifique-se de que a chave não esteja dentro do veículo ao recarregar ou substituir a bateria. A chave pode ficar presa dentro do veículo se o alarme estiver acionado. (→P. 85)



ATENÇÃO

■ Evitar incêndio ou explosão da bateria

Observe as precauções abaixo para evitar a ignição acidental dos gases inflamáveis que poderão ser emitidos da bateria:

- Certifique-se de que o cabo auxiliar seja conectado ao terminal correto e que não haja contato acidental com outro componente exceto o terminal apropriado.
- Não permita que os terminais + e - dos cabos auxiliares façam contato entre si.
- Não fume, use fósforos, isqueiros ou permita chamas próximos à bateria.

 **ATENÇÃO**

■ **Precauções quanto à bateria**

A bateria contém eletrólito, ácido venenoso e corrosivo, enquanto os componentes relacionados contém chumbo e compostos de chumbo. Observe as precauções abaixo ao manusear a bateria:

- Ao executar operações na bateria, sempre use óculos de segurança e esteja atento para que não haja contato dos fluidos da bateria (ácidos) com a pele, roupas e carroçaria do veículo.
- Não se incline sobre a bateria.
- Se houver contato do fluido da bateria na pele ou olhos, lave imediatamente a área afetada com água e providencie assistência médica. Coloque uma esponja ou tecido úmido sobre a área afetada até receber cuidados médicos.
- Sempre lave as mãos após manusear o suporte da bateria, terminais, e outros componentes relacionados à bateria.
- Não permita a presença de crianças junto à bateria.

■ **Para evitar danos ao veículo**

Não puxe ou empurre o veículo para forçar a partida do motor, uma vez que o conversor catalítico de três vias poderá superaquecer e representar um risco de incêndio.

 **NOTA**

■ **Ao manusear cabos auxiliares**

Durante a conexão dos cabos auxiliares, esteja atento para que não haja contato com os ventiladores de arrefecimento ou correias.

5-2. Providências em caso de emergência

Em caso de superaquecimento do veículo

Em caso de superaquecimento do motor:

PASSO 1 Pare o veículo em um local seguro e desligue o sistema do ar-condicionado.

PASSO 2 Verifique se há saída de vapor sob o capô.

Se houver vapor:

Desligue o motor. Levante cuidadosamente o capô do motor após os vapores cessarem e a seguir, acione a partida novamente.

Se não houver vapor visível:

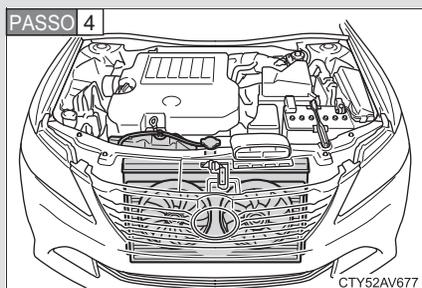
Mantenha o motor funcionando e cuidadosamente levante o capô do motor.

PASSO 3 Verifique se os ventiladores de arrefecimento estão funcionando. Se os ventiladores estiverem funcionando:

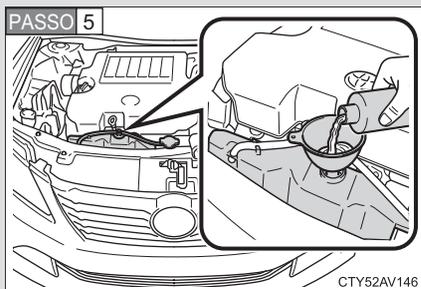
Aguarde até que a luz de advertência de alta temperatura do fluido de arrefecimento apague e, em seguida, desligue o motor.

Se os ventiladores não estiverem funcionando:

Desligue o motor imediatamente e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.



Após o motor esfriar suficientemente, verifique o nível do fluido de arrefecimento e inspecione o núcleo do radiador quanto a vazamentos.



Adicione fluido de arrefecimento se necessário.

A água poderá ser usada como medida de emergência se não houver fluido de arrefecimento disponível. (→P. 480)

Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

■ Superaquecimento

Se você observar o que segue, seu veículo poderá estar superaquecendo:

- O segmento da extremidade direita do mostrador da temperatura do fluido de arrefecimento do motor está piscando e ocorreu uma perda de potência.
- Saída de vapores sob o capô do motor.



ATENÇÃO

■ **Para evitar um acidente ou ferimentos durante a inspeção do capô do motor do seu veículo.**

- Se houver saída de vapor sob o capô do motor, não o abra até o vapor diminuir. O compartimento do motor poderá estar muito quente, o que resultará em ferimentos graves como queimaduras.
- Mantenha as mãos e roupas distantes do ventilador de arrefecimento e correia de acionamento enquanto o motor estiver funcionando.
- Não solte a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes.

A liberação de fluido de arrefecimento quente e vapores sob pressão pode causar ferimentos graves, como queimaduras.



NOTA

■ **Ao adicionar fluido de arrefecimento do motor**

Aguarde o motor esfriar antes de adicionar fluido de arrefecimento.

Ao adicionar fluido de arrefecimento, faça-o lentamente. Adicionar rapidamente o fluido de arrefecimento frio a um motor aquecido poderá resultar em danos ao motor.

5-2. Providências em caso de emergência

Se o veículo atolou

Execute os procedimentos abaixo se os pneus patinarem ou se o veículo atolou na lama, sujeira ou neve:

- PASSO 1** Desligue o motor. Aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- PASSO 2** Remova a lama, neve, ou areia ao redor do pneu atolado.
- PASSO 3** Coloque madeira, pedras ou outro material para melhorar a tração sob os pneus.
- PASSO 4** Acione a partida do motor novamente.
- PASSO 5** Posicione a alavanca de mudança de marcha em D ou R e, cuidadosamente, pressione o acelerador para liberar o veículo. Desligue o TRC se esta função estiver impedindo suas tentativas de soltar o carro. (→P. 185)



ATENÇÃO

■ Ao tentar desatolar o veículo

Se decidir balançar o veículo para trás e para frente para desatolá-lo, antes de iniciar o procedimento, verifique se a área ao redor do veículo está livre, para evitar a colisão em outros veículos, objetos ou pessoas. O veículo também pode mover-se bruscamente para frente ou para trás ao ficar livre.

Seja extremamente cauteloso.

■ Posicionamento da alavanca de mudança de marcha

Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado. Isto poderá resultar em aceleração rápida acidental do veículo, causando acidentes com ferimentos graves ou fatais.



NOTA

■ Para evitar danos à transmissão e outros componentes

Evite patinar as rodas e a rotação excessiva do motor.

Se o veículo continuar atolado após estes procedimentos, o rebocamento poderá ser necessário.

5-2. Providências em caso de emergência

Se o veículo tiver que parar, em caso de emergência

Apenas em uma emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional, pare o veículo de acordo com o procedimento abaixo:

PASSO 1 Pressione constante e firmemente o pedal de freio com ambos os pés.

Não bombeie o pedal de freio repetidamente, pois isto aumentará o esforço necessário para diminuir a velocidade do veículo.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em N.

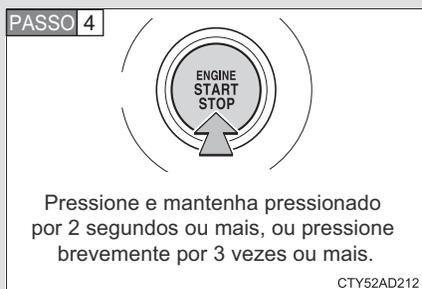
Caso a alavanca de mudança de marcha esteja posicionada em N

PASSO 3 Após reduzir a velocidade, pare o veículo em um local seguro fora da pista.

PASSO 4 Desligue o motor.

Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha para a posição N

PASSO 3 Mantenha o pedal de freio pressionado com ambos os pés para que a velocidade do veículo seja reduzida o máximo possível.



Para desligar o motor, pressione e mantenha pressionado o interruptor “ENGINE START STOP” por 2 segundos consecutivos ou mais, ou pressione o interruptor 3 vezes ou mais numa sucessão de toques curtos.

PASSO 5 Pare o veículo em um local seguro fora da pista.



ATENÇÃO

■ **Caso seja necessário desligar o motor com o veículo em movimento**

A assistência hidráulica dos freios e do volante de direção não estará disponível, fazendo com que o pedal de freio fique mais duro para pressioná-lo e o volante de direção mais pesado para esterçá-lo. Desacelere o máximo possível antes de desligar o motor.

Especificações do veículo

6

6-1. Especificações

Dados de manutenção (combustível, nível de óleo, etc.)	476
Informação sobre combustível.....	485

6-2. Personalização

Dispositivos que podem ser personalizados.....	486
---	-----

6-1. Especificações

Dados de manutenção (combustível, nível de óleo, etc.)

Dimensões

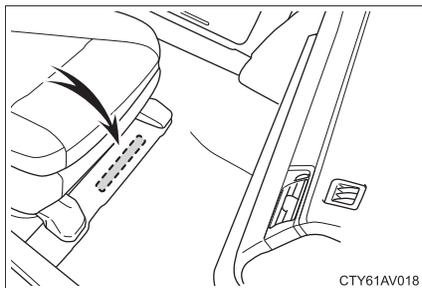
Comprimento total	4825 mm	
Largura total	1825 mm	
Altura total*	1480 mm	
Distância entre eixos	2775 mm	
Bitola	Parte dianteira	1575 mm
	Parte traseira	1565 mm

*: Veículo sem carga.

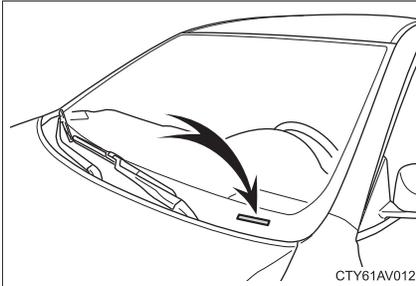
Identificação do veículo

■ Número de identificação do veículo

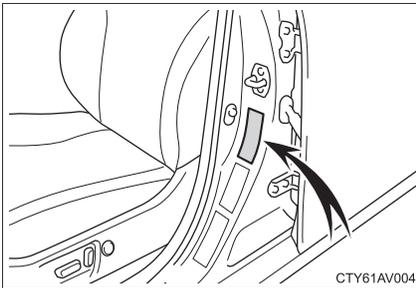
O número de identificação do veículo (VIN) é o identificador legal do veículo. Este é o identificador básico do seu Toyota. É usado para registrar a propriedade do seu veículo.



Este número está gravado sob o banco dianteiro direito.

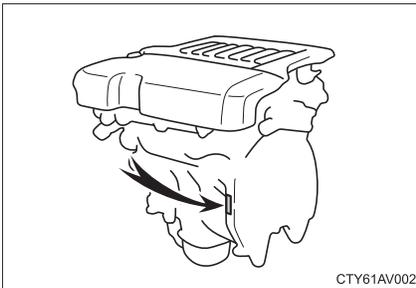


Este número está localizado na parte superior esquerda do painel de instrumentos.



Este número também está na etiqueta do fabricante.

■ Número do motor



O número do motor está gravado no bloco do motor conforme indicado.

■ Gravação nos vidros

O número do chassi do veículo é gravado em todos os vidros.

6-1. Especificações

■ Etiqueta destrutíveis

O número de identificação do veículo também é fornecido através de etiquetas destrutíveis:

1. na coluna da porta dianteira direita, próxima à dobradiã da porta;
2. no compartimento do motor, no lado do passageiro, próximo à torre da suspensão dianteira.

Motor

Modelo	2GR-FE
Tipo	6 cilindros em V, 4 tempos, gasolina
Diâmetro dos cilindros e curso dos êmbolos	94,0 × 83,0 mm
Cilindrada	3456 cm ³
Potência máxima	204 kw / 6200 rpm 277 cv / 6200 rpm
Torque máximo	346 N.m / 4700 rpm 35,3 kgf.m / 4700 rpm
Tensão da correia de acionamento	Ajuste automático
Folga de válvula (motor frio)	Ajuste automático

Combustível

Tipo de combustível	Somente combustível sem chumbo.
Número de pesquisa da octanagem	95 ou superior
Capacidade do tanque de combustível (Referência)	70 L

Sistema de lubrificação

Capacidade de óleo (Drenagem e reabastecimento - referência)	
Com filtro	6,1 L
Sem filtro	5,7 L

■ Seleção do óleo do motor

A Toyota recomenda o uso de “Óleo Genuíno para Motor Toyota”, conforme indicado a seguir:

Classificação do óleo	Origem	Classificação API	Aplicação (motor)
15w40	Mineral	CF4	Diesel
10w30	Mineral	SI (ou superior)	Flex
10w40	Semissintético	SM/CF	Flex/Gasolina/ Diesel
5w30	Semissintético	SN/CF	Flex/Gasolina/ Diesel

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para a recomendação e seleção do óleo mais adequado ao seu veículo.

6-1. Especificações

Sistema de arrefecimento

Capacidade	8,9 L
Tipo de fluido de arrefecimento	• “Toyota Super Long Life Coolant” Não use apenas água.

Sistema de ignição

Vela de ignição	
Marca	DENSO FK20HR11
Folga	1,1 mm



NOTA

■ Velas de ignição de irídio

Utilize somente velas de ignição de irídio. Não ajuste a folga das velas de ignição.

Sistema elétrico

Bateria de 12 Volts	
Valor da gravidade específica a 20°C:	1,250 — 1,290 Totalmente carregada 1,160 — 1,200 Parcialmente carregada 1,060 — 1,100 Descarregada
Capacidade de carga	
Carga rápida	15 A máx.
Carga lenta	5 A máx.

Conjunto de transmissão automática

Capacidade de fluido*	6,5 L
Tipo de fluido	Toyota Genuine ATF WS

*: A capacidade de fluido é uma quantidade de referência. Se a substituição for necessária, contate a Concessionária Autorizada Toyota.



NOTA

■ Tipo de fluido para transmissão

O uso de fluido da transmissão automática diferente de “Toyota Genuine ATF WS” poderá causar deterioração na qualidade das mudanças de marcha, bloqueio da transmissão acompanhado de vibração e, finalmente, danos à transmissão do veículo.

Freios

Folga do pedal* ¹	96 mm Mín.
Folga livre do pedal	1 —6 mm
Curso do pedal do freio de estacionamento* ¹	7 —10 clicks
Tipo de fluido	SAE J1703 ou FMVSS No.116 DOT 3

*¹: Folga mínima do pedal pressionado a 500 N (51 kgf) durante o funcionamento do motor.

*²: Curso do pedal do freio de estacionamento pressionado a 300 N (31 kgf).

Direção

Folga livre	Abaixo de 30 mm
-------------	-----------------

6-1. Especificações

Pneus e rodas

Dimensão do pneu	215/55R17 93V	
Pressão de inflagem dos pneus (pressão recomendada de inflagem para pneu frio)	Menos de 5 passageiros kPa (kgf/cm ² ou bar, psi)	5 passageiros kPa (kgf/cm ² ou bar, psi)
	230 (2.3, 33)	230 (2.3, 33)
Dimensão da roda	17 × 7 J	
Torque da porca da roda	103 N•m (10,5 kgf•m)	

Lâmpadas

	Lâmpadas	W	Tipo
Parte externa	Faróis		
	Facho baixo	35	A
	Facho alto	60	B
	Luzes de neblina	55	C
	Lanternas dianteiras	5	D
	Sinalizadores de direção dianteiros	21	E
	Sinalizadores de direção laterais	5	E
	Luzes de freio/lanternas traseiras	21/5	D
	Lanternas traseiras	5	D
	Sinalizadores de direção traseiros	21	E
	Luzes de ré	16	D
	Luzes da placa de licença	5	D
Parte interna	Luzes individuais internas/dianteiras	5	D
	Luzes individuais internas/traseiras	8	D
	Luz do porta-malas	3.8	D
	Luzes do para-sol	8	D
	Luzes de cortesia das portas	5	D

A: Lâmpadas de descarga D4S

B: HB3 lâmpadas halógenas

C: H11 lâmpadas halógenas

D: Lâmpadas com base de cunha (transparente)

E: Lâmpadas com base de cunha (âmbar)

6-1. Especificações

Informação sobre combustível

Use somente gasolina sem chumbo no seu veículo. Para o desempenho ideal do motor, selecione gasolina premium sem chumbo com octanagem de 95 ou superior.

Se não houver disponibilidade de gasolina premium, você poderá usar temporariamente gasolina sem chumbo com número de octanas mais baixo até 91.

■ Se houver detonação do motor

- Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Ocasionalmente você poderá observar detonação leve durante um período curto na aceleração ou condução em aclives. Isto é normal e não é motivo para preocupação.



NOTA

■ Nota sobre a qualidade da gasolina.

- Não use gasolina com qualidade fora da especificada na legislação vigente. O uso de gasolina adulterada resultará em danos ao motor.
- Não use gasolina com chumbo.

A gasolina com chumbo poderá causar perda de efetividade do conversor catalítico de três vias e funcionamento incorreto do sistema de controle de emissões.

6-2. Personalização

Dispositivos que podem ser personalizados

Seu veículo inclui diversos dispositivos eletrônicos que podem ser personalizados conforme a sua preferência. A programação destas preferências exige equipamentos especiais e poderá ser executada em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Alguns ajustes de função são alterados simultaneamente com as funções a serem personalizadas. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Dispositivos que podem ser personalizados

- 1** Ajustes que podem ser mudados usando o Sistema de Áudio (→P. 209)
- 2** Ajustes que podem ser mudados pela sua Concessionária Autorizada Toyota

Definição de símbolos: O = Disponível, — = Não disponível

Item	Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	1	2
Controle remoto e Sistema Inteligente de entrada e partida (→P. 32, 46)	Tempo decorrido antes que a função de travamento automático de portas seja ativado se a porta não for aberta após o destravamento	30 segundos	60 segundos	—	O
			120 segundos		
	Sinal de funcionamento (Sinalizadores de emergência)	On	Off	—	O
	Sinal de funcionamento (alarme)	On	Off	—	O
	Volume do aviso sonoro de funcionamento	Nível 5	Off a nível 7	O	O

6-2. Personalização

Item	Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	1	2
Controle remoto e Sistema Inteligente de entrada e partida (→P. 32, 46)	Aviso sonoro de advertência de porta aberta	On	Off	—	0
Controle remoto (→P. 46)	Controle remoto	On	Off	—	0
	Operação de destravamento	Todas as portas destravadas em 1 passo	Porta do motorista destravada em 1 passo, todas as portas destravadas em 2 passos	0	0
	Operação de destravamento do porta-malas	Pressionar e segurar (curto)	Off	—	0
			Pressionar e segurar (longo)		
Pressione 2 vezes					
Um toque curto					
Sistema Inteligente de entrada e partida (→P. 32)	Destravamento inteligente das portas	Todas as portas	Porta do motorista	—	0
	Número permitido de travamentos inteligentes contínuos	Duas vezes	Sem limite	—	0
	Sistema Inteligente de entrada e partida	On	Off	0	0
Trava da porta (→P. 49)	Destravar com a chave	Todas as portas destravadas em 1 passo	Porta do motorista destravada em 1 passo, todas as portas destravadas em 2 passos	—	0

Item	Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	1	2
Volante de direção (→P. 68)	Afastamento automático	On	Off	—	O
Sistema automático de controle de luz (→P. 158)	Sensibilidade do sensor de luz	Nível 3	Nível 1 a 5	O	O
	Tempo decorrido antes que os faróis acendem automaticamente	Standard	Mais tempo	—	O
Sensor do sistema de assistência de estacionamento Toyota* (→P. 178)	Volume do aviso sonoro/cigarra	Nível 3	Níveis 1 a 5	—	O
	Distância detectada por um sensor	150 cm	60 cm	—	O
Iluminação (→P. 316)	Tempo decorrido antes que as luzes se apaguem	15 segundos	Off	—	O
			7,5 segundos		
			30 segundos		
	Operação quando as portas estão destravadas	On	Off	—	O
	Funcionamento após desligamento do interruptor “ENGINE START STOP”.	On	Off	—	O
	Funcionamento ao aproximar-se do veículo, carregando a chave eletrônica	On	Off	—	O
	Iluminação das maçanetas internas das portas	On	Off	—	O

6-2. Personalização

Item	Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	1	2
Iluminação (→P. 316)	Controle de intensidade da iluminação das maçanetas internas das portas durante a condução	On	Off	—	○
Sistema automático do ar-condicionado (→P. 196)	Mudança entre os modos de ar externo ou recirculação de ar, vinculada à operação "AUTO" de mudanças	Auto	Manual	—	○
	Operação de mudanças automáticas do ar-condicionado	Auto	Manual	—	○
Vidros elétricos (→P. 75)	Abertura vinculada a chaves	Off	On	—	○
	Fechamento vinculado a chaves	Off	On	—	○
	Abertura vinculada ao controle remoto	Off	On	—	○
	Fechamento vinculado ao controle remoto	Off	On	—	○
	Aviso sonoro de abertura vinculada ao controle remoto	On	Off	—	○

Índice

Lista de abreviações.....	490
Índice alfabético.....	491
O que fazer se.....	599

Lista de abreviações

Lista de abreviações/acrônimos

ABREVIações	SIGNIFICADO
A/C	Ar-condicionado
ABS	Sistema de freio antitravamento
ACC	Acessórios
AFS	Sistema Adaptativo de Iluminação Dianteira
AI-SHIFT	Controle de Mudanças de Marcha por Inteligência Artificial
CRS	Sistema de Segurança para Crianças
DISP	Mostrador
ECO	Economia/Ecologia
ECU	Unidade Eletrônica de Controle
ELR	Retrator de Travamento de Emergência
EPS	Direção Elétrica Assistida
LED	Diodo Emissor de Luz
OBD	Diagnóstico de Bordo
SRS	Sistema de Airbag
TRC	Controle de Tração
VIN	Número de Identificação do Veículo
VSC	Controle de Estabilidade do Veículo

A	A/C	196
	ABS	184
	Abridor	
	Capô do motor	369
	Tampa do porta-malas	52
	Tampa do tanque de abastecimento	78
	Acendedor de cigarros	332
	Acesso sem chave	46
	AFS	159
	Airbag de cortina	91
	Airbag lateral	91
	Airbags	
	Airbags SRS.....	91
	Condições operacionais do airbag	95
	Condições operacionais do airbag de cortina	95
	Condições operacionais dos airbags laterais	95
	Localização dos airbags	91
	Luz de advertência do airbag ...	433
	Modificação e descarte de airbags	103
	Postura correta para dirigir ...	87, 99
	Precauções gerais quanto aos airbags	99
	Precauções para crianças quanto aos airbags	99
	Precauções quanto ao airbag de cortina	99
	Precauções quanto aos airbags laterais	99
	Alarme	84
	Alavanca de mudança	
	Se a alavanca de mudança de marcha não puder ser alterada para a posição P.....	460
	Transmissão automática	139
	Alças de apoio	340
	Antena	220, 261, 276
	Apoios de cabeça	
	Ajustar	60

Atolado	
Se o veículo atolar.....	472
Assistência aos freios	184
Avisos sonoros	
Lembrete do cinto de segurança	434
Porta aberta	434
Reduções de marcha	141
Sistema de direção elétrica assistida	433
Sistema de freios.....	431

B	Bancos	
	Ajuste.....	57
	Apoios de cabeça	60
	Cadeiras para crianças/ instalação de sistemas de segurança para crianças	110
	Limpeza	352
	Postura correta no banco.....	87
	Precauções quanto aos ajustes	57
	Reclinar os bancos traseiros.....	58
	Bancos dianteiros	
	Ajuste.....	57
	Bancos traseiros	
	Reclinar	58
	Bateria	
	Verificação.....	379
	Quando a bateria estiver descarregada	465
	Bluetooth® audio	251
	Buzina	145

C	Capô do motor	369
	Veículo	476
	CD player	221
	Chave do controle remoto	
	Controle remoto	46
	Substituição da bateria.....	396
	Chave eletrônica	
	Se a chave eletrônica não estiver funcionando corretamente	462

Chaves	
Acesso sem chave	46
Chave de ignição.....	131
Chave do controle remoto.....	46
Chave eletrônica	28
Chaves	28
Chaves mecânicas	28
Interruptor de ignição	131
Número da chave	28
Se você perder as chaves	461
Cintos de segurança	
Ajuste do cinto de segurança.....	62
Como a criança deve usar o cinto de segurança	64
Como usar o seu cinto de segurança	62
Gestantes, uso correto do cinto de segurança	64
Instalação do sistema de segurança para crianças	110
Limpeza e manutenção dos cintos de segurança	353
Luz de lembrete.....	434
Pré-tensionadores de cintos de segurança	63
Travamento de Emergência do retrator.....	64
Cinzeiro	331
Combustível	
Capacidade	478
Informação	484
Informações para o posto de abastecimento de combustível.....	501
Medidor de combustível	146
Reabastecimento	78
Sistema de desligamento da bomba de combustível	430
Tipo.....	484
Condensador	379
Console central	321
Controle de áudio do banco traseiro	266
Controle de estabilidade do veículo	184
Controle de tração.....	184
Controle de velocidade	167
Cuidado	
Cintos de segurança	356
Parte externa.....	348
Parte interna.....	352
D	
Descansa-braço	335
Desembaçador	
Desembaçador do espelho retrovisor	205
Vidro traseiro	205
Dicas para amaciar.....	122
Dimensões	476
Direção	
Des travamento	135
Direção elétrica assistida	184
Dirigir	
Dicas para amaciar	122
Postura correta	87
Procedimentos	121
Disco MP3	222
Disco WMA	222
Desembaçador do vidro traseiro	205
Display	
Informação sobre o trajeto	146
Mensagem de advertência.....	436
Mostrador multifunção	152
Touch screen	206
Display de temperatura do fluido de arrefecimento do motor	146
Dispositivo de abertura do porta-malas	52
Dispositivo de armazenagem ..	319
Dispositivos que podem ser personalizados.....	485

E	Emergência, em caso de	
	Em caso de superaquecimento do veículo	469
	Quando a bateria estiver descarregada	465
	Se for necessário rebocar seu veículo	423
	Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P	460
	Se não houver partida do motor	458
	Se o alarme de advertência soar	431
	Se o veículo atolar	472
	Se o veículo tiver que parar, em caso de emergência	473
	Se um pneu estiver vazio	448
	Se uma luz de advertência acender	431
	Se uma mensagem de advertência for exibida	436
	Se você achar que algo está errado	429
	Se você perder as chaves	461
	Entrada de áudio	233, 240, 249
	EPS	184
	Especificações	476
	Espelho lateral	
	Ajustar e dobrar	72
	Desembaçador	205
	Espelho retrovisor interno	70
	Espelhos	
	Desembaçador do espelho retrovisor externo	205
	Espelho do para-sol	328
	Espelho retrovisor interno	70
	Espelhos retrovisores externos ..	72
	Espelhos do para-sol.....	328
	Espelhos retrovisores externos	
	Ajustar e dobrar	72
	Desembaçador	205

F	Faróis	
	Consumo em Watts.....	483
	Interruptor	158
	Substituição de lâmpadas	409
	Faróis de neblina	
	Consumo em Watts.....	483
	Interruptor	162
	Substituição de lâmpadas	409
	Ferramentas	448
	Filtro do ar-condicionado.....	394
	Fluido	
	Lavador.....	386
	Fluido de arrefecimento do motor	
	Capacidade	480
	Verificar	377
	Freio	
	Freio de estacionamento.....	144
	Freio de estacionamento.....	144
	Fusíveis	398
G	Ganchos	
	Ganchos da rede para carga	345
	Ganchos para sacolas de compras	344
	Ganchos para paletó.....	341
	Ganchos para sacolas de compras	344
	Gravações de dados do veículo	22
	Gravador de dados de ocorrências	23
H	Hodômetro	146
	Hodômetro parcial.....	146

I	Identificação	
	Motor	477
	Indicadores de advertência de serviço	150
	Informação sobre o veículo	212
	Informações para o posto de abastecimento de combustível	501
	Informações sobre o trajeto	152
	Interruptor	
	Chave de ignição.....	131
	Interruptor de ignição	131
	Interruptor de travamento da porta elétrica.....	49
	Interruptor de travamento do vidro	75
	Interruptor do farol de neblina... ..	162
	Interruptor do sinalizador de emergência	422
	Interruptor do sinalizador de perigo.	422
	Interruptor do vidro elétrico.....	75
	Interruptor dos limpadores e do lavador	163
	Interruptor VSC OFF	185
	Interruptores de luz	49
	Interruptor de ignição	131
	Interruptor do telefone	273
	Interruptor de travamento do vidro	75

L	Lâmpadas	
	Consumo em Watts	483
	Substituir	409
	Lanternas dianteiras	
	Consumo em Watts	483
	Interruptor	158
	Substituição de lâmpadas.....	409
	Lanternas traseiras	
	Consumo em Watts.....	483
	Interruptor.....	158
	Substituição de lâmpadas.....	409

Lavador	
Interruptor	163
Reabastecer	386
Lavar e encerrar	348
Limpador de faróis	166
Limpadores do para-brisa	163
Limpeza	
Cintos de segurança	353
Parte externa	348
Parte interna.....	352
Luz de advertência do cinto de segurança do motorista	434
Luz de advertência do cinto de segurança do passageiro dianteiro	434
Luz do porta-malas	
Consumo em Watts.....	483
Luz do porta-malas	52
Luzes	
Alavanca dos sinalizadores de direção	143
Consumo em Watts.....	483
Interruptor dos faróis de neblina	162
Interruptor do sinalizador de perigo	422
Interruptor dos sinalizadores de emergência	422
Interruptor dos faróis.....	158
Luz individual	317
Luz interna	317
Luzes de cortesia das portas ...	316
Luzes do para-sol.....	328
Substituição de lâmpadas	409
Luzes da placa de licença	
Consumo em Watts	483
Substituição de lâmpadas	409

Luzes de advertência	
Airbags SRS.....	433
Luz de advertência do cinto de segurança	434
Luz indicadora de derrapagem.....	433
Luz indicadora de mau funcionamento	433
Luz mestre de advertência.....	434
Nível de combustível baixo	434
Porta aberta	434
Pressão de óleo do motor	432
Pré-tensionadores.....	433
Sistema adaptativo de iluminação dianteira.....	433
Sistema automático de nivelamento dos faróis.....	433
Sistema de assistência do freio	433
Sistema de carga	432
Sistema de direção elétrica assistida	433
Sistema de freio antitravamento	433
Sistema de freios.....	431
Temperatura do fluido de arrefecimento do motor.....	433
Luzes de cortesia das portas ..	316
Luzes de freio	
Consumo em Watts	483
Substituição de lâmpadas.....	409
Luzes de neblina	
Consumo em Watts.....	483
Interruptor	162
Substituição de lâmpadas.....	409
Luzes de ré	
Consumo em Watts.....	483
Substituição de lâmpadas.....	409
Luzes do para-sol	
Consumo em Watts.....	483
Luzes do para-sol.....	328
Luzes indicadoras	150

M

Luzes individuais	
Consumo em Watts	483
Interruptor	317
Luzes internas	
Consumo em Watts.....	483
Interruptor	317
Luzes internas	316
Macaco	
Macaco original do veículo	448
Posicionamento do macaco.....	370
Manivela do macaco	448
Manutenção	
Dados de manutenção	476
Manutenção que você mesmo poderá fazer.....	366
Plano de manutenção	360
Requisitos de manutenção	356
Manutenção que você mesmo poderá fazer	366
Medidor	
Controle de iluminação do painel de instrumentos.....	146
Medidores.....	146
Microfone	274
Medidores.....	146
Mensagens de advertência	
Assistência de estacionamento Toyota.....	437, 438
Capô	438
Controle de velocidade	438
Fluido do lavador.....	438
Freio de estacionamento.....	438
Porta aberta	438
Sistema Inteligente de entrada e partida	437, 440
Trava da direção.....	437
Tampa do Porta-malas.....	438
Teto solar.....	438

	Motor		Portas
	Capô do motor.....	369	Espelhos retrovisores externos ..
	Chave de ignição.....	131	Janela das portas
	Como acionar a partida do		Trava da porta
	motor	131	
	Compartimento.....	372	Precauções quanto à
	Número de identificação	477	acomodação de cargas e
	Interruptor de ignição	131	bagagens.
	Se não houver partida do		Pressão de inflagem dos
	motor	458	pneus.....
	Superaquecimento	469	Protetores de criança
	Mostrador multifunção	152	
N	Número de identificação do		R
	veículo	476	Radiador
O	Óleo		Rádio
	Óleo para motor	373	Rebocamento
	Óleo para motor		Rebocamento de emergência...423
	Capacidade	479	Rebocamento de trailer.....
	Verificar	373	Rodas
P	Para-sol		Rede para carga
	Para-sol traseiro.....	336	Relógio.....
	Para-sóis	327	
	Pneu reserva		S
	Localização de armazenagem..	448	Saída de energia
	Pressão de inflagem	391	Segurança para crianças
	Pneus		Precauções quanto aos
	Pneu reserva	448	airbags
	Pressão de inflagem	391	Precauções quanto à
	Rodízio dos pneus.....	387	bateria
	Se um pneu estiver vazio	448	Sistema de segurança para
	Substituir	448	crianças.....
	Tamanho.....	482	Protetores de criança
	Verificar	387	Como a criança deve usar o
	Porta AUX	249	cinto de segurança
	Porta-copos	323	Instalação de sistemas de
	Porta-garrafa.....	322	segurança para crianças
	Porta-luvas	320	Interruptor de travamento do
	Porta-objetos	325	vidro elétrico
			Precauções quanto aos vidros
			elétricos.....
			Precauções quanto à bateria
			removida da chave.....
			Cintos de segurança
			Precauções quanto ao
			porta-malas.....

- Sinalizadores de direção**
 Substituição de lâmpadas 409
 Interruptor 143
 Consumo em Watts 483
- Sensor de assistência em estacionamento Toyota 178**
- Sistema automático de ar-condicionado 196**
- Sistema automático de nivelamento dos faróis 160**
- Sistema automático de controle das luzes 158**
- Sistema de áudio**
 Antena 220, 261, 276
 Entrada de áudio 233, 240, 249
 Porta AUX 249
 Áudio Bluetooth® 251
 Telefone Bluetooth® 281
 CD player 221
 iPod 233
 Disco MP3/ WMA 222
 Uso ideal 264
 Player portátil 233, 240, 249
 Rádio 218
 Comando de áudio do volante de direção 239
 Memória USB 240
- Sinalizadores de direção dianteiros**
 Consumo em Watts 483
 Substituição de lâmpadas 409
- Sinalizadores de direção laterais**
 Consumo em Watts 4783
- Sinalizadores de direção traseiros**
 Consumo em Watts 483
 Substituição de lâmpadas 409
- Sinalizadores de emergência**
 Interruptor 422
- Sinalizadores de perigo**
 Interruptor 422
- Sistema antifurto**
 Alarme 84
 Sistema do imobilizador do motor 82
- Sistema de arrefecimento**
 Superaquecimento do motor 469
- Sistema de Áudio de Display**
 Antena 220, 261, 276
 Áudio Bluetooth® 251
 CD player 221
 Disco MP3/ WMA 222
 Entrada de áudio 233, 240, 249
 Interruptores de áudio no volante de direção 269
 iPod 233
 Memória USB 240
 Porta AUX 249
 Rádio 218
 Telefone Bluetooth® 280
 Uso ideal 264
- Sistema de bloqueio de mudança de marcha 460**
- Sistema de desligamento da bomba de combustível 430**
- Sistema de freio antitravamento 184**
- Sistema de monitoramento da visão traseira 171**
- Sistema de segurança para crianças**
 Assentos para crianças, definição 104
 Assentos para crianças, instalação 110
 Assentos (Conversíveis) para crianças, definição 104
 Assentos (Conversíveis) para crianças, instalação 104
 Instalação de CRS com fixação rígida ISOFIX 114
 Instalação do CRS com cinto de segurança 111
 Instalação de CRS com alça superior 115
 Assentos (Auxiliares) júnior, definição 104
 Assentos (Auxiliares) júnior, instalação 110

Sistema do ar-condicionado
 Filtro do ar-condicionado 394

Sistema do imobilizador do motor 82
 Sistema automático de ar-condicionado 196

Sistema viva-voz (para telefone celular) 273

Sistema iluminado de acesso.. 316

Sistema Inteligente de entrada e partida
 Função de entrada 32
 Partida do motor 131

Substituir
 Bateria da chave 396
 Fusíveis 398
 Lâmpadas 409
 Pneus 448

Superaquecimento, Motor..... 469

T **Tacômetro**..... 146

Tampa de combustível 78

Tampa do tanque de abastecimento 78

Tapete do assoalho 342

Transmissão automática
 Transmissão automática 133
 Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P 460
 Modo S 140

Trava da coluna de direção 135

Triângulo de sinalização..... 448

Telefone Bluetooth® 280

TRC..... 184

V **Vela de ignição**..... 480

Velocímetro 146

Vidros
 Vidros elétricos 75
 Desembaçador do vidro traseiro 205
 Lavador 163
 Vidros 75

Vidros elétricos 75

Volante de direção
 Ajuste 68
 Interruptores de áudio 269

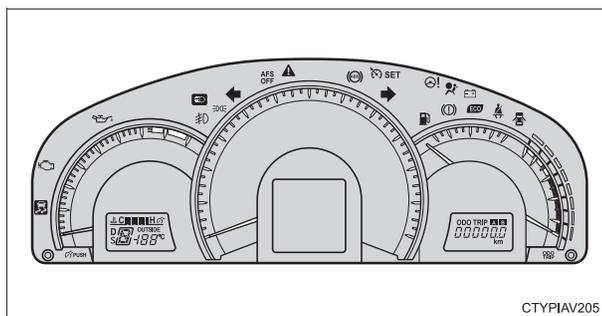
VSC..... 183

O que fazer se...

O que fazer se...

Se um pneu furar	P. 448	Se um pneu estiver vazio
Não houver partida do motor	P. 458	Se não houver partida do motor
	P. 82	Sistema imobilizador do motor
	P. 465	Se a bateria estiver descarregada
	P. 462	Se a chave eletrônica não estiver funcionando corretamente
A alavanca de mudança de marcha não puder ser movida	P. 460	Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P
O segmento da extremidade direita do display da temperatura do fluido de arrefecimento do motor pisca	P. 469	Em caso de superaquecimento do veículo
Saída de vapores sob o capô do motor		
A chave for perdida	P. 461	Se você perder as chaves
Se a bateria estiver descarregada	P. 465	Se a bateria descarregar
Não for possível travar as portas	P. 49	Portas
A buzina começar a soar	P. 84	Alarme
O veículo atolar na lama ou areia	P. 472	Se o veículo atolar
Uma luz de advertência ou luz indicadora acende	P. 431	Se a luz de advertência acender ou o aviso sonoro soar...

O que fazer se...



■ Luzes de advertência

	Luz de advertência do sistema de freios P. 431		Luz indicadora AFS OFF* P. 433
	Luz de advertência do sistema de carga P. 432		Luz de advertência de porta aberta P. 434
	Luz de advertência de baixa pressão de óleo do motor P. 432		Luz de advertência de baixo nível de comb. P. 434
	Luz indicadora de impropriedade P. 433		Luz indicadora de derrapagem P. 433
	Luz de advertência do Airbag SRS P. 433		Luz de lembrete do cinto de segurança do motorista P. 434
	Luz de advertência ABS P. 433		Luz mestre de advertência P. 434
	Luz de advertência do sist. de direção elétrica assistida P. 433		Luz de advertência de temp. alta do fluido de arrefecimento do motor P. 432

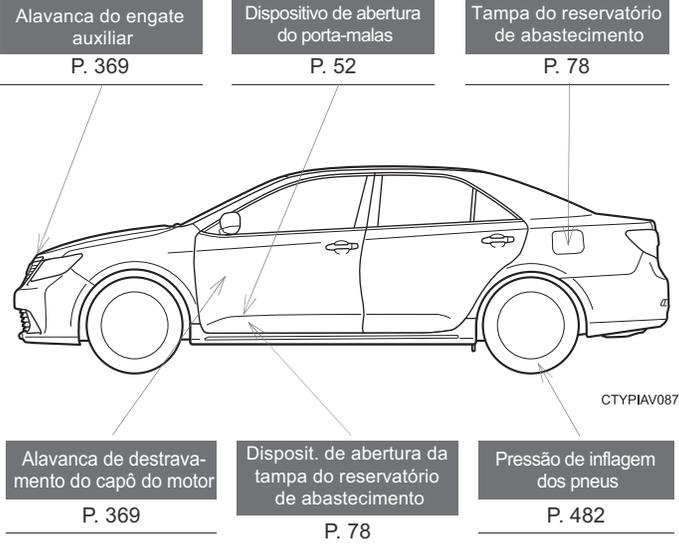
*:A luz pisca para indicar impropriedade.

Uma mensagem de advertência é exibida

P. 436

Se uma mensagem de advertência for exibida

INFORMAÇÕES PARA O POSTO DE COMBUSTÍVEL



Capacidade do tanque de combustível (Referência)	70 L
Tipo de combustível	Gasolina sem chumbo. Índice de octanagem 95 ou superior
Pressão de inflagem do pneu frio	P. 482
Capacidade de óleo do motor (Drenagem e reabastecimento — referência)	P. 479
Tipo de óleo do motor	P. 479

O que fazer se...

O que fazer se...



O que fazer se...

Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controlada poluição sonora para veículos automotores, atendendo às Resoluções do CONAMA de 01/93 e 08/95 (norma: NBR9714) – Conselho Nacional do Meio Ambiente.

LIMITES MÁXIMOS DE RUÍDO NA CONDIÇÃO PARADO PARA FISCALIZAÇÃO
(com o veículo parado)

Modelo	Motor	Velocidade angular do motor para teste (rpm)	Limite de ruído para fiscalização [dB(A)]
CAMRY XLE (V6 - 24V)	2GR-FE	4650	A/T: 80,4

O nível de ruído manter-se-á dentro do limite estabelecido, desde que o plano de manutenção preventiva do veículo recomendado pelo fabricante, seja cumprido integralmente. Exige-se nesse caso, atenção especial na manutenção do sistema de escapamento usando somente peças genuínas TOYOTA.



TOYOTA

Pensando mais longe

Código: OM99H-95BRA-RP
Destino: Brasil
Outubro/2013